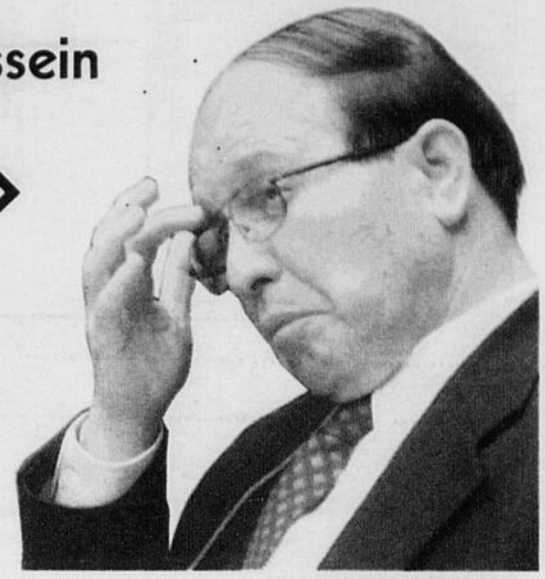
Colin Powell et les armes de Saddam Hussein

Preuves «convaincantes» mais «insuffisantes»

«Tissu de mensonges», affirme l'ambassadeur irakien Mohammed Al-Douri

pages 2 et 3



le QUOTIDIEN
du Saguenay — Lac-Saint-Jean

44 PAGES
30e ANNÉE Nº 106 cyberpresse.ca LE JEUDI 6 FÉVRIER 2003
Dépôt: 80¢ + taxes

Parc industrialo-portuaire de Grande-Anse

Projet de 25 MILLIONS $

Photo Sylain Dufour

page 4

SANTÉ

Une entente qui ravive les vieilles querelles entre Ottawa et les provinces

page 6

Bloc québécois

Gauthier nie avoir insulté Girard-Bujold

page 11

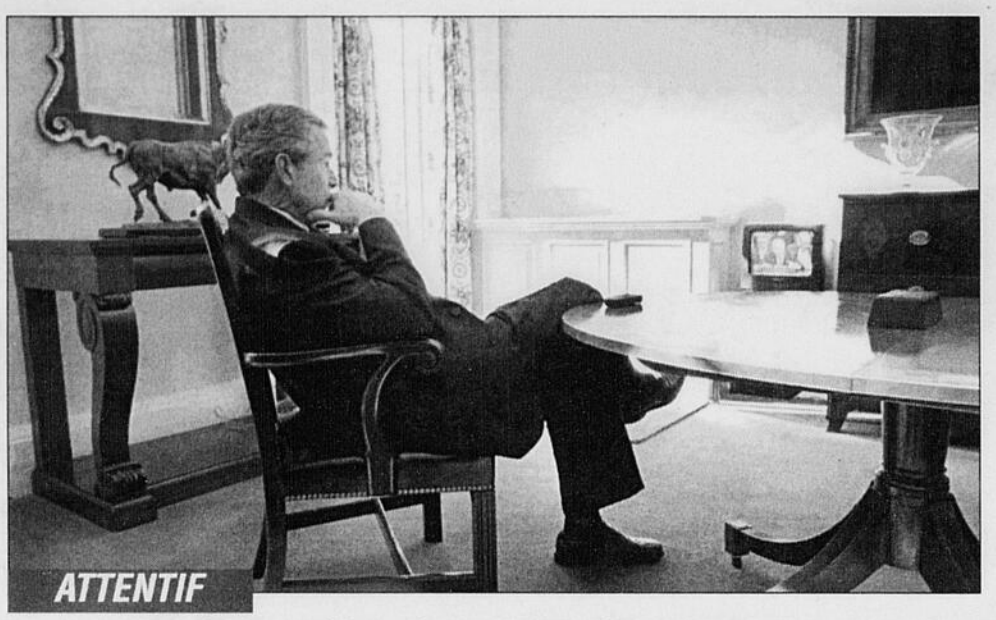
LES SPORTS

3 2

page 42

Spécial de février

Super Sagamie
C'est super et c'est d'ici !



ATTENTIF

Le président américain, George W. Bush était attentif devant son poste de télévision alors que le secrétaire d'Etat américain Colin Powell présentait au Conseil de sécurité de l'ONU des preuves montrant que l'Irak dispose d'armes de destruction massive. (Photo AP)

PHOTOS

Après avoir diffusé ces écoutes téléphoniques, le chef de la diplomatie américaine a présenté des photos par satellite. Pour Colin Powell, il s'agit de clichés montrant des bunkers, des abris de munitions et des véhicules de transport de produits chimiques. (Photo AP)

Armes de destruction massive en Irak

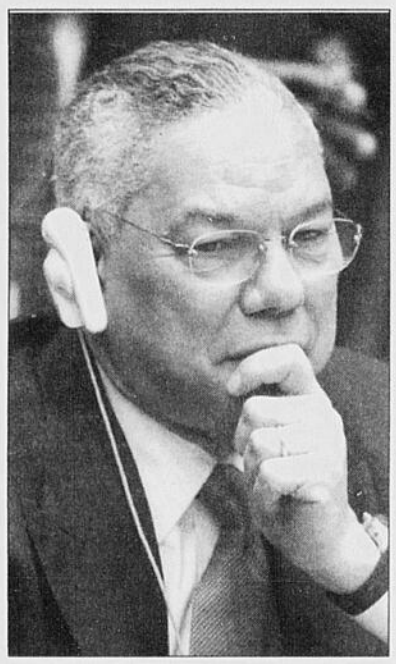
Powell dévoile ses preuves «irréfutables»

NATIONS UNIES (AP) – Le secrétaire d'Etat américain Colin Powell a présenté mercredi au Conseil de sécurité de l'ONU des écoutes téléphoniques, des photos par satellite et des éléments qui constituent selon lui autant de preuves «irréfutables et indéniables» que le régime de Saddam Hussein dissimule des armes de destruction massive.

«L'Irak s'est mis aujourd'hui en danger» d'être confronté aux «graves conséquences» prévues dans la résolution 1441 du Conseil de sécurité, a souligné Colin Powell, affirmant que les démentis de Bagdad constituent un «tissu de mensonges».

Le Conseil de sécurité risque lui-même de se déjuger s'il laisse l'Irak continuer de «défier sa volonté» sans répondre «efficacement et immédiatement», a estimé le chef de la diplomatie américaine dans son intervention télévisée en direct dans le monde entier.

Les membres du Conseil de sécurité, auxquels s'était joint l'ambassadeur d'Irak à l'ONU, étaient assis autour d'une grande table circulaire avec M. Powell et écoutaient attentivement ses arguments.



Colin Powell

Pendant sa présentation d'environ une heure vingt, Colin Powell a réaffirmé que Bagdad et des membres du réseau terroriste Al-Qaïda travaillaient de concert. Selon lui, certains éléments, proches d'un des principaux lieutenants d'Oussama ben Laden, se trouvent actuellement dans la capitale irakienne, avec l'aval de Saddam Hussein.

Il a aussi fait écouter aux membres du Conseil de sécurité des enregistrements de conversations téléphoniques entre militaires irakiens, et leur a montré des photos prises par satellite afin de tenter de les convaincre que Bagdad ne respecte pas ses obligations en matière de désarmement.

Dans un de ces enregistrements, deux responsables militaires irakiens discutent de la dissimulation de véhicules. Dans un autre, deux commandants de la Garde républicaine parlent d'enlever une référence à des agents neurotoxiques dans des instructions écrites.

Les actions de Bagdad relèvent d'une «politique de fuite et de tromperie» pratiquée depuis des années, a souligné M. Powell

Après avoir diffusé ces écoutes téléphoniques, le chef de la diplomatie américaine a présenté des photos par satellite. Pour Colin Powell, il s'agissait de clichés montrant 15 bunkers abritant des munitions, dont quatre contenaient des munitions chimiques actives.

Colin Powell a aussi déclaré que l'Irak possédait, selon des informateurs irakiens, 18 camions utilisés comme laboratoires mobiles d'armements biologiques. En outre, il a affirmé que Bagdad «avait démoli au bulldozer» et cherché à «dissimuler» des preuves d'armement chimique dans le complexe chimique Al-Moussaïb en 2002 et avait des véhicules, notamment de décontamination, se déplaçant autour du site.

Hans Blix, le chef des inspecteurs en armement des Nations unies, a affirmé mardi qu'il n'avait pas trouvé la moindre preuve de l'existence de laboratoires mobiles.

Citant des sources des renseignements, le chef de la diplomatie américaine a ajouté que Washington disposait d'informations selon lesquelles les Irakiens dispersent des ogives dotées d'armes biologiques dans l'ouest du pays.

Par ailleurs, a poursuivi M. Powell, l'Irak travaille à la mise au point de missiles d'une portée de 1000 kilomètres ou plus, mettant en danger la Russie et d'autres nations qui se trouvent au-delà du voisinage immédiat de l'Irak.

Il a aussi assuré que des scientifiques et des experts en armement irakiens avaient été cachés aux inspecteurs de l'ONU par le régime de Saddam Hussein, et qu'une dizaine d'entre eux étaient toujours en résidence surveillée dans l'une des résidences du président irakien. «Tout cela fait partie d'un système de dissimulation» et de «déplacements», afin de «ne rien laisser derrière», a-t-il dit.

Selon M. Powell, des satellites ont observé des activités de nettoyage sur près de 30 sites soupçonnés d'abriter des armes dans les jours précédant l'arrivée des inspecteurs.

En entamant sa présentation, M. Powell a rappelé au Conseil de sécurité que ses 15 membres avaient voté, à l'unanimité le 8 novembre dernier, la résolution 1441 qui «donnait à l'Irak une dernière chance» de se plier à ses obligations, sous peine de «faire face à de graves conséquences».

«Aucun membre présent (...) n'avait d'illusion (...) sur ce que des graves conséquences signifient», a-t-il affirmé.

Réagissant à l'intervention de Colin Powell, l'ambassadeur irakien aux Nations unies Mohammed Al-Douri a dénoncé une présentation «sans aucun lien avec la vérité». «Aucune information nouvelle n'a été fournie, simplement des enregistrements sonores dont l'authenticité ne peut pas être vérifiée», a-t-il dit.

Pas possible

Cloué au sol par une souris

ZURICH (AP) -- Une petite souris a réussi la prouesse de clouer au sol un Airbus A330 de la compagnie aérienne Swiss.

L'animal de laboratoire s'est échappé d'une caisse placée dans la soute lors d'un vol entre Boston et Zurich-Kloten. Par mesure de sécurité, les spécialistes ont rempli la soute de CO2 à Zurich-Kloten pour asphyxier le rongeur. Conséquence: un vol direct pour New York a dû être annulé.

Les passagers ont été pris en charge par un autre appareil à Genève, a expliqué vendredi Manfred Winkler, porte-parole de Swiss, confirmant une information du quotidien zurichois «Blick».

Météo

AUJOURD'HUI:
Ensoleillé avec passages nuageux
Max.: -16 Min.: -22

VENDREDI:
Ciel variable
Max.: -10 Min.: -26

SAMEDI:
Neige
Max.: -10 Min.: -15

Lever: 7 h 07 Coucher: 16 h 51

Marée

CHICOUTIMI
Haute à 06h15 (4m2)
Basse à 12h55 (0m9)
Haute à 18h25 (4m2)
Basse à 01h15 (0m9)
LA BAIE
Haute à 06h00 (4m7)
Basse à 11h50 (0m9)
Haute à 18h10 (4m8)
Basse à 00h10 (0m9)

Sommaire

Arts	26
Bandes dessinées	28
Bourse	30
Détente	29
Décès	35-36
Finances	31
Horoscope	29
Petites annonces	32 à 35
Sports	37 à 43
Télévision	28

le QUOTIDIEN
Édité par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Imprimé par: IMPRIMERIE
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 5C1
545-4474
Internet: www.lequotidien.com

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 17 h

PETITES ANNONCES:
Tél.: 545-4014 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION: 690-8800
Fax: 690-8805
Lundi au samedi: 9 h à minuit
Dimanche: 16 h 30 à minuit

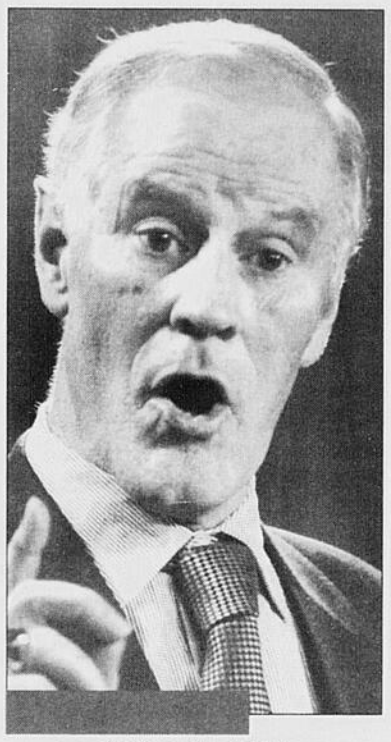
PUBLICITÉ: 545-4474
Fax: 690-8824
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

Selon le ministre Bill Graham

Powell convaincant mais il est trop tôt pour déclarer la guerre

OTTAWA (PC) - Le ministre des Affaires étrangères, Bill Graham, qualifie de «troublante et convaincante» la présentation du secrétaire d'Etat américain, Colin Powell, au Conseil de sécurité des Nations unies, mais affirme qu'il est encore trop tôt pour déclarer la guerre à l'Irak.

Le Conseil de sécurité doit attendre le deuxième rapport du chef des inspecteurs d'armes en Irak, Hans Blix, prévu le 14 février, avant de prendre la décision d'attaquer le pays de Saddam Hussein, a affirmé M. Graham en conférence de presse.



Le ministre des Affaires étrangères, Bill Graham.

«Le secrétaire Powell a fait une présentation absolument convaincante, ce matin, vis-à-vis la tentative de Saddam Hussein de jouer à cache-cache avec les inspecteurs, de changer de lieu les choses et il faut que des réponses soient données à cela, a-t-il déclaré. Mais de là à dire que la guerre est la seule et nécessaire réponse à cette situation, c'est une évaluation politique qui reste à faire. C'est pour ça qu'il faut attendre le deuxième rapport du docteur Blix.»

Devant le Conseil de sécurité, M. Powell a présenté mercredi des enregistrements de conversations et des photos satellite pour défendre sa thèse selon laquelle Bagdad «trompe» les inspecteurs onusiens en déplaçant d'un lieu à l'autre des armes interdites. Selon Washington, l'Irak dispose de plusieurs tonnes — entre 100 et 500 —d'agents d'armes chimiques.

S'il n'a pas voulu déclarer la guerre à l'Irak, le chef de la diplomatie canadienne a clairement indiqué que «le fardeau de la preuve est passé des Etats-Unis à Saddam Hussein» qui devra, selon lui, répondre sans délai aux allégations américaines.

«Il ne reste plus beaucoup de temps», a-t-il prévenu.

«Nous devons donner au système d'inspections une dernière chance, peut-être une, peut-être deux semaines, ou davantage», a ajouté le ministre, sans vouloir être plus précis.

L'absence de preuves directes que Bagdad dispose d'armes de destruction massive n'amène toutefois pas M. Graham à réclamer une deuxième résolution du Conseil de sécurité pour justifier une action militaire contre l'Irak, comme l'exigent le Bloc québécois, les néo-démocrates et les conservateurs.

«Non, c'est au Conseil de sécurité de déterminer sa procédure, a martelé le ministre. On peut procéder par une deuxième résolution, on peut procéder par une déclaration du Conseil, mais on ne peut pas fixer certaines choses au préalable. (...) La situation (actuelle) demande une certaine flexibilité de la part des inspecteurs d'une part, du Conseil de sécurité de l'autre.»

Si le deuxième rapport de M. Blix démontre le «refus complet» de Saddam de coopérer avec les inspecteurs, la communauté internationale devra alors prendre ses responsabilités, a insisté M. Graham.

Accent sur les inspections

NATIONS-UNIES (AP) - La majorité des membres du Conseil de sécurité des Nations unies s'est prononcée pour le prolongement des inspections en Irak, demandant au régime de Saddam Hussein une plus grande coopération. Seuls la Grande-Bretagne et les Etats-Unis ont clairement souhaité une intervention militaire contre l'Irak, bien que certains membres comme l'Espagne et la Bulgarie aient exprimé leur désir de faire partie d'une éventuelle coalition militaire.

La question pour l'administration américaine est désormais de savoir s'il faut demander au Conseil de sécurité de voter une nouvelle résolution autorisant la guerre. La position de la France sera à cet égard décisive, a affirmé un responsable de l'administration. Si le président Jacques Chirac persiste à vouloir opposer son veto à une telle résolution, M. Bush préférerait ne pas même chercher à l'obtenir.

Le ministre français des Affaires étrangères Dominique de Villepin a déclaré lors de son intervention que «nous n'excluons aucune option, y compris en dernière extrémité, le recours à la force». Le chef de la diplomatie française a souligné toutefois qu'une intervention militaire en Irak ne devait intervenir qu'en «dernier recours».

«Doublons, triplons le nombre d'inspecteurs et ouvrons de nouveaux bureaux régionaux», a plaidé Dominique de Villepin. «Nous devons franchir une nouvelle étape» et la France est «disposée à fournir en ce sens tout son appui» et à «déployer des appareils d'observation Mirage IV».

Pour le ministre chinois des Affaires étrangères Tang Jiaxuan, les inspecteurs des Nations unies doivent pouvoir disposer de temps pour achever leur travail. «Tant qu'il y aura le moindre espoir de règlement politique, nous devrions dépenser tous nos efforts» dans ce but, a-t-il déclaré. Le ministre russe des Affaires étrangères Igor Ivanov a acquiescé. Selon lui, il est nécessaire d'étudier et d'analyser davantage les nouveaux éléments présentés par les Etats-Unis. Pendant ce temps, les inspections «doivent continuer», a-t-il assuré.

Venant à la rescousse de M. Powell, le ministre britannique des Affaires étrangères Jack Straw, dont le pays soutient fermement la position des Etats-Unis sur le dossier irakien, a estimé que le Conseil de sécurité de l'ONU devrait assumer ses «responsabilités» en cas de «non coopération» de l'Irak.

MINISTRES

Le ministre français des Affaires étrangères Dominique de Villepin et son homologue britannique Jack Straw échangent de bons mots même s'ils diffèrent d'opinion sur la question du désarmement de l'Irak.

(Photo AP)

COLLISION

La petite voiture Honda qui roulait en direction de Chicoutimi a percuté le côté de la fourgonnette. Heureusement, les deux conductrices impliquées n'ont pas subi de blessures graves.

(Photo Sylvain Dufour)

Arrondissement La Baie

Deux conductrices goûtent aux caprices de Dame nature

(JDLS) - Deux conductrices ont goûté aux caprices de Dame nature hier, sur le boulevard Saint-Jean-Baptiste, arrondissement La Baie étant impliquées dans une collision.

La conductrice de la voiture Honda roulait en direction de Chicoutimi vers 8 heures hier matin quand elle a perdu le contrôle de son véhicule pour aller heurter la fourgonnette qui arrivait en sens inverse. Les policiers n'ont pas eu à recourir aux outils de désincarcération et fort heureusement, les deux conductrices n'auraient subi que des blessures mineures. À l'arrivée des policiers, la force du vent dans ce secteur rendait la visibilité presque nulle, a rapporté l'agent Richard Torresan.

Au cours de la journée d'hier, plusieurs collisions et sorties de route ont été signalées partout dans la région. À Saguenay, du côté de Jonquière et de Chicoutimi les policiers ont enregistré une quinzaine d'accidents qui n'ont causé que des pertes matérielles.

À Alma, hier matin, un carambolage impliquant cinq véhicules s'est produit sur la route 169. L'accident qui n'a pas fait de blessés s'est produit à la sortie de la ville d'Alma vers Saint-Bruno. Cinq autres sorties de routes ont été signalées à Roberval, Alma, Saint-Bruno et sur l'autoroute régionale.

IMPACT

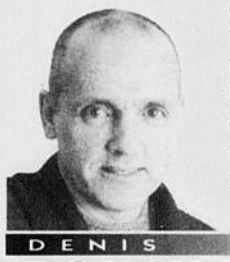
Sous la force de l'impact, cette camionnette s'est renversée en bordure de la chaussée. L'accident est survenu hier matin sur le boulevard Saint-Jean-Baptiste, arrondissement La Baie.

(Photo Sylvain Dufour)

25 millions $ à Grande-Anse

Québec et Ottawa décideront du projet

(DB) - L'aménagement d'un centre régional d'approvisionnement en hydrocarbures (pétrole et huile), au coût de 25 millions $, est le fer de lance du parc industrialo-portuaire de Grande-Anse.



DENIS
BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Le projet s'est rapproché de la concrétisation au cours des dernières semaines alors que les deux promoteurs du rapatriement de l'entreposage et la distribution du carburant dans la région ont mis leurs différends de côté.

Nolitrex, qui nourrissait un projet de transport de carburant par rail, et Port-Saguenay, qui favorisait le transport par bateau, proposent maintenant un développement conjoint sur le site de Grande-Anse. Ils sont prêts a assumer un investissement de 25 millions $ en partenariat avec Ultramar, pour l'approvisionnement, et les gouvernements provincial et fédéral.

Hier, Pierre Paquin, directeur général de Port-Saguenay, et Bernard Lalancette, président-directeur général, ont informé les élus de Saguenay de leur plan, qu'il présente comme le catalyseur du développement du port.

Partenaires

Nolitrex prend en charge l'aménagement pour l'entreposage du carburant d'une capacité de 49 millions de litres (sept réservoirs) et la livraison, à partir d'une plate-forme construite dans le haut plateau. Un oléoduc rendra le carburant à une station de distribution. À plus long terme, suivant le développement du parc, Bernard Lalancette souhaite voir l'aménagement d'une voie ferrée, connectée au réseau régional. Quant à Port-Saguenay, l'administration assumera les coûts liés à l'aménagement d'un quai et d'équipements pour la réception des bateaux de Pétro-Nav, avec qui elle a des ententes.

Le projet, rappelle les deux promoteurs, vise à donner à la région une plus grande autonomie en matière d'approvisionnement en carburant et diminuer le transport lourd dans la réserve faunique des Laurentides.

Plus de 80 allers-retours quotidiens sont enregistrés sur la 175. Les coûts sociaux (pertes de vie, blessures et pertes matérielles) et les coûts directs liés à l'entretien de la route servent d'arguments aux promoteurs, sans compter les coûts environnementaux. «L'initiative, dit Bernard Lalancette, s'inscrit dans l'esprit du protocole de Kyoto sur les émissions des gaz à effet de serre.

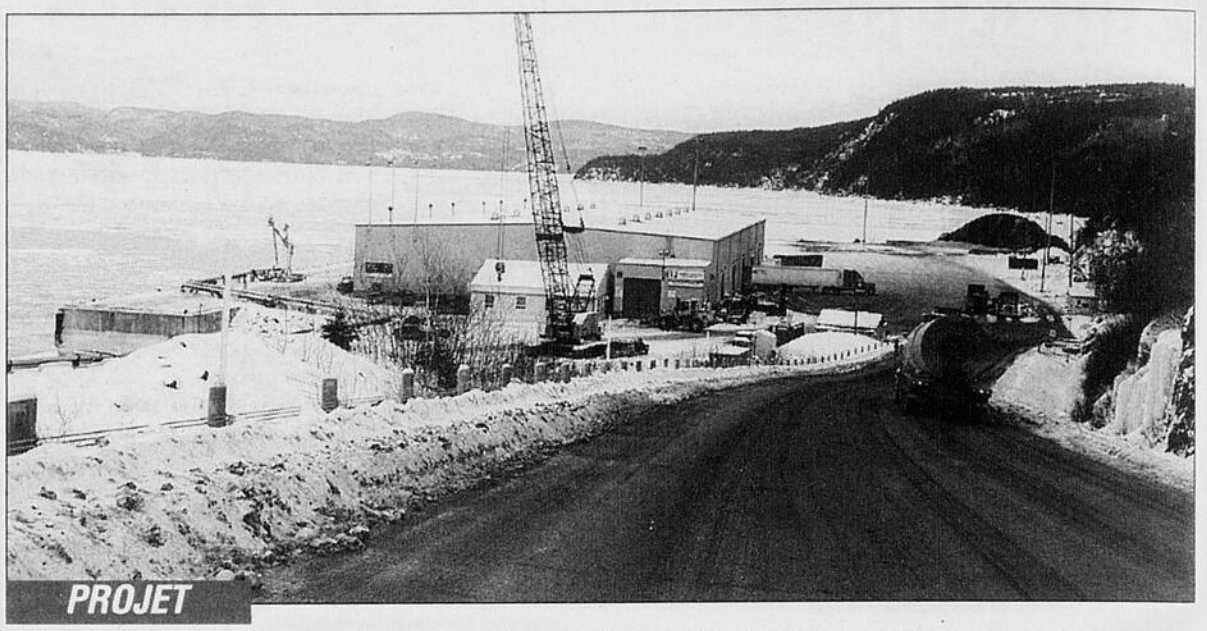
Gouvernements

«La décision, indiquent les promoteurs, est entre les mains des gouvernements. Le coût des investissements des infrastructures est trop important pour être amortis sur un seul projet.»

Ils proposent donc une formule connue, soit un partage de l'investissement en trois, entre eux, le fédéral et le provincial.

Il y a déjà plusieurs mois que les autorités de Port-Saguenay échangent avec la pétrolière, Ultramar, sur des modalités d'approvisionnement. Selon Pierre Paquin, Ultramar voit toujours d'un bon oeil le projet et accorde une préférence au transport maritime en raison de ses équipements qui s'y prêtent bien.

Le projet, dit Pierre Paquin, peut se compléter en moins de 24 mois. «Il s'intègre bien au plan de développement de Grande-Anse qui est entre les mains des autorités de Saguenay.»



PROJET

L'approvisionnement en hydrocarbures (pétrole et huile) se fera par Grande-Anse si les gouvernements embarquent dans le projet de 25 millions $.

Saguenay

Les autorités doivent procéder par étapes

par Denis Bouchard

(DB) - Le projet d'un parc industrialo-portuaire à Grande-Anse est faisable dans la mesure où les autorités procèdent par étape et s'assurent de la venue d'entreprises avant d'engager des fonds. Avant même d'accueillir un premier promoteur, Saguenay devrait injecter 11 millions $ et l'aménagement complet du site pourrait coûter jusqu'à 27 millions $, selon les négociations avec les investisseurs.

Voilà les grandes lignes du projet de développement du parc industrialo-portuaire de Grande-Anse, qui a été présenté, hier, par un consortium d'ingénieurs et la direction de l'administration portuaire Saguenay (ADS) aux élus de la ville et au nouvel organisme de développement économique, Promotion Saguenay.

Le consortium Cegertec/Groupe Conseil Saguenay/Génivel-BPR, dont Jean-Robert Larouche (Cegertec) s'en est fait le porte-parole, et Pierre Paquin, directeur général de Port-Saguenay, suggèrent aux élus de Saguenay un scénario d'investissement par étape, favorisant l'implantation d'usines de petits et moyens gabarits, de 20 à 150 millions $, en misant particulièrement sur la transformation de l'aluminium du bois et du granite.

Un scénario, à prime abord, qui plaît au maire Jean Tremblay. Il se rapproche de sa position prise vis-à-vis des anciens maires de Jonquière, La Baie et Laterrière, qui souhaitaient la mise sur pied d'une corporation intermunicipale sans fixer les engagements financiers. «Nous sommes loin, a-t-il rajouté, de l'étude de Lavallin qui a conclu à un investissement de 142 millions $.»

Méga-usines

«Une analyse du contexte économique et de recherche de projets d'investissement nous font dire qu'il n'y pas, pour le moment, au Québec, des investisseurs cherchant un site pour l'implantation d'une usine à grand gabarit, de 500 millions $ et plus», donne comme prémisse Jean-Robert Larouche.

C'est pour cette raison que le plan soumis aux élus prévoit le développement progressif, qui tient compte de la topographie de Grande-Anse. Les ingénieurs ont circonscrit des plateaux, qui peuvent être séparément aménagés, et reliés par les mêmes infrastructures.

Même en suivant un plan conservateur et prudent, a dit Jean-Robert Larouche, Saguenay doit s'attendre à une facture de 11 millions $ pour mettre à jour les infrastructures d'eau, d'aqueduc et d'énergie (électricité et gaz).

La responsabilité financière de la ville, a-t-il ajouté, pourrait diminuer selon les ententes prises avec les investisseurs. Il croit que la moitié des coûts reliés au terrassement du site, soit 16,7 millions $, peuvent être assumés par ceux-ci.

Le parc industrialo portuaire sera capable d'accueillir plusieurs usines du format de MDF, une méga-usine du type Alcan à Alma, une aire d'entreposage de carburant et un secteur pour les entreprises de service.

Le plan proposé aux élus réfère également à une étude de faisabilité commandée par la Société de développement de La Baie (SODEB), dont les conclusions recommandent la prudence quant aux objectifs poursuivis. L'étude a scruté tous les secteurs de production de la région et du Québec, de l'aluminium à la pétrochimie en passant par les mines, avant de proposer, elle aussi, des usines de moyen gabarit.

Le site, affirme Jean-Robert Larouche, présente beaucoup d'avantages, notamment au plan environnemental et social. Le parc est isolé des populations, de sorte que les activités industrielles qu'il peut accueillir n'entreraient pas en conflit avec la qualité de vie des voisins. Le dossier est maintenant entre les mains des élus. Ils l'étudieront au cours des prochaines semaines avant de prendre position.

Photo de la Une

Bernard Lalancette, président-directeur général de Nolitrex; Jean-Robert Larouche, porte-parole du consortium Cegertec/Groupe Conseil Saguenay/Génivel-BPR; le maire de Saguenay, Jean Tremblay et Pierre Paquin, directeur général de Port-Saguenay lors du dévoilement hier, d'un projet de centre régional d'approvisionnement en hydrocarbures (pétrole et huile).

Rivière Ashuapmushuan

Le regroupement souhaite la participation des Innus

SAINT-FÉLICIEN (LT) - La création d'un parc national dans la Réserve faunique de l'Ashuapmushuan n'est pas la seule alternative retenue dans le cadre des travaux du «Rendez-vous sur l'Ashuapmushuan». L'organisme «Rendez-vous sur l'Ashuapmushuan», a tenu mardi soir une séance d'information afin de solliciter les opinions du milieu quant à la meilleure façon d'exploiter tout le corridor de la rivière Ashuapmushuan.

A ce titre, les responsables de la rencontre notent que le statut de Site patrimonial mondial de l'Unesco pourrait laisser beaucoup plus de lattitude qu'un parc national «tout en permettant l'atteinte des objectifs de protection, d'acceptabilité et de maintien des emplois en forêt».

Les participants ont convenu que les Innus de Mashteuiatsh devaient s'impliquer en tant qu'intervenants très importants dans ce projet. La participation du chef Clifford Moar est souhaitée et il n'est pas écarté que les Innus deviennent maître-d'oeuvre du projet.

Le «Rendez-vous de l'Ashuapmushuan» a l'intention de diminuer ses activités au cours des prochains mois. La direction de l'organisme attendra la présentation par le ministère de l'Environnement d'un projet de réserve aquatique.

Le président Gaétan Émond a toutefois cru bon de déplorer le fait que la MRC du Domaine-du-Roy et les municipalités du secteur ne sont pas en mesure de se concerter pour prendre part à la mise en place d'une structure assurant la protection de la rivière Ashuapmushuan et de son corridor forestier.

Club Toboski de Saint-Félicien

Un Grand-duc a attaqué deux personnes

SAINT-FÉLCIEN (ChP) - Un Grand-duc a attaqué deux personnes depuis dimanche dans le secteur du Club Toboski de Saint-Félicien.

La première charge s'est produite dimanche soir dernier alors qu'une fillette de 10 ans, qui glissait avec des copines, a vu l'oiseau se diriger sur elle. Il lui a planté les griffes au milieu du front et la petite s'en est tirée avec cinq points de suture.

Germain Gagnon, directeur des opérations au centre de ski, préfère ne pas penser à ce qui serait arrivé si l'oiseau avait planté ses serres longues et aiguisées dans les yeux de l'enfant.

La deuxième attaque de l'oiseau a eu lieu lundi soir alors qu'un planchiste de 18 ans s'est fait égratigner le cuir chevelu après que le Grand-duc lui ait arraché sa tuque. Selon Germain Gagnon, un entretien avec un spécialiste des oiseaux de proie a permis de comprendre les agissements violents et inhabituels de cet oiseau protégé, communément appelé hibou et pouvant mesurer jusqu'à 70 centimètres de haut.

Le spécialiste des oiseaux de proie a expliqué que ce type d'oiseau n'attaquait pas plus gros que lui. La bête la plus grosse à laquelle il s'en prend est la mouffette. Il se nourrit normalement de lièvres, mulots, souris et autres oiseaux. L'hypothèse la plus probable émise par le spécialiste pour expliquer ce comportement est que l'oiseau en question a probablement été nourri par des humains. Il chercherait à aller se percher sur eux pour avoir de la nourriture. C'est aussi le temps du rut et le Grand-duc protège son territoire.

Germain Gagnon explique que pour l'instant, une cage avec des appâts a été installée et que si l'oiseau protégé n'est pas capturé dans les prochaines heures, une décision devra être prise pour assurer la protection des skieurs. Il a parlé notamment d'un fusil tranquillisant pour capturer ce Grand-duc d'Amérique au ululement légendaire et non pour le tuer.

En bref

Jonathan Tremblay

(SL) - Jonathan Tremblay, 23 ans, de la rue Sainte-Thérèse à Chicoutimi a été condamné à une peine de dix-huit mois de prison «dans la société» pour des fraudes et avoir incité des jeunes à faire avec lui des cambriolages dont il assurait l'écoulement de la marchandise.

Au cours de cette sentence, il lui est interdit de consommer de l'alcool ou des drogues illicites et il devra être assidu aux réunions des Narcomanes anonymes.

Les fraudes et les recels lui auraient rapporté un peu plus de 3000 $. Jonathan Tremblay devra respecter un couvre-feu à partir de 19h00 dans un premier temps, qui sera ramené à 22h00 par la suite. Le juge Louis-Charles Fournier de la Cour du Québec lui a aussi imposé une ordonnance de probation d'une durée de trois ans après la fin de sa peine. Pendant ces trois années supplémentaires, il devra garder la paix et avoir une bonne conduite.

Économisez jusqu'à 16,95 $/mois†, vous ferez vite le rapprochement.

Forfait Sympatico^MC Haute vitesse et Interurbain Bell*

120 minutes d'interurbain** + Sympatico Haute vitesse = 34,95 $ par mois

- Canada
- États-Unis
- 62 pays outre-mer
- 24 heures sur 24, 7 jours sur 7††

1 seule facture pour vos frais d'Internet et d'interurbain

Appelez vite au : 1 866 334-0331

Offre/tarif sujets à changement sans préavis et ne peuvent être combinés avec toute autre offre d'interurbain de Bell ni de Sympatico Haute vitesse. Les taxes sont toujours en sus. D'autres conditions s'appliquent. † Le tarif mensuel courant (actuellement de 34,95 $ plus 10 $/mois pour l'utilisation du modem) comprend 120 minutes d'appels interurbains automatiques aux destinations éligibles, l'accès Internet et l'utilisation du modem et un total de 10 Go de téléchargement. Sont exclus les appels interurbains effectués avec la Carte d'appel et le service ContactFamille^MC de Bell. Pour les destinations éligibles, visitez le site www.bell.ca/listedespays . Des frais distincts d'accès au réseau de 2,95 $ s'appliquent à tous les plans d'économies résidentiels de Bell. * Le service Sympatico Haute vitesse est offert aux abonnés résidentiels ayant choisi Bell comme fournisseur de service interurbain, là où la technologie le permet. ** Au-delà des 120 minutes, ne payez que 10 ¢/min. au Canada et 15 ¢/min aux Etats-Unis. Pour les appels outre-mer, les tarifs avantageux du plan Simplitel^MC outre-mer s'appliquent.
Sympatico, Simplitel et ContactFamille sont des marques de commerce de Bell Canada.

allez-y. Bell

005411461

Financement de la santé

Les vieilles querelles refont surface à Ottawa

par Isabelle Rodrigue

OTTAWA (PC) — Ottawa et les provinces auront difficilement accouché d'une entente sur le financement de la santé, non sans raviver les vieilles plaies des querelles fédérales-provinciales.

Au terme d'une longue journée de négociation, Jean Chrétien et ses homologues se sont présentés devant les journalistes pour annoncer un réinvestissement dont le montant varie selon l'interprétation.

Selon le fédéral, les soins de santé au Canada recevront un influx de 17,3 milliards $ de nouvel argent en trois ans. Les provinces divergent d'opinion et considèrent que l'investissement réel sera de 13 milliards $ sur la même période. Le reste n'est que vieilles promesses de l'accord de 2000 recyclées, prétendent les provinces qui préfèrent d'ailleurs utiliser le mot «arrangement» pour désigner l'entente.

La somme avancée par Ottawa est bien loin des attentes des provinces qui exigeaient au départ 30 milliards $ en cinq ans, une demande revue à la baisse en cours de journée mercredi et qui atteignait finalement 15 milliards $. Ottawa a fait une concession et accepté de verser 2,5 milliards $ pour l'année fiscale en cours, histoire d'aider un peu plus les provinces aux prises avec des problèmes pressants.

La fermeté de M. Chrétien, qui ne voulait pas donner un sou de plus, a suscité des commentaires acerbes du premier ministre du Québec, Bernard Landry, qui a accusé le fédéral d'entretenir «une tendance à la prédation et à la domination» en refusant de libérer un peu plus d'argent de ses surplus budgétaires.

«C'est vrai que nous avons des surplus, a répliqué M. Chrétien, du tac au tac, visiblement froissé. Il fut un temps où M. Landry disait qu'on devait quitter le Canada parce que c'était un pays qui était en faillite, en train de crever. Et là, on est trop riche maintenant. Alors, on en rediscutera pendant longtemps, j'imagine.»

M. Chrétien devra également en «rediscuter» avec les gouvernements des trois territoires qui ont refusé de signer l'entente. Devant les médias, les trois chefs de gouvernement ont expliqué qu'ils préféraient dire non à une entente qui ne reconnaît en rien les besoins des populations de ces régions.

Pour le Québec, l'entente représente tout de même une somme supplémentaire de 800 millions $ par année. Le gouvernement Landry avait chiffré ses besoins à 1,8 milliard $ par année.

«Les temps vont être durs», a lancé M. Landry, ajoutant que c'est son gouvernement qui «aura le reste de l'énorme effort sur les épaules».

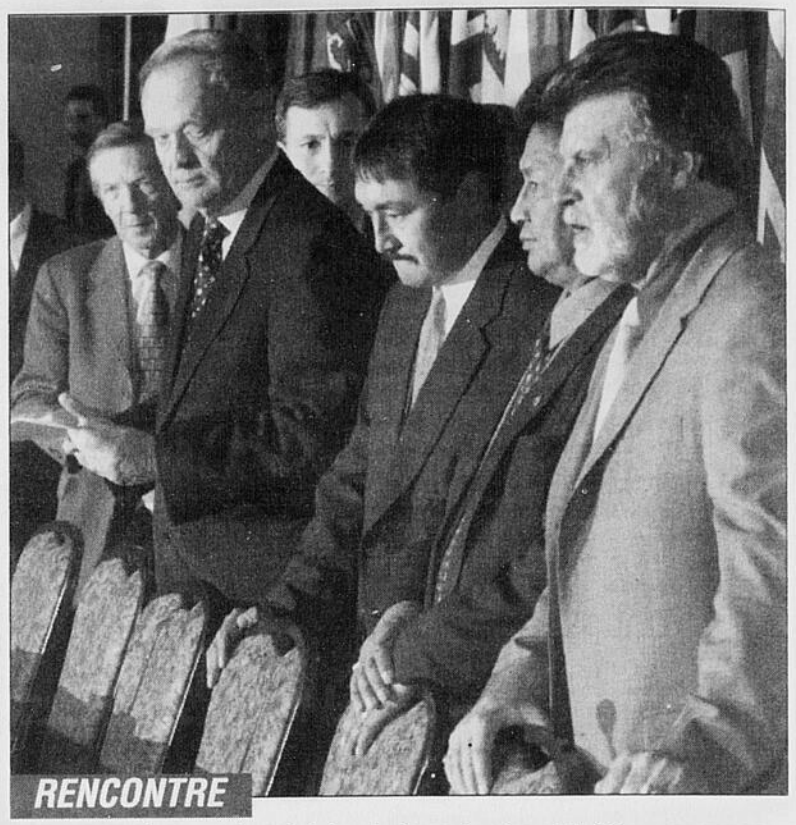
Les critiques de «l'arrangement» ne sont pas venues uniquement de la bouche du Québec, les autres premiers ministres affichant aussi des mines déçues. Le premier ministre de l'Ile-du-Prince-Edouard, Pat Binns, s'exprimant au nom de ses collègues des provinces, a fait observer «que le montant d'argent déterminé par cet arrangement est très loin de ce que les provinces considéraient comme nécessaire pour assurer la viabilité à long terme (du système de santé)». L'entente finale vise diverses priorités identifiées par le fédéral et les provinces. Elle met sur pied un fonds quinquennal pour les soins primaires, les soins à domicile et la couverture des médicaments. Cette enveloppe de 16 milliards $ en cinq ans laissera la souplesse voulue aux provinces qui pourront cibler les actions en fonction de leurs programmes et besoins.

Cette flexibilité a valu à Jean Chrétien quelques bons mots de la part des premiers ministres des provinces. «Il m'a agréablement surpris dans une sphère où je ne l'attendais pas», a relevé Bernard Landry, tout juste avant de se lancer dans sa critique sévère des autres aspects de l'accord.

L'entente conclue mercredi soir prévoit également la mise sur pied d'un fonds pour l'équipement diagnostique (1,5 milliard $); un fonds pour le développement des technologies de l'information en santé (600 millions $); et un fonds pour la recherche dans les hôpitaux (500 millions $).

Ottawa a aussi annoncé que l'entente créera un transfert canadien sur la santé d'ici avril 2004 afin d'assurer plus de transparence. En vertu des accords antérieurs, il était difficile de retracer l'usage des fonds pour la santé puisqu'ils se retrouvaient dans le transfert social canadien, comprenant aussi des sommes pour l'éducation et les programmes sociaux.

Cette transparence sera utile aux conseils consultatifs qui seront mis sur pied pour surveiller l'usage des nouveaux fonds. La flexibilité du fédéral s'est aussi reflétée sur cet aspect, le Québec obtenant l'assurance qu'un conseil dédié uniquement à la province sera créé.



RENCONTRE

Le premier ministre du Canada, Jean Chrétien, en compagnie de Dennis Fentie du Yukon, Stephen Kakfwi des Territoires du nord-ouest et Paul Okalik du Nunavut qui ont rejeté le projet d'entente d'Ottawa sur la santé.

Usine de Desbiens

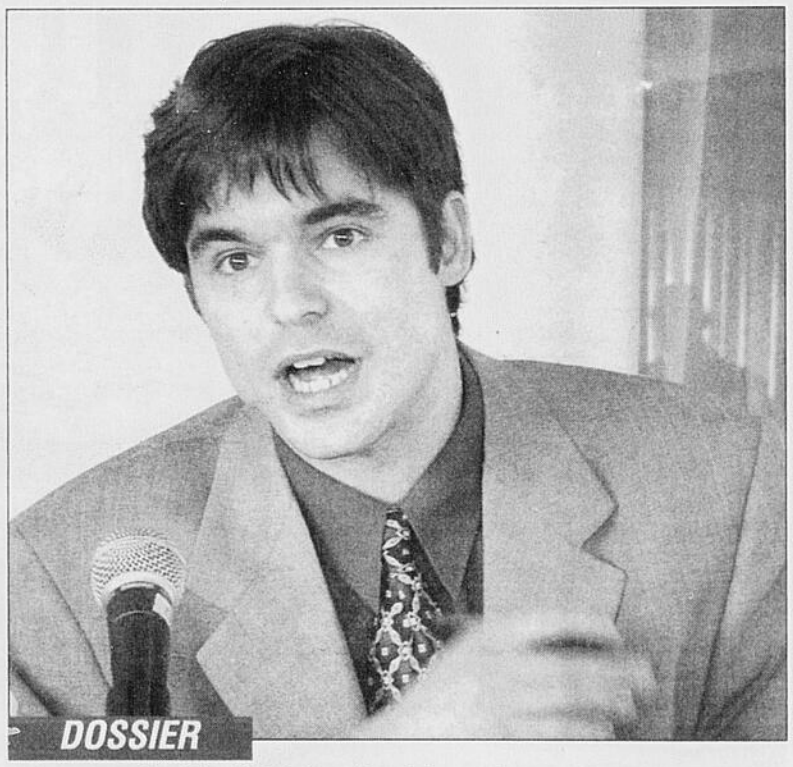
Stéphan Tremblay envisage le pire

ALMA - Stéphan Tremblay, député de Lac-Saint-Jean à l'Assemblée nationale, craint que l'ancienne usine Desbiens soit démolie à court terme, si le propriétaire d'Email Finitech maintient son refus de se soumettre aux exigences de la Société générale de financement (SGF).

Le député Tremblay a eu cette réaction en apprenant que Martin Tremblay, propriétaire d'Email Finitech de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, avait cessé ses discussions visant à retenir les services de Pluri-capital. Cette firme régionale était recommandée par la SGF pour peaufiner le plan d'affaires d'Email Finitech qui cherche à s'installer dans l'ancienne usine Desbiens. «Avant d'investir dans cette entreprise régionale, la SGF exige que le plan d'affaires soumis par Martin Tremblay soit mieux défini», précise le député.

Afin de faciliter et de soutenir les démarches entreprises par Martin Tremblay, le député de Lac-Saint-Jean avait fait le nécessaire auprès des instances gouvernementales pour que des fonds soient mis à la disposition d'Email Finitech pour le complément du plan d'affaires exigé par la SGF. «Le fait que Martin Tremblay ait cessé ses discussions avec Pluri-capital doit être perçu comme une décision d'affaires», reconnaît Stéphan Tremblay.

Ce dernier déplore néanmoins cette décision qui se rapporte, selon lui, à une démarche que les gens de la SGF perçoivent comme essentielle à une implication éventuelle de leur groupe dans le financement d'un projet de développement soumis, en novembre dernier, par le propriétaire d'Email Finitech, une entreprise qui fait la fabrication et l'émaillage de chaudrons en aluminium. On se souviendra que Martin Tremblay espérait installer son entreprise dans l'ancienne usine Desbiens, moyennant un investissement global de 16 millions $ et il demandait à la SGF une participation financière de 4,5 millions $.



DOSSIER

Le député Stéphan Tremblay craint pour l'avenir de l'usine de Desbiens.

Réplique

Martin Tremblay, propriétaire d'Email Finitech, trouve que le député Stéphan Tremblay manque d'expérience sur le plan politique et qu'il se fait un peu manipuler à Québec dans le dossier de développement de son entreprise.

Répondant aux assertions du député de Lac-Saint-Jean à l'Assemblée nationale qui lui reproche de ne pas répondre aux exigences de la Société générale de financement (SGF), Martin Tremblay affirme qu'il n'a absolument pas refusé de travailler avec Pluri-capital. «Il s'agit tout simplement d'une interprétation du député Stéphan Tremblay qui se cherche un bouc émissaire pour fermer le dossier de l'usine de Desbiens», prétend-il.

Le propriétaire d'Email Finitech soutient qu'en aucun moment il n'a refusé les services de Pluri-capital pour la confection d'un plan d'affaires touchant le développement de son entreprise. «J'ai soumis à la SGF, en novembre dernier, un plan d'affaires qui me semble tout à fait complet au stade du financement; mais, ses représentants voudraient qu'avec Pluri-capital nous produisions une étude de mise en marché, un aspect que Mercadex International confirme déjà dans le plan que j'ai déposé», a-t-il expliqué au Quotidien.

Insistant sur sa prétention que le plan soumis est suffisamment complet au stade du financement, Martin Tremblay croit que la partie marketing doit venir seulement en seconde étape. «C'est d'ailleurs ce que j'ai expliqué aux gens de Pluri-capital, auxquels j'ai dit, après deux rencontres, qu'il n'était pas question de couper les ponts, mais simplement de reporter ce travail au moment opportun», a-t-il commenté, en reprochant aux gens de la SGF de vouloir mettre la charrue en avant des boeufs. Il se demande d'ailleurs pourquoi il faudrait une deuxième étude pour valider la première.

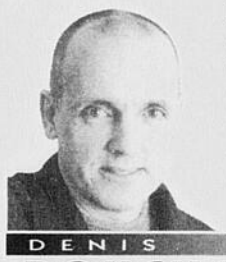
Premier ministre

Au cours des semaines qui ont précédé l'élection de Stéphan Tremblay, en juin 2002, le premier ministre Bernard Landry s'était rendu personnellement à l'usine d'Email Finitech, actuellement installée à Métabetchouan. «Épaté par ce que nous faisons ici, monsieur Landry a téléphoné lui-même au président de la SGF, pour ensuite s'engager à nous sauver, avant d'inciter le futur député à aller le voir si ça bloquait dans le financement de notre projet», a relaté Martin Tremblay.

Selon Jean Paré

La Vallée de l'aluminium est un plus pour la région

(DB) - «Dire que la Vallée de l'aluminium est un échec, ça n'a pas d'allure. Quelqu'un qui affirme ça ne connaît pas la région. Ça ne marche pas, ces personnes ne sont pas sur la même planète que nous.»



DENIS
BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Président de Spectube, une entreprise de 60 employés, Jean Paré a exprimé son ras-le-bol de la thèse selon laquelle la Vallée de l'aluminium est un concept vide, hier, alors qu'il a été invité par les directions des cégeps de Chicoutimi et d'Alma à commenter les perspectives d'emploi pour les étudiants qui s'engageront dans un cours en métallurgie.

Sans nommer le chef libéral, Jean Charest, qui a banalisé la Vallée de l'aluminium à l'occasion de son passage dans la région, la semaine dernière, Jean Paré a prié les tombeurs de la Vallée de regarder ce qui s'est fait au cours des 19 dernières années dans la région, soit depuis le Sommet économique de 1984. C'est à ce moment que le premier véritable signal de la transformation a été donné.

Sans soustraire les échecs de la réalité, Jean Paré affirme qu'il y a dans la région «100 fois plus d'emplois dans la transformation qu'en 1984 et que s'il y en avait 10 fois plus d'ici 10 ans», ce serait considérable.

Envol

À la question «Est-ce que la Vallée de l'aluminium a pris son envol?», M. Paré répond «oui» sans hésitation.

Avec des tableaux à l'appui, montrant la liste des entreprises qui transforment (20) et le nombre d'employés (781), il a invité la presse à croire que la Vallée existe. Il a nommé plusieurs entreprises, les STAS, Sotrem-Maltech, Falmec, Devinci, Alumiform, Mecfor, Émail-Finitec, Réfraco, PMA, Précicast, etc. pour étayer son plaidoyer.

Il a également énuméré tout ce qui se fait en matière de recherche dans la région, citant l'université, le Centre des technologies de l'aluminium, Alcan et le Centre québécois de recherche et de développement de l'aluminium (CQRDA), et les écoles de formations secondaires, collégiales et universitaire.

Dans son bilan, il n'a pas tenu compte des emplois annoncés par le CTA, 80, Alumiform, 70, et Alcan à l'usine Dubuc (100) et l'impact du programme ACCORD de la Société générale de financement, qui veut investir 10 milliards $ dans les régions au cours des cinq prochaines années.

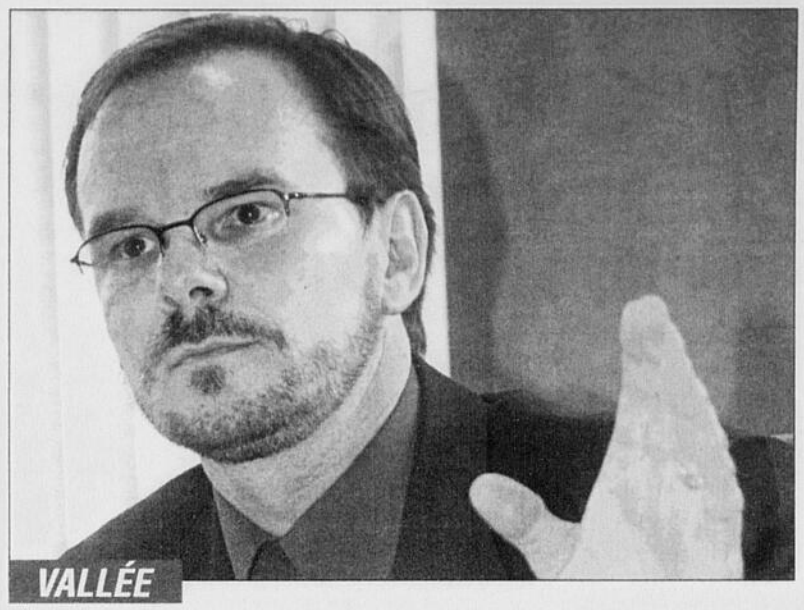
Mauvaise perception

La mauvaise perception de la Vallée, poursuit-il, vient peut-être du fait que les entreprises de transformation ne créent pas un nombre spectaculaire d'emplois. «Personne ne parle de Spectube, donne-t-il en exemple, pourtant, il y a 60 emplois là.»

L'entrepreneur croit également que la population attend le gros coup, soit un investissement majeur, alors qu'il se frappe plein «de petits coups sûrs» qui font constamment avancer la cause de la Vallée.

Toujours selon M. Paré, «le meilleur reste à venir à condition que nous fassions preuve de patience». Dans des conditions incomparables avec aujourd'hui, dit-il, «on a réussi malgré tout».

L'homme d'affaires dit qu'il veut que ses enfants grandissent, étudient et travaillent dans la région et que la Vallée de l'aluminium peut être un moyen de les retenir.



Jean Paré, de Spectube, a voulu remettre en perspective l'existence de la Vallée de l'aluminium dans la région. Une réalité qu'il s'évertue à vendre contre vents et marée.
(Photo Sylvain Dufour)

BIENTÔT LA NUIT, VOUS SEREZ ÉBLOUI
00541705

Juste à temps pour la St-Valentin
Toute notre marchandise est à liquider JUSQU'À 70% de rabais
GRANDE VENTE POUR RÉNOVATION
Voici des exemples:
VASTE CHOIX
Bague en argent
Rég.: 50 $
Spécial rénovation:
15$ 70% de rabais
Boucles d'oreille en or
Rég.: 72 $
Spécial rénovation:
36$ 50% de rabais
BIJOUTERIE AUX RUBIS INC.
PLACE DU ROYAUME
Voisin du magasin La Baie 549-8527
00541388

Soyez fidèles
Du lundi au vendredi, à chaque petit déjeuner en spécial ou à la carte, faites estampiller votre carte.
Après 10 visites, Mikes vous offre gratuitement le petit déjeuner de votre choix.
(Achat minimum de 3$ avant taxes)
Exigez votre carte fidélité auprès de notre personnel.
Je le suis !
RESTAURANT MIKES RESTAURANT

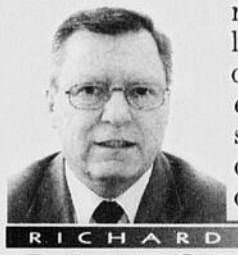
ÉDITEUR: Guy Granger ggranger@lequotidien.com
ÉDITEUR ADJOINT: Bertrand Genest bgenest@lequotidien.com

Commentaire

La centralisation, une solution pour les médecins

Peu de solutions pratiques s'offrent à nos élus pour contrôler la crise qui sévit dans la Santé. Même si le gouvernement fédéral montre de meilleures dispositions en cette matière à l'égard des provinces, ces nouvelles sommes d'argent ne suffiront pas à combler les besoins que les plus optimismes des prévisionnistes situent bien au-delà des coûts actuels, en raison du vieillissement accru de la population.

Le Collège des médecins levait le voile, cette semaine, sur une réalité oubliée de notre système de santé. Le Québec ne manque ni d'omnipraticiens ni de spécialistes, c'est l'organisation du système de santé qui fait défaut. En somme, en rapatriant les médecins éparpillés un peu partout sur le territoire, non seulement comblerait-on une grande partie des besoins en soins de santé, mais il deviendrait plus facile d'attirer des spécialistes.



RICHARD BANFORD
rbanford@lequotidien.com

Cette solution semble toute simple, mais vous pouvez miser votre chemise qu'aucun politicien ne la préconisera au cours de la prochaine campagne électorale. C'est qu'une telle décision sous-tend une reconfiguration de l'ensemble des services à travers la province.

Explications

Imaginez que l'on vienne expliquer à la population de Jonquière qu'après la fusion de sa ville, elle doit maintenant accepter le regroupement des services de santé. Les urgences, les interventions chirurgicales, l'obstétrique et toutes les autres spécialités recentrées pour éviter l'éparpillement des médecins.

Sans doute une solution pratique, mais qui osera la mettre sur les rails? Pensez-vous que la députée de Jonquière, Françoise Gauthier, puisse évoquer la disparition de l'urgence de Jonquière et espérer conserver son siège à l'Assemblée nationale ?

Pourtant, même la Santé ne peut échapper au courant mondial du regroupement et de la concentration des énergies. Le Québec parmi les provinces, comme le Canada parmi les pays les plus industrialisés, se situe au dessus de la moyenne quant au nombre de médecins par habitants. Ses ressources, cependant, avec les années, ont été éparpillées à travers son vaste territoire pour se rapprocher de la population.

Dans son document présenté à des chefs de partis très occupés par la mise en place de leur plate-forme électorale, le président du Collège des médecins, Yves Lamontagne, pose une question conforme au gros bon sens : «En temps de pénurie, vaut-il mieux faire quelques kilomètres de plus pour disposer de meilleures ressources? N'y aurait-il pas lieu de réorganiser plutôt que de saupoudrer?»

Le Dr. Lamontagne ne cache pas sa préférence. Prenant l'exemple de la neurochirurgie, il explique que le nombre de spécialistes dans le domaine est actuellement insuffisant pour couvrir les 16 plateaux techniques existant au Québec. Selon lui, si on réduisait le nombre de ces plateaux techniques de moitié, il ne manquerait plus au Québec que cinq neurochirurgiens et les équipes seraient mieux structurées et plus efficaces.

Dimension

Pour donner au débat une dimension toute relative, le document propose une comparaison avec la Suède (8 600 000 h.). Dans la seule région de Montréal, on dénombre 8 centres de chirurgie cardiaque pour adultes et deux pour enfants contre seulement deux pour toute la Suède.

Le docteur Lamontagne se montre encore plus caustique vis-à-vis ce qu'il qualifie de mini-urgence en région. Le ministère de la Santé pourra-t-il encore longtemps maintenir ses services en recourant aux médecins dépanneurs?

Il questionne également le nombre de Régies régionales, qui accaparent une part trop importante des budgets de la santé : «On a créé 18 Régies régionales pour 7 millions d'habitants alors que l'Ontario en compte 8 pour 10 millions d'habitants».

Le Collège des médecins croit même que tous ces regroupements ne suffiront pas. Il faudra également que certains spécialistes mettent fin aux chasses-gardées et que le système ménage une place pour le secteur privé.

En somme, beaucoup de recommandations qui vont à l'encontre de la volonté populaire même si elles s'inspirent d'une logique à toute épreuve. Reste à savoir comment concilier les deux...

Votre opinion

opinion@lequotidien.com

Le député Bédard pris à parti

M.Stéphane Bédard, député de Chicoutimi, Assemblée nationale.

Je viens de prendre connaissance de votre position dans un journal local à propos du nom de la ville. Encore une fois, vous essayez de vous défiler, de renvoyer la balle dans la cour de Jean Tremblay et des citoyens. Quelle honte !

Quand vous dites que votre choix au départ à toujours été Chicoutimi, je vous réponds que cela n'a surtout pas paru dans vos gestes. Madame Marois s'est tenue debout à Longueuil; M.Landry a imposé Gatineau. Mais on n'a jamais vu Stéphane Bédard prendre les devants pour Chicoutimi.

Parce que vous n'avez pas fait votre travail, c'est tout le Royaume qui s'en trouve meurtri et appauvri.

Vous avez laissé votre gouvernement nous traiter comme des citoyens de deuxième classe: tous les autres Québecois ont eu le privilège de conserver le nom de leur ville-centre, le nom que l'histoire et la géographie a écrit en lettres d'or dans leur cœur et dans la mémoire collective. Les Chicoutimiens, eux, ont été traités comme des colonisés: le premier geste que la capitale nationale a posé a été de nous rebaptiser.

Mais il n'est jamais trop tard pour bien faire. Trois mille de vos commettants qui sont blessés et humiliés jusqu'au plus profond de leur être vous donnent une deuxième chance de vous occuper de Chicoutimi.

Vous êtes leur représentant à Québec où l'erreur s'est commise par décret. Prenez le flambeau, montez sur l'estrade avec M. André Gauthier, allez à Québec et ramenez-nous Chicoutimi.

Ainsi, on saura que Stéphane Bédard est vraiment le champion de Chicoutimi et qu'il n'a pas peur de se battre pour ses citoyens.

Allez, à l'œuvre pour une fois !

Gaby Tremblay, (arrondissement de Chicoutimi), Saguenay.

Le retour des nostalgiques

M. Pierre Bourdon,

J'ai pris connaissances de vos commentaire sur le comité du nom de Chicoutimi.

Il me semble que l'on oublie facilement les gens qui, dans une action démocratique, ont choisi le nom de Saguenay pour leur nouvelle ville. Je considère que ceux qui ramènent ce débat sont des nostalgiques et n'ont aucun respect des choix des autres.

Imaginez un peu que ce soit le nom de Chicoutimi qui aurait emporté la consultation publique et que l'on revienne avec le nom de Saguenay? Ces gens osent parler en notre nom en disant que l'on veut refaire un autre choix, que l'on pense s'être trompé lors de la consultation publique.

Gens de Chicoutimi qui ne pouvez vivre dans une ville qui ne vous représente pas et qui faites croire à la population que tout le monde est mêlé, exilez-vous ou attendez la prochaine élection municipale pour demander aux candidats de s'identifier pour le nom de la ville. Attention, vous pourriez avoir de bien mauvaises surprises.

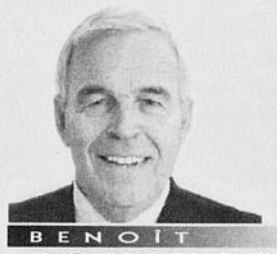
Et vous, journalistes, cessez d'entretenir la polémique dans ce dossier que le peuple a réglé et appelez la ville par son nom, soit Saguenay tel que choisi par la population.

Alain Fillion, Saguenay.

L'humeur du temps

Autochtones

Ces «gens-là», qui ont toujours été parmi nous...



BENOÎT
BOUCHARD
benbouch@re.cgocable.ca

Écrire sur les Ilnuatsh du Lac-Saint-Jean c'est, aujourd'hui, faire une référence presque inévitable à la question de l'Approche commune. Mais il y a tellement d'opinions exprimées par tellement d'intervenants sur la négociation de cette entente, qu'aborder ce dossier maintenant ne ferait qu'ajouter à la confusion ambiante de plus en plus évidente.

Quand j'étais en politique, je devais me prononcer sur tout; de la place du Québec dans la fédération canadienne à l'application du régime de santé, en passant par le besoin d'un champ de tir pour les CF-18. Aujourd'hui, j'ai le choix de m'intéresser davantage aux personnes. À ceux et celles qu'une autorité régionale a appelé récemment «ces gens-là»; ceux-là même qui, pourtant, ont toujours appartenu à la communauté régionale, les Ilnuatsh de Mashteuiatsh. En fait, ils sont depuis longtemps mes amis.

J'ai été en contact, pendant ma carrière politique, avec différentes communautés autochtones. J'ai discuté sur la santé dans les Territoires du Nord-Ouest avec des indiens «Denes»; j'ai parlé d'autonomie avec les «Haïda» de Colombie-Britannique. J'ai visité une réserve modèle dans le nord du Manitoba.

J'ai été impressionné et j'ai beaucoup appris...

Mais les Ilnuatsh, c'est différent. Comme tous les Robervalois, je suis né à cinq kilomètres de la Réserve. En passant, ce mot est tout à fait exécrable. Ca sent la condescendance à plein nez, comme aurait dit mon grand-père. De toute façon, à l'époque, nous disions Montagnais et Pointe-Bleue. Toute ma vie, ils ont fait partie de mon environnement. Quand, enfant, mon père emmenait la famille à la plage, c'est là que nous allions. Il ne m'est jamais venu à l'esprit qu'ils pourraient nous en interdire l'accès. C'était une éventualité, mais ils ne l'ont jamais fait.

Plus tard, j'ai passé plusieurs mois dans une maison d'été avec mes enfants à partager en quelque sorte leur terre et quelque peu leur vie quotidienne. Ils n'ont rien exigé. Toute ma vie, je les ai côtoyés. Nous faisions partie, en fait, de la même communauté.

Assimilation

Dans les écoles que j'ai dirigées, il y avait des Ilnuatsh de Mashteuiatsh mais aussi des Atikameks de Wemontachi, d'Obédjouan et de Manouane. Ces derniers avaient été arrachés à leur communauté pour recevoir une éducation de «Blancs». Il n'y avait pas de place pour leur culture. Ils avaient leur propre langue mais on leur imposa la nôtre. Ils rêvaient de leur environnement de lacs et de rivières mais ils défilaient, perdus, dans les corridors de nos écoles en ciment. Souvent, ils s'évadaient pour ne pas revenir. Je ne suis pas sûr qu'à l'époque j'aie pu réaliser que, pour eux, l'éducation pouvait avoir un sens différent. J'ai appliqué les règles «majoritaires», c'était à la «minorité» de s'y soumettre.

Puis, les Conseils autochtones ont de plus en plus pris conscience des problèmes et exigé de donner leurs propres réponses; éduquer les jeunes sur les réserves; réapproprier leur langue et leur culture; surtout, redécouvrir leur fierté volée en s'assumant économiquement.

Discussions

J'ai eu de longues discussions avec le chef d'alors, Rémi Kurtness.

Comment combattre chez les jeunes Ilnuatsh la tentation du suicide? Mashteuitash avait alors une réputation peu enviable à ce chapitre. Comment changer l'économie de la communauté, avec 50 à 70 % de sans-travail dont la majorité avait moins de 25 ans?

Comment lutter contre l'alcoolisme, les drogues et les problèmes familiaux?

Comment redécouvrir l'estime de soi, quand la Loi sur les Indiens ne permet même pas la propriété du terrain sur lequel sa maison est construite?

Comment avoir la dignité d'assumer ses propres responsabilités, sans que le gouvernement le fasse toujours à sa place? Comment être des citoyens à part entière, fiers de ses origines et de sa culture plutôt que de devoir s'en remettre aux images déformés des vieux livres d'histoire qui plaisent tant aux touristes européens?

Je suis impressionné par la volonté des jeunes leaders innus de changer ce portrait sombre de leurs communautés. Ils sont particulièrement conscients du mélange explosif que représente le chômage chez les jeunes et de la conviction de plus en plus évidente chez ces derniers qu'il n'est pas possible de changer les choses. Mais ils ont surtout la volonté profonde de le faire avec la communauté régionale. Le chef, Clifford Moar, a maintes fois exprimé ce désir de construire dans le respect mutuel.

Dérapage

Surtout, ils sont tout aussi inquiets que nous le sommes d'un dérapage suscité par des préjugés tenaces ou l'ignorance de part et d'autre. Par ailleurs, je pense qu'ils sont pleinement conscients que leurs interlocuteurs craignent les bouleversements indéfendables d'une réalité régionale qui possède elle-même ses coutumes et ses traditions.

Depuis 100 ans, les Autochtones ont été soumis à toutes sortes de politiques gouvernementales. Certaines visaient l'assimilation; d'autres, une forme de tutelle adaptée à des enfants de 10 ans, immatures et irresponsables. Nous savons aujourd'hui qu'ils doivent se prendre en charge et régler leurs propres problèmes.

Mais donnons-leur les moyens qui leur permettront de s'épanouir régionalement et nationalement...

LÉGENDE

Comment être des citoyens à part entière, fiers de ses origines et de sa culture, plutôt que de devoir s'en remettre aux images déformés des vieux livres d'histoire qui plaisent tant aux touristes européens?

VAGUES

«Les gens des arrondissements de Jonquière, La Baie, Kénogami, Laterrière, Canton-Tremblay, ils ne font plus de vagues avec le nom de la ville.»

Votre opinion

opinion@lequotidien.com

Saguenay, tout est dit!

Rien à changer. La démocratie a choisi l'appellation de Saguenay. Tout a été fait pour respecter le choix de la population, rien n'a été imposé. Le vote en faveur de Saguenay est bien réel.

Je suis aussi tanné d'entendre parlé de ce sujet. Même les gens du nord du Lac émettent des commentaires. Le comité pour le nom de Chicoutimi revient encore avec son esprit de clocher borné pour essayer de renverser la vapeur. Non mais, il faut avoir du temps à revendre pour le perdre dans une cause réglée.

Très impressionnant: 4000 signatures sur une population d'environ 160 000 et plus, après la fusion. Ça représente à peine .02%, pas fort-fort, considérant que les signatures sont sûrement de Chicoutimi. C'est très décevant de voir l'esprit de clocher ambiant. Les gens des arrondissements de Jonquière, La Baie, Kénogami, Laterrière, Canton-Tremblay, ils ne font plus de vagues avec le nom de la ville. Je ne suis pas natif d'ici, je travaille dans la région depuis 9 ans et j'ai décidé de m'y installer à cause de la beauté de l'endroit et ce qu'il a à offrir.

Le nom n'a pas d'importance, les noms Chicoutimi, Jonquière, Laterrière, La Baie, etc. vont demeurer encore pendant de nombreuses années. Oui, on appelle encore par leur nom les secteurs Arvida, Kénogami, Canton-Tremblay, Rivière-du-Moulin, Grande-Baie, Port-Alfred, pour n'en nommer que quelques-uns.

Alors, les mouvements négatifs, on ne veut plus en entendre parler. Il y a plus de 150 000 personnes qui ont accepté le vote démocratique et je pense que l'on veut avancer dans le futur, pas revenir en arrière.

Passons à autre chose, aidons à régler les problèmes des hôpitaux, des sans-emploi, des jeunes qui s'en vont à l'extérieur, des personnes âgées qui auront de plus grands besoins dans un avenir pas très loin à cause du manque de relève dans la région.

C'est plus important qu'un nom de ville. J'aime l'appellation Saguenay. Ça, c'est de la réalité.

J. Pagé,
(arrondissement
de Jonquière)
Saguenay

Ne manquez pas la chronique de Raynald Boily, demain dans cette page.

Droit de réplique

Position contestable

Je ne peux évidemment répondre à toutes les attaques qui me sont adressées dans cet engagement-citoyen que je mène à l'encontre du projet de l'Approche commune avec beaucoup d'autres; mais celle de M. Michel Desbiens, qui signe «au nom d'un groupe de personnes faisant partie du réseau de la Pastorale sociale diocésaine», m'apparaît plus méritoire que les autres.

Pour couper au vif du sujet, le bienheureux quidam apostrophe le maire Tremblay en son conseil pour sa position réfractaire à l'Approche commune, pour avoir versé 15 000 $ à la Fondation Équité Territoriale et, enfin, pour avoir acheté «en grand nombre les pamphlets d'un historien, qui a certes droit à ses opinions personnelles mais dont les points de vue sont contestables et contestées.»

Primo, en tant qu'historien «contestable et contesté», j'aimerais bien connaître enfin quels sont explicitement ces points de vue «contestables et contestés», pour qu'on puisse en discuter au-delà des clichés faciles et à l'extérieur de la chasuble de Mgr Couture, qui n'a vraiment pas sa place dans le ciel de la politique active.

Secundo, comment se fait-il que ce monsieur et son groupe ne se soiet pas commis, de rechef, pour contester tous les maires et tous les conseils municipaux du Saguenay—Lac-Saint-Jean qui se sont vendus au plus offrant (entendons aux négociateurs des trois parties) pour des plats de lentilles, qui appuient ouvertement ce projet de traité, et qui ont investi des sommes d'argent tirées de la poche des contribuables pour soutenir leurs supporters?

Russel Bouchard,
(arrondissement
de Chicoutimi)
Saguenay

Motoneiges

Les clubs entretiendront les sentiers

(SE) - Les clubs de motoneigistes du Saguenay-Lac-Saint-Jean enterrent la hache de guerre et assureront l'entretien des sentiers de pénétration de la région jusqu'à la fin de la présente saison hivernale comme le stipule l'entente entre la Fédération des clubs de motoneigistes du Québec et le gouvernement du Québec.

Une réunion entre le directeur général de la FCMQ, Yves Watier, et les dirigeants de neuf des 15 clubs de motoneigistes, mardi soir, a permis de dénouer l'impasse. Les clubs de motoneigistes n'ont pas obtenu les 140 000 $ demandés mais ils ont reçu assez d'assurances pour laisser tomber leur menace de cesser l'entretien des sentiers de pénétration.

«Mais il était vraiment minuit moins une, a laissé tomber le porte-parole du comité restreint des clubs de motoneigistes, Pierre Brisson, hier. Nous étions vraiment sur le point de fermer les sentiers de pénétration.»

Dans un premier temps, les clubs de motoneigistes ont obtenu une aide financière de 30 000 $ de la Fédération touristique régionale du Saguenay-Lac-Saint-Jean. La FCMQ entreprendra pour sa part des démarches pour déterminer s'il lui est possible de venir en aide à certains clubs régionaux en difficultés financières. Elle dispose d'un fonds spécial pour aider les clubs mais ceux-ci doivent rencontrer des critères précis.

«Nous sommes bien confiants que les clubs répondront aux normes de la FCMQ, a signalé Pierre Brisson. Dans notre décision de maintenir l'entretien des sentiers, nous avons également pris en considération tous les emplois qui sont reliés directement ou indirectement à la motoneige. Nous sommes également liés par engagement avec le gouvernement. Nous devons effectuer l'entretien des sentiers qui sont inscrits sur la carte des sentiers de cette année.»

Fin de saison

La solution acceptée mardi soir permet de confirmer une fin de saison sans problème mais elle n'assure pas la paix dans le ménage à long terme. À ce propos, la FCMQ a déjà entamé une réflexion sur la méthode utilisée pour aider ses 235 clubs à entretenir leurs sentiers. Présentement, chaque club reçoit 53 $ pour chaque kilomètre entretenu mais cette façon de procéder ne tient pas compte de la durée de la saison.

Le processus visant à modifier cette politique sera accéléré dans les prochains jours et les dirigeants de la FCMQ seront appelés à travailler sur la nouvelle proposition le 14 février. Elle sera ensuite proposée aux différents clubs.

Plus fidèle aux besoins des clubs, la nouvelle façon de distribuer les sous tiendra compte d'éléments comme l'enneigement, la durée de la saison, le nombre de kilomètres de sentiers et le nombre d'entretiens nécessaires pendant une saison. Les différents intervenants souhaitent qu'elle soit en place pour le début de la saison 2003-2004.

Les sept clubs de la région qui entretiennent des sentiers de pénétration se pencheront également sur la nécessité d'ouvrir chacun de ces sentiers lors de la prochaine saison.

«Il est possible que tous les sentiers demeurent ouverts comme il est possible qu'un ou deux soient fermés. La décision sera prise par les clubs concernés», a mentionné Pierre Brisson.

«Je suis satisfait de cette entente à 100 pour cent. J'aurais évidemment préféré avoir un chèque de 140 000 $ mais je suis satisfait du dénouement. Par contre, il ne faut pas oublier que les clubs effectueront le surfaçage des sentiers selon leurs moyens financiers. Il pourrait y avoir un ou deux surfaçages de moins mais les sentiers ne seront pas moins bien entretenus.»

Yves Watier

Maniaque du 9-1-1

Une femme subira un examen

par Serge Lemelin

(SL) - Une femme qui a fait 160 appels à la police et dans les centres de santé entre le 1er juin 1998 et le 1er février dernier pour annoncer un éventuel suicide devra se prêter à un examen psychiatrique d'une durée maximale de trente jours pour déterminer son aptitude à subir un procès sous divers chefs de harcèlement. Le tribunal a aussi demandé de connaître son état mental au cours de la période visée par les accusations afin de savoir si elle pouvait être criminellement tenue responsable de ses gestes.

La femme pourra être gardée au pavillon Roland-Saucier, de préférence à la prison, a recommandé le juge Louis-Charles Fournier de la Cour du Québec.

Au cours des dernières années, la femme est devenue une abonnée du 9-1-1 auquel elle faisait appel au moindre ennui. Bien que familiers avec ses faux appels à l'aide, les policiers de Jonquière doivent se rendre à chaque fois à son domicile de la rue Sainte-Ursule pour constater son état de santé et si elle n'était pas en danger.

Les services publics sont occasionnellement embourbés par des appels de détresse qui proviennent de solliciteurs intensifs d'attention. Ils ont pour effet de mobiliser des agents de la paix sur des cas et de faire courir à d'autres personnes le risque de retarder la réponse à leur véritable besoin.

En bref

Réjean Laforest

(JDLS) - Intéressé à soumettre sa candidature à l'investiture adéquiste dans Jonquière, Réjean Laforest qui poursuit sa réflexion politique a franchi une nouvelle étape hier.

M. Laforest qui a déjà fait savoir qu'il annoncerait sa décision finale le 14 février prochain, a rencontré hier soir, l'ex-candidate jonquiéroise Michèle Boulianne et le coordonnateur régional, Jacques Tremblay.

Réjean Laforest souhaitait connaître l'avis de Mme Boulianne et de son équipe sur ses intentions. À l'issue de la rencontre qu'il a jugée positive, M. Laforest a constaté que l'entourage de Michèle Boulianne serait prêt à travailler avec lui. Du même coup, le conseiller jonquiérois s'est dit heureux d'avoir eu de nombreux appels d'encouragements. Une demande pour la tenue d'une assemblée d'investiture a été acheminée et elle pourrait avoir lieu en février ou en mars, a indiqué M. Laforest.

Réjean Laforest souhaitait obtenir quelques précisions sur le programme politique de l'ADQ et vérifier si le parti pouvait prendre certains engagements à l'égard de la route du parc, de l'hôpital de Jonquière et du développement régional avant d'annoncer sa candidature.

André Laliberté
Agent immobilier affilié

VENDEZ VOTRE PROPRIÉTÉ
SANS TRACAS NI COMPLICATIONS
FAITES-MOI CONFIANCE!
Choisissez l'expérience et 18 années de performances reconnues
OPINION DE VALEUR MARCHANDE GRATUITE
690-5553
Sutton
GROUPE SUTTON-ACCÈS PLUS
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
00539105

DU NOUVEAU
MÉCANIQUE GÉNÉRALE
FREINS • SILENCIEUX • CONDUITE
MÉCANIQUE CLAUDE et GUY

Claude Boudreault copropriétaire
Guy Perron copropriétaire
1757, SAVANE - ST-JEAN-EUDES
548-8222
Face à la Brasserie du Capitaine
00541285

« Brisons l'isolement.... Développons l'entraide! »
Centre de Prévention du Suicide 02
Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)
Saguenay: (418) 545-1919
Lac-St-Jean: 1-866-APPELLE (277-3553)
00541090

TEL-AIDE
695-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit
00540013

LOTO QUÉBEC — Résultats — TVA, le réseau des tirages

Tirage du 2003-02-05

1er numéro	2e numéro	3e numéro
449502	267987	840078
25 000 $ décomposable	50 000 $ décomposable	100 000 $ décomposable

Numéros «Télé»

322902	809261	616313
non décomposable	non décomposable	non décomposable

Deux Mazda Tribute 4x4 (ou 30 000 $) — LOTS BONIS

066476
458159
(non décomposables)

20 lots de 1 000 $ (non décomposables)

089370	267342	445593	644000
153527	292631	468531	721715
178034	306688	506773	725040
194839	413314	522299	789404
226985	427111	636612	961918

40 lots de 500 $ (non décomposables)

048503	194601	588992	834431
061126	195493	594169	852033
080590	316435	603978	888756
114316	326807	604303	895505
125518	381602	652783	909391
154515	412449	654882	919195
158112	495155	681108	962345
159352	495223	689025	974047
185312	514939	724171	987658
185493	582548	808940	996151

00541127

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Si vous avez un problème de jeu... MISE SUR TOI 1 866 SOS-JEUX

LOTO QUÉBEC — Résultats — TVA, le réseau des tirages

Tirage du 2003-02-05

1er numéro	2e numéro	3e numéro
449502	267987	840078
25 000 $ décomposable	50 000 $ décomposable	100 000 $ décomposable

Numéros «Télé»

322902	809261	616313
non décomposable	non décomposable	non décomposable

Lotto 6/49 — Tirage du 2003-02-05

07 09 33 35 45 47
Complémentaire: (36)

Québec 49 — Tirage du 2003-02-05

01 03 05 19 38 48
Complémentaire: (46)

Lots bonis Double Jeu* — Tirage du 2003-02-05

				CAGNOTTES**
26	28	31	38	50 000 $
14	21	22	27	25 000 $
03	07	33	38	25 000 $

*Seules les sélections participant au Lotto 6/49 et au Québec 49 sur le même billet sont admissibles à la promotion.
**Cagnottes partageables. Voir détails aux points de ventes.

Banco — Tirage du 2003-02-05 — Banco Spécial

02 03 04 19 21 27 30 32 38 39
46 54 55 58 59 62 65 67 69 70

La Quotidienne — Tirage du 2003-02-05

3	4
990	2077

Extra — Tirage du 2003-02-05

NUMÉRO
646564

00541126

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Si vous avez un problème de jeu... MISE SUR TOI 1 866 SOS-JEUX

Gauthier nie avoir insulté Jocelyne Girard-Bujold

Pierrette Venne expulsée du Bloc québécois

Joel-Denis Bellavance
La Presse

OTTAWA — Désirant réaffirmer son autorité sur son parti après avoir essuyé les critiques de ses troupes au cours des derniers jours, le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, a expulsé de son caucus hier la députée Pierrette Venne, estimant qu'elle affichait une «attitude destructrice» en réclamant ouvertement sa démission.

Le chef bloquiste a vu cette décision contestée par quatre de ses députés qui, en signe de solidarité, sont sortis de la réunion hebdomadaire du caucus en même temps que Mme Venne. Ces députés — Serge Cardin, Diane Bourgeois, Christiane Gagnon et Jocelyne Girard—Bujold — n'ont pas claqué la porte du parti ou réclamé le départ de M. Duceppe, mais leur geste démontre que la crise qui secoue le Bloc depuis quelques jours ne s'est pas dissipée.

Mme Venne, qui réclamait la démission de M. Duceppe depuis quelques semaines et avait également suggéré que le Bloc québécois mette en veilleuse la promotion de la souveraineté, a quant à elle contesté l'autorité du chef bloquiste de l'exclure de la sorte du caucus.

En fait, elle entend faire appel aux militants du parti au congrès du Bloc québécois en avril à Montréal afin de faire renverser cette décision. Dans l'intervalle, elle siégera comme députée bloquiste indépendante.

«Ce n'est pas de son autorité. Ce sera au congrès de décider si oui ou non je suis toujours députée du Bloc québécois. Selon lui, dans sa tête, j'imagine que c'est fait. Mais pour moi, c'est le congrès qui devra décider», a déclaré Mme Venne à l'issue de la réunion du caucus.

«On a toujours dit que j'étais seule. Alors, vous voyez que je ne suis plus seule», a—t—elle ajouté.

À l'instar de Mme Venne, les quatre députés qui l'appuient exigent «que des correctifs majeurs» soient apportés au fonctionnement du caucus afin de permettre «un climat favorable aux débats et à la promotion de la souveraineté sous toutes ses formes envisageables et dans le respect des individus». Ils disent trouver «inconcevable que l'on s'attaque à une députée qui ose remettre en cause le fonctionnement malsain du caucus». Et ils s'insurgent contre les propos désobligeants tenus par le leader parlementaire, Michel Gauthier, à l'endroit de Mme Girard-Bujold la semaine dernière après qu'elle aurait refusé de critiquer Mme Venne.

Selon plusieurs témoins, M. Gauthier a apostrophé Mme Girard—Bujold en déclarant : «Ma tabarnak, quand on va aller dans ton comté, tu vas voir comment ça va se passer.» M. Gauthier a nié hier avoir injurié sa collègue de la sorte.

«La violence verbale et le harcèlement moral n'ont pas leur place dans la société et encore moins dans un parti et le manque de respect provenant d'un collègue est inadmissible et ne peut être passé sous silence», disent les quatre députés dans un communiqué de presse. Rencontrant les journalistes quelques minutes plus tard, M. Duceppe a soutenu qu'il était obligé d'expulser sa détractrice à cause de son comportement des dernières semaines.

Il a invoqué trois raisons pour justifier sa décision: «son attitude destructrice face au Bloc depuis quelques semaines», ses «manquements graves» au travail parlementaire et sa suggestion de mettre en veilleuse la promotion de la souveraineté. Il a dit avoir eu «un appui très, très, très fort» de ses collègues.

M. Duceppe a fait peu de cas du geste des quatre députés et il s'est dit confiant de remporter le vote de confiance des militants au prochain congrès. «Ils ont exprimé une opinion. Ils ne l'ont pas fait de façon irrespectueuse. Je suis capable d'accepter ces choses—là», a déclaré le chef bloquiste.

«Cela me chagrine de débattre de telles choses alors que des questions comme les élections au Québec, l'avenir du Québec, la définition moderne de la souveraineté et la guerre (contre l'Irak) sont nos responsabilités. (...) Cela affaiblit le mouvement souverainiste quand on mène des batailles de ce genre. C'est pour cela que j'y ai mis fin», a—t—il commenté.

Plusieurs députés ont publiquement approuvé la décision de leur chef. Le député d'Hochelaga—Maisonneuve, Réal Ménard, est celui qui s'est montré le plus lapidaire. «Mme Venne est une femme qui n'a aucun code d'honneur, (qui a fait) une contribution zéro au caucus ; c'est une femme stratégiquement détestable qui ne respecte rien», a—t—il déclaré. «M. Duceppe a posé le geste qu'il fallait faire.«

Le chef bloquiste a par ailleurs accueilli favorablement la lettre rédigée par le député Bernard Bigras dans laquelle il réclame aussi un assouplissement de la ligne de parti et dénonce la grande concentration de pouvoir entre les mains de quelques personnes au sein du parti.

Michel Gauthier

Sutton
*Pour vendre ou pour acheter votre maison
*Pour un service professonnel
Cell: 591-3302
Raynald Gagné
Premier vendeur 2000-2001-2002
secteur Chicoutimi
Estimation gratuite
Agent immobilier affilié
00539370
groupe sutton - accès plus
courtier immobilier agréé

CORRECTION MÉDICALE
des lèvres, des traits et rides faciaux avec
HYLAFORM mc
RESTYLANE mc
et PERLANE mc
Gel viscoélastique injectable
Contactez le
Dr GUY CHAMBERLAND
omnipraticien
du mardi au vendredi au:
668-2377
00536137

Anticipez les plaisirs de la retraite!
5000 $ en prix
Voyez les détails et règlements du concours à votre Société mutuelle.

Ayez du flair en matière de REER
Dénichez l'oiseau rare avec le *CPG Option gagnante*
Vous cherchez un produit REER différent qui se distingue par son audace et sa flexibilité? Le voilà, nous l'avons créé!
• Taux avantageux dès la première année
• Possibilité de convertir le 33e mois
JUSQU'AU 3 MARS 2003
Pierre Corneau
Représentant en épargne et crédit
Appelez-moi aujourd'hui, nous parlerons CPG, prêt REER et droits inutilisés
Assurance
Sécurité financière
Services financiers
Siège social
Hébertville • 344-1565 / 1 800 463-9646
Bureaux principaux
Alma • 662-6595 / 1 800 827-6595
Chicoutimi • 543-3291 / 1 800 463-7902
Bureaux de service
Chibougamau • 748-2613
Chicoutimi Nord • 696-0922
Dolbeau-Mistassini • 276-8118
La Baie • 544-9375
Métabetchouan-Lac-à-la-Croix • 349-2771
Roberval • 275-4524
Saint-Bruno • 343-3414
Saint-Cœur-de-Marie (Alma) • 347-5222
Saint-Félicien • 679-1324
PROMUTUEL DU LAC AU FJORD
www.promutuel.ca
Promutuel du Lac au Fjord est une société mutuelle d'assurance générale et un cabinet de services financiers.
00540317

Fourre-tout

MONGOLFIÈRE

Le Festival de la famille et de la Montgolfière de Saguenay a procédé, récemment, à l'élection de son nouveau conseil d'administration. Il s'agit, de gauche à droite de Larry Patry, directeur des activités; Martin Bouchard, D.G.; Peter Beaven, directeur montgolfière; Pierre Boivin, directeur des activités aériennes, Michel Beaulieu, président; Steve Vachon, directeur financier; Alain Blackburn, directeur des activités spéciales; Claude Desmeules, directeur des bénévoles; Claude Gagnon, directeur de la sécurité et Claude Patoine, directeur de la logistique. Absent sur la photo, Luc Côté.

BLOOM TRIO

Le Bloom Trio, composé de Réjean Blackburn à la contrebasse, de Patricia Pelletier à la voix et à la flûte irlandaise et de Robin Langlois à la guitare se produira à l'International café-bar de l'Hôtel Chicoutimi, le samedi 8 février, à compter de 21 h. Jazz, swing et pop aux nuances bossa-nova, blues et même Irlandaises seront au programme. Si vous ne vous présentez pas à l'International café-bar, ce samedi, vous devrez vous rendre au restaurant-bar Mario Tremblay d'Alma, tous les autres jeudis du mois de février, où le trio se produira.

ROGER
BLACKBURN
blackburn_roger@hotmail.com

Mal gratté

Les gens qui habitent à l'extérieur, dans d'autres villes au Québec et qui viennent se promener à Chicoutimi, le disent : on est mal gratté.

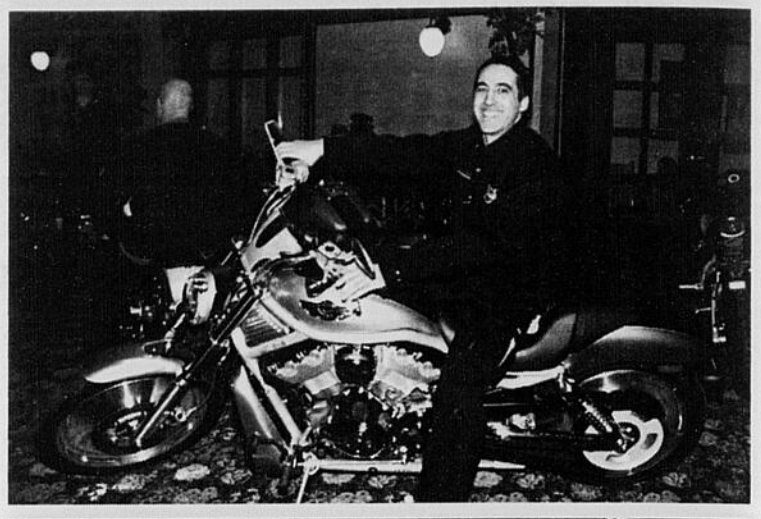
Il nous tombe 15 centimètres de neige sur la tête et on jurerait que les responsables du déneigement ont été formés en Floride.

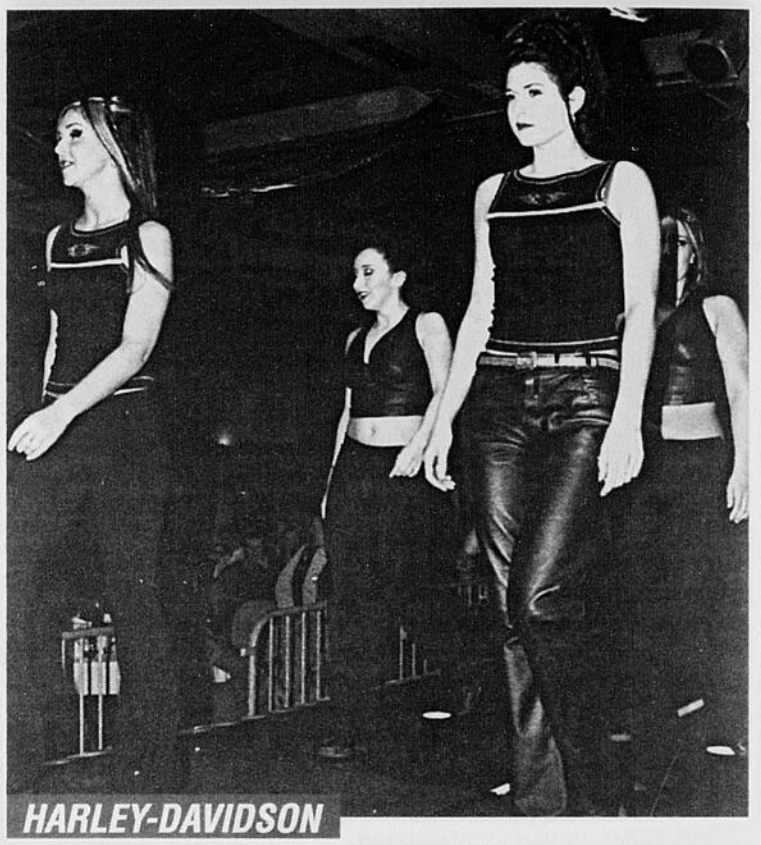
C'est gênant de se promener sur la rue Racine, et le boulevard Talbot passe de trois à deux voies de circulation dans une rafale de vent. Ça prend une semaine pour se débourber. Dans le fond, ce n'est pas dramatique. La plupart des Saguenéens sont habitués de conduire dans la neige, et nos voitures sont équipées de bons pneus. On n'a pas vraiment de problème à se déplacer parce qu'on fait attention et qu'on est habitué de se débrouiller dans la neige. Mais rien n'empêche que ça fait dur. La même rengaine revient à chaque bordée de neige : on est gratté en « bien-être ».

Personnellement je m'en fous. Je n'ai pas trop de problèmes à circuler dans la neige, même que j'y prends un certain plaisir quand les conditions sont difficiles.

L'emmerdement est surtout pour les gens qui travaillent sur la route, les livreurs, les chauffeurs d'autobus et les représentants qui doivent jouer à la roulette russe à chaque sortie.

On n'éprouve pas de difficulté à vivre avec l'hiver, la neige a ses inconvénients et nous sommes les mieux placées pour en connaître les conséquences. Je ne crois pas que les gens se plaignent pour rien, ils ont raison de maugréer sur le mauvais entretien des routes à Chicoutimi. À chaque bordée de neige, la situation se répète et rien ne change. Y as-tu quelqu'un qui va prendre le dossier en main une bonne fois pour déneiger les voies de circulation comme du monde ? Cercueil, on ne demande pas de construire une autoroute, on demande de gratter les chemins comme du monde. Ça ne devrait pas être si difficile que ça.





HARLEY-DAVIDSON

La soirée Harley-Davidson organisée par le concessionnaire RPM Moto Plus de Jonquière a connu un grand succès, en fin de semaine, à l'hôtel la Saguenéenne de Chicoutimi. De nombreux visiteurs se sont présentés à l'événement pour y découvrir les déesses de la route. Ces motos qui en font rêver plusieurs connaissent un regain de popularité très marqué dans le marché de la motocyclette. Sur la photo du haut, nous reconnaissons Gervais Leclerc, propriétaire de RPM Moto Plus, organisateur de l'événement au volant d'un de ces engins. Sur la photo du haut, les mannequins de l'Agence au féminin ont fourni une excellente prestation durant le « show mode » Harley-Davidson 2003.

En bavardant

Divorce

Les conséquences d'une séparation, divorce ou deuil, sont psychiquement traumatisantes pour tous les membres de la famille. Les victimes les plus évidentes et les plus malheureuses de ce conflit sont les enfants. L'Association Parents-Branchés répond aux besoins de soutien et d'aide. Outiller le parent pour faire face aux difficultés avec leurs enfants et/ou leurs adolescents. Pour information ou si vous avez besoin d'aide, il faut téléphoner au 662-8440.

Danse sociale

L'Atelier de danse sociale du Saguenay invite les amateurs de danse à une soirée à l'occasion de la Saint-Valentin, le samedi 15 février, au Centre des Loisirs Joseph-Nio de Chicoutimi, à compter de 20 h.

Un buffet sera servi à la fin de la soirée. Pour se procurer des billets, il faut communiquer avec André Guay, au 547-0941.

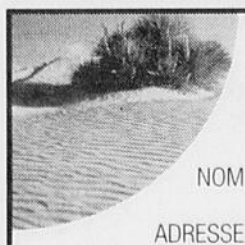
Il faut réserver avant le 10 février.

Maladie mentale

Le Regroupement de parents et amis de personnes atteintes de maladie mentale, section Saguenay, le Maillon, organise une conférence le mardi, 11 février, au bureau du Maillon, situé au 232, rue Tessier à Chicoutimi. La rencontre débute à 19 h et le sujet de la soirée sera le témoignage d'une personne maniaco-dépressive. L'entrée est libre, on s'informe au 543-3463.

Formation

Lors du salon de la formation professionnelle qui s'est tenu les 15 et 16 janvier, au Holiday Inn Saguenay, le département d'administration, commerce et informatique de Centre de formation professionnelle l'Oasis a procédé au tirage d'un ordinateur, gracieuseté du CFER. Le gagnant est Pascal Jean. Toutes nos félicitations.



J'ai mon voyage avec Myriam!

NOM : _____

ADRESSE : _____

VILLE : _____

CODE POSTAL : _____

TÉLÉPHONE : _____
Maison Bureau

Participez au jeu questionnaire durant Le Journal de Ségal jusqu'au 14 mars et vous pourriez gagner un **voyage pour 2 personnes en Tunisie**

CKRS590

en collaboration avec : le QUOTIDIEN

Postez à CKRS 590, 121 Racine Est, Chicoutimi (Québec) G7H 5G4. Règlements du concours à la station ou sur ckrs.ca

00540478

Depuis quelques années

Internet change nos façons de faire

par Johanne de la Sablonnière

(JDLS) - «Qui aurait prédit que le dimanche matin deviendrait le moment le plus achalandé pour les transactions bancaires? »

Par cet exemple, Denis Desbiens, vice-président Québec et vice-président Distribution IBM Canada, illustre bien les changements qu'Internet a insidieusement fait glisser dans le quotidien de la plupart des Québécois. Invité par le Rendez-vous des gens d'affaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Denis Desbiens prononçait hier midi, une conférence devant plusieurs gens d'affaires intéressés notamment par le commerce électronique.

Au-delà de cette habitude qu'ont pris les gens d'aller effectuer leurs transactions bancaires sur leur ordinateur personnel, le commerce électronique constitue dans le monde entier, un marché en devenir très impressionnant avec 255 millions de branchés dont 3,2 millions au Québec ! Pour la région, le développement du commerce électronique représente aussi un potentiel immense et une opportunité de s'ouvrir sur le Québec et le monde. Mais on ne s'improvise pas marchand sur le Web, soutient le vice-président d'IBM.

Au Québec, 80 % des PME sont branchées mais seulement 20 à 25 % font des affaires sur le Web. Comment contrer les réticences qu'affichent encore les internautes vis-à-vis le commerce électronique ? À cette question, Denis Desbiens répond que la planification est au coeur du succès. «Je n'ai jamais été témoin d'un vol ou d'un détournement important au Québec. Cela dit, c'est sûr qu'il y aura toujours des pirates ou des voleurs qui vont s'essayer. Mais pour réaliser avec succès des affaires sur Internet, ça demande un minimum de planification», a expliqué celui-ci, s'adressant aux gens d'affaires. Un réseau sécurisé et fiable permettra donc d'établir un meilleur lien de confiance entre l'entrepreneur et le client.

Mais quel intérêt aurait M. Tout le monde à magasiner sur le web ? Celui de faire des économies. À commencer par l'essence puisqu'un ordinateur branché est une vitrine sur le monde qui permet d'effectuer des transactions sans avoir à se déplacer. Et devant pareil éventail de marchandises, il ne reste qu'à choisir ce qui s'avère être la meilleure occasion d'affaires, expose avec conviction M. Desbiens. Selon Statistiques Canada, les économies réalisées par le biais du commerce électronique seraient de 7% en frais et de 9% en acquisitions.

À ses débuts chez IBM en 1978, rien ne permettait de croire que l'informatique connaîtrait un tel essor, relate le vice-président national d'IBM. Après ses études en Génie civil à l'UQAC, Denis Desbiens, originaire de Jonquière, ne songeait même pas à faire carrière à Montréal. Embauché comme ingénieur en systèmes, il a pourtant rapidement gravi les échelons. La compagnie IBM lui a permis de relever de nombreux défis et la croissance de la compagnie au Québec étant excellente, Denis Desbiens s'est vu confier récemment la responsabilité de la mise en marché du secteur de distribution pour l'ensemble du Canada. «C'était difficile d'imaginer à l'époque que le marché deviendrait aussi gros», relate celui-ci. Aujourd'hui, la présence d'un ordinateur au centre d'une maison n'est plus exceptionnelle et son utilisation concerne tout le monde. «Même ma mère qui vit en Floride ne se passerait plus de son ordinateur», a déclaré Denis Desbiens. Mme Desbiens peut maintenant lire son Quotidien et sa Presse chaque matin, un privilège qui ne serait pas totalement étranger à la générosité d'un de ses fils... qui lui a offert un portable pour Noël.

INFORMATIQUE

Denis Desbiens est vice-président Québec et vice-président Distribution pour IBM Canada. Originaire de Jonquière, M. Desbiens était conférencier au « Rendez-vous des gens d'affaires ».

(Photo Jeannot Levesque)

Technologie

Aide pour lancer une entreprise

(JDLS) - Pour les entrepreneurs qui rêvent de démarrer une entreprise technologique dans la région, un nouvel outil financier permettant d'obtenir un prêt maximum de 40 000 $ à des conditions avantageuses est maintenant disponible.

Le nouveau fonds «Innovation Saguenay» a été lancé par le CLD de Saguenay en collaboration avec Inno-centre Saguenay-Lac-Saint-Jean. L'organisme évaluera le potentiel de réalisation des projets présentés sous les angles de l'innovation, de la commercialisation et de la faisabilité. Il assurera aussi des services d'accompagnement adaptés aux projets retenus.

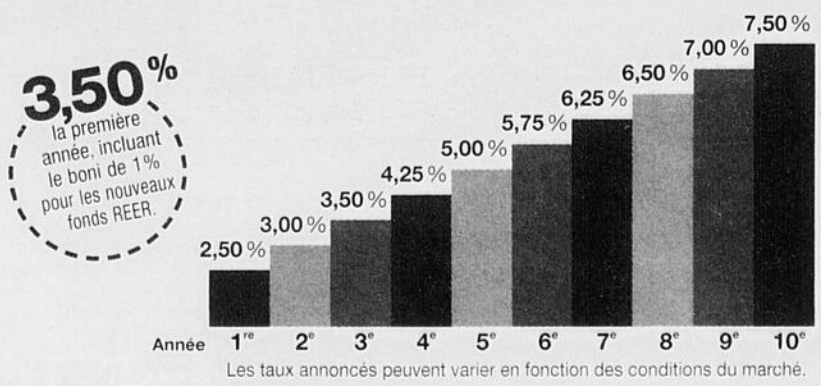
Le CLD de Saguenay et l'organisme Inno-centre Saguenay-Lac-Saint-Jean font remarquer que de nombreuses entreprises dans le domaine technologique ne disposent pas d'un encadrement adéquat pour mener à bien leur démarche de prédémarrage ou de démarrage.

Selon le président du CLD, Lionel Sanfaçon, l'accès aux services d'Inno-centre constituera un atout intéressant pour ces entreprises qui se verront offrir un programme de développement d'affaires, éprouvé dans le domaine de la haute technologie. «Ce concept québécois est présent dans plusieurs régions du Canada», a révélé René Brassard, directeur d'Inno-centre Saguenay-Lac-Saint-Jean. Les promoteurs sont invités à communiquer avec Denis Thibeault au 695-1566.

CHÂTEAU DUBUC
Coin Lafontaine-Racine
STUDIO À LOUER
Personne retraitée autonome
Avec tous les services ainsi que crédit d'impôt
Pour information:
Mme Pierrette Tremblay
696-4150
00540388

Ce numéro sans frais est payant :

1 800 463-5229



Les taux annoncés peuvent varier en fonction des conditions du marché.

REER
OBLIGATIONS À TAUX PROGRESSIF

Capital garanti à 100 %.

Taux avantageux garantis pour 10 ans.

Remboursables sans pénalité, chaque année, à leur date anniversaire.

Achat à partir de 100 $.

Téléphonez-nous du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h, et les samedis du 11 janvier au 1er mars, de 10 h à 16 h.
Visitez le www.placementsqc.gouv.qc.ca

Épargne Placements Québec

00541187

Technologie du génie métallurgique

Alma et Chicoutimi lancent le nouveau DEC

par Denis Bouchard

(DB) - Les cégeps d'Alma et de Chicoutimi ont lancé, hier, leur campagne de recrutement des 30 premiers étudiants qui seront admis au DEC en technologie du génie métallurgique, en août prochain.

Les autorités des deux institutions ont présenté le programme à la presse, les conditions d'admission, le déploiement du cours et les perspectives d'emploi. Elles garantissent une formation théorique et pratique à la fine pointe des connaissances disponibles.

Les étudiants intéressés devront afficher des notes fortes en physique (534 et 584) et mathématique (526) ainsi qu'en français et en anglais, a précisé d'entrée de jeu, Richard Riverin, du Cégep de Chicoutimi. Les candidatures doivent parvenir au service régional des admissions et seront analysées conjointement par les cégeps de Chicoutimi et Alma.

Les deux premières sessions auront lieu au Cégep d'Alma, où il se dispense déjà la première année d'un cours en métallurgie en collaboration avec le Cégep de Trois-Rivières. Les quatre autres seront données à Chicoutimi avec le soutien du Centre de formation en développement de la métallurgie de La Baie.

Les candidats sélectionnés auront la chance de vivre des expériences de stage rémunéré (alternance travail-études) à la fin de leur deuxième et troisième année.

Les deux institutions se sont entendues au fil de deux années de tractations, impliquant bon nombre d'autres intervenants, tels le Cégep de Jonquière, le ministère de l'Éducation, la députation provinciale de la région, le Conseil régional de concertation et de développement (CRCD), etc.

Jean Lefebvre et Roger Demeule, respectivement directeur général des collèges d'Alma et Chicoutimi, ont mis de côté les jeux de coulisse et les guerres de pouvoir qui ont présidé à la mise en place du cours pour mettre en relief l'esprit de collaboration qui a prévalu.

Pour Roger Demeule, le nouveau DEC devrait non seulement faire recette auprès des jeunes de la région, mais également auprès de tous les étudiants du Québec qui ont un intérêt pour la transformation de l'aluminium. Il croit qu'il sera un atout de former des étudiants de tout le Québec qui découvriront la région.

Pour sa part, Jean Lefebvre, affirme que la mise sur pied d'un DEC vient palier au «chaînon manquant» dans le secteur de l'éducation. Des écoles secondaires et l'université forment déjà des spécialistes de l'aluminium, alors que le niveau collégial n'offrait pas de formation complète.

Maryse Grenon, du Cégep d'Alma, a discouru sur les intentions pédagogiques. «Les 18 compétences au programme visent à développer les connaissances en aluminium et à approfondir le savoir et le savoir-faire.»

Pour en arriver à échafauder ce nouveau DEC, les deux institutions ont mis à contribution leur personnel et ont rafraîchi le matériel d'enseignement.

Les admissions pour le nouveau DEC en technologie du génie métallurgique sont maintenant ouvertes. Maryse Grenon, Richard Riverin, Roger Demeule et Jean Lefebvre ont rendu publiques les modalités, hier. (Photo Sylvain Dufour)

SEARS

50

Merci à tous!

Aidez-nous à fêter 50 ans de qualité, bons prix, service et fiabilité

VOUS POURRIEZ GAGNER

une tournée de magasinage de **50 000$** dans les grands magasins Sears

une tournée de magasinage de **50 000$** dans « Tout pour la maison »

l'un des 3 forfaits voyages **Points chauds** offerts par l'Agence de voyages Sears

Aucune obligation d'achat. Le montant de chaque tournée d'achat sera crédité au compte Sears du gagnant; si le gagnant n'a pas de compte Sears, un compte sera ouvert pour lui attribuer le prix. Le forfait voyage consiste en une (1) semaine de vacances pour deux (2) personnes, tout compris, dans un centre de villégiature, l'aller-retour en avion, en classe économique, de l'aéroport le plus près du domicile du gagnant au Canada jusqu'à la destination, la correspondance de l'aéroport jusqu'au centre de villégiature, certains repas et certaines boissons. Valeur approximative au détail de 4000 à 4200 $ (canadiens), basée sur le départ de Toronto.

Concours en vigueur du dimanche 2 au samedi 15 février 2003. Les participants choisis devront répondre correctement à une question de qualification. Les bulletins officiels de participation sont disponibles dans les unités Sears participantes. Limite d'un (1) bulletin par personne; les bulletins en double, incomplets ou illisibles seront annulés. 5 des 6 'canaux' Sears (centre de l'auto, catalogue, magasins-concessions, magasins de meubles et d'électroménagers, magasins de liquidation, grands magasins) seront tirés au sort. Ils devront tirer au sort une unité pour l'attribution du prix. Les chances pour chaque unité d'être choisie dépendront du nombre d'unités comprises dans le canal (53 centres de l'auto, 2038 points de vente du catalogue, 143 magasins-concessions, 43 magasins de meubles et d'électroménagers, 15 magasins de liquidation, 123 grands magasins). Les chances de gagner dépendront du nombre de bulletins admissibles reçus dans chaque unité choisie. Le nombre d'unités participantes et les chances de gagner étaient exacts au moment de la préparation de la publicité.

Règlement du concours en magasin et en ligne au www.sears.ca

NE022G403

Festivités du 50e anniversaire à ne pas manquer

Samedi
8 février

8 h à 11 h

Beignes et café vous seront offerts

11 h à 15 h

Démonstration de l'exerciseur « Croosbow »

et

retouches de maquillage

© 2003, Sears Canada Inc.

ADQ dans Dubuc

Claude Gauthier fait campagne

(YB) - Candidat à l'investiture adéquiste prévue pour le 23 février prochain au Vieux Théâtre de La Baie, Claude Gauthier, ratisse en long et en large la circonscription de Dubuc et se dit fin prêt à passer à l'action pour peu que la majorité des membres adéquistes lui fassent confiance.

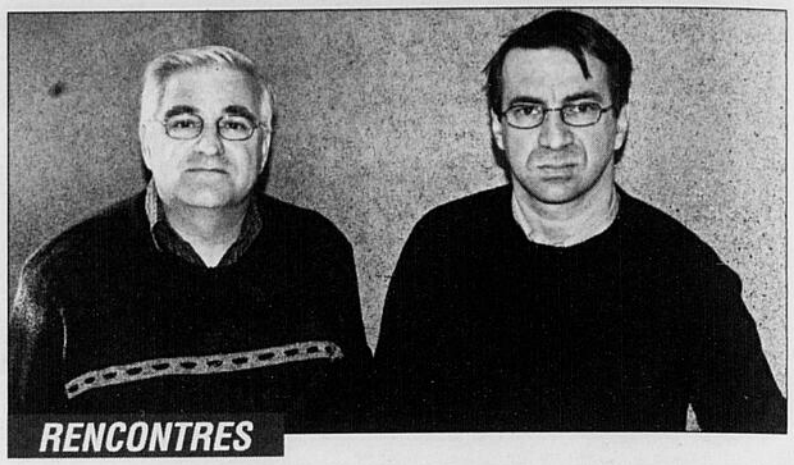
En entrevue, il signale qu'il multiplie ces semaines-ci, les rencontres et les assemblées de cuisine auprès des citoyens de sa circonscription. Il fait remarquer qu'il est solidement appuyé par les quelque 25 membres du noyau organisateur de la campagne qu'il mène à toutes fins pratiques depuis l'été dernier.

«Le seul autre candidat dans la course est Robert Duval. Un 3e candidat était sur les rangs pour participer à l'investiture mais on a appris récemment qu'il s'est désisté. Ce sera donc une lute à deux», signale-t-il. Commentant sur la plate-forme politique qu'il entend mettre de l'avant, Claude Gauthier tient à souligner d'abord que les gens de la base sont au cœur des engagements qu'il entend réaliser s'il devient député.

Il mentionne qu'à ce sujet, il mettra sur pied un conseil consultatif dans toutes les localités intéressées et que ce conseil aura pour tâche de signaler au député les besoins et attentes du milieu.

«Dans une circonscription qui s'étend sur les deux rives du Saguenay, il importe d'avoir des yeux et des oreilles dans chacune des agglomérations car le député ne peut pas être partout à la fois», fait-il ressortir.

Le candidat Gauthier signale de plus que les services médicaux à dispenser aux personnes âgées, l'allégement des restrictions imposées aux PME, le développement et une plus juste répartition des deniers publics pour la région, font partie de la plate-forme mise sur pied.



Claude Gauthier se prépare à l'assemblée d'investiture qui se tiendra le 23 février prochain. Il est ici avec son organisateur Antonin Simard.

(Photo Sylvain Dufour)

Offres de Québec

Les professeurs du cégep d'Alma acceptent

par Claude Côté

ALMA (CC) - Le Syndicat des enseignants et des enseignantes du Collège d'Alma (SEECA), affilié à la Fédération des enseignantes et des enseignants du Québec (FNEEQ-CSN), a accepté, hier, l'entente de principe qui, survenue le 22 décembre dernier, touche la structure salariale.

Selon Normand Poniewiera, président du SEECA, les membres du syndicat almatois se sont prononcés à 89 pour cent en faveur de cette entente qui reconnaît les services professionnels rendus par les enseignants des collèges.

«Par cette entente, on reconnaît que le travail de l'enseignant ne se limite pas à l'enseignement et qu'il va bien au-delà des heures consacrées à cette tâche, englobant par exemple le temps consacré à l'encadrement des élèves», a expliqué Poniewiera.

Cette nouvelle structure salariale, qui entrera en vigueur au début de la prochaine année scolaire, augmentera de 5,8 pour cent en trois ans la masse salariale des enseignants. Par contre, cette entente entourant la reconnaissance des services professionnels rendus n'entraînera aucune augmentation de la tâche d'enseignement et préservera l'autonomie professionnelle des enseignants.

De plus, la nouvelle structure salariale introduit la reconnaissance du diplôme de maîtrise et réaffirme le maintien du diplôme de doctorat aux fins de la rémunération. Auparavant, lorsqu'un enseignant possédait un diplôme de maîtrise, on lui reconnaissait simplement une année de scolarité de plus. Désormais, il sera payé comme détenteur d'une maîtrise, au même titre qu'on le faisait déjà pour celui possédant un doctorat.

De leur côté, les enseignants du Cégep de Saint-Félicien ont voté, mardi soir, dans une proportion de 85 pour cent en faveur de cette même entente de principe.

CENTRE LIQUIDATION

Dernière chance!

Ouvert pour les 4 dernières semaines de février Juste à temps pour la relâche

Pour cette période, nous liquidons toute notre marchandise

Viens faire ton offre!

CASQUES BURTON SNOWBOARDS
Rég. jusqu'à: 119,00 $
LIQUIDATION À PARTIR DE:
5$

PLANCHES BURTON SNOWBOARDS
Rég. jusqu'à: 400,00 $
LIQUIDATION À PARTIR DE:
99$

VESTES et CHANDAILS EN POLAR BURTON SNOWBOARDS
Rég. jusqu'à: 300,00 $
LIQUIDATION À PARTIR DE:
25$

00541530

SPÉCIAUX en vigueur au Centre du Carrefour Racine seulement.
Quantité limitée

Centre de liquidation Spectral

Chicoutimi
400, Racine
Carrefour Racine
543-3046

HEURES D'OUVERTURE:
Mercredi: 12 h à 17 h 30
Jeudi: 12 h à 21 h
Vendredi: 12 h à 21 h
Samedi: 10 h à 17 h
Dimanche: 12 h à 17 h

TAUX HYPOTHÉCAIRES

1 AN 3,90%† Marché 4,90 %

3 ANS 4,65%† Marché 6,00 %

5 ANS 5,39%† Marché 6,70 %

Taux garantis jusqu'en juillet 2003

Des services gratuits*, offerts 7 jours sur 7.

Le meilleur taux, tout simplement

(418) 548-8387
ou 1-888-331-7685

www.multiprets.ca

Multi-Prêts
COURTIER HYPOTHÉCAIRE
MULTI-PRÊTS HYPOTHÈQUES COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

* Hypothèque résidentielle, propriétaire occupant.
† Taux sujets à changement sans préavis.

06-02-2003

Institutions	Comptes d'épargne: Sans chèques	Comptes d'épargne: Intérêt quotidien	Dépôts à court terme (rachetables à échéance): 30-59 jours	60-89 jours	90-119 jours	120-179 jours	Certificats de placement garanti (int. semestriel): Dépôt min. ($)	1 an	3 ans	5 ans
Banque CIBC 05-02			+1,00	1,10	1,35	1,45	1000	1,875	2,475	3,475
Banque HSBC Canada 05-02	0,05	0,05	0,75	0,85	1,10	1,20	1000	1,875	2,875	3,475
Banque Laurentienne 05-02			0,75	0,85	1,00	1,00	1000	1,75	3,00	3,60
Banque de Montréal 15-01			0,75	0,85	1,10	1,10	**1000	2,00	3,00	3,60
Banque Nationale 05-02	0,02		0,75	0,85	1,10	1,25	1000	2,00	3,00	3,60
Banque Scotia 05-02		0,10	0,75	0,85	1,00	1,00	1000	1,875	2,975	3,575
Banque Royale 29-01	0,00 à 0,01	0,05 à 0,10	1,00	1,10	1,35	1,35	1000	2,00	3,00	3,60
Caisses Desjardins Qc 05-02			*1,00	*1,10	*1,35	*1,45	**1000	2,00	3,00	3,60
Clarica (La Mutuelle) 05-02			++1,45	1,45	1,45	1,45		2,15	3,05	3,60
Épargne Placements 05-02							100	2,50	3,50	4,10
La Capitale Ass. MFQ Inc. 04-02		0,25	1,00	1,10	1,35	1,45	**500	2,00	3,00	3,60
Promutuel Capital 04-02			+1,10	1,15	1,35	1,45	1000	2,15	3,05	3,75
SSQ Vie 05-02							**400	2,45	3,35	4,00
TD Canada Trust 29-01		0,05	1,00	1,10	1,35	1,45	500	1,875	2,875	3,475
Trust Royal 29-01	0,00 à 0,01	0,05 à 0,10	1,00	1,10	1,35	1,35	1000	2,00	3,00	3,60

Les taux en vigueur sont ceux que nous ont fournis les institutions financières au moment de la préparation de ce tableau. Ils sont donc sujets à révision. * : non rachetables ; ** : intérêt annuel; + : dépôt minimal de 5000 $; ++ : dépôt minimal de 10 000 $; (1) Obligations à taux fixe du Québec; (2) dépôt min. 2500 $.

Compilation: LOUISE VOYER

TABLEAU, LE SOLEIL

00541440

CES OFFRES NE LE SONT PAS.

Louez le Jeep Liberty 2003 pour

299 $† par mois. Location de 48 mois. Comptant initial de 3 425 $ ou échange équivalent. Transport inclus.

Ou choisissez

0%* de financement à l'achat jusqu'à 36 mois.

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ SUR TOUTES LES LOCATIONS†

PLUS!

NOUS PAYONS VOTRE PREMIER VERSEMENT MENSUEL À L'ACHAT OU À LA LOCATION.††

Louez le Jeep Grand Cherokee Laredo 2003 pour

409 $† par mois. Location de 48 mois. Comptant initial de 5 615 $ ou échange équivalent. Transport inclus.

Ou choisissez

0%* de financement à l'achat jusqu'à 48 mois.

Jeep Liberty 2003

Équipé comme suit:

· Transmission manuelle ultra-robuste à 5 vitesses · Sacs gonflables avant nouvelle génération · Freins à disque aux 4 roues · Système 4RM Command-Trac[MD] · Télédéverrouillage · Rétroviseurs extérieurs repliables à commande électrique · Roue de secours plein diamètre

Jeep Grand Cherokee Laredo 2003

Équipé comme suit:

· Moteur 6-l de 4 L Power Tech · Boîte de transfert Select-Trac[MD] 4RM en prise maintenue · Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique · Climatiseur · Système antidémarrage Sentry Key[MD] · Radio AM/FM avec lecteur de CD

La meilleure protection que nous ayons jamais offerte sur tous les véhicules Jeep 2003.

Garantie de 7 ans ou 115 000 km sur le moteur et la transmission, et assistance routière 24 heures sur 24.**

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Jeep[MD] • Dodge

SEULEMENT Jeep jeep.ca

*0 % de financement à l'achat jusqu'à 36 mois sur le Jeep Liberty 2003 et 0 % de financement à l'achat jusqu'à 48 mois sur le Jeep Grand Cherokee Laredo 2003. † Tarifs mensuels pour 48 mois établis pour le Jeep Liberty 2003 avec l'ensemble 23A et pour le Jeep Grand Cherokee Laredo 2003 avec l'ensemble 26E + CLE + MWF. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour un temps limité seulement et peut changer sans préavis. Transport inclus. Taxe sur le climatiseur inclus (sauf pour le Jeep Liberty). Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km au taux de 15 ¢ le kilomètre. †† DaimlerChrysler effectuera votre premier paiement mensuel (incluant les taxes applicables) jusqu'à concurrence de 500 $ à la location ou au financement à l'achat d'un Jeep Liberty 2003 ou d'un Jeep Grand Cherokee Laredo 2003. Ce paiement fait par DaimlerChrysler exclut la portion du paiement mensuel représentant certains frais comme le transport (inclus à la location), l'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs, les frais d'inscription au Registre et les frais d'administration. *, † Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Transport (inclus à la location), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, taxes et frais d'administration des concessionnaires en sus. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Offres d'une durée limitée, valables sur les modèles 2003 seulement, et exclusives, qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques. Les offres peuvent changer sans préavis. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. Photos à titre indicatif seulement. ** Selon la première éventualité. Des conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire pour les détails et conditions. ‡ Remise aux diplômés de 500 $ à la location ou de 1 000 $ à l'achat d'un véhicule. Ces offres excluent la Dodge Viper. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada, une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

DIPLÔMÉS Rabais jusqu'à 1000 $‡

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

00541478

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep[MD] • Dodge du Québec

00541530

On reconnaît sur la photographie Mélanie Audet, secrétaire archiviste; Jean-Guy Girard, président d'honneur; Georges Simard, préfet adjoint de la MRC; Odette Bouchard, présidente et Danielle Lupien, secrétaire trésorière.

Ste-Élisabeth-de-Proulx

Le projet d'une maison pour loger les aînés est en cours

Par Léo-Gilles Savard

SAINTE-ÉLISABETH-DE-PROULX (LGS) – «Si la campagne de financement au projet d'une maison pour les aînés atteint ses objectifs de réunir 10 000 $ en dons, Ste-Élisabeth-de-Proulx pourrait héberger des gens âgés qui veulent continuer de vivre chez eux», déclare la présidente du comité, Odette Bouchard.

Depuis 1997, un groupe s'affaire afin de pallier au manque d'habitations pour les 55 ans et plus de la paroisse. On a formé un comité d'habitation et d'hébergement, trouvé une propriété qui conviendrait pour 3 à 5 personnes âgées, monté un plan d'affaire et obtenu l'aide d'intervenants en vue de réaliser le «Foyer Notre-Dame». Cette grande maison située au centre du village, avec quelques améliorations et de quoi démarrer l'entreprise exige un financement de 85 000 $, dont la plus grande partie pourrait être assumée. Il manque 20 000 $ à obtenir en prêts de particuliers pour la moitié et une campagne de financement pour le 10 000 $ à trouver. Le président d'honneur de la campagne, Jean-Guy Girard, lance un appel aux ex résidents de Sainte-Élisabeth-de-Proulx: «Il ne faut pas oublier qu'il y a quelques années, notre village comptait 850 habitants. C'est un projet rassembleur pour notre collectivité, le projet créera 3 à 5 emplois et aidera à prendre en charge nos aînés. »

Avec le don de 500 $ remis au comité par le préfet adjoint de la MRC Maria-Chapdelaine, Georges Simard, on a déjà recueilli 2000 $. L'on compte sur un programme d'activités diverses qui se dérouleront jusqu'au 30 avril pour compléter la mise de fonds.

«On désire s'occuper nous-mêmes de celles et de ceux qui ont construit notre localité, » mentionne Odette Bouchard.

«Quand des gens ont passé toute leur vie dans un endroit, il faut leur permettre de passer l'automne de leur vie chez eux», déclare le préfet adjoint Simard.

Les donateurs peuvent communiquer avec Odette Bouchard (276-4274), Danielle Lupien (276-0974), l'abbé Camille Tremblay (276-2113) et avec tous les autres administrateurs du comité.

Motif: la paresse

WINNIPEG (PC) - Une employée de Postes Canada à Winnipeg a été accusée de vol de courrier pour avoir conservé, à son domicile, des milliers de lettres à distribuer.

D'après la police, la factrice à l'emploi du service depuis environ un an était tout simplement «trop fatiguée» pour faire sa tournée quotidienne. «Il semble n'y avoir aucun autre motif que la paresse», a souligné l'agent Bob Johnson, de la sûreté municipale.

Les habitants du secteur desservi par l'accusée s'inquiétaient de ne plus recevoir leurs factures et relevés de carte de crédit. «Je pensais que j'étais victime d'un vol d'identité», a confié Roy Clements. A son avis, les victimes qui ont payé des frais de retard à leurs fournisseurs devraient même être dédommagées par la société d'Etat. Chez Postes Canada, des employés s'affairent à trier le courrier accumulé chez la postière délinquante, a déclaré le porte-parole, Brian Garagan. Les missives devraient être réexpédiées à leurs destinataires sous peu.

Diocèse de Chicoutimi

Les agents pastoraux disent non à la guerre

(CD) - Le Conseil des agents pastoraux permanents du diocèse de Chicoutimi fait connaître son opposition à la guerre contre l'Irak et encourage les dirigeants politiques à tout mettre en oeuvre pour réaliser une solution diplomatique à la crise actuelle. Mgr Jean-Guy Couture a signé la lettre.

Dans un communiqué remis à la presse, le Conseil des agents pastoraux permanents dit être en communion avec la position non équivoque du pape Jean-Paul 11 au non de l'Eglise universelle qui affirme son opposition ferme à cette guerre. Il rappelle ce que le pape Paul V1 proclamait lors d'une visite à l'ONU:« Plus jamais la guerre, plus jamais la guerre», faisant ainsi écho aux opinions des meilleurs spécialistes constatant que, dans le contexte international présent, la guerre est un outil dysfonctionnel pour régler les conflits. Au lieu de régler les problèmes, la guerre les aggrave.

Le QUOTIDIEN
progrès dimanche
CARNET MONDAIN
545-4014

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
SANS PHOTO
TEXTE seulement 7$
JUSQU'À 30 MOTS (43¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE

PAPA, tu penses à ton prochain coup Ah! Ah! Cette fois, on t'a devancé! Bonne fête!
Des 3 femmes de ta vie

- MESSAGE PERSONNEL
- NAISSANCE
- POÈME
- PROMPT RÉTABLISSEMENT
- VŒUX
- ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- FIANÇAILLES
- GÉNÉRATIONS
- GRADUATION
- MARIAGE

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.
00559567

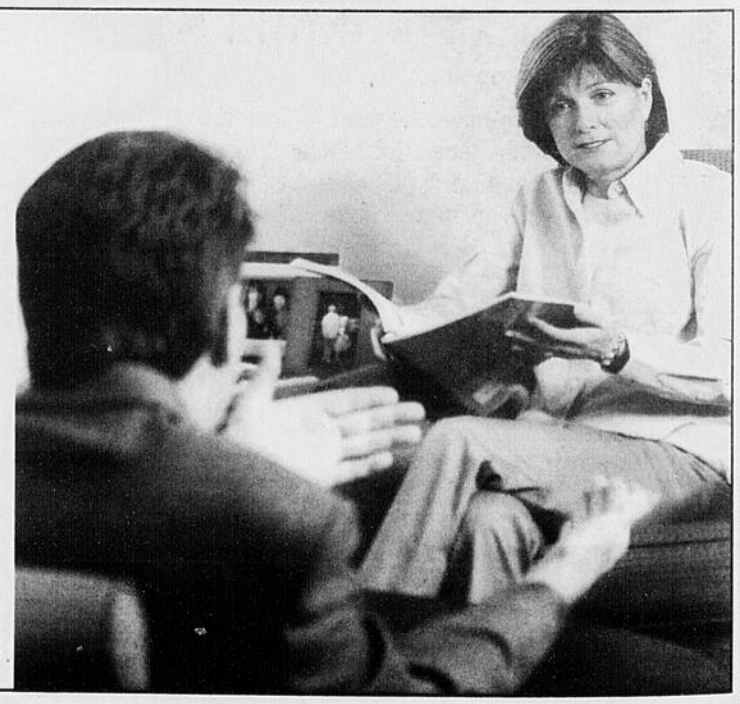
NOS SOLUTIONS RER
VOUS PERMETTRONT DE FAIRE FACE AUX MARCHÉS LES PLUS DIFFICILES

Contactez-nous pour obtenir une trousse d'information gratuite, qui comprend le rapport spécial
Votre stratégie RER en 10 points pour préparer votre retraite

1 866 280-3077
www.groupeinvestors.com

Groupe Investors
DES SOLUTIONS À VOTRE MESURE

MC Marques de commerce de Groupe Investors Inc. Utilisation sous licence par les sociétés affiliées.



00541197

PONTIAC
GMC
BUICK

Le solde TROIS FOIS RIEN

À L'ACHAT

RIEN À PAYER AVANT

2004 †◆ **ou** **0**

(aucun versement initial, aucun paiement mensuel et aucun intérêt pendant 12 mois)

0% à l'achat**
0$ versement initial
Rien à payer pendant **100** jours***

Offres s'appliquant à la plupart des modèles

À LA LOCATION

0 $

GM paie la 1re mensualité*
GM paie le dépôt de sécurité**

Offres s'appliquant à certains modèles

AZTEK

268 $/mois†* Location 48 mois

Moteur V6 3,4 L de 185 HP, transmission automatique 4 vitesses, vitres, miroirs et portes à commandes électriques, climatiseur.

Location 48 mois	COMPTANT (ou échange équivalent)	MENSUALITÉ
	0$	359$
	4210$	268$

MONTANA

278 $/mois†* Location 48 mois

Garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise, sécurité 5 étoiles^, la plus faible consommation d'essence de sa catégorie^^, vitres, miroirs et portes à commandes électriques.

Location 48 mois	COMPTANT (ou échange équivalent)	MENSUALITÉ
	0$	369$
	4292$	278$

GRAND AM 4 PORTES

258 $/mois†* Location 48 mois

Moteur 2,2 litres DACT ECOTEC de 140 HP, boîte automatique 4 vitesses, climatiseur, banquette arrière rabattable divisée 70/30.

Location 48 mois	COMPTANT (ou échange équivalent)	MENSUALITÉ
	0$	295$
	1745$	258$

RENDEZVOUS 29 998 $****

338 $/mois†* Location 48 mois

Moteur V6 3,4 L de 185 HP, télédéverrouillage des portes, vitres, portes et miroirs à commandes électriques, freins à disques aux 4 roues, climatiseur.

Location 48 mois	COMPTANT (ou échange équivalent)	MENSUALITÉ
	0$	427$
	4039$	338$

SUNFIRE SL 4 PORTES

178 $/mois†* Location 48 mois

Modèle redessiné (intérieur et extérieur), plus grande maniabilité, moteur 2,2 litres DACT ECOTEC de 140 HP, banquette arrière rabattable divisée 60/40, garantie 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise.

Location 48 mois	COMPTANT (ou échange équivalent)	MENSUALITÉ
	0$	225$
	2244$	178$

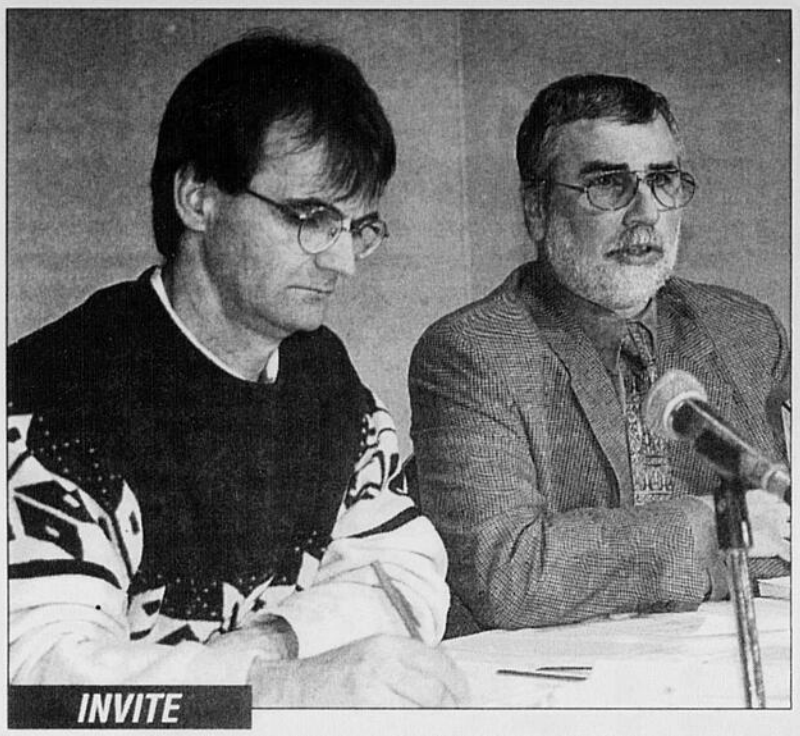
PONTIAC
BUICK
GMC

Vos concessionnaires GM *du Québec*

L'Association des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant à la plupart des modèles neufs 2003 à l'achat et aux modèles suivants en location : Grand Am, Sunfire, Montana, Aztek et Rendezvous, parmi ceux en stock. Offres valides en autant que le consommateur prenne livraison du véhicule au plus tard le 20 mars 2003. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. **†Frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, frais d'administration et droits payables à la livraison.** *À l'achat, premier paiement dû après 12 mois, offert pour des termes de financement à l'achat allant jusqu'à 48 mois. **Taux de financement à l'achat de 0 % offert pour des termes allant jusqu'à 36 mois. ***Le cas échéant, GM paie les intérêts pendant les premiers 100 jours pour des termes allant jusqu'à 60 mois. ****À l'achat, préparation incluse; transport (950 $), immatriculation, assurance et taxes en sus. ◆Conditions applicables à la location pour des termes allant jusqu'à 48 mois, premier versement mensuel (taxes incluses) payé par General Motors. ◆◆À la location, aucun versement initial requis et dépôt de sécurité payé par General Motors. Le dépôt ne sera pas remis au consommateur à la fin de la période de location. ***Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (Grand Am (2NE69/R7C), Sunfire (2JB69/R7A), Montana (2UN16/R7A), Aztek (2BK46/R7A) et Rendezvous (4BK26/R7A)). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km. ^Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et les passagers des sièges avant lors de tests d'impacts latéraux. Tests effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. ^^Données fournies par le ministère des Ressources naturelles dans le Guide de consommation de carburant 2003. Ces offres à l'achat ne s'appliquent pas aux Vibe, Corvette, Cadillac, Hummer, fourgonnettes passagers et marchandises/coupées, Sierra/Silverado 2500/3500 cabines classiques et allongées (sauf C6P), Sierra/Silverado 2500/3500 à cabine multiplace et châssis-cabine, Sierra/Silverado 3500 HD châssis-cabine (style reporté), Tahoe, Yukon, Yukon Denali, Suburban, Yukon XL et Yukon XL Denali et les camions série W et poids moyens. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de la Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

00541196



C'est le directeur général de l'Hôpital de Chicoutimi, Luc-André Gagnon, qui était l'invité du Cercle de presse du Saguenay, hier matin. A gauche, le président du Cercle, Serge Emond.

(Photo Sylvain Dufour)

Pas question de parler du dossier de Jonquière sur la place publique

(CD) - Le directeur général de l'Hôpital de Chicoutimi, Luc-André Gagnon, est resté de marbre lorsqu'on lui a demandé si une entente était sur le point d'intervenir avec l'hôpital de Jonquière pour permettre la chirurgie avec hospitalisation en attendant qu'un centre ambulatoire soit implanté.

Au Cercle de presse du Saguenay, hier matin, Luc-André Gagnon mentionne qu'il n'est pas question de traiter ce dossier sur la place publique. «On ne veut pas revivre la même situation qu'en 1997-98», a-t-il tranché. On se souviendra qu'aucune entente de complémentarité n'avait été possible entre les deux établissements de santé. Les problèmes vécus à cette époque avaient été à ce point importants que plusieurs médecins avaient choisi de quitter pour aller pratiquer ailleurs. «J'ai confiance qu'on en arrive à quelque chose d'acceptable. On va faire cela correctement sans rien précipiter de façon à éviter les situations conflictuelles», a-t-il conclu sur le sujet. Avant les Fêtes, le gouvernement a donné le mandat au PDG de la Régie régionale de conclure une entente entre les deux hôpitaux en attendant l'implantation d'un centre ambulatoire à Jonquière. La date butoir avant été fixé au début de décembre. Depuis ce temps, on ne cesse d'accorder des délais supplémentaires parce qu'il n'y a toujours pas d'entente sur la table.

Immobilisations

Se qualifiant d'administrateur et non de politicien, Luc-André Gagnon dit ne rien changer à sa façon de travailler qu'il y ait ou non des élections dans l'air. Parmi les projets d'immobilisations qu'il entend défendre particulièrement, il cite celui des laboratoires, au coût de 3,7 millions $, de la phase 11 du bloc opératoire, au coût de 5 ou 6 millions $, et du troisième accélérateur linéaire. Enfin, un dernier dossier consiste à réaménager des espaces pour les activités ambulatoires. C'est un projet de 20 millions $.

Interrogé, par ailleurs, sur ce qu'il pensait de la médecine à deux vitesses (le public versus le privé), le directeur général a répondu qu'il faut être prudent, car il y a un certain danger à créer un tel système puisque la cohabitation est loin d'être simple. Jamais il ne sera favorable à l'implantation d'un service VIP dans un hôpital public, mais qu'il se développe des ententes avec des cliniques privées, il n'est pas contre du moment que les listes d'attente continuent à être gérées par le public.

Conjoint de médecin

Dans un autre ordre d'idée, lorsqu'on lui demande s'il est d'accord pour que le milieu aide le conjoint d'une femme médecin à se trouver un boulot, il répond qu'il faut pouvoir offrir cette possibilité à un couple pour qu'il se sente mieux accueilli. «Ça aide au recrutement», dit-il. Selon lui, il y a des entreprises privées qui disposent d'infrastructures d'accueil pour faciliter le recrutement. Il n'y a donc rien d'exceptionnel dans une telle mesure. Cela dit, il affirme que l'hôpital de Chicoutimi ne se transformera pas en centre d'emploi, «mais si on peut faire profiter quelqu'un de notre réseau de contacts, pourquoi pas», dit-il, surtout que ce n'est pas une situation qui se produit souvent. «On a fait appel à notre réseau de contacts une ou deux fois», reconnaît-il. Selon lui, ce qui se voit le plus, aujourd'hui, ce sont des couples de médecins. Il faut donc pouvoir les accommoder.

Hôpital de Chicoutimi

Malgré les turbulences, Luc-André Gagnon poursuit son plan de match

par Catherine Delisle

(CD) - Malgré les turbulences du réseau de la santé et les élections provinciales qui s'annoncent, le directeur général de l'Hôpital de Chicoutimi, Luc-André Gagnon, poursuit le même plan de match: consolider l'hôpital, intéresser les médecins à venir y faire leur pratique médicale, ramener les patients et obtenir un bon financement.

Alors qu'il était invité au Cercle de presse du Saguenay, hier matin, Luc-André Gagnon a encore insisté sur l'importance d'obtenir pour l'hôpital la désignation universitaire. Certes, cette désignation n'augmenterait pas le budget, mais elle faciliterait le recrutement médical, notamment auprès de ceux qui veulent faire de l'enseignement et de la recherche. En plus, elle permettrait d'augmenter notre autonomie en matière de soins de santé. Actuellement, on est autosuffisant à 94 pour cent. L'objectif est d'atteindre les 97 pour cent.

Sur le plan de la stabilisation de l'organisation, le patron de l'hôpital soutient que la situation est très encourageante. Certes, 24 médecins ont quitté, mais 38 ont été recrutés. 29 autres dossiers sont ouverts. Deux médecins ont déjà confirmé qu'ils viendront, alors que la direction est en train de finaliser une entente avec cinq ou six autres. Aussi, 150 étudiants en médecine sont suivis de près dans l'espoir d'en intéresser quelques-uns à venir pratiquer à Chicoutimi.

Concernant le personnel, ils sont plus nombreux à avoir des postes à temps plein qu'il y a deux ans. Les équipes d'encadrement ont été stabilisées. De 57 postes cadre, on est passé à 70. Notons que 39 postes ont été ouverts dont 22 pour des remplacements. Les autres sont des nouveaux postes. Luc-André Gagnon insiste pour dire que l'Hôpital de Chicoutimi est en-dessous de la moyenne provinciale sur le plan de l'encadrement, soit 3,68 pour cent versus 3,99 pour cent.

Egalement, en 2000-2001, la présence au travail était de 91,8 pour cent et l'assurance-salaire de 3,6 millions $. Un an plus tard, on note une amélioration de la performance. L'assurance-salaire a baissé de un million $ pour un taux de présence au travail de 94,6 pour cent.

Concernant le budget, dont le déficit sera plus élevé que prévu (il passera de 2,5 millions $ à 2,9 millions $ à la fin de l'exercice financier), Luc-André Gagnon préfère parler de dépassement. Selon lui, cela s'explique par le coût toujours plus élevé des médicaments, la haute technologie et l'arrivée de nouveaux médecins. «On a besoin de nouveaux médecins. Cela ne fait aucun doute. Pour les accueillir, il faut débloquer des budgets», insiste-t-il. De 1998-1999 à 2001-2002, les coûts directs bruts ont augmenté de 13,5 pour cent à l'Hôpital de Chicoutimi, ce qui est beaucoup moins que dans plusieurs hôpitaux comparables, alors que l'augmentation atteint 22,7 pour cent, voire même 24,23 pour cent dans certains cas. «Si on avait atteint notre plan d'effectifs de 169 médecins, enchaîne-t-il, les coûts auraient augmenté de façon beaucoup plus importante.»

Encore des moyens de pression

QUEBEC (PC) - Officiellement, les négociations n'ont toujours pas repris entre les médecins spécialistes et le gouvernement du Québec, mais les deux parties ont des échanges quotidiens, ce qui laisse croire qu'un déblocage prochain est possible.

En attendant, les médecins spécialistes refusent de renoncer à leurs moyens de pression — une condition émise par Québec pour reprendre les négociations — et, pour forcer un peu la main au ministère de la Santé, ils ont inscrit d'autres journées d'étude à leur agenda au cours des prochaines semaines.

Jusqu'à maintenant, les médecins spécialistes ont suspendu leurs activités à trois reprises, ce qui a eu pour effet de reporter des rendez-vous et des interventions chirurgicales. Trois nouvelles journées d'études sont prévues, la semaine prochaine, et seront effectuées en rotation dans diverses régions du Québec, a indiqué mercredi le président de la Fédération des médecins spécialistes du Québec, le Dr Yves Dugré, lors d'un entretien téléphonique. Deux autres pourraient avoir lieu les 21 et 28 février. Une vingtaine d'hôpitaux seraient touchés par chaque journée d'étude.

LA SEMAINE DE MA VIE

Du 8 au 14 février 2003

Soutenons notre Fondation régionale pour continuer de recevoir des soins de qualité chez nous!

Un don à la Fondation, un don pour la région!

L'Émission de ma vie

Animée par Mme Sandra Claveau et M. Roger Lemay, diffusée sur les ondes de CKTV, le 8 février de 16 à 19 h et le 9 février de 12 h 30 à 15 h 30

Cette émission spéciale de 3 h vous permettra de voir des interventions médicales spectaculaires et de mieux comprendre le rôle essentiel que joue, dans la région, le Complexe Hospitalier de la Sagamie.

Et en grande nouveauté cette année, les chanteurs de Québecissime vous feront vivre plein d'émotions en chansons.

Composez un des ces numéros sans frais... C'EST IMPORTANT!

1-900-630-4310 pour un don de 10$
1-900-630-4315 pour un don de 15$
1-900-630-4320 pour un don de 20$
1-900-630-4325 pour un don de 25$
1-900-630-4350 pour un don de 50$
1-900-630-4375 pour un don de 75$

Il suffit de composer le numéro correspondant au don que vous désirez faire. Attention : attendez la fin du message avant de raccrocher. Le montant sera alors automatiquement porté à votre compte de téléphone. Quelque temps plus tard vous recevrez votre reçu pour fins d'impôt. MERCI!

Le Porte-à-porte des Chevaliers de Colomb dans toute la région
Donnez généreusement!
Du 1er février au 12 février

Donnez généreusement!

305, av. St-Vallier, Chicoutimi G7H 5H6
Tél.: (418) 541-1005 / Fax: (418) 541-1124

la fondation de ma vie

Commanditaire majeur: gagnon FRÈRES La belle vie!

Partenaires : RBC Banque Royale, Alcan, Radio-Canada Saguenay–Lac-St-Jean, CFIX RockDétente, Le Quotidien/Progrès-Dimanche, les Chevaliers de Colomb, Groupe Vision Marketing, Logistik22

005399238

FUTURE SHOP MD

Venez voir ce que votre Future vous réserve. MC

Obtenez 50 $ additionnels en remise postale à l'achat de tout téléphone Telus*

(*en remise postale.)

Bell Mobilité

Téléphone numérique trimode Motorola V120

- Activation par la voix
- alerte par vibration
- 4,5 heures de conversation et 300 heures en mode d'attente
- Choix de 32 types de sonneries

MOTOROLA V120
CodeWEB: 10010835

PRIX EN MAGASIN **99,00**
REMISE POSTALE **–99,00**
0,00*

*Nouvelle activation exigée sur des contrats de deux ans sélectionnés. Renseignez-vous en magasin.

TELUS mobilité

Téléphone numérique trimode à 1X

- Prêt pour la transmission de données à haute vitesse 1X
- 19 tonalités
- Composition activée par la voix
- Alerte par vibration intégrée

LG TM520 CodeWEB: 10014841

Jusqu'à 4 mois d'appels locaux illimités

PRIX EN MAGASIN **199,99**
CRÉDIT D'ACTIVATION **–150,00**
BAS PRIX **49,99***

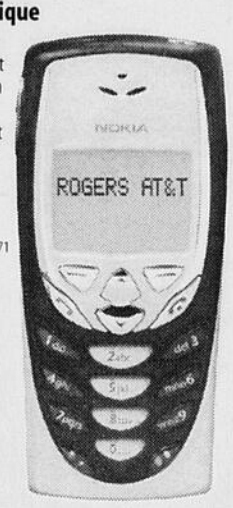
*Nouvelle activation exigée sur contrat de trois ans. Renseignez-vous en magasin.

ROGERS AT&T COMMUNICATIONS SANS FIL

Téléphone numérique GPRS Nokia 8390

- Activez-le en magasin et recevez 75 $ de réduction sur le prix d'achat
- Activez-le à la maison et recevez un crédit de 75 $ sur votre facture
- 35 tonalités et 10 réglages d'images

NOKIA 8390 CodeWEB: 10015471



PRIX EN MAGASIN **174,99**
CRÉDIT D'ACTIVATION **–75,00**
REMISE POSTALE **–50,00**
BAS PRIX **49,99***

*Nouvelle activation exigée sur des contrats de deux ans sélectionnés. Renseignez-vous en magasin.

Chute de prix de 100 $ sur l'ordinateur de poche m130

Téléphone sans fil à 900 MHz

- 40 canaux à balayage automatique
- Bouton téléavertisseur / recherche
- Installation sur le bureau ou au mur
- Aussi disponible en blanc

GE-6928 CodeWEB: 10015224/223

BAS PRIX **37,99**

SONY

Ordinateur de poche de 8 Mo Clié PEG-SL10

- Système d'exploitation Palm OS 4.1 avec câble USB
- Écran monochrome à haute résolution (320 x 320)
- Fente pour bâtonnet de mémoire
- Éditez des documents en Word et Excel

PEG-SL10
CodeWEB: 10019832/22472

20 $ CHUTE DE PRIX
179,99
APRÈS CHUTE DE PRIX

palm m130

Ordinateur de poche m130 à 8 Mo

- Écran à 65 536 couleurs avec commande de brillance
- Fente d'extension SD/MMC
- Logiciel d'exploitation Palm OS 4.1 avec berceau USB
- Pile au lithium-ion

m130 CodeWEB: 10013088

Logiciel en prime (valeur de 150 $)

100 $ CHUTE DE PRIX
299,99
APRÈS CHUTE DE PRIX

Agrandissez vos photos préférées.

Utilisez www.FUTUREPHOTO.com pour nous transmettre l'image que vous désirez agrandir.

Agrandissez vos images en différentes quantités et en dimensions variées.

Achetez des cadres pour photos à certains magasins de nos laboratoires Future Photo.

TOUCHSTONE HOME VIDEO © Buena Vista Home Entertainment, Inc. UNIVERSAL © 2002 Universal Studios. Tous droits réservés.

Livraison gratuite sur des milliers de produits

FUTURE SHOP.ca

ÉPARGNEZ 30 $
299,99

TOSHIBA
Appareil photo numérique

- 2,2 méga-pixels • Zoom optique de 3x
- Mode B pour photographie de nuit et créativité
- Multi-mode (6 images continues dans une trame) PDR-M25 CodeWEB: 10018233

449,99

Canon
Appareil photo numérique ElphMC

- 2,0 méga-pixels • Zoom optique de 2x • Mode cinématographique avec son
- Système de mise au foyer automatique en 3 points POWERSHOT S200 CodeWEB: 10014579

ÉPARGNEZ 50 $
649,99

Caméscope à MiniDV

- Viseur couleur à ACL de 2,5 po • Zoom optique de 22x et numérique de 500x
- Stabilisation électronique de l'image • Image sur image

SC-D71 CodeWEB: 10014925

ÉPARGNEZ 200 $
999,99

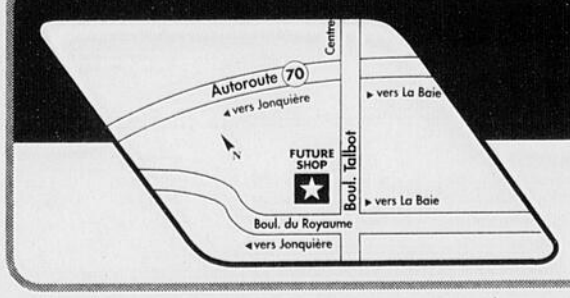
SONY
Caméscope à MiniDV

- Viseur couleur à ACL avec écran couleur de 2,5 po • Zoom optique de 10x et numérique de 120x • Bâtonnet de mémoire Memory Stick MD pour les prises de photo 640 x 480 • Stabilisation par Super SteadyShot MC et Super NightShot MC

DCR-TRV18 CodeWEB: 10014481

Prix et produits en vigueur du 5 au 11 février 2003.
Une offre par client, aucun détaillant, ne peut être jumelée à une autre promotion, ne s'applique pas aux achats antérieurs. Voir détails en magasin.

POLITIQUE PUBLICITAIRE: Là où des rabais ou crédits de programmation sont indiqués, toutes les taxes devant s'appliquer sont calculées et doivent être payées sur le prix avant rabais ou crédit. Les frais d'affranchissement appropriés doivent être payés pour les remises postales. Les remises payables en dollars américains sont sujettes aux fluctuations dans la valeur des devises et peuvent faire l'objet de frais de traitement par les banques canadiennes. Future Shop n'est pas responsable des remises postales des fabricants. La disponibilité des produits varie selon le magasin. © 2002, Future Shop Ltée. Tous droits réservés. Le présent document ne peut être reproduit ni en tout ni en partie, ceci incluant l'information sur les prix, sous quelque forme que ce soit et par quelque procédé que ce soit sans l'obtention préalable d'une autorisation écrite de Future Shop. Les prix, produits et offres annoncés par l'InterBoutique de notre site web peuvent différer de ceux offerts dans les magasins Future Shop. **AÉROPLAN:** Aéroplan est une marque déposée d'Air Canada. Les achats de certificats et de cartes-cadeaux ne donnent pas droit à des milles Aéroplan; néamoins, les achats effectués avec ces derniers le peuvent. Les milles Aéroplan sont calculés avant taxes. **INTEL:** Intel, le logo «Intel Inside», Pentium et Celeron sont des marques déposées ou des marques de commerce de la corporation Intel ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays.



MAGASIN DE CHICOUTIMI :

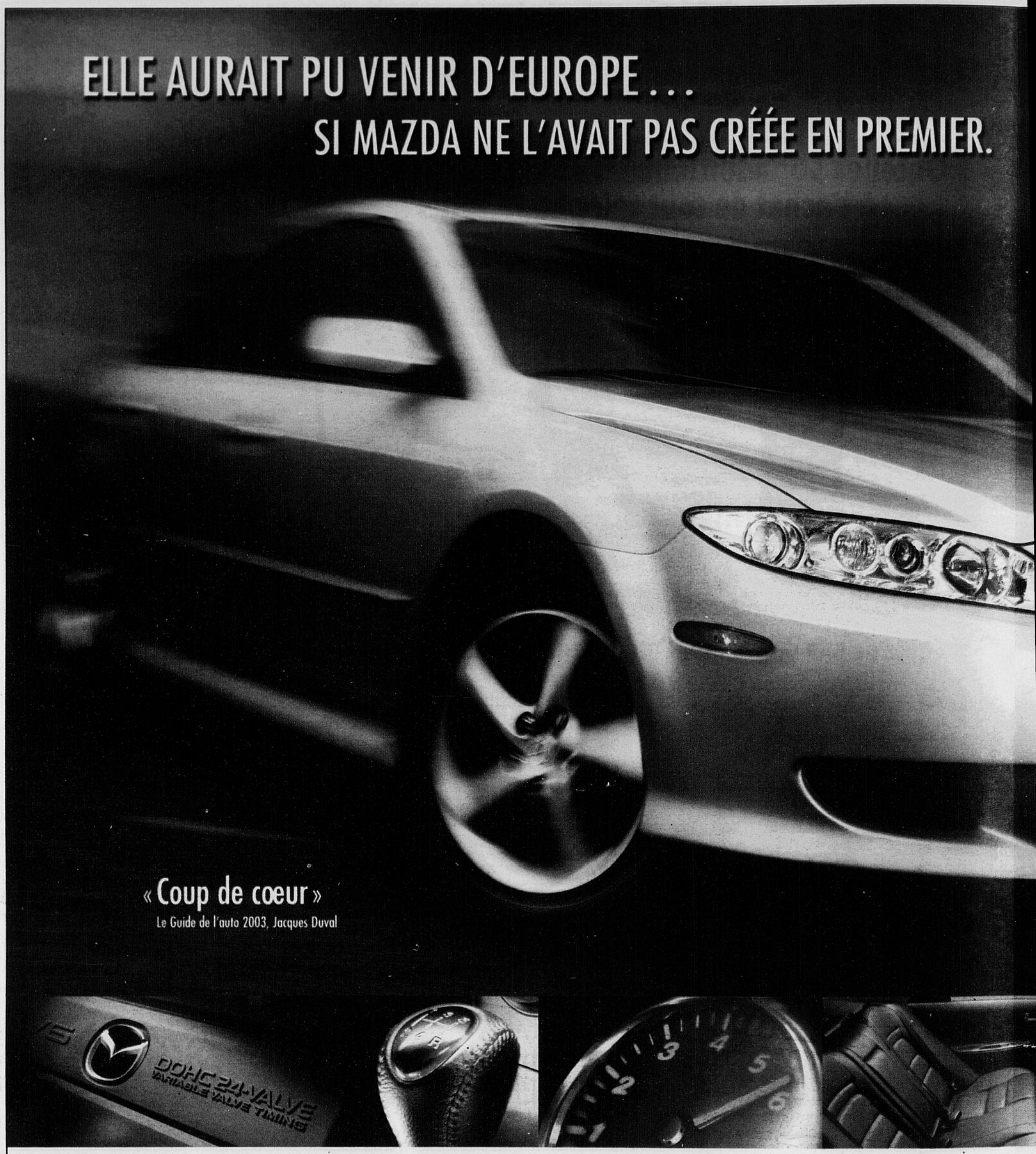
2480, boul. Talbot
(418) 698-6701

HEURES D'OUVERTURE ÉTENDUES

Du lundi au mercredi 10h-20h
Jeudi et vendredi 10h-21h
Samedi 9h-17h
Dimanche 10h-17h

00541435

ELLE AURAIT PU VENIR D'EUROPE...
SI MAZDA NE L'AVAIT PAS CRÉÉE EN PREMIER.

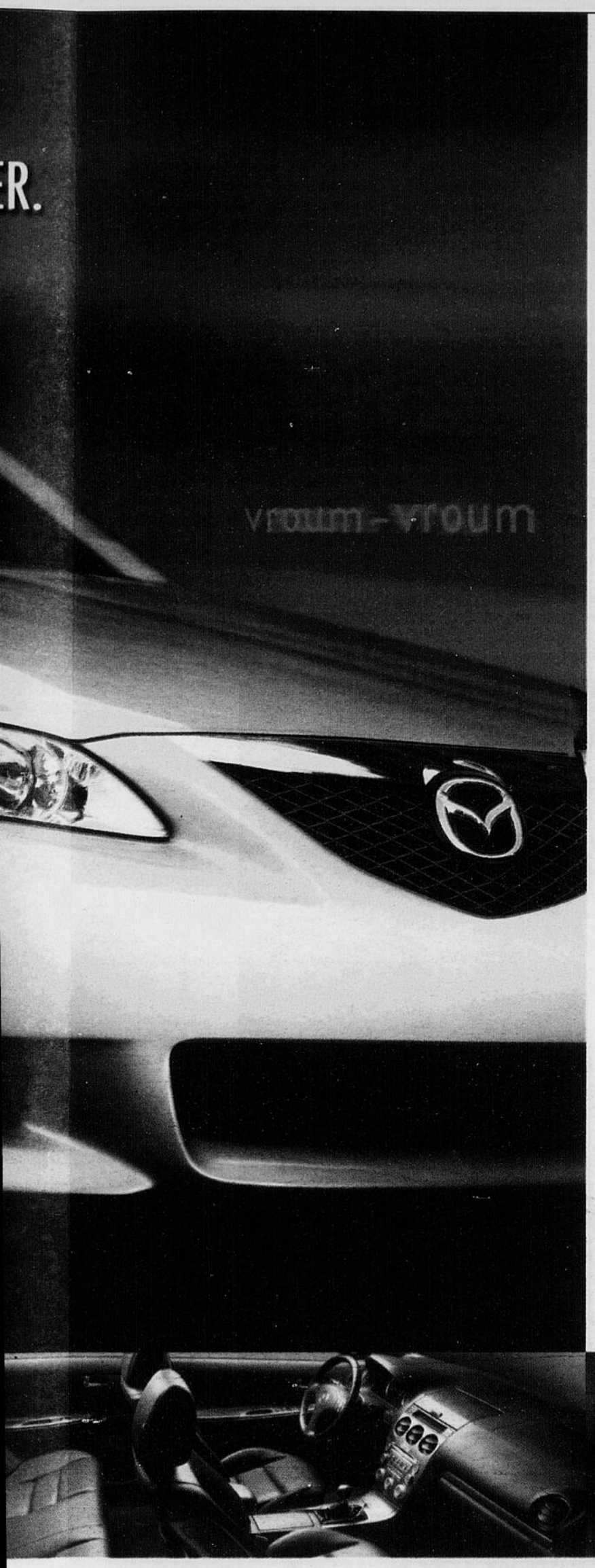


« Coup de cœur »
Le Guide de l'auto 2003, Jacques Duval

PRÊT À ROULER NOTRE ENGAGEMENT VOUS CERTIFIE QUE VOTRE NOUVELLE MAZDA EST INSPECTÉE, REÇOIT DES PROTÈGE-TAPIS ET UN PLEIN D'ESSENCE À LA LIVRAISON.
GARANTIE LEADERSHIP MAZDA **Garantie complète de 3 ans ou 80 000 km et de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur.**
ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES MAZDA **Renseignez-vous sur le programme d'assistance routière Mazda, offert gratuitement avec toute nouvelle Mazda.**

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

†Financement consenti aux particuliers par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Autres taux de financement disponibles. ††L'offre aux particuliers de « aucun paiement avant 90 jours » s'applique au financement à l'achat de toutes le
ainsi que les intérêts devront être payés en fonction du terme prévu au contrat. * Offres réservées aux particuliers et portant sur les Mazda6 2004 GS-I4 (modèle G4LD54AA00) et GS-V6 (modèle G4LZ54AA00) neuves. Frais de transport et préparation (925 $), imr
Le modèle illustré peut différer et est utilisé à titre indicatif seulement. Certains équipements illustrés peuvent être offerts en option ou de série sur d'autres modèles. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Les concessionnaires peuvent vendr



mazda6
2004

Une ingénierie de pointe. Des performances dynamiques. Un intérieur spacieux et confortable. Des lignes fluides et racées qui attirent l'attention même sur l'Autobahn. Avec le temps, l'Europe aurait sûrement fini par produire une berline sport comme la toute nouvelle Mazda***6*** 2004. Mais nous ne voulions pas attendre. Et heureusement, aujourd'hui, vous non plus n'avez pas à le faire.

PERFORMANCE ET TENUE DE ROUTE

• Moteur 4 cyl. de 2,3 L et 160 ch avec calage variable des soupapes • Moteur V6 de 3 L et 220 ch avec calage variable des soupapes, en option • Boîte automatique 4 vitesses (moteur 4 cyl.) ou 5 vitesses (moteur V6) à commande électronique et mode ***sport***, en option • Suspension avant sport, à roues indépendantes, à montage haut et à double triangulation • Suspension arrière multibras de type E brevetée, à roues indépendantes avec ressorts hélicoïdaux et amortisseurs • Boîte manuelle 5 vitesses à rapports courts avec synchroniseur à double cône • Direction à crémaillère à faible friction

STYLE

• Cockpit inspiré de celui des voitures sport • Roues de 16 po en acier (de série sur le modèle GS-I4) • Roues de 17 po en alliage (de série sur les modèles GT-I4, GS-V6 et GT-V6) • Instruments Optitron avec illumination rouge • Groupe GFX disponible (déflecteur d'air avant, jupes latérales et arrière, becquet arrière) • Phares à extinction automatique

SÉCURITÉ

• Coussins de sécurité frontaux côtés conducteur et passager avant, gonfleurs à double action avec capteurs de zone d'impact et de position (côté conducteur) • Freins antiblocage avec système de répartition de freinage électronique et système antipatinage, de série • Coussins de sécurité latéraux et rideaux gonflables latéraux (de série sur les modèles GT-I4, GS-V6 et GT-V6) • Système d'alarme (de série sur les modèles GT-I4 et GT-V6) • Pédales d'accélération et de frein optimisées se dégageant des pieds en cas d'impact • Freins assistés à disque aux 4 roues avec disque de 11 po et servofrein sans course libre

INTÉRIEUR ET ERGONOMIE

• Commandes de système audio montées sur le volant (de série sur les modèles GT-I4, GS-V6 et GT-V6) • Radio AM/FM stéréo avec lecteur de CD, 6 haut-parleurs; antivol • Volant, pommeau de levier de vitesse et poignée du levier de frein de stationnement gainés de cuir (de série GT-I4, GS-V6 et GT-V6) • Climatiseur • Télédéverrouillage • Glaces, rétroviseurs et verrouillage des portes à commande électrique • Régulateur de vitesse avec commandes montées sur le volant • Volant inclinable et télescopique • Indicateur de température extérieure • Siège du conducteur à réglage électrique 8 directions (de série sur les modèles GT-I4, GS-V6 et GT-V6) • Banquette arrière à dossier 60-40 rabattable avec leviers de dégagement dans le coffre • Habitable spacieux et vaste coffre

OBTENEZ **4,9 %** DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS† **PLUS** **AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS††** SUR LE FINANCEMENT À L'ACHAT

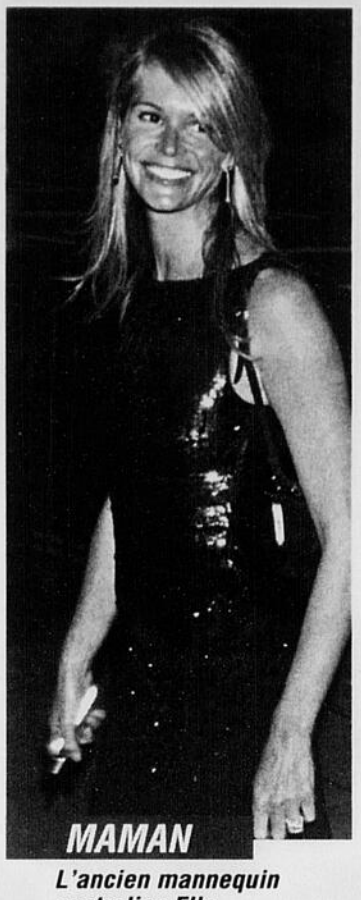
GS-I4 À PARTIR DE **24 295 $*** **GS-V6** À PARTIR DE **28 195 $***

mazda

www.mazda.ca

l'achat de toutes les Mazda 2004 neuves et débute à la date de livraison du véhicule à l'acheteur. Le nombre de mensualités choisi par le client n'est pas réduit mais reporté de 3 mois. Aucun intérêt pendant les premiers 60 jours. Après cette période, le montant du capital
paration (925$), immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers (RDPRM) en sus.
naires peuvent vendre à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 6 février 2003. Modèle GT-V6 illustré.

LOCATION Programmable MAZDA



MAMAN

L'ancien mannequin australien Elle Macpherson, 39 ans, a donné naissance mardi à Londres à un garçon de 3,2Kg prénommé Aurelius Cy Andrea, a annoncé mercredi son agent. Il s'agit du deuxième enfant de «The Body» et de son compagnon, le banquier suisse Arpad Busson, qui vivent à Notting Hill, dans l'ouest de Londres, et se sont fiancés l'année dernière sans préciser de date pour le mariage. L'accouchement s'est déroulé normalement à l'hôpital londonien St. John and St. Elizabeth Hospital.

(Photo AP)

La municipalité des Escoumins a peur de l'entente avec les Innus

Par Norman Delisle

QUEBEC (PC) — La municipalité des Escoumins pourrait être durement touchée par la mise en application de l'entente de principe avec la nation innue, affirme le maire de l'endroit, Marc Bouchard.

Tout en estimant que la négociation est «un passage obligatoire» pour s'entendre avec les autochtones, le maire Bouchard a relevé mercredi une longue liste d'inconvénients pour les 2000 citoyens des Escoumins qui pourraient résulter de l'entente.

Située 85 km à l'est de Tadoussac, la municipalité des Escoumins jouxte la communauté innue d'Essipit, qui compte environ 200 membres.

L'entente aura pour effet d'agrandir de 16 km carrés le territoire directement géré par les Innus à Essipit. Cet agrandissement se fait à même le territoire à fort potentiel de développement résidentiel, industriel et commercial de la municipalité, estime le maire Bouchard.

Les Escouminois craignent «l'inéquité fiscale», compte tenu que les Innus vivant à proximité d'eux sont exempts de tout impôt et de toutes les taxes foncières ou d'affaires imposées par la municipalité, en vertu de la Loi sur les Indiens.

«Les régimes fiscaux des deux communautés doivent s'harmoniser afin d'éviter toute concurrence déloyale», a dit le maire.

Il a cité l'ouverture d'un bar récemment construit à Essipit et qui a contribué à la fermeture de deux établissements du même genre aux Escoumins.

Les commerces qui ferment privent la municipalité de revenus, ce qui l'empêche de maintenir tous les services.

Il y a également concurrence dans les services publics, chacun voulant posséder sa patinoire ou sa piscine, a noté le maire Bouchard.

Lors d'un premier agrandissement d'Essipit en 1997, on avait évalué que la municipalité ne perdrait que 280 $ par année en revenus de taxation pour le terrain cédé. Cinq ans plus tard, il y a eu des constructions pour 4 millions $ sur le terrain en question, ce qui représente un revenu potentiel de taxation de 50 000 $.

«Ce revenu est définitivement perdu pour la municipalité et les impacts seront encore plus grands lorsque ce territoire sera développé à son maximum», a fait valoir le maire.

Les autorités municipales des Escoumins demandent donc la création d'un mécanisme spécial de négociation entre les chefs d'Essipit et les dirigeants municipaux des Escoumins. Trois sujets devraient y être négociés: les limites territoriales des deux communautés, les pratiques commerciales et le développement socio-économique.

Parti libéral

Pour sa part, le Parti libéral du Québec a signalé devant la commission parlementaire chargée d'étudier le projet d'entente avec les Innus qu'il privilégie la voie des négociations avec les nations autochtones.

«Le PLQ a toujours insisté sur l'importance du dialogue, du respect et sur la nécessité d'emprunter la voie des négociations pour le règlement des différends», a déclaré le président du Parti libéral, l'avocat Marc-André Blanchard.

La «lacune principale» dans la situation actuelle, c'est le manque de transparence dont le gouvernement a fait preuve, estime Me Blanchard.

En bref

Sauvée par le Net

BURNABY, C.-B. (PC) — Une femme de Burnaby confinée à un fauteuil roulant a tout juste eu le temps de taper 9-1-1 sur son clavier avant de s'évanouir alors qu'elle clavardait avec un groupe d'amis. Une correspondante aux Etats-Unis a pu la sauver en alertant les secours.

«Cela prouve qu'Internet n'a pas que du mauvais, mais du bon aussi, a déclaré Darlene Laurie, 55 ans. Il y a plein d'amis que vous ne connaissez même pas qui peuvent vous aider.»

Mme Laurie, qui est sans emploi parce qu'elle est atteinte du lupus, a perdu connaissance mardi alors qu'elle conversait avec son groupe en ligne sur Internet. Elle avait déjà fait savoir à son groupe, qui se livre à des jeux de casino, qu'elle avait été alitée pendant cinq jours à cause de maux de tête et d'une vision trouble.

Après qu'elle eut tapé son message de détresse, ses correspondants, résidant dans dix Etats américains, ont aussitôt tenté de trouver l'adresse de Mme Laurie. Finalement, c'est une femme de Kennewick, dans l'Etat de Washington, qui a rejoint la GRC de Burnaby. Les policiers ont trouvé Mme Laurie à moitié inconsciente sur le plancher de sa maison. Mme Laurie récupère actuellement de sa mésaventure.

Maladies cardiaques

Les Québécois sont les plus mal en point

MONTRÉAL (PC) — De tous les Canadiens, ce sont les Québécois qui ont la plus piètre connaissance des facteurs de risque des maladies du coeur et de l'accident vasculaire cérébral.

Cette situation est d'autant plus alarmante que c'est également au Québec que l'on retrouve la plus forte proportion de la population présentant les facteurs de risque des maladies cardiovasculaires que sont la sédentarité, l'obésité, l'hypertension artérielle, un taux élevé de cholestérol, de stress, de diabète et de fumeurs.

Ces deux éléments ressortent de l'étude menée par la Fondation des maladies du coeur dont les résultats paraissent dans le dernier Bulletin annuel de santé du coeur.

On y apprend que les deux tiers des Québécois (66 pour cent) sont très mal informés en ce qui concerne la santé de leur coeur, alors que la moyenne canadienne est de 60 pour cent.

De récentes études et sondages démontrent que 25 pour cent de la population québécoise fume toujours (contre 22 pour cent dans l'ensemble du Canada); que 59 pour cent de la population québécoise est sédentaire (contre 55 pour cent dans l'ensemble canadien); que 48 pour cent de la population québécoise a un taux de cholestérol élevé (contre 43 pour cent dans l'ensemble canadien); que 44 pour cent de la population québécoise présente un stress élevé (-contre 43 pour cent dans l'ensemble canadien); et que 5 pour cent de la population québécoise souffre de diabète (contre 4 pour cent dans l'ensemble canadien). Il n'y a qu'en matière d'obésité où le bulletin de santé des Québécois est légèrement meilleur que celui de l'ensemble canadien (45 pour cent au Québec contre 48 pour cent dans l'ensemble du Canada).

Le sondage mené par la Fondation des maladies du coeur fait ressortir notamment que 42 pour cent des Canadiens qui souffrent d'hypertension (22 pour cent de la population canadienne) en sont conscients. En outre, des hypertendus qui connaissent leur condition, seulement 16 pour cent suivent un traitement pour contrôler leur tension artérielle.

En matière d'hypertension, 77 pour cent des Québécois (contre 68 pour cent de l'ensemble des Canadiens) croient que seules les personnes tendues et irritables doivent se préoccuper de savoir si elles font ou non de l'hypertension.

Le porte-parole de la Fondation des maladies du coeur du Québec, le cardiologue George Honos, estime que «parce qu'ils ne connaissent pas ou ne comprennent pas bien les répercussions importantes de ces facteurs de risque sur la santé du coeur, les gens sous-estiment les risques qu'ils prennent et s'exposent à une maladie cardiovasculaire ou à une mort prématurée».

«En fait, s'ils ne sont pas diagnostiqués et traités, ces facteurs de risque peuvent faire doubler, voire tripler, le risque d'une personne de faire un infarctus ou un AVC», a poursuivi le spécialiste de l'Hôpital général juif de Montréal.

Le sondage de la Fondation des maladies du coeur a été effectué en décembre 2002 auprès de 1250 Canadiens, dont 500 Québécois, âgés de 18 ans et plus. Sa marge d'erreur est de plus ou moins 4,2 pour cent, une fois sur 20.

Maladies cardiovasculaires

Proportion de la population représentant des facteurs de risque aux maladies cardiovasculaires

Facteurs de risques*	Canada	Québec
Tabagisme quotidien	22 %	25 %
Sédentarité	55 %	59 %
Obésité	48 %	45 %
Hypercholestérolémie	43 %	48 %
Hypertension artérielle	22 %	--
Stress élevé	43 %	44 %
Diabète	4 %	5 %

*Selon diverses sources canadiennes de recherches et d'études sur la santé (1986-92-2000-01)

FMCQ

Fabienne Sallin - **PC**

En bref

Toyota

TOKYO, Japon et SAN ANTONIO, Texas (AP) — Le constructeur automobile japonais Toyota a presque doublé ses profits durant la période d'octobre à décembre derniers.

Le bénéfice de la compagnie a totalisé 216 milliards de yen, soit 1,8 milliard $ US. Il s'agit d'une hausse de près de 94 pour cent par rapport au trimestre correspondant de l'exercice précédent.

Les ventes nettes de Toyota ont atteint 4,2 billions de yen pour la période, soit 35 milliards $ US. Il s'agit d'une hausse de 13 pour cent sur l'année précédente.

Ces résultats trimestriels ont été publiés quelques heures après l'annonce du choix de San Antonio, au Texas, comme site de la future usine nord-américaine du constructeur. Le projet est évalué à 800 millions $ US et entraînera la création de 2000 emplois.

Toyota, qui aura ainsi six usines d'assemblage en Amérique du Nord, construira, à San Antonio, 150 000 camionnettes Tundra à partir de 2006.

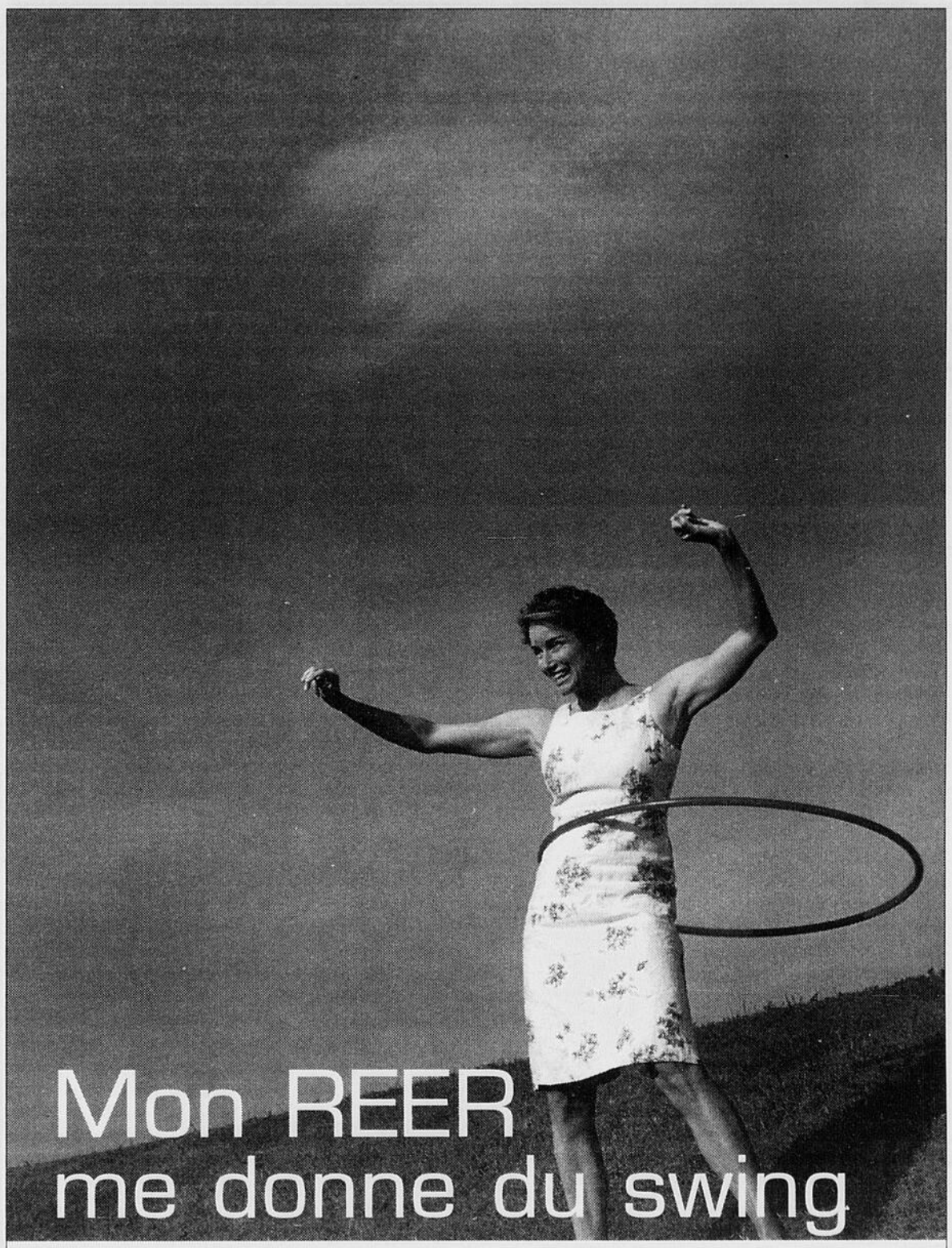
Une autre usine Toyota devrait ouvrir ses portes en 2005 au Mexique.

United Airlines

CHICAGO (AP) — Pour renouer avec la rentabilité, United Airlines mise sur la création d'un transporteur à rabais, de même que sur une utilisation accrue de jets régionaux comme ceux que fabrique la multinationale québécoise Bombardier.

En créant une filiale offrant des vols à prix modiques, la compagnie aérienne en faillite espère accroître sa compétitivité sur le marché du voyage de loisir.

Ce plan, critiqué par les syndicats de même que par des experts de l'industrie, devrait mener à l'adoption d'un nouveau modèle d'affaires «tirant des leçons des erreurs passées de l'industrie», ont affirmé les dirigeants mercredi.



Plus d'économies d'impôt, plus de bon temps

Le REER du Fonds de solidarité FTQ vous procure 30 % plus d'économies d'impôt qu'un REER conventionnel. C'est 30 % plus d'argent qui vous revient maintenant. À vous d'en profiter !

À Saguenay (Jonquière) : (418) 695-FONDS 3663

Bureau 120
2679, boul. du Royaume

1 800 567-FONDS www.fondsftq.com

La valeur de l'action fluctue. Pour des renseignements détaillés sur les actions du Fonds, consultez le prospectus offert à nos bureaux.

Interac

FONDS de solidarité FTQ
La force du travail

00541124

«Des hommes de passage» de Bruno Boulianne

Le cercle infernal entre liberté et barreaux

par Louis Tremblay

(LT) - Les détenus, pour certains, vivent des angoisses, ont besoin d'amour, voudraient toujours faire mieux à la prochaine sortie de prison, mais ont d'énormes difficultés à l'exprimer ou, n'en ont tout simplement pas les moyens.

Dans le film «Des hommes de passage» du réalisateur Bruno Boulianne, inspiré de l'émission radiophonique «Souverains anonymes», produite à la prison de Bordeaux sous la supervision de l'animateur social Mohamed Lotfi, le réalisateur fait vivre à l'écran une expérience qui dure depuis des années dans l'une des plus grandes prisons du Québec (centre de détention provincial de Bordeaux).

ONF

Dans le cadre des nouveautés de l'ONF, le film a été présenté à la prison de Chicoutimi lundi soir dernier devant une trentaine de détenus et un groupe de journalistes. La réaction des détenus a été plus que positive. Le réalisateur Bruno Boulianne, qui participait à ce visionnement, n'a pas eu à chauffer la salle pour lancer la discussion entre les détenus.

Quelques commentaires ont suffi à provoquer les réactions. Ce que les détenus de Chicoutimi pensent, vivent et rêvent n'est pas vraiment différent de ceux de Montréal où ailleurs au Québec. Ils ont surtout des cheminements semblables qui font en sorte que dans la même salle, un jeune détenu à sa première expérience partage sa vie avec un plus âgé qui roule sa bosse dans les centres de détention du Québec et pénitenciers fédéraux depuis des lunes.

Histoire

Dans sa démarche, Mohamed Lotfi a réussi à créer un centre d'expression via une émission de radio à laquelle il greffe des personnalités du monde des arts. L'émission tient la route depuis longtemps et est devenue une histoire à succès. L'activité va plus loin que la simple émission de radio, elle amène certains détenus à se lancer dans l'écriture.

Des chanteurs ont même produit un album à partir de textes rédigés par des détenus. Des chansons qui expriment encore une fois les malaises de l'âme de ces individus capables de beaucoup de tendresse avec un crayon à l'intérieur des murs, et de beaucoup de violence avec un bâton de base-ball à la première minute ou ils sortiront. Une soirée bien arrosée, une connerie et le retour derrière les murs. Le scénario classique pour la majorité des abonnés au système carcéral.

Quand ils tentent d'expliquer pourquoi ils sont devenus des habitués du système carcéral, les détenus reviennent tous à leur enfance. Plus souvent qu'autrement des jeunes qui n'ont jamais eu de chance, broyés par des parents souffrant des pires pathologies de notre époque avec la drogue, le jeu et l'alcool.

Certains détenus de «Souverains anonymes» parviennent à sortir du cercle infernal de l'aller-retour entre la liberté et les barreaux. D'autres non. Mohamed Lotfi ne tient pas de statistique sur les effets de cette expérience sur le caractère des individus qui s'y inscrivent. L'objectif étant de donner une impression de liberté par l'expression pour briser la prison intérieure de ces individus dont plusieurs, à ce que l'on dit, possèdent des talents qui ne cherchent qu'à s'exprimer.

Des mots

C'est un peu l'histoire de ce film. Au cours de la discussion qui a suivi le visionnement, les détenus de Chicoutimi ont à leur façon, dans des mots pas toujours jolis, expliqué pourquoi ils devaient adopter une carapace lorsqu'ils franchissent les portes d'acier. Le monde intérieur des prisons est dur. Le détenu doit démontrer qu'il ne s'en laissera pas imposé pour éviter qu'on ambitionne sur lui.

Le seul hic dans ce film et implicitement dans le témoignage des détenus, c'est l'absence de réflexion sur ce que vivent les personnes qui ont été victimes de leur crime. Dans ce cas, ce sont souvent des honnêtes citoyens qui dont la résidence a été cambriolée. Ou des parents qui doivent composer avec un enfant prisonnier de la drogue achetée bien souvent dans la cour d'école.

Un scénario qui malheureusement reprend un peu trop le discours habituel. C'est de la faute à tout le monde. La société...

Épidémie culturelle

Réussite à Dolbeau-Mistassini

Par Léo-Gilles Savard

DOLBEAU-MISTASSINI (LGS) - Le projet vécu à Dolbeau-Mistassini pendant la fin de semaine du 1 et 2 février a été une réussite sur toute la ligne. Les 425 spectateurs présents au spectacle de conclusion, dimanche après-midi, ont été fort étonnés de la qualité du travail accompli pendant la fin de semaine.

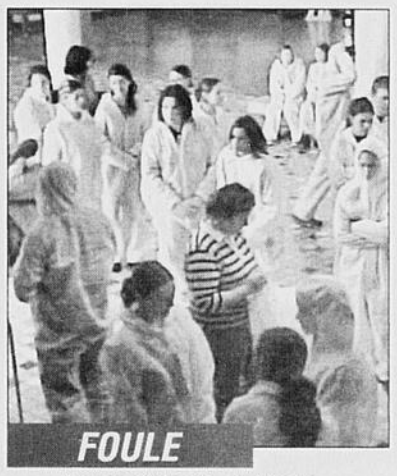
Rappelons que les 97 jeunes provenant de sept écoles secondaires de la région n'ont eu que la journée du samedi pour monter un 15 minutes de spectacle dans leurs domaines respectifs, la danse, le chant choral, la musique («stage band») et le théâtre. Pour leur part, les élèves en art visuel ont créé avec divers matériaux, trois gros virus d'après le thème de l'épidémie culturelle.

Le dimanche matin, un blitz de 2 heures 30 minutes a suffi pour mettre en place un numéro commun où les 114 participants (jeunes et adultes) ont conclu le spectacle, dans une mise en scène de 15 minutes.

Les jeunes qui ne se connaissaient pas au départ n'avaient comme lien commun que leur enthousiasme et la passion de pratiquer leurs disciplines respectives. Elles et ils sont repartis heureux et fiers de leur réussite.

Les élèves que ce soit en cuisine, à la technique, à l'animation ou dans une des cinq disciplines ciblées, se sont investis complètement. Les adultes présents soutiennent que l'exploit réalisé pendant la fin de semaine aurait pris deux mois dans le contexte scolaire régulier.

Les écoles participantes étaient : la Polyvalente Kénogami, La Polyvalente de Roberval, La Polyvalente de St-Félicien, La Polyvalente de Normandin, Le Juvénat St-Jean, La Polyvalente Jean-Dolbeau et l'École secondaire Des Chutes.



Il y avait foule en fin de semaine dernière à la Polyvalente Jean-Dolbeau.

LES CINÉMAS
CINÉ ENTREPRISE
www.cinentreprise.com
INFO-HORAIRE: 543-0055
CINÉMAS ODYSSÉE
1401, Boul. Talbot, Chicoutimi
et
cinéma JONQUIÈRE
2445, St-Dominique
00540914

THÉÂTRE LA RUBRIQUE
IL PLEUT
DES VIES...
texte et mise en scène PATRIC SAUCIER
assistance à la mise en scène SOPHIE LAROUCHE avec SABRINA BÉLANGER et PATRICE LEBLANC décors et costumes SERGE LAPIERRE éclairages MICHEL LÉVESQUE direction artistique BENOÎT LAGRANDEUR
CENTRE CULTUREL DU MONT JACOB
salle Pierrette Gaudreault
du 12 février au 2 mars 2003
(du mercredi au samedi à 20 h, le dimanche à 14 h) 23 $ taxes incluses
Réservation : 542-5521
00540667

LA SOCIÉTÉ D'ART LYRIQUE DU ROYAUME
présente
La Périchole
Jacques OFFENBACH
Opéra-bouffe en trois actes, quatre tableaux
À titre de présidente d'honneur, je vous invite à participer à la Première Gala de l'opérette La Périchole de Jacques Offenbach, présentée par la Société d'Art Lyrique du Royaume, à l'Auditorium Dufour, le 14 février, 20 h.
L'amour et le hasard, réunis en cette soirée de rêve, vous offriront le plaisir de partager de savoureux moments avec des héros à la fois désopilants et attachants, et toujours empreints de tendresse.

Diane Tremblay
Chef et propriétaire
Le Privilège
Information: 545-2787
Au plaisir de vous retrouver au cœur de cette grande fiesta musicale.
00541241

En bref

«Chicago» à Montréal

MONTREAL (PC) — La comédie musicale «Chicago» sera présentée sur scène à Montréal l'été prochain.

Le festival Juste pour rire a annoncé qu'une version française de ce succès de Broadway sera proposée à compter du 16 juillet. La production sera à l'affiche du théâtre Maisonneuve de la Place des arts.

L'histoire inspirée de deux meurtres survenus dans la Ville des Vents en 1924 a déjà été vue par plus de 12 millions de spectateurs au fil de quelque 10 000 représentations.

D'abord créée à New York en 1926, Chicago était à l'origine une comédie, puis a fait l'objet de trois versions cinématographiques, dont la dernière a récemment été portée à l'écran.

Shania Twain

TORONTO (PC) — «Up!», le plus récent album de Shania Twain, a établi un record canadien.

Il domine le palmarès pour une onzième semaine consécutive, un fait sans précédent.

«Up!» a été lancé le 19 novembre. Après neuf semaines de vente seulement, plus d'un million de copies du disque avaient été écoulées.

Près de 300 films

BERLIN (AP-PC) — Près de 300 films du monde entier sont présentés à compter de ce jeudi au Festival international du film de Berlin. Le film «Chicago» y sera projeté en ouverture.

Plusieurs vedettes sont attendues à cette Berlinale, dont Catherine Zeta-Jones, Richard Gere, Nicole Kidman, Daniel Day-Lewis, George Clooney, Oliver Stone, Kevin Spacey, Nicolas Cage, Dustin Hoffman et Renee Zellweger.

Le jury, présidé par le Canadien Atom Egoyan, devra faire son choix parmi 22 productions.

Le dernier film d'Egoyan, «Ararat», sera par ailleurs présenté dans la section Projections spéciales.

Le Canada compte deux coproductions en compétition, «Madame Brouette» et «My Life Without Me».

Bernard Bujold

MONTREAL (PC) — Bernard Bujold, qui a été adjoint de Pierre Péladeau pendant sept ans, lance une biographie du président et fondateur de Quebecor.

Dans «Pierre Péladeau, cet inconnu», l'ex-journaliste, maintenant consultant en communications, voulait raconter des aspects moins connus du personnage.

M. Bujold déplore que plusieurs retiennent surtout du célèbre homme d'affaires qu'il était souvent rude, arrogant et provocateur en affaires. Selon lui, il faudrait aussi ajouter que Pierre Péladeau était très cultivé, généreux et profondément humain.

Espace Bell

INTERNET | TÉLÉ PAR SATELLITE | MOBILITÉ | APPAREILS PHOTO NUMÉRIQUES | SOLUTIONS D'AFFAIRES | TÉLÉPHONIE

Prix et offres en vigueur jusqu'au 16 février 2003

À vous de conquérir votre espace!

À deux, c'est mieux!

Obtenez deux superbes téléphones pour aussi peu que 29$(1) et partagez votre forfait gratuitement pour 2 mois!

Temps d'antenne illimité d'un cellulaire à l'autre!

Choisissez des accessoires dernier cri pour votre cellulaire.
Détails en magasin.

29$(1)
CDM-8200 d'Audiovox

Motorola 120c
0$(1)

GRATUIT
Pour un temps limité, obtenez 2 mois de service gratuit sur le téléphone d'un ami(1)

Bell ExpressVu
10 23$(2) /mois pour 24 mois
59 95$(3)

Système de télé numérique par satellite 3120 de Bell ExpressVu
- Plus de 275 canaux et 300 films par mois en version intégrale et sans publicité
- Canaux 100 % numériques en tout temps

Économisez 70$
Vous avez une 2e télé?
Obtenez un récepteur supplémentaire(4) à seulement
99 95$

Appareil-photo numérique EasyShare DX4330 de Kodak
17 35$ /mois pour 36 mois
- Résolution à 3,1 MP
- Zoom 10x avec zoom optique 3x
- Vidéo et son en continu

GRATUIT
Obtenez en prime 20 feuilles de papier d'impression Kodak pour vos photos.

Offert par la poste. Détails en magasin.

9 23$ /mois pour 24 mois
179 95$
Prix courant : 199,95$
KX-TG2553 de Panasonic
Économisez 20$
Casque d'écoute en prime Valeur de 30$

FRS 104 de Cobra
Économisez 20$
79 95$(5)
Prix courant : 99,95$ après remises
Paquet de 2
Comprend 2 piles Ni-CD et un chargeur

Passez au magasin Espace Bell le plus près.

Alma
Plaza 1
(418) 662-0469

Chicoutimi
1915, boul. Talbot
(418) 696-0506

Place du Royaume
(418) 693-1188

Offres et prix en vigueur du 6 au 16 février 2003 dans les magasins participants sous réserve de modification ou de prolongation. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Taxes en sus. Les mensualités sont calculées avant les remises postales. Photos non contractuelles. Espace Bell n'assume aucune responsabilité pour les erreurs dans les textes ou les images. (1) Aucuns frais de service pour le téléphone supplémentaire pendant 2 mois, après quoi des frais mensuels de 15 $ s'appliquent pour partager le forfait de l'abonné principal; les 2 téléphones doivent être activés sous contrat de 24 mois avec abonnement à un forfait Simple à 25 $/mois (**En tout temps, Soirs** ou **Week-ends**). (2) En fonction du prix d'achat de 199,95 $. (3) Après le crédit de programmation de 140 $ et sous réserve de certaines conditions. Réservé aux nouveaux abonnés résidentiels avec abonnement à un forfait admissible. (4) Limite d'un récepteur supplémentaire par nouvel abonné résidentiel; il s'agit du modèle 3100 offert à 99,95 $ à l'achat d'un système satellite numérique de Bell ExpressVu. (5) Après rabais de 10 $ en magasin et remise postale de 10 $.

00541196

Peanut

Ben

Philomène

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin Express (7h00)		Tous les matins / Martin Larocque				Ricardo	L'Heure du midi		Wizz	Cinéma / LA CHANCE DE MA VIE (4) avec Rachel Griffiths, David Roberts				Petite Étoile / Moi (15h15)	Tweenies	Art Attack	Ayoye!	Watatatow	Wizz
TQS	Flash	Fun noir	Le Mec à dames / Dominique Michel			Dynastie		Le Grand Journal			Sexe et Confidences		Cinéma / OBSESSION (5) avec Shannen Doherty, William Devane					Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Deux filles le matin / Louis-Georges Girard		Les Saisons de Clodine		Michel Jasmin / Le TVA Midi (11h45)		Le TVA (12h10)	Dans la mire.com		La vie...	Boutique TVA (13h45)	Hop la vie! / Pierre Gendron		Les Feux de l'amour		Top Modèles	Le 17 heures	
TQc	Zoboo-mafoo	La Maison de Ouimzie	Teletub-bies	Pin-Pon	35 ans... / Passe-Partout et le Club des 100 watts		La Boîte noire	Cent Titres	Ramdam	Seconde Chance		Les Choix de Sophie	Tous contre un	Zone Science	Le Septième	Le Vrai Monde	Seconde Chance		Zoboo-mafoo	Corne-muse

JEUDI 6 février	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Ce soir	Enfin vendredi	Virginie	Catherine	... ce soir on joue / Marie-Chantal Toupin		Le Coeur découvert		Le Téléjournal/Le Point		Les Nouvelles du sport	Cinéma / PÂQUES SANGLANTES avec Ann-Margret, Peter Coyote	
TQS	Le Grand Journal (17h00)	Flash / Michael Caine	Fun noir / N. Lévesque	Dominic et Martin	Cinéma / BIENVENUE À GATTACA (4) avec Ethan Hawke, Uma Thurman				Le Grand Journal		110%	Confidences érotiques	Sexe et Confidences
CJPM	Le TVA 18 heures	Ultimatum	Les Incontournables		Cinéma / OBSESSION MEURTRIÈRE (6) avec Jessica Lange, Gwyneth Paltrow				Le TVA	Le grand blond avec un show sournois / Isabelle Brossard		Michel Jasmin (23h32)	Pub (0h18)
TQc	Macaroni tout garni	Ramdam	Tous contre un	Les Choix de Sophie	Les Grands Documentaires / Divorce à l'iranienne		Points chauds / Le Cachemire		Maux d'amour	L'Effet Dussault	Macadam Sud	Les Choix de Sophie	35 ans, ce se voit!- Passe-Partout
TV5	Des chiffres et des lettres	Journal FR2	Pyramide	Mise au point		Écrans du monde	Garonne			Dites-moi / Vlady Stévanovitch		D'ici et d'ailleurs	TV5 Le Journal
CANAL D	Samedi de rire encore plus	15 Ans Juste pour rire	Compte à rebours / Sauvetage au Pôle Sud		Dossiers FBI / Tueur de flics		Biographies / Charlie Biddle		K 2000		Cinéma / COBRA (6) avec Sylvester Stallone, Brigitte Nielsen		
RDI	RDI Junior / Euronews (18h15)	Capital Actions	Le Monde	Maisonneuve	La Guerre des missiles		Le Téléjournal/Le Point		Maisonneuve	En santé	L'Irak sous surveillance		Le Téléjournal /Le Point
RDS	Sports 30 Magazine	Sports 30	Hockey / Canadiens - Bruins					Sports 30			L'Équipe en direct	Série WSA de snocross	
S.E.	La Famille Tenenbaum (17h20)			Le Cirque invisible (19h20)			Italien pour débutants				Derrière les lignes ennemies (22h55)		
VIE	Derrière le masque	Les Copines d'abord	Cinéma / LA GUERRE DES RUES (4) avec Ray Sharkey, Mario Van Peebles				Quand la vie est un combat / La vie après la prison		Décore ta vie	Les Copines d'abord	Les petits miracles de la vie	Derrière le masque	Cinéma / LA GUERRE DES RUES
SERIES+	Brigade des mers		Tout le monde aime Raymond	Fou de toi	Wycliffe		L'Hôpital Chicago Hope		Cinéma / EN LIEU SÛR (5) avec Geraldine Somerville, Kelly Reilly				Le docteur mène l'enquête
Z	X Files - Anthologie		La Revanche des nerdz	Pleins Gaz	L'Ange noir		Au-delà du réel		Futur extrême		Angel		X Files
HISTORIA	L'Histoire à la une		Origines / Villes		Trouvailles / Salon des Métiers d'Art		JAG		Cinéma / L'HOMME QUI GRAVIT UNE COLLINE ET REDESCENDIT UNE MONTAGNE (4) avec Hugh Grant, Tara Fitzgerald				La Guerre en Extrême-Orient
ÉVASION	Avventura - Séjour en Italie	Mexico VR	Travel Travel	SOS Vacances		Plaisirs d'Italie	Éco-Aventures-Québec	Casse-Cous	Défions l'Hiver	Lonely Planet		Voyage pratique	Avventura - Séjour en Italie
CBJET	CBC News: Canada Now		Opening Night / A Musical Romp with Mel Brooks				Witness / Deathly Silence		The National		The National - 2nd Edition	ZeD (23h25)	Cinéma (23h55)
CFCF	News		Access Hollywood	Entertainment Spotlight	CSI: Crime Scene Investigation				ER		CTV News	News	Open Mike with Mike Bullard (0h05)
WVNY	News	ABC News	Dharma & Greg	Will & Grace	20/20 - Living with Michael Jackson				Primetime (22h05)		News	Nightline (23h35)	Jimmy Kimmel Live (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Star Search		CSI: Crime Scene Investigation		Without a Trace			Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Friends		Will & Grace		ER			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	BBC World News	Nightly Business Report	Newshour		Dancing Flowers		Frontline / Failure to Protect				BBC World News	Charlie Rose	
FOX	3rd Rock from the Sun	Drew Carey	Seinfeld	That '70s Show	Joe Millionaire		The Pulse		High School Reunion		Seinfeld	Elimidate	Street Smarts
TSN	Off the Record	Sportscentre	That's Hockey	Boxing	Hockey / Avalanche - Red Wings					Sportscentre			Motoring 2003
SPNET	Sportsnetnews	NBA XL	Hockey / Flyers - Sénateurs						NBA Basketball / Spurs - Nuggets				
ARTV	Ô zone	Style et Maisons	d.	Auteur libre	Metropolis		Les Feux de la rampe / Danielle Darrieux (2/2)		Cinéma / JONAS ET LILA, À DEMAIN (4) avec Jérôme Robart, Aïssa Maïga				L'Actors Studio
GLOBAL	Global News	Global National	Bob & Margaret	Entertainment Tonight	Friends	Popstars	Will & Grace	Good Morning Miami	Without a Trace		Global News	Global Sports	Entertainment Tonight (0h05)

Détente

Bridge

Jean-François Boucher

NO 1497

MICHAELS

Comment répondez-vous à un Michaels Cue Bid ? Il faut savoir que cette enchère, après une ouverture en majeure, montre l'autre majeure et une mineur, habituellement 5-5. Le Cue Bid se fait avec une main faible, moins qu'une ouverture, ou une main très forte, presque impérative de manche. Pour chacune des mains suivantes, quelle sera votre enchère ?

1) ♠ R95 ♥ 754 ♦ RV64 ♣ 762

2) ♠ R965 ♥ 54 ♦ AR764 ♣ R2

3) ♠ 95 ♥ 54 ♦ AR64 ♣ D8762

4) ♠ 95 ♥ 54 ♦ 64 ♣ DV107643

5) ♠ R76.43 ♥ 7643 ♦ V976 ♣ –

Ouest	Nord	Est.	Sud
1 ♥	2 ♥	Passe	?

Réponses :

1) ♠ R95 ♥ 754 ♦ RV64 ♣ 762
2 Piques : Vous n'avez rien de spécial à dire. Annoncez simplement le contrat dans votre fit connu à huit cartes.

2) ♠ R965 ♥ 54 ♦ AR764 ♣ R2
4 Piques : Il faut demander la manche que l'on croit pouvoir faire. Si tout est vraiment mal fait, les adversaires pourront faire un partiel à cœur, voire une manche.

3) ♠ 95 ♥ 54 ♦ AR64 ♣ D8762
2 Sans-Atout. C'est par cette enchère que l'on demande au partenaire de nommer sa mineure.

4) ♠ 95 ♥ 54 ♦ 64 ♣ DV107643
3 Trèfles : Vous ne voulez rien savoir du bicolore pique-carreau de votre partenaire. Votre main doit jouer à trèfle pour rapporter quelques levées. Nord ne doit pas corriger à carreau sous prétexte que c'est sa mineure, sauf s'il détient la main très forte et qu'il a encore un espoir de manche.

5) ♠ R7643 ♥ 7643 ♦ V976 ♣ –
4 Piques : Cette fois vous ne demandez pas la manche avec l'espoir de la faire, mais bien pour rendre la vie difficile aux adversaires. Ils doivent maintenant essayer de trouver quel sera leur meilleur contrat.

Avant de décider, avec votre partenaire, d'employer le Michaels Cue Bid, ou simplement le 2 Sans-Atout insolite, soyez bien certain d'avoir discuté avec lui de la manière dont vous jouez la convention. Avec quelle sorte de main vous la faites et surtout les réponses.

jfrs@videotron.ca

Téléromans

JEUDI 6 FÉVRIER

17h00

CKTV — WATATATOW **20544** Danny critique la hausse des prix au resto. Lili est prête à faire l'amour avec Einstein. Michel consent à ce qu'ils passent la nuit au Spot. Karine fait croire à Thomas que Mélanie parle de lui dans sa lettre.

19h00

CKTV — VIRGINIE **33380** Dans la classe de Lacaille, Éric lit une page de son journal intime. Louise essaie de faire parler Gabrielle, qui reste évasive sur l'origine de sa maladie.

19h30

CKTV — CATHERINE **30419** LES ENVAHISSEURS avec François Papineau, Brigitte Poupart et Sylvie Moreau. - Pour dépanner Charles et Hélène, Catherine les invite à passer le week-end à l'appartement avec leur fille Lola. Mais Catherine est-elle prête à vivre les contraintes de la vie de famille?

21h00

CKTV — LE COEUR DÉCOUVERT **38612** Avec Micheline Lanctôt, Donald Pilon et Gilles Renaud. - Rose et Émile prennent le petit déjeuner ensemble. Mathieu lit les critiques de la pièce dans les journaux. Il est furieux parce qu'on ne parle pas de lui. Jean-Marc et Mélène essaient de le réconforter. Blanche est inquiète au sujet de Marie. (1h)

Mot mystère

ROME ANTIQUE - Un mot de 10 lettres

C	I	N	N	A	N	S	E	S	T	E	R	C	E	A
O	L	E	T	U	A	E	I	A	S	R	E	G	L	E
R	R	T	R	R	J	L	M	E	E	E	M	L	U	E
S	O	A	A	P	A	R	N	L	M	S	U	T	I	T
E	I	T	E	H	R	A	L	N	I	S	S	L	E	S
S	N	R	I	E	T	U	E	E	N	E	A	F	R	A
E	I	I	C	M	B	S	O	L	E	T	E	U	E	F
N	E	B	L	I	U	E	M	P	I	R	E	S	B	E
E	N	U	T	P	E	N	L	U	P	D	U	L	I	E
R	U	E	D	I	V	O	M	P	L	T	E	R	T	E
A	A	R	C	C	E	N	E	R	U	M	E	U	E	L
V	F	S	U	E	R	U	A	R	U	G	A	U	M	I
R	O	M	E	N	T	I	B	R	E	L	S	N	R	C
E	E	I	R	U	R	T	E	S	P	A	G	N	E	I
N	O	L	I	M	E	S	E	L	I	G	I	R	T	S

ARC
ARENES
ARLES
AUREUS
AUTEL
BRUTUS
CINNA
CORSE
EDILE
EGERIE
EMPIRE
ENEE
ESPAGNE
ETAT
ETRURIE
FASTE
FAUNE
FEU
IULE
LATIUM
LEMURES
LIMES
MANES
MILON
MURENE
NEPTUNE
NERVA
NIMES
NONES
NUMITOR
OVIDE
PICENUM
PLAUTE
PLEBE
PLINE
POURPRE
PREFET
REMUS
RHETIE
ROI
ROME
SAIE
SENAT
SESTERCE
SICILE
STRIGILE
SULLA
TERME
TESSERE
TIBERE
TIBRE
TIBULLE
TITUS
TRAJAN
TRIBU
ULPIEN

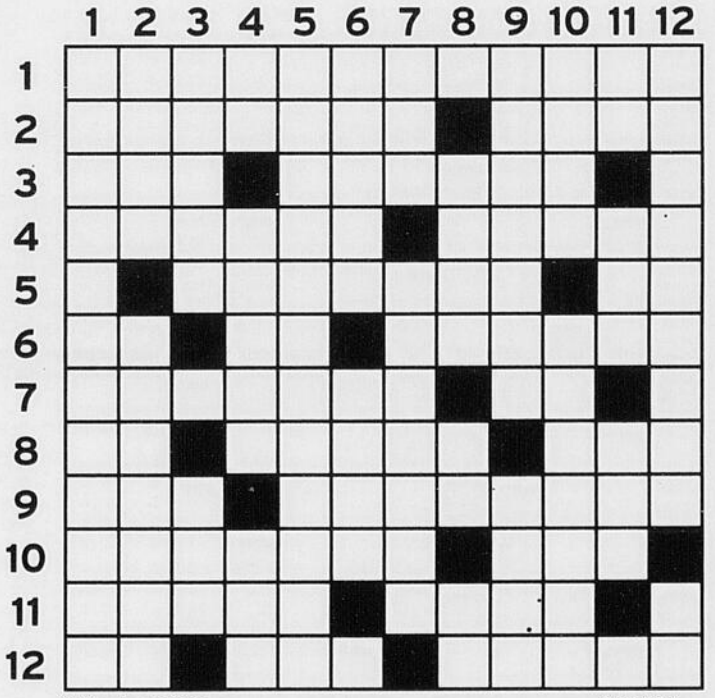
Solution du dernier problème : ARCHANGE

6 février 2003 — No 207

Mots croisés

HORIZONTALEMENT

1 En faire, c'est flâner en regardant les étalages.
2 Prière - Précurseur de l'aviation.
3 Repaire - Cesse d'avancer.
4 Commencer à se développer - Appréciée.
5 Grand serpent - Samarium.
6 Symbole chimique - Entre deux mots - Reçoit de ses parents.
7 Qui exprime un avis commun à tous - Indique le moyen.
8 Symbole de déca- - Coloris du visage - Il explose.
9 Ses fleurs sont jaunes - Attirées par quelque espérance trompeuse.
10 Se dit d'une personne sans énergie - Durent douze mois.
11 Différent - Connaît.
12 Laize - Le soleil s'y lève - Théologien musulman.



6 février 2003 — MC484

VERTICALEMENT

1 Dans le sens de la longueur.
2 Entre les lacs Huron et Ontario - Pas déclaré.
3 Il exerce une fonction de direction - Obtint.
4 Exprime le rire - Perdent leur plumage - Mauvaise humeur.
5 Dont on ne peut se passer.
6 Adjectif possessif - Dans un baklava.
7 Fille d'Harmonia - Marquées par l'âge.
8 Tache d'encre sur un papier - Tour - Article contracté.
9 Épée à lame fine - Voie ferrée.
10 De même - Entreprend contre quelqu'un une action en justice.
11 Néon - D'un auxiliaire - Qui ont vu le jour.
12 Manières d'agir blâmables - Marque la surprise.

Solution du nº 483

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	R	E	S	U	R	R	E	C	T	I	O	N
2	E	V	A	S	E	■	C	R	I	N	■	O
3	D	I	V	A	■	C	U	I	S	T	O	T
4	E	D	E	N	T	E	■	M	O	R	N	E
5	M	E	U	T	E	■	M	I	N	I	E	R
6	P	■	R	E	G	A	I	N	■	G	R	■
7	T	A	S	■	E	X	T	E	N	U	E	E
8	I	D	■	A	N	E	■	L	I	E	U	X
9	O	M	E	G	A	■	O	L	E	■	S	I
10	N	I	L	■	I	N	S	E	C	T	E	S
11	■	S	A	C	R	E	E	■	E	U	■	T
12	M	E	N	U	E	■	R	O	S	S	E	E

Ciné-télé

JEUDI 06 FÉVRIER

13h00

CKTV — LA CHANCE DE MA VIE 88341 (4) (Me Myself I), Aust. 1999. Comédie fantaisiste de P. Karmel avec Rachel Griffiths, David Roberts et Sandy Winton. - Une journaliste célibataire est projetée comme par magie dans l'existence de son double, femme au foyer et mère de famille. (2h)

CANAL D — STAR TREK 5: L'ULTIME FRONTIÈRE 5531490 (5) (Star Trek V: The Final Frontier), É.-U. 1989. Science-fiction réalisée et interprétée par William Shatner avec Leonard Nimoy et Laurence Luckinbill. - Au XXIIe siècle, un vaisseau spatial est dépêché sur une planète lointaine pour y régler une prise d'otages qui menace la paix interplanétaire. (2h)

CANAL VIE — ET SI C'ÉTAIT À REFAIRE 6292099 (5) (Bridesmaids), É.-U. 1989. Comédie dramatique de L. Garrett avec Shelley Hack, Sela Ward, Stephanie Faracy et Brooke Adams. - Invitées au mariage d'une amie d'école, quatre jeunes femmes se font des confidences sur leur vie sentimentale. (2h)

14h00

TQS — OBSESSION 320612 (5) (Obsessed), É.-U. 1992. Drame psychologique de J. Sanger avec Shannen Doherty, William Devane et Clare Carey. - Une jeune femme éprise d'un homme d'âge mûr de façon maladive est prête à tout pour ne pas le perdre. (2h30)

20h00

TQS — BIENVENUE À GATTACA 963983 (4) (Gattaca), É.-U. 1997. Science-fiction d'A. Niccol avec Ethan Hawke, Uma Thurman et Alan Arkin. - Dans un futur proche, un jeune subalterne défie son destin en s'appropriant l'identité génétique d'un homme considéré comme supérieur. (2h)

CJPM-CFER—OBSESSION MEURTRIÈRE 88362 (6) (Hush), É.-U. 1997. Thriller de J. Darby avec Jessica Lange, Gwyneth Paltrow et Johnathon Schaech. - Une jeune épouse enceinte découvre que la mère de son mari nourrit envers elle des desseins meurtriers. (2h)

23h00

CANAL D — COBRA 4742148 (6) É.-U. 1986. Drame policier de G.P. Cosmatos avec Sylvester Stallone, Brigitte Nielsen et Reni Santoni. - Dans le cadre de son enquête sur une série de meurtres, un policier assure la protection d'un mannequin qui a été témoin de l'un d'eux. (2h)

23h30

CKTV — PÂQUES SANGLANTES 585709 (Dern. de 2). (5) (Seduced by Madness: The Diane Borchardt Story), É.-U. 1996. Drame de J. Patterson avec Ann-Margret, Peter Coyote et Christian Campbell. - Une enseignante convainc trois de ses étudiants de tuer son mari qui vient de demander le divorce. (2h30)

23h55

CBJET — THE SUBURBANATORS 5002167 (4) Can. 1995. Comédie de moeurs de G. Burns avec Joel McNichol, Stephen Spender et Stewart Burdett. - Une journée dans la vie de quelques jeunes paumés dans la vingtaine dont les chemins s'entrecroisent. (2h appr.)

01h00

TQS — L'EXPÉRIENCE DE PHILADELPHIE 2 536465 (6) (The Philadelphia Experiment 2), É.-U. 1993. Science-fiction de S. Cornwell avec Brad Johnson, Marjean Holden et Gerrit Graham. - À la suite d'une expérience scientifique, un marin est propulsé dans un univers parallèle où les Américains vivent sous la dictature des nazis. (2h appr.)

Horoscope

JEUDI, LE 6 FÉVRIER 2003

Bélier: du 21 mars au 20 avril
L'amour s'avère tout désigné pour atteindre l'harmonie et la stabilité tant recherchées avec votre partenaire. Pour obtenir satisfaction, vous aurez à vous montrer plus démonstratif et tendre envers les doux propos de l'être aimé. Votre patience et persévérance au travail seront inégalées voire exemplaires. Méfiez-vous des épidémies qui courent.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Il vous faudra savoir agir avec tact et diplomatie vis-à-vis de l'être aimé malgré votre incessant besoin d'amour, de tendresse et d'affection. Vous déploierez toutes vos énergies pour réaliser ingénieusement et audacieusement les projets antérieurement conçus et ils se concrétiseront. Vous formulerez le désir de mener une vie active et mondaine, fuyant invariablement la monotonie de vos habitudes quotidiennes.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Vous devrez éviter tout excès, qu'il soit de nature professionnelle, alimentaire ou sexuelle. Montrez-vous moins exigeant avec vos proches. Votre manière de paraître, votre désir de plaire compliquera quelque peu les bonnes relations sentimentales avec votre conjoint. Vous sentirez le besoin de communiquer, de plaire et de forcer envers vous la sympathie.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Côté sentimental, les contacts sont favorisés. Vous aurez de grandes satisfactions en participant à des festivités ou en vous consacrant à vos loisirs préférés. C'est le temps de faire la paix, de se réconcilier, de lancer des invitations, d'en accepter. Vous vous sentez plus énergique, plus apte à prendre des responsabilités.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Mieux vaut un lion féroce devant soi qu'un chien traître derrière. Vous saurez ainsi à quoi vous attendre dans vos occupations quotidiennes. Au foyer une certaine dose d'irritabilité viendra pimenter une journée qui s'annonçait banale. Vous devrez tempérer cette agressivité si vous ne voulez pas que de graves conflits n'éclatent avec votre entourage. Evitez toute dépense inutile.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Il peut surgir des ennuis, des soucis d'ordre familial, causés par votre tempérament nerveux et tendu. C'est le moment où vous vous sentez moins bien physiquement et moralement; abattement sans doute dû à une ambiance déprimante au foyer. Vous êtes apte à prendre des décisions, à imposer vos idées aux autres. Vous pouvez agir de façon intuitive et apporter des solutions aux problèmes en cours.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Vous exécutez à la perfection les consignes et vous êtes apprécié par votre gentillesse, votre modestie et par la qualité de votre travail. Sachez que votre intuition et votre diplomatie peuvent vous être utile. Attention à ne pas sombrer dans la passivité et la dépendance. Pour demeurer en santé soyez vigilant face aux inflammations et aux fatigues nerveuses.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
Vous pouvez établir des rapports francs et directs avec votre entourage. La tendresse et les marques affectives comptent pour vous avant toute chose. Il est à déconseiller tout changement, autant dans votre vie privée que professionnelle. Ne vous laissez pas leurrer par votre imagination ni influencer par les idées des autres. L'appétit vient en mangeant.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre
Profitez de ce jour, pour vous divertir, accepter des invitations, assister à des réunions. Les amours, les enfants peuvent apporter des satisfactions. Votre dynamisme entraîne d'heureuses initiatives et de justes intuitions qui vous permettent de réaliser les projets les plus importants. Pour ce qui est de la santé, vous pouvez faire des exercices physiques, récupérer des forces vitales.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
Nul n'est si riche qu'il n'ait besoin d'un bon voisin. Pourquoi ne pas cultiver les relations de bon voisinage? Un jour vous aurez besoin de l'aide et vous saurez sur qui vous pouvez compter. Si vous recherchez l'amour, non seulement il vient vers vous, mais en plus il s'enfle d'une passion aussi chaleureuse que la vôtre. Bons plaisirs!

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Prenez tout le repos nécessaire, surveillez votre diète alimentaire, et ne prenez aucun risque. Evitez les querelles inutiles et n'essayez pas d'imposer votre point de vue, ne négligez pas la santé de vos parents. Vous jouirez d'une excellente conjoncture favorisant les transactions et les investissements.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Vous faites preuve d'un esprit plutôt étroit et intransigeant ce qui vous empêchera d'agir efficacement, même si vos intentions sont honnêtes et louables. Vous devrez tempérer votre comportement sans quoi des risques de conflits d'autorité sont possibles autant dans votre vie privée que professionnelle. Vous devez éviter le surmenage, toute forme d'excès de travail, d'abus alimentaire ou sexuels.

Le rythme des affaires

OR 356 (once $ US)

DOLLAR 0.6508 (Cents US)

ALUMINIUM 0.62 ($ US la livre)

Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	367.79 $	-1.17 $	66425000
S&P/TSX 300	6521.00 $	-23.93 $	103005000
CDNX	1115.78 $	-14.24 $	22634000
DOW JONES	7985.18 $	-28.11 $	229006000
NASDAQ/USA	1301.50 $	-4.65 $	N/A
NASDAQ/Canada	222.64 $	-0.84 $	N/A

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	11.65 $	11.42 $	11.54 $	0.12 $
Barrick Gold Corp	ABX	26.16 $	24.85 $	24.96 $	-0.61 $
Air Canada	AC	3.65 $	3.50 $	3.50 $	-0.06 $
Arc Energie	AET.UN	11.59 $	11.45 $	11.46 $	-0.34 $
Aliant Inc.	AIT	26.80 $	26.50 $	26.65 $	0.12 $
Alcan Incorporated	AL	42.29 $	41.52 $	41.85 $	0.24 $
Sleeman Breweries Ltd	ALE	9.88 $	9.70 $	9.79 $	-0.11 $
Amisk	AS.A	0.00 $	0.00 $	0.80 $	0.00 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	11.85 $	11.50 $	11.63 $	-0.12 $
Alterna	ATF	0.19 $	0.18 $	0.18 $	-0.02 $
Eiger tech.	AXA	0.85 $	0.71 $	0.71 $	-0.07 $
Bombardier CL A	BBD.A	5.55 $	5.30 $	5.32 $	-0.03 $
Bombardiers Inc.	BBD.B	5.36 $	5.11 $	5.24 $	0.14 $
BCE Inc.	BCE	28.96 $	28.65 $	28.83 $	0.08 $
B.C. Gaz	BCG	39.85 $	39.60 $	39.80 $	0.20 $
Bell Canada Int'l	BI	2.72 $	2.52 $	2.72 $	0.21 $
Bank of Montreal	BMO	41.00 $	40.60 $	40.70 $	-0.18 $
Bank of Nova Scotia	BNS	51.00 $	50.22 $	50.81 $	0.11 $
CAE Inc	CAE	5.12 $	4.86 $	4.95 $	0.08 $
Canam Manac Group	CAM.A	6.10 $	0.00 $	6.10 $	0.00 $
Cascades Inc.	CAS	14.24 $	14.00 $	14.06 $	-0.14 $
Cambior	CBJ	2.25 $	2.06 $	2.10 $	-0.09 $
Cogeco Cable Inc.	CCA	11.75 $	11.01 $	11.03 $	-0.47 $
Campbell Res.	CCH	0.62 $	0.58 $	0.59 $	-0.05 $
Canfor	CFP	9.45 $	9.35 $	9.40 $	0.12 $
Canada Life	CL	40.85 $	40.01 $	40.65 $	0.25 $
CIBC	CM	43.02 $	42.40 $	42.40 $	-0.40 $
Canadian Natural Res.	CNQ	48.65 $	48.15 $	48.31 $	0.11 $
CN Railway Company	CNR	63.00 $	61.59 $	62.65 $	0.88 $
Cognicase Inc.	COG	0.00 $	0.00 $	N/A $	0.00 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	36.75 $	36.05 $	36.35 $	-0.15 $
Canadian Pacific Railway	CP	30.34 $	29.52 $	30.00 $	0.40 $
Canadian Tire	CTR.A	30.70 $	29.75 $	30.25 $	0.05 $
Canadian Western Bank	CWB	26.90 $	26.65 $	26.75 $	0.06 $
Dofasco Inc.	DFS	28.90 $	27.76 $	28.10 $	-0.55 $
Domtar	DTC	16.25 $	16.00 $	16.01 $	0.01 $
Du Pont Canada	DUP.A	20.50 $	20.10 $	20.10 $	-0.25 $
Echo Bay Mines	ECO	2.10 $	1.98 $	2.00 $	-0.05 $
Emera	EMA	15.85 $	15.70 $	15.73 $	-0.01 $
Enerplus	ERF.UN	29.12 $	28.80 $	28.87 $	0.07 $
Falconbridge Ltd	FL	17.00 $	16.40 $	16.75 $	0.10 $
Four Seasons Hotels	FSH	41.50 $	40.25 $	40.86 $	0.50 $
GEAC Computer Corp	GAC	4.16 $	4.11 $	4.11 $	-0.05 $
CGI Group Inc.	GIB.A	7.40 $	7.25 $	7.30 $	0.00 $
GTC Transcont.	GRT.A	38.35 $	37.95 $	38.14 $	-0.16 $
Great-West Lifeco	GWO	38.65 $	38.15 $	38.15 $	-0.34 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	18.59 $	18.50 $	18.53 $	-0.05 $
Hudson's Bay	HBC	9.05 $	8.72 $	9.05 $	0.29 $
Industrial Alliance	IAG	38.00 $	37.42 $	37.42 $	-0.60 $
BCE Emergis Inc.	IFM	7.25 $	7.00 $	7.25 $	0.19 $
Investors Group	IGI	26.25 $	25.25 $	25.60 $	-0.34 $
Imperial Oil	IMO	45.49 $	45.05 $	45.20 $	-0.20 $
Quebecor World	IQW	35.35 $	34.55 $	34.61 $	-0.69 $
Cossette Com. Group	KOS	13.50 $	13.00 $	13.40 $	0.30 $
Loblaws Cos.	L	54.30 $	53.60 $	53.70 $	-0.41 $
Laurentian Bank	LB	25.99 $	25.50 $	25.51 $	-0.43 $
Manitoba Telcom	MBT	35.00 $	34.61 $	34.75 $	-0.09 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	11.60 $	11.40 $	11.40 $	-0.09 $
Magna International	MG.A	87.90 $	86.18 $	86.33 $	-0.01 $
Molson Inc.	MOL.A	33.45 $	32.71 $	32.90 $	-0.44 $
Metro Inc.	MRU.A	18.25 $	18.00 $	18.00 $	-0.02 $
Maax Inc.	MXA	18.75 $	18.05 $	18.60 $	0.30 $
Inco Limited	N	31.61 $	30.80 $	31.21 $	0.56 $
National Bank	NA	31.99 $	31.20 $	31.26 $	-0.74 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	30.43 $	29.60 $	29.63 $	-0.38 $
Noranda Inc	NRD	13.97 $	13.63 $	13.87 $	0.27 $
Nortel Networks	NT	3.63 $	3.41 $	3.49 $	-0.01 $
Pro AMS	PAM.UN	18.95 $	18.91 $	18.91 $	-0.05 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	4.10 $	4.00 $	4.00 $	-0.10 $
Petro-Canada	PCA	51.80 $	50.91 $	51.00 $	-0.80 $
Precision Drilling Corp.	PD	54.38 $	53.10 $	53.88 $	0.88 $
Placer Dome	PDG	18.04 $	17.09 $	17.14 $	-0.61 $
Pangeo Pharma	PIL	1.04 $	0.95 $	0.96 $	-0.05 $
Jean Coutu Group	PJC.A	15.45 $	15.01 $	15.17 $	-0.13 $
Potash Corp	POT	92.32 $	91.30 $	91.32 $	-0.24 $
Power Corp.	POW	38.25 $	37.50 $	37.76 $	-0.33 $
Power Financial	PWF	39.15 $	38.60 $	38.75 $	-0.37 $
Quebecor Inc.	QBR.B	17.25 $	16.55 $	16.55 $	-0.50 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	14.75 $	14.35 $	14.40 $	-0.12 $
Royal Bank	RY	55.10 $	54.26 $	54.40 $	-0.21 $
Saputo Inc.	SAP	24.50 $	24.00 $	24.20 $	0.20 $
Sobeys Inc.	SBY	41.55 $	41.10 $	41.30 $	-0.25 $
Sears Canada	SCC	18.39 $	18.10 $	18.30 $	0.10 $
Slocan Forest Prod.	SFF	8.25 $	8.24 $	8.25 $	0.25 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	10.65 $	10.40 $	10.43 $	-0.17 $
Shell Canada	SHC	46.75 $	45.87 $	46.00 $	-0.20 $
Shaw Communications	SJR.B	15.40 $	14.59 $	14.65 $	-0.40 $
Sun Life financial	SLF	28.22 $	27.51 $	27.54 $	-0.46 $
SNC-Lavalin	SNC	34.00 $	33.90 $	33.99 $	0.07 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	0.00 $	20.41 $	20.42 $	-0.33 $
Stelco Inc.	STE.A	4.35 $	4.11 $	4.12 $	-0.13 $
Suncor Energy Inc.	SU	26.00 $	25.50 $	25.55 $	-0.37 $
Telus Corporation	T	17.13 $	16.77 $	16.77 $	-0.21 $
Transalta Corporation	TA	16.85 $	16.53 $	16.75 $	0.07 $
Tembec	TBC	10.94 $	10.66 $	10.71 $	-0.04 $
TD Bank	TD	32.99 $	32.50 $	32.65 $	-0.13 $
Teck Cominco Corp.	TEK.B	12.19 $	11.81 $	12.02 $	-0.04 $
CP Ships	TEU	19.18 $	18.63 $	18.63 $	-0.38 $
Talisman Energy Inc.	TLM	59.15 $	58.10 $	58.10 $	-0.27 $
Transcanada Power	TPL.UN	31.80 $	31.40 $	31.73 $	0.37 $
Transcanada Pipe	TRP	22.89 $	22.66 $	22.75 $	0.05 $
Transat AT	TRZ	5.85 $	5.55 $	5.75 $	0.00 $
Torstar Corp.	TS.B	24.70 $	24.25 $	24.50 $	-0.30 $
Trisec Canada Inc.	TZC	11.51 $	11.31 $	11.35 $	-0.15 $
Unifort	UNF.A	0.65 $	0.00 $	0.65 $	0.05 $
Van Houtte Inc.	VH	13.95 $	13.70 $	13.95 $	0.06 $
Wescast Industries	WCS.A	36.30 $	36.00 $	36.00 $	0.65 $
Weston George Ltd	WN	92.25 $	91.15 $	91.25 $	-0.58 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NORTEL NETWORKS	NT	3.49 $	-0.01 $	24308655
WHEATON RIVER	WRM	1.39 $	-0.06 $	7642091
KINROSS GOLD CORP	K	11.63 $	-0.37 $	6864054
BEMA GOLD CORP	BGO	2.03 $	-0.06 $	5132745
NORTHGATE	NGX	1.90 $	-0.07 $	4115310
MCWATTERS MINING	MWA	0.28 $	-0.02 $	4096077
PURE GOLD MINERALS	PUG.RT	0.02 $	-0.01 $	3504081
PLACER DOME INC	PDG	17.14 $	-0.61 $	3402075
THISTLE MINING INC	THT	0.79 $	-0.05 $	3108020
INCO LTD	N	31.21 $	0.56 $	2697305

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NORTHSTAR ENERGY	NSX	71.75 $	4.01 $	415
SEAMARK Asset Mng	SM	18.15 $	1.15 $	12325
CO OPERATORS	CCS.PR.A	22.50 $	1.00 $	2100
SCOTIA MORTG	SMC.M	106.00 $	1.00 $	115000
OPEN TEXT	OTC	40.32 $	0.94 $	53842
INCO LIMITED WT	N.WT	9.90 $	0.90 $	13438

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
ALLBANC SPLIT CORP	ABK.A	43.00 $	-2.00 $	219
TELUS	BT.PR.C	68.00 $	-2.00 $	200
iUNITS S&P/TSX	XGD	48.85 $	-1.90 $	334094
MERRILL LYNCH & CO	MLC	52.10 $	-1.85 $	1106
VIVENDI UNIVERSAL	VUE	24.48 $	-1.73 $	1292
ROYAL GOLD INC	RGL	41.47 $	-1.71 $	1110

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
EL PASO CORP	EP	6.20 $	-1.80 $	55381700
LUCENT	LU	1.59 $	-0.06 $	45919400
AOL TIME WARNER	AOL	10.98 $	-0.56 $	44275600
GENERAL ELECTRIC	GE	23.00 $	-0.05 $	20007300
NORTEL NETWORKS	NT	2.29 $	0.00 $	17513100
AMERICAN INTERNAT	AIG	50.82 $	-0.88 $	15848400
EMC CORP	EMC	7.76 $	-0.03 $	15015900
DYNEGY INC	DYN	2.01 $	0.24 $	14810200
PFIZER INC	PFE	29.68 $	-0.16 $	14772800

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	67300.00 $	600.00 $	210
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.B	2240.00 $	34.00 $	8900
WHITE MOUNTAINS	WTM	323.24 $	4.74 $	6000
WASHINGTON POST CO	WPO	731.75 $	2.76 $	32900
NIDEC CORP ADS	NJ	60.00 $	2.50 $	5800
MARKEL CORP	MKL	215.72 $	2.17 $	54600

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
EL PASO	EP.PR.A	26.08 $	-3.82 $	3608000
NUCOR CORP	NUE	35.98 $	-3.47 $	2512600
AVENTIS	AVE	46.45 $	-2.93 $	1052200
FANNIE MAE 5.81PC	FNM.PR.H	52.28 $	-2.67 $	92900
STATE STREET	SBZ	198.00 $	-2.50 $	14700
DOLLAR THRIFTY	DTG	17.75 $	-2.41 $	1046900

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
CISCO SYSTEMS INC	CSCO	13.20 $	0.00 $	115227178
INTEL CORP	INTC	15.58 $	-0.06 $	51023613
MICROSOFT CORP	MSFT	46.96 $	-0.36 $	50688367
ORACLE CORPORATION	ORCL	11.52 $	-0.21 $	41316946
APPLIED MATERIALS	AMAT	12.02 $	-0.16 $	40142959
SUN MICROSYSTEMS	SUNW	3.07 $	-0.04 $	36726871
JDS UNIPHASE CORP	JDSU	2.66 $	0.05 $	25726616
DELL COMPUTER CORP	DELL	24.17 $	-0.26 $	22504050
JUNIPER NETWORKS	JNPR	8.83 $	0.22 $	18163822
KLA-TENCOR CORP	KLAC	32.79 $	0.49 $	15540039

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
HOTELS.COM CL A	ROOM	43.10 $	4.42 $	4622557
ERESEARCH	ERES	21.39 $	3.44 $	2287111
ADVISORY BOARD CO	ABCO	32.35 $	3.36 $	235110
UNION PLANTERS	UPCPO	54.76 $	3.24 $	200
EXPEDIA	EXPE	59.05 $	2.93 $	6382386
HAIN CELESTIAL	HAIN	15.13 $	2.74 $	1344923

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NASH-FINCH CO	NAFCE	4.30 $	-4.58 $	3899982
HENRY SCHEIN INC	HSIC	36.18 $	-3.05 $	1467920
COCA COLA BOTTLING	COKE	61.61 $	-2.94 $	57700
WASHINGTON FEDERAL	WFSL	21.80 $	-2.54 $	382372
FLIR SYSTEMS INC	FLIR	45.47 $	-2.07 $	429076
ACCREDO HEALTH INC	ACDO	27.84 $	-2.01 $	1640176

Données fournies par Décision-Plus
www.decisionplus.com

Fonds communs

Une autre année sombre pointe à l'horizon pour 2003

Pierre Couture
PCouture@lesoleil.com

L'industrie canadienne des fonds communs de placement n'est pas sortie de l'auberge. Alors qu'en janvier elle enregistrait un 10e mois consécutif de retraits, plusieurs analystes entrevoient à l'horizon une autre année sombre. Ce qui n'augure rien de bon pour la saison des cotisations au régime enregistré d'épargne-retraite (REER).

Les données préliminaires l'Institut des fonds d'investissement du Canada (IFIC) dévoilées lundi font état de retraits de près de 800 millions $ en janvier. Un scénario allant à l'inverse de ce qui a été observé à pareille date l'an dernier. En janvier 2002, l'industrie avait plutôt comptabilisé des ventes nettes de 1,6 milliard $.

Même avec ce début fracassant, les éléments d'actif totaux des quelque 4500 fonds répertoriés au pays avaient tout de même fondu de 34 milliards $ au 31 décembre 2002 (393 milliards $).

Des données qui n'enchantent guère l'analyste John Reucassel de BMO Nesbitt Burns. « Ce n'est pas un début très prometteur, écrivait—il dans son commentaire d'hier. Avec tout le respect que j'ai pour l'industrie des fonds communs, les résultats ne sont guère encourageants pour la saison des REER.»

Et la saison des REER pour l'industrie des fonds communs c'est 50 % des ventes annuelles depuis 1998, c'est le temps idéal de refaire le plein en attendant des moments plus difficiles. Avec un scénario de guerre en Irak, le manque de transparence des bénéfices des sociétés et la possibilité de voir éclater d'autres scandales comptables à la Enron, les marchés des capitaux, dont dépendent les fonds communs, sont très volatiles.

Le gestionnaire Martin Roberge, de la Financière Banque Nationale, ne voit d'ailleurs rien de positif dans son écran radar avant la fin de 2003.

Selon lui, les marchés boursiers nord-américains termineront encore dans le rouge cette année.

Gestionnaires au pilori

Le président, analyste et éditeur d'OrientationFinance.com, William André Nadeau, n'y va pas de main morte pour condamner l'impatience des gestionnaires en ce qui a trait aux faibles rendements des fonds communs observés au cours des dernières années.

« Les petits investisseurs ont ni plus ni moins été floués par les gestionnaires de fonds qui changent maintenant de stratégies d'investissement comme de chemises», illustre-t-il.

Citant les résultats d'une étude de John Boggle, créateur de fonds indiciels et fondateur des fonds Vanguard aux États-Unis, M. Nadeau soutient que les taux de rotation des titres dans les portefeuilles de fonds sont passés de 20% par année dans les années 50 à plus de 100% aujourd'hui.

«Cela n'a tout simplement plus de bon sens, poursuit-il. Pas étonnant que la période moyenne de détention de fonds soit maintenant de moins de deux ans et demi alors qu'elle était de 16 ans il y a 50 ans. Le marketing a pris le dessus sur la bonne gestion et la logique. »

Selon John Boggle, le rendement moyen annuel de détenteurs de fonds d'action depuis 18 ans se chiffrerait à seulement 3%, bien inférieur au taux moyen de l'inflation lors de cette période.

«L'erreur des investisseurs est d'être à l'écoute constamment des équipes de marketing des sociétés qui tentent de leur vendre sans arrêt leur saveur du mois. Avec des frais de sortie et de gestion qui coûtent très chers, les épargnants manquent par le fait même les vraies aubaines lorsqu'elles passent. On leur vend du techno quant tout est terminé, de l'or quand la bulle spéculative est à son apogée», déplore William André Nadeau.

Confiance

À la lumière des retraits observés en janvier, est-il permis d'avancer que les investisseurs ont perdu confiance en ce type de placement ?

L'analyste senior de la firme de cotation Morningstar, Mark Warywoda, en doute.

«Évidemment que non, affirme-t-il. Bien que les investisseurs soient incertains face à l'environnement actuel du marché, la réalité est que les Canadiens détiennent toujours des centaines de milliards de dollars dans l'industrie. S'ils avaient véritablement perdu confiance en les fonds mutuels, tout cet argent aurait été retiré.»

La vente massive de parts de fonds communs tient d'ailleurs d'indicateur pour mesurer le sentiment des investisseurs en réaction aux marchés boursiers. «Plus les investisseurs sont pessimistes et rachètent leurs fonds díactions, plus il est probable que le marché soit haussier dans les mois ou líannée qui suit», rappelle William André Nadeau.

Qu'à cela ne tienne, l'analyste John Reucassel entrevoit de bonnes performances financières en 2003 pour les détenteurs de titres boursiers de C.I. Fonds mutuels, du Groupe Investors et d'AGF.

Perte de 6,3 millions $

Année difficile pour Acier Leroux

MONTRÉAL (PC) — Acier Leroux a connu un autre exercice difficile en 2002 avec une perte nette de 6,3 millions $, soit le double de l'exercice 2001.

Le distributeur d'acier, qui a procédé à la fermeture de trois usines et d'un siège social aux États-Unis en 2002, entend poursuivre ses efforts de redressement dans ce pays.

«C'est sûr que nous ne pouvons pas continuer à faire de l'érosion de capital et de la perte d'opérations pendant des années, par respect pour nos actionnaires, a déclaré le chef de la direction financière d'Acier Leroux, Daniel Vallières, en entrevue téléphonique mercredi. Nous avons d'autres projets d'avenir que de perdre de l'argent.»

Acier Leroux compte encore deux usines en propriété propre aux États-Unis et trois par le biais d'une coentreprise, FederAlpha Steel.

Il pourrait être question de procéder à d'autres fermetures, ou de simplement chercher à améliorer l'efficacité des usines restantes.

«Tout sera analysé dans les mois à venir, a déclaré M. Vallières. S'il y a des décisions à prendre, malheureusement, nous aurons à les prendre à ce moment-là.»

Le chiffre d'affaires d'Acier Leroux, qui était de 588,4 millions $ en 2001, a diminué de 11,1 pour cent pour s'établir à 522,9 millions $.

Acier Leroux réalise environ 30 pour cent de son chiffre d'affaires aux États-Unis. Or, l'économie américaine a connu un important ralentissement au cours de l'exercice. La possibilité d'une guerre contre l'Irak n'est pas venu faciliter les choses.

«Le contexte géopolitique amène des remises en question et des délais», a déploré M. Vallières.

La perte nette de 3,0 millions $ enregistrée en 2001, soit 0,42 $ par action, a carrément doublé pour atteindre 6,3 millions $ en 2002, soit 0,75 $ par action. Acier Leroux a cependant souligné qu'une grande partie de cette perte, soit 5,2 millions $, était liée à des éléments non récurrents encourus aux États-Unis, soit des frais de restructuration de 2,8 millions $, une provision pour mauvaises créances de 1,2 million $ et la radiation d'actifs d'impôts futurs.

Si on ne tient pas compte de ces éléments, la perte nette de 2002 n'atteint que 1,1 million $.

«Notre performance opérationnelle est supérieure à celle de l'année passée», a fait valoir le président du conseil et chef de la direction d'Acier Leroux, Gilles Leroux.

ACIER LEROUX

Résultats du 4e trimestre		
(en milliers $)	**2002**	2001
Chiffre d'affaires	**140 019**	157 963
Bénéfice net (perte nette) avant éléments non récurents	**291**	783
Bénéfice net (Perte nette)	**(4702)**	783
(Perte nette) ($) par action diluée	**(0,48)**	(0,01)

Exercices terminés en novembre		
(en milliers $)	**2002**	2001
Chiffre d'affaires	**522 901**	588 382
Bénéfice net (perte nette) avant éléments non récurents	**(1085)**	(3021
(Perte nette)	**(6330)**	(3021)
(Perte nette) ($) par action diluée	**(0,75)**	(0,42)

Profil de l'entreprise

Siège social: Longueuil

Effectif: environ 1100 personnes

Secteur d'activités: spécialisé en achat, entreposage, transformation et distribution de produits d'acier

Réseau: 25 centres de services dans tout l'Est de l'Amérique du Nord.

Source: Assier Leroux – PC

OPTION RETRAITE

FCPE MEMBRE DU FONDS CANADIEN DE PROTECTION DES ÉPARGNANTS ET DE LA BOURSE DE MONTRÉAL

COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES

LE GROUPE OPTION RETRAITE INC.

POUR UN CHOIX JUDICIEUX DANS VOS PLACEMENTS

YVAN GRAVEL
CONSEILLER EN PLACEMENTS

TÉL.: (418) 698-0777
COURRIER ÉLECT.: y.gravel@option.ca

00534258

BROUILLETTE CHARPENTIER FORTIN (BCF) EST HEUREUX D'ANNONCER QUE SERGE LEBEL S'EST RÉCEMMENT JOINT AU CABINET À TITRE D'ASSOCIÉ AU SEIN DE SON ÉQUIPE DE QUÉBEC.

Serge LeBel
1 866 925-4500 / alc@bcf.ca

Serge compte près de vingt ans d'expérience dans la pratique du droit, principalement dans les domaines du litige commercial, de la construction, des assurances, du droit bancaire et de l'insolvabilité.

Il a aussi développé une expertise particulière en droit des affaires auprès d'une clientèle diversifiée qu'il oriente et conseille dans une vaste gamme d'opérations.

Avec l'arrivée de Serge au sein de l'équipe de BCF, les entreprises des régions du Saguenay-Lac-St-Jean et de Chibougamau auront accès aux services hautement spécialisés qui distinguent notre cabinet et qu'ils sont en droit de recevoir en matière de protection de la propriété intellectuelle, du droit des brevets, de la fiscalité et des valeurs mobilières.

Brouillette Charpentier Fortin
Les avocats d'affaires

Chagnon Vocelle
Notaires

Brouillette Kosie Prince
Agents de brevets et marques

FONDÉ EN 1995 PAR SIX ASSOCIÉS, BCF COMPTE MAINTENANT PLUS DE 75 PROFESSIONNELS, AVEC DES BUREAUX À MONTRÉAL ET À QUÉBEC. SA FORTE CROISSANCE DES DERNIÈRES ANNÉES EST LE RÉSULTAT, NOTAMMENT DE SON IMPLICATION DANS LE DOMAINE DE LA HAUTE TECHNOLOGIE ET DU DROIT DES AFFAIRES.

00541312

CHRONIQUE JURIDIQUE

LES TABLEAUX FONT-ILS PARTIE DU PATRIMOINE FAMILIAL?

Me Nicole Tremblay

Pour qu'un meuble fasse partie du patrimoine familial, il doit d'une part, servir à l'usage du ménage et d'autre part, garnir ou orner les résidences de la famille. Selon le *Code civil du Québec,* l'expression « les meubles destinés à garnir les résidences familiales ou encore à les orner » inclut les tableaux qui garnissent celles-ci.

Ainsi, durant la vie commune, vous et votre conjoint ou conjointe avez acquis des tableaux lors de voyages, d'encans ou de visites de galeries d'arts. Qu'advient-il de ces biens lors d'une éventuelle rupture? Ce n'est ni la quantité ni la valeur des œuvres d'art qui détermine si elles entrent ou non dans le patrimoine familial, mais plutôt le but dans lequel elles ont été achetées.

En effet, la Cour d'appel du Québec a décidé, en 1994, que les époux qui achètent des tableaux pour décorer leurs résidences, n'ont pas le même profil que les collectionneurs qui font l'acquisition de tableaux dans le but de réaliser d'éventuels profits.

Le collectionneur qui achète ceux-ci en vue de réaliser un profit a le même objectif que celui qui achète des actions à la bourse. Ces tableaux ne feront donc pas partie du patrimoine familial et demeureront la propriété de l'époux qui en a fait l'acquisition, sous réserve toutefois du contrat de mariage et des règles applicables au régime matrimonial qui régit les parties, soit le régime de la séparation de biens, la société d'acquêts ou la communauté de biens.

Alors, souvenez-vous que bien qu'ils garnissent les murs des résidences familiales et servent à les décorer durant la vie commune, lorsque le but ou l'objectif poursuivi lors de l'achat de ces tableaux était de réaliser un profit éventuel, ces biens ne feront pas partie du patrimoine familial.

Il y a donc lieu, lors du divorce ou de la séparation des conjoints, de vérifier dans quel dessein ces biens avaient été acquis.

Me Nicole Tremblay
Bureau de Chicoutimi
Téléphone : (418) 545-4580

ERRATUM

Une erreur s'est glissée dans la chronique de la semaine dernière de Me Denis Bonneville. Le nouveau recours en cas de harcèlement psychologique, défini à l'article 81.18 de la *Loi sur les normes du travail,* entrera en vigueur le **1ER JUIN 2004** plutôt que le 1er mai 2003. Nous nous excusons des inconvénients que cela a pu causer.

CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS

AVOCATS / S.E.N.C.

Nos places d'affaires
• ALMA • AMQUI • CHICOUTIMI
• JONQUIÈRE
• LA BAIE • MONTRÉAL
• NORMANDIN • QUÉBEC • RIMOUSKI
• ROBERVAL • SEPT-ÎLES
• ST-FÉLICIEN • VAL D'OR

Site internet: www.clcw.qc.ca
Courriel: info@clcw.qc.ca

00539771

Petites annonces le QUOTIDIEN 549-4444

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes.....107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402
FORMATION 450
Enseignement / cours 451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Soins thérapeutiques 603
Offres de service 604
Services de garde 605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce 711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction 714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811
AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905
Services de massage.....906

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou –

1 jour.....	8,45 $
2 jours.....	10,15 $
3 jours.....	11,85 $
4 jours.....	13,55 $
5 jours.....	15,25 $
6 jours.....	16,95 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 10,75 $

Mots additionnels:
0,45 $ mot/par semaine

• Lettrage majuscule • Caractères gras • Encadrement • Titre centré
3,20 $ par semaine /par option

AVEC PHOTO:
7,50$ par parution

Les taxes ne sont pas comprise dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES **8 h 30 à 16 h 30** DU LUNDI AU VENDREDI

• **668-4506** ALMA et les environs
• **679-3832** SAINT-FÉLICIEN et les environs

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

ANN · BRIGITTE · COLOMBE · DANIELLE · DOMINIQUE · HÉLÈNE · JACINTHE · JOHANNE · LOUISETTE · MARTINE · NANCY · NATHALIE · SANDRA

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

104 Commerces à vendre

ANSE-ST-JEAN près camping municipal, restaurant avec clientèle établie, très bonne opportunité. Tél.:545-9704, 272-2160.

DÉPANNEUR AVEC STATION-SERVICE et club vidéo. Lac-Saint-Jean. Bonne rentabilité, bien situé. Tél.:543-0775 (Éric).

109 Locaux à louer

ATTENTION!
CHICOUTIMI 330 Jacques-Cartier, **beau local commercial,** 1,200 pi.ca, rez-de-chausse, bien situé, **libre immédiatement. Tél.:549-9343.**

AUX NOUVELLES ENTREPRISES: Premier mois gratuit, local commercial 33x40' avec mezzanine, grande cour clôturée, entrepôt, chariot élévateur sur place, petit bureau d'affaire disponible 12x18, 25x30. Possibilité de partenariat. 1531 boul. Tadoussac, face Suspension Turcotte. Tél:696-4065.

BOUL. St-Paul, FAÇADE, 600 pi.ca. Tél.:690-7890.

Carrefour 216
216, des Oblats – Chicoutimi

Espaces multiples à louer

Bureaux de services
Ateliers de fabrication et réparation
Et autres...

S'adresser au 418-698-5225

Carrefour Racine
NOUVELLE ADMINISTRATION! Joignez-vous à une équipe dynamique. **Quelques locaux disponibles, de 500 à 2000 pi.ca.** Bienvenue aux boutiques, services professionnels ou autres. FAITES RAPIDEMENT POUR UN MEILLEUR CHOIX! **Tél.:690-0254.**

CHICOUTIMI 2700 boul. Talbot, 5,000 pieds.carrés pour industriel ou entreposage, hauteur 25', 2 quais, porte 14X14. Libre. Aussi local 400 pieds.carrés disponible. Tél.:549-9200.

CHICOUTIMI rue Morin, dans édifice, environ 750 pieds.carrés, rez-de-chaussée, idéal bureau ou service. Tél.:545-2355, 820-2605.

CHICOUTIMI rue Néron, jusqu'à 10,000 pieds.carrés, commercial, industriel ou bureaux. Tél:543-9063, 550-0173.

CHICOUTIMI-NORD 25 rue Dupont, 2,300 pieds.carrés, idéal pour bureau de professionnel. tel:690-6413 Serge.

ESPACE commercial à partager avec professionnels. Centre-ville Chicoutimi, vaste stationnement, salle de conférence. Possibilité de partage des services de réception, photocopie, fax. Tél.:543-0230.

109 Locaux à louer

LOCAL commercial 546 pi.ca. chauffé, éclairé, grand stationnement, voisin d'un salon de coiffure. Jonquière. Tél.:695-9564.

LOCAUX pour petites entreprises avec gicleurs automatiques, 1,700 à 2,100 pi.ca. Tél.:549-3065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

LATERRIERE maison-chalet, bord de l'eau, 350$/mois. Tél.:678-3012 Michel.

203 Chalet à vendre

GRAND LAC HA!HA!, 28'X40', brique, meublé ou non, cause: déménagement. Tél.:676-1091.

L'ASCENSION superbe résidence, grand terrain, grand sous-sol, bord de l'eau. Tél.:343-2527, 662-3024.

204 Chalet à louer

MONT-EDOUARD condo au pied des pentes, semaine, mois. Réservez tôt pour mi-session. Tél.:542-2463, 693-3811 cellulaire.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE, près Université, Collège Multi-Hexa, idéal étudiant(e). Tél.:690-1907.

2 MINUTES Place Royaume, 4 grandes chambres, rénovées neuves, câble, téléphone, cuisine, stationnement, 180$/mois. Tél:690-0080.

CHICOUTIMI arrière Place Saguenay et Place Royaume, très propres, 200$, câble, laveuse, sécheuse. Tél.:591-3977.

CHICOUTIMI CHICOUTIMI-NORD, studios, près écoles 216 et Dominique-Racine, câble fourni. Tél.:698-4698.

CHICOUTIMI près centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, 200$/mois. Tél.:543-9081.

CHICOUTIMI rénovées, près Université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI rue des Champs-Elysées, 2.1/2, 2 minutes du Cegep, université, centres d'achat, entrée indépendante, libre immédiatement. Tél:591-0186.

CHICOUTIMI, trois chambres, près Cégep, Université et École Oasis. Tous services compris. Tél.:543-7815, 541-2847 (pagette).

JONQUIERE centre-ville, près terminus, cuisine commune, câble, téléphone, buanderie. Stationnement. 200$, 235$/mois. Paget:541-9680, paget:820-8212 .

JONQUIERE coin Montfort et St-Pierre, idéal étudiant(e), entrée indépendante, très propre, salon, cuisine et salle de bain communs, câble, non-fumeur(euse), libre immédiatement. Tél.:542-0991.

JONQUIERE propre, tout inclus, entrée indépendante, 229$/mois, libre. Tél.:547-3740.

JONQUIERE tout compris, cuisine équipée, tranquilité propreté assurées. Tél.:699-7777, 591-4194.

LA-BAIE chambre et pension, balcon, toilettes, idéal pour personne retraitée ou couple âgé, nourrie, chauffée, éclairée, buanderie. Surveillance 24 heures. Tél.:544-7146, 544-7736.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI directement du propriétaire, 4.1/2, ascenseur, piscine extérieure, entrée contrôlée, très bien située, endroit tranquille, 79,750$. Tél:696-9288, 673-1997.

207 Condominiums à louer

4.1/2 quartier Université entièrement meublé, tout équipé, literie et lingerie incluses. Au mois. Tél.:693-4242.

208 Logements à louer

1 MOIS GRATUIT! Libre immédiatement, duplex, 560$/mois. Tél.:545-7618.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2 plus **CHAMBRES** à Chicoutimi. Université, cégep, centres d'achats. Tél.:545-0698.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2
CHICOUTIMI Arrière Place du Royaume et UQAC, balcon, peinturés, semi meublés ou non, Tél.:820-1135, 1-800-394-3383.

1.1/2, 2.1/2, CHAUFFÉS, éclairés, meublés, 280$/mois, 320$/mois. Tél.:543-3939, 540-4404.

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2
PROMOTION SPÉCIALE
CHICOUTIMI-NORD CHICOUTIMI DERNIERS BEAUX GRANDS LOGEMENTS, Chicoutimi-Nord, beau 4.1/2, repeint, couvre-planchers neufs, **rénovés,** modernes, semi-meublés ou non, **vue splendide**, service laveuse sécheuse, **endroit tranquille,** porte patio, propres, bien situés, libres immédiatement, décembre. Tél.:**549-9343, 543-5330.**

4.1/2 à paliers, Chicouitmi-Nord, neuf, 460$/mois, endroit paisible. Abri d'autos. Tél.:543-3939, 540-4404.

4.1/2, 5.1/2
Quartier université près centre d'achats, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, tapis lavés, ménage fait. Tél.:693-4242.

5.1/2
CHICOUTIMI grand 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie, 3e étage, 43 Jauffret, libre 1er mars. Tél.:591-0396.

A VOIR beau grand 4.1/2, Chicoutimi-Nord, tranquille, près des services. Prix avantageux jusqu'en juin. Libre maintenant. Tél.:696-2089.

ANGOULEME 4.1/2 libre mars. 4.1/2, 5.1/2 libres juillet, eau chaude fournie. Tél.:543-9520.

ARVIDA 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante, câble, air climatisé fournis. Idéal personne seule. Libre 1er mars, 325$/mois. Tél:548-3293.

ARVIDA 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, près des services, libres immédiatement. Un mois gratuit. Tél.:548-8643.

ARVIDA 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, rénovés, planchers flottants, céramique, immeubles tranquilles. Tél.:548-4448, 548-0889.

ARVIDA 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 375$. Tél.:542-8503, pagette: 541-5489.

ARVIDA 4.1/2, 5.1/2, février gratuit, chauffé, éclairé. Tél:591-3560, 548-6417.

ARVIDA dans bloc 6 logements, grands 4.1/2, entrée controlée, près des services. Réservez pour juillet. Tél.:693-9075, 541-3628 paget.

208 Logements à louer

ARVIDA derrière théâtre Palace. 1.1/2, meublé, 330$/mois. 4.1/2, 460$/mois ou plus si semi-meublé. Tous eau chaude fournie seulement. **Dernière chance**. Tél.:699-1111, 820-4517 paget.

ARVIDA grand 4.1/2, chauffé, éclairé. Près des services. Propriétaire résident. Tél.:548-0045, 812-1548.

ARVIDA quartier Dubose, 3.1/2 style loft, plancher flottant, maison privée, à sous-louer pour 1er mars, 300$/mois. Tél.:548-1154 (soir), 812-0176 (jour).

ATTENTION rue Des Champs Elysées Chicoutimi grand 3.1/2 rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, cagibi, remise extérieure, 465$/mois, libre immédiatement, (aîné(e)s). Tél.:545-2197.

BEAU grand 3.1/2 à Chicoutimi, hors sol, secteur de Prestige, près Tanguay, impeccable. Régis Morin 678-3017.

BOUL SAGUENAY, 4.1/2, 5 minutes Chicoutimi et Jonquière, 1er étage, repeint, couvre-planchers neufs, normalement 400$/mois, laissé 325$/mois pour bail d'un an. Également 2.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 250$/mois. Libres immédiatement. Tél.:693-9287, 818-2873.

CENTRE-VILLE Chicoutimi 4.1/2, chauffé, 385$/mois. Tél.:696-7834, 674-1243.

CHICOUTIMI à bas prix, recherchez tranquillité? 500 pieds Place Royaume, 3.1/2 meublé ou semi-meublé, moderne, chauffé, éclairé, libre, 485$/mois ou moins. Tél.:696-9094, 543-7503.

CHICOUTIMI centre-ville, 4.1/2, superbe vue sur Saguenay, Intercom. Libre 1er mars. Tél.:540-4618 Mario.

CHICOUTIMI 1, 2, 3 chambres: 1070-1090 Radisson, 1119-1139 Roitelets, coin boul. Université/Talbot. Tél.:690-3758.

CHICOUTIMI 1.1/2, 3.1/2, chauffés, meublés, 256 Bégin, très propre. Tél.:693-6078, 698-0976.

CHICOUTIMI 136, Vézina, grand 5.1/2, rénové, libre, 500$/mois. Tél.:540-8639.

CHICOUTIMI 2.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 285$/mois, libre immédiatement. Tél.:549-6487.

CHICOUTIMI 3.1/2 semi-meublé, très luxueux, face au Saguenay, vue panoramique, idéal retraité(e) ou personne seule. 450$. Tél.:544-6453.

CHICOUTIMI 4.1/2, 552 Joliet, 395$/mois, avec vue 1er avril. Tél:549-3233.

CHICOUTIMI 4.1/2, 651 St-Paul, 290$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er février. Tél.:591-3321.

CHICOUTIMI 4.1/2, 814 Nio, libre immédiatement. Tél.:696-1464, 698-0680.

CHICOUTIMI 4.1/2, centre-ville, rénové, endroit tranquille, 525$/mois, libre immédiatement. Tél:696-2975.

CHICOUTIMI 4.1/2, Jacques-Cartier, face hôpital, entièrement rénové, eau chaude fournie, 575$/mois, libre 1er février. Tél:698-1199.

CHICOUTIMI 4.1/2, luxueux, centre-ville, près Cegep, Université, vue sur Fjord, 500$/mois. Tél.:818-1018.

CHICOUTIMI 5.1/2, rue St-Irénée, près centres d'achat, 490$/mois, non chauffé, non éclairé, stationnement indépendant, libre immédiatement. Tél.:693-8656, 550-0963.

CHICOUTIMI 581 Des Pigeons, 4.1/2, entrée indépendante, derrière Place du Royame. Tél.:678-2960.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 648 Duberger, spacieux 5.1/2, près Hôpital, chauffé, eau chaude, stationnement, libre 1er février 2003, 770$/mois. Tél.:543--7771.

CHICOUTIMI 943 Sydenham, 3.1/2, chauffé, meublé, éclairé, câble, stationnement, buanderette, libre immédiatement, 360$/mois. Tél.:545-2050.

CHICOUTIMI beau 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 380$, près tous les services. Fraîchement rénové. Disponible immédiatement. Tél.:549-5506 Pierre, 696-4110.

CHICOUTIMI beaux 1.1/2, 265$/mois chauffé éclairé, 3.1/2, 395$/mois, chauffé, éclairé, Grand 3.1/2, près Centre d'achats, bois franc. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI Chemin de la Réverve, 4.1/2, libre 1er mars, 325$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:545-6753.

CHICOUTIMI ET RIVIERE-DU-MOULIN 4 1/2, semi-meublés ou non, modernes, stationnement 2 voitures, remise, tranquilité, insonorisation supérieure, non chauffés, non éclairés. Prix compétitifs. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI grand 5.1/2, rue Rodolphe, vue sur le Saguenay, planchers bois, non chauffé, non éclairé, 430$/mois. Tél:693-1225.

CHICOUTIMI grand loft avec salle de bain complète, lit suspendu, câble, semi-meublé. tél:545-0401.

CHICOUTIMI maison 4 chambres, 1822, boul. Saguenay, 650$/mois chauffé, libre. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI Place Ecorceurs (Place Péribonka), grand 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, plancher béton, entrée contrôlée. Pour visiter, Roland Gilbert. Tél.:(418)549-7923, 696-8355 radio-chasseur.

CHICOUTIMI rue Lorenzo Genest, (arrière Place du Royaume) 5.1/2, plancher bois flottant, 545$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél:690-1548.

CHICOUTIMI! grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 415$/mois, 106 Dubé, libre. Tél:696-4004.

CHICOUTIMI, 4.1/2 (495$), 1.1/2 (320$), très propres, près hôpital. Tél.:545-4564, 541-6524.

CHICOUTIMI, 5.1/2, 1er étage, 550$/mois, chauffé, libre immédiatement, grand terrain. Tél.:549-4163.

CHICOUTIMI-NORD 2030 Roussel, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 450$/mois, libre. Informations:812-5070.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, maison unifamiliale, près centre d'achat, rue Sauvé, libre immédiatement. Tél:698-2950.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2 arrière centres d'achats, 405$/mois chauffé. Libre 1er février. Tél.:696-9456, 673-6417.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, à sous-louer, 400$/mois. Tél.:549-1087 après 17h.

CHICOUTIMI-NORD 5.1/2, 400$/mois, chauffé, stationnement, remise, libre immédiatement. Tél.:543-5932.

CHICOUTIMI-NORD 5.1/2, 405$/mois, libre 1er avril. Tél.:690-0946.

CHICOUTIMI-NORD grand 4.1/2, plancher bois flottant, bien situé, boul. Tadoussac, dépanneur avant et arrêt d'autobus, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er février. Tél.:543-8653.

CHICOUTIMI-NORD rue Roussel, 3.1/2, libre immédiatement, 350$, eau chaude fournie. Tél.:543-3300 (heures bureau).

GRANDE-BAIE 6.1/2, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, remise, 555$/mois. Tél.:690-9369, 690-7800.

208 Logements à louer

JONQUIERE (Petite France) rue du Perche, 4.1/2, demi sous-sol, entrée controlée, 490$/mois, déneigement, chauffé, eau chaude fournie, libre. Tél.:547-0078, 547-0064.

JONQUIERE 2003 Bésy, grand 4.1/2, rez-de-chaussée, armoires et plancher neufs, 390$/mois. Tél.:540-8639.

JONQUIERE 3.1/2 (grand), entièrement meublé, 375$/mois, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:542-0667.

JONQUIERE 3.1/2, 2273, Truchon, apt.20, à sous-louer, 380$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:695-1736.

JONQUIERE 4.1/2 centre-ville, 3858 St-Pierre, 2e étage, 365$ non chauffé, non éclairé, libre 1er mars. Tél.:547-9436, 542-6631, 548-5164.

JONQUIERE 4.1/2, 5.1/2, libre immédiatement, appartement spacieux, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffé, eau chaude fournie, très propre, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigé, remise intérieure. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 4.1/2, super moderne, 3920-11 de Poitier, libre 1er janvier, 550$/mois, chauffé, eau chaude fournie. Tél.:695-0545.

JONQUIERE 4 1/2, luxueux, 1,400 pi.ca., foyer, planchers bois franc, 725$/mois, chauffé, éclairé. Possibilité garage. Idéal pour retraité(s). Tél.:557-0299 (cellulaire).

JONQUIERE 4 1/2, super luxueux, 1,750 pi.ca., foyer double, deux salles de bain, planchers bois franc, 995$/mois, chauffé, éclairé, climatisé. Patio 30'x45'. Possibilité garage. Idéal retraité(s). Tél.:557-0299 (cellulaire).

JONQUIERE 5.1/2, haut de maison, près Cégep, très propre, libre immédiatement, 485$/mois. Tél.:545-2419, 591-0935.

JONQUIERE 5.1/2, rue de l'Eglise, non chauffé, non éclairé. Tél:549-5520.

JONQUIERE 5 1/2, sous-location, face à l'hôpital, 520$/mois, chauffé, eau chaude, non éclairé. Disponible 1er mars. Tél.:542-8363.

JONQUIERE 7.1/2, 450$, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél.:695-2511.

JONQUIERE centre-ville, 5.1/2, demi sous-sol, propre, non chauffé, non éclairé. Libre 15 février. Tél.:547-6611 Sylvain Bergeron ou Diane Tremblay.

JONQUIERE centre-ville, beau 3.1/2, meublé, très fonctionnel, laveuse, sécheuse, tapis, prélart, toiles vénitiennes, eau chaude fournie, stationnement avec prise, déneigement. Pour personne aimant tranquillité. Tél.:547-1454.

JONQUIERE rue de Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, chauffé, éclairé, immeuble tranquille, proximité des services. Tél.:542-3192, 547-3114.

JONQUIERE St-Jean-Eudes, 4.1/2, meublé, entrée indépendante, tranquille, 325$/mois. Tel:548-3864 (après 18h).

JONQUIERE, 3924 dePoitiers, très bien situé, dernier étage, 4.1/2, 550$/mois, chauffé, eau chaude fournie, non éclairé, libre immédiatement. T.A.:696-8522, bureau: 696-1324, Claude Verreault.

JONQUIÈRE 1.1/2, (355$/mois) 3.1/2 (510$/mois) 3710 Panet, endroit tranquille et sécuritaire, chauffés, éclairés, eau chaude, câble, salle lavage, stationnements, entrée contrôlée. Tél.:548-4227.

JONQUIÈRE 4.1/2, centre-ville, près autoroute, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Pagette:591-5059.

KENOGAMI 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, déneigé, libre, 325$. Tél:548-6745, 548-1649.

LA-BAIE 4.1/2, 1283 Bagot, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement, 360$. Aussi local commercial 1289 rue Bagot. Tél.:544-4234.

LA-BAIE 5.1/2, 400$/mois négociable. Non chauffé, non éclairé, rez-de-chaussée. Tél:544-7430, paget:591-8907.

LA BAIE grands 4.1/2, 5.1/2, frais peints, libres immédiatement, près polyvalente, à voir! 3.1/2. Tél.:690-7419, Dany.

LA BAIE Manoir de La Baie, 4.1/2, ascenseur, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

LATERRIERE rue des Peupliers, grand jumelé 8.1/2, libre 1er avril. Tél.:678-1340.

RIVIERE-DU-MOULIN 4.1/2, 2e, chauffé, bien situé, propre, remise, stationnement, conviendrait personne seule. Tél.:549-1177.

RIVIERE-DU-MOULIN 776 boul. Saguenay Est, 4.1/2, 400$ non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 3e étage, vue superbe sur le Saguenay. Tél.:545-0851, 543-7981.

SPÉCAIL 1.1/2, 2.1/2, 5.1/2. CHICOUTIMI centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél.:540-1754.

ST-AMBROISE 3.1/2, centre-ville, rénové récemment, 345$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement, Cell:540-6000, 672-1588, heures de bureau.

ST-FULGENCE grand 4.1/2, chauffé, éclairé, propre, libre immédiatement. Tél.:690-7419, Dany.

À VOIR, très propre, Jonquière (Kénogami), 2.1/2, sécuritaire, idéal personne âgée, tranquille, autonome, non-fumeur(euse), 350$/mois, chauffé, éclairé, meublé, libre. Tél.:542-8843.

209 Maisons à vendre

ARVIDA (St-Philippe) tout brique, 1990, 28x38, garage, piscine, patio, remise, sans voisin arrière. Tél.:548-1690.

CHICOUTIMI (Rivière-du-moulin) plein-pied 28'x40', 3 chambres au rez-de-chaussée, 2 salles de bains, sous-sol fini. Tél.:690-1128, 696-8700.

CHICOUTIMI, rue des Harfangs, jumelé, 24'x36', chambre des maîtres rez-de-chaussée, 3 chambres sous-sol. En construction début février. Un seul de disponible. Livraison début d'avril au plus tard. Tél.:693-1891, 818-0456 (Carl Tremblay).

CHICOUTIMI-NORD à 10 minutes du centre-ville, 3 chambres, grand terrain, combustion lente, 69,000$ négociable. Tél:545-7277.

CHICOUTIMI-NORD rue Daudet, jumelée, 4 chambres, salle de bain refaite en 1999, une salle d'eau, sous-sol fini. Tél:696-2089.

CHICOUTIMI-NORD, 25X38, 5 chambres, salle de jeux, garage, remise. Tél.:693-0238, 812-6821.

DIRECTEMENT du propriétaire: site enchanteur, bord de l'eau, habitable à l'année, 27X27', garage 20X20', sous-sol fini, rez-de-chaussée: 3.1/2, air ouverte, lac Kénogami. Prix à discuter. Tél:695-2874.

MAISON DE CAMPAGNE

GITE AUX PIGNONS VERTS
Au coeur du Saguenay/Lac-Saint-Jean, très grand terrain aménagé, lac et ruisseau à truites, potager, fermette, etc. Domaine de repos et de ressourcement. Clientèle établie depuis 1994. Prix demandé 119,500$, semi-meublé, négociable. **Visites sur rendez-vous seulement.** Cause retraite. Saint-Ambroise. Tél.:418-672-2172.

JONQUIERE 3948, Mgr Bégin, 2 étages, très près cégep et 2 écoles primaires, brique, pierre et clapboard d'aluminium, fenêtres cédre. 3 logements tous loués rapportant 15,200$ annuellement (2x4.1/2) (1x3.1/2). Chauffage eau chaude, et fournaise électrique Hydra, plinthes électriques d'appoint au sous-sol, planchers bois franc. Deux remises. Maison 28'x40', terrain 50'x100' borné d'une haie et d'une clôture. Plusieurs milliers de dollars sous l'évaluation municipale. Tél.:547-8393.

RIVIERE-DU-MOULIN 1299, Renaud, 2 étages, vue sur le Saguenay, 3 chambres. Terrain 23,000 pieds.carrés. Tél.:549-7391.

SAINT-HONORÉ style canadien, brique, 4 chambres, 2 salles bains, rénovée, remise neuve 16x20, 79,900$. Tél.:673-6093.

ST-HONORÉ 431 Petit, 28x38, brique, abri d'auto, piscine, remise, toiture fenêtres récentes, 4 chambres, 2 salles bains, combustion lente. Cause transfert. Tél.:673-4784.

ST-HONORÉ bord du Lac Docteur, garage, grand terrain, libre rapidement, 78,000$. Tél.:693-1423, 591-2200.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI (sous-louer), rue des Peupliers, 6 pièces, spacieuse, foyer, plancher bois, garage, près écoles et centres d'achat. Tranquille. Libre mars. Tél.:696-2373.

CHICOUTIMI-NORD Ste-Claire, piscine, 4 chambres, 2 salles bains. Tél.:693-1085, 591-3116.

FACE LAC ST-JEAN maison meublée, accessoires, 4 chambres, services inclus. Idéal pour sportifs. 60$/nuit Libre février, mars, avril. Tél.:545-2355, 820-2605, 345-2991.

VALIN jumelé, grand 6 pièces, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai. 525$/mois. Tél:693-1576.

213 Terrains à vendre

CHICOUTIMI Des Explorateurs, 3 grands terrains. Prêts à construire. Tél.:549-9200.

CHICOUTIMI terrain 4 logements (secteur Place Royaume) prêt à construire incluant plan et taxes. Tél.:678-3017 Regis Morin La Capitale.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1991 CHEVROLET Cavalier, 850$. 1990 FORD TOPAZ, 700$. 1990 Pontiac Sunbird, 1,500$. 1988 GMC, 4X4, 4,800$. Tél.:673-7444.

1991 PLYMOUTH Acclaim, gris, automatique, 4 portes, démarreur à distance, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été, 1,600$. Tél.:548-8679, 591-6948.

2 GEO METRO 1992, automatiques, 600$ pour les deux (une pour pièces). Tél.:812-3752.

QUOTIDIEN
Le Quotidien du dimanche
Un monde accessible...
Internet
www.cyberpresse.ca

302 Autos à vendre

ACCENT 1998, 2 portes, manuelle, 5995$
MERCURY SABLE 1994 familiale, 117,000 km
TRANSPORT 1991, 85,000 km seulement.
MERCURY Mystic 1995, 4 portes, aut. 5495$
MAZDA MPV 1992 4 cyl. aut. 2,495$
VOYAGER 1996, 6 cyl, automatique, 7995$
DODGE STRATUS 1996 4 portes, aut., 5995$
Tous ces véhicules sont garantis
AUTOMOBILES BÉDARD
693-8567

ACHAT d'autos et camions, 500$ et moins. Récupération d'autos sans frais. Vente de pièces usagées. Tél.:548-3306.

ACHETERAIS autos en marche ou non, payons comptant. Tél.:690-2944.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Achetons et vendons toutes sortes de métaux. Tel.:542-6938 Métaux Savard

AVEZ-VOUS une auto accidentée ou endommagée par la rouille? J'ai 44 ans d'expérience et je suis spécialiste en retouche ou complet. Je répare aussi les planchers d'auto et traitement antirouille, 75$. Pour estimation. Tél:699-5069 Germain.

BMW 325, 1992, à ventre pour pièces. Tél:820-7805.

CHEVROLET Corsica 1990, automatique, 4 pneus d'hiver neufs, très propre. A voir. Tél:545-3297, 545-4566.

CHRYSLER Concorde 1996, LX, équipement complet, 158,000 kilomètres, bleue, super propre, A1, démarreur, 5,395$. Tél.:549-4495.

CHRYSLER LeBaron 1986. Hyundai Scoupe 1992. Pièces ou route. Tél.:690-1738, 549-6358 après 17h.

DODGE Lancer 1987, bon état, 4,000$ de factures a l'appui, 600$. Tél:820-3240.

DODGE Neon 1996, 4 portes, automatique, air, 139,000 kilomètres, couleur rouge, 4,695$. Tél.:678-3754.

DOLLY parfaite condition. Location Pelletier 698-1000.

FORD Contour 1995, 4 portes, automatique, air, couleur taupe, 2 litres, 89,000 kilomètres, 5,895$. Tél.:678-1055.

FORD «Taurus SE» 1999, 70,000 kilomètres, 2,000$ sous la cotation. Tél.:678-2290.

GEO METRO 1995, 4 portes, automatique, 85,000 kilomètres, anti-rouille, silencieux neufs, 8 pneus 4 saisons, 5,250$. Tél.:673-4559.

HONDA Civic 1992, manuelle, très propre, 3,000$. Avec système de son 3,500$. tél:698-5979.

HONDA Civic 2001, 2 portes, rouge, manuelle, 23,000 kilomètres, groupe électrique, climatiseur, aileron, démarreur à distance, pneus d'hiver et d'été, garantie 6 ans/100,000 kilomètres, 16,500$. Tél.:544-6928, 545-5199.

HONDA CIVIC LX, 1993, 4 portes, manuelle, bleue, 210,000 kilomètres, très propre, négociable. Tél.:679-8942, 671-6296 paget.

HYUNDAI Scoop 1993, manuelle, 187,000 kilomètres, 1,500$. Tél.:693-8741.

HYUNDAI «Tiburon» 2001, 30,000 kilomètres. Transfert de location. Bon prix. Ensemble de pneus d'hiver et jantes compris. Tél.:690-1935, 591-6154.

JAGUAR 2000, 90,000 kilomètres, 37,800$. SUNFIRE 2000, 58,000 kilomètres, 9,200$. Tél.:695-0592.

MAZDA 626, 1988, automatique, très propre, mécanique A-1. Tél:543-8522 Stéphane.

MAZDA Precidia V6, 1992, manuelle, fenêtres électriques, rouge, 2,500$ négociable. Tél.:547-6889.

MAZDA Protegé SE 1993, manuelle, extra propre, 5,500$ négociable. Tél.:591-3893.

PLYMOUTH Sundance 1994, 4 portes, automatique, excellente condition. 3,400$. Tél.:673-6115.

PONTIAC Grand Am 1990, blanc, manuelle. Tél.:343-2807.

PROTEGE 5, 2002, 8 roues, air climatisé, toit ouvrant, noir, vitres teintées, 20,500$. Tel:549-7576.

TOYOTA Corolla 1991, 4x4, 4 portes, automatique, 92,000 kilomètres, blanc, 3,695$. Tél.:678-1331.

TOYOTA Corolla DX, 1995, automatique, 187,000 kilomètres, banquette rabattable 60/40, antidémarreur, 6,400$. Tél:543-9293.

VOLKSWAGEN Golf 1999, manuelle, 65,000 kilomètres, mécanique A1, pneus d'hiver, d'été, système d'alarme, démarreur, 11,500$. Tél.:239-0171, 276-2859 Katia.

VOLKSWAGEN Jetta GL 1992, turquoise, automatique, vitres électrique, toit, 176,000 kilomètres, A1, super propre. 3,495$. Tél:542-9943.

305 Camions à vendre

CHEVROLET 3500 Cheyenne, crew cab, 1991, automatique, 1,500$. Tél.:690-5357.

Déneigement Sélect
24h/24
7 jours
sur appel ou avec contrat
Tél.: 545-0990
Cell.: 818-9347
00541661

305 Camions à vendre

DODGE Dakota 1996, automatique, climatiseur, king cab, 5,500$. Tél.:690-5357.

FORD F-150, XL, 1997, cabine allongée, automatique, boîte 8', (accidentée légèrement), 7,400$. Tél.:545-8669.

INTERNATIONAL 9900-I, 2000, moteur ISX 500, gros essieu, équipement à bois, hydraulique installé. Remorque «Fabrinor» 10 bunk, 2000, 4 essieux. Prix discutable. Tél.:343-3575.

PICK-UP Ford F-150, 1985, bon état, 1,300$ négociable. FORD Aerostar 1990, bon état, 1,100$ négociable. Tél.:672-6158.

306 Camions 4 X 4

CHEVROLET 1989, cabine allongée, équipement complet, condition impeccabe, boîte courte, mags. A voir. Tél.:812-4966, 699-4818.

CHEVROLET Z71 1998, 350 Vortec, 178,000 kilomètres, équipement complet. 17,500$ Tél.:590-1545.

DODGE Dakota Sport 1997, 4x4, king cab, 124,000 kilomètres, noir, air, freins et pneus neufs, fond de boîte. 13,000$ négociable. Tél.:544-8473.

DODGE Dakota Sport 2000, V8, 4X4, king cab, 58,000 kilomètres, rouge, climatiseur, pneus hiver et été, fond boîte, marche-pieds, attache-remorque plus, démarreur, 23,000$. Tél.:418-668-0203, cellulaire:418-487-0818.

DODGE-RAM 3500, Larami SLT, 1995, 206,000 kilomètres, Diesel Cummins, automatique, peinture neuve, mécanique A1, 16,000$. Tél.:698-1188.

FORD Ranger 1987, V6, 2.9 litres, manuelle, mécanique A1, 2,300$ négociable. Jeep Comanche 4 cylindres, 2.5 litres, manuelle, pour pièces, 350$ négociable. Mazda MX6 Turbo manuelle, mags 16" Trimax, bourgogne, vitres teintées, 4,000$. Tél.:548-0157

GMC-1500, 1994, cabine allongée, 156,000 kilomètres, très propre, 11,000$ négociable. Tél.:695-2913.

JEEP Liberty Sport 4x4 2002, automatique, 20,000 kilomètres, condition A1. Tél.:544-4523, cellulaire: 818-4583.

NISSAN Frontière 1999, 4x4, automatique, 12,500$. Tél.:373-2521.

308 Fourgonnettes à vendre

CARAVAN Dodge SE 1996, 145,000 kilomètres, 5 portes, tout équipé, 6,700$ négociable. Tél.:542-8425.

CARAVAN SE, 2001, très bien équipé, 29,000 kilomètres garantie 100,000 kilomètres, transfert de location avec équipement en prime: pneus d'hiver sur jantes, attache-remorque, démarreur, déflecteur. tél:545-3220.

DODGE Caravan SE 1990, démarreur, pneus d'hiver Blizzak, mécanique et carosserie très bonne condition. 1,800$ négociable. Tél.:592-7759.

PONTIAC Montana 2000, 75,000 kilomètres, pneus hiver été, 15,000$. Tél.:542-6101.

VENTURE 2000, 30,000 kilomètres, 17,500$. cause: maladie. Tél:276-8956.

309 Machinerie

CAMION 10 roues Ford 9000 1985, avec boite dompeuse, avec ou sans permis de vrac. Tél.:418-673-4472.

GENERATRICE 40 kw, 5 heures d'utilisation, achetée en 2001. Tracteur à pelouse «Honda» 13 forces, 38 pouces, refroidissement liquide, 7-8 ans. Très bonne condition. Tél.:344-4615.

309 Machinerie

PALAN à chaîne électrique sur 110 volts, 1 tonne de marque Norton, 800$. Tél:548-3686.

311 Motoneiges à vendre

2 ARTIC CAT 2002, modèle Sno-Pro, (similaire Firecat), 440cc et D&D, moteur 720 PVX, machines de compétition, idéal pour jeune coureur débutant. 12,000$/2. tél;548-1468, 695-0550 travail.

ARCTIC CAT, Thunder Cat, 1999, 1000CC, modèle personnalisé, (style ZR), verte. Tél.:418-374-2514.

BOMBARDIER Formula STX LT 1995, équipement complet, 2,000$ négociable. Tél.:544-8473.

BOMBARDIER Grand Touring 700 1998, seulement 5,700 kilomètres. Tél.:549-1741.

BOMBARDIER Scandic, 1997 20", moteur 503 fan, 9,200 kilomètres, bonne condition, mécanique A-1, $3,900. tél:275-6950, 218-0761.

BOMBARDIER Summit 1997, 583cc, siège double, porte bagage, marche arrière, 3,500$. Tél.:549-9731, 818-3014.

BOMBARDIER Tundra 1997, chenille longue, 28 forces, très peu utilisée, 2,400$. Traîne 8', bonne condition, 100$. Cause transfert. Tél.:542-2799.

CARRIOLE fermée, 2 places, rouge, 550$. Tél:548-7333, 812-1111.

FORMULA de luxe 2000, démarreur électrique, 4,250$. Aussi 4 roues TRX 300 Honda, 3,900$. Tél:487-0632.

GRAND TOURING 583 Rave, 1997, 10,500 kilomètres, avec carriole 2 places, 3,200$. Tél.:547-4723, 540-9798.

HYUNDAI Accent 2001, manuelle, 230$/mois, transfert location, (23 mois). Tél:541-5783.

MACH-1, modèle 1993, parfaite condition, 700$. Tél.:679-0932.

MOTONEIGE pour enfant Bombardier Mini-Z 1998, impeccable, 1,500$ ferme. Tél.:540-0632.

POLARIS «Indy 400» sport, 1989, bonne condition, 650$, négociable. Tél.:695-6503, après 17 h.

POLARIS RXL, "650", 1995, parfaite condition, suspension Extra 12, (au gaz), plusieurs pièces de rechange, 1,850$. Tél:548-1588.

SKANDIC 440 2001, 2,700 kilomètres, toile et dossier inclus, 5,700$. Tél:343-2201.

TUNDRA 2000, état neuf, marche arrière (RER), toile et dossier inclus, 3,400$. Tél.:547-1180.

YAMAHA Exciter II 1991, 12,000 kilomètres, parfaite condition, 1,500$ Tél.:820-1342.

YAMAHA Mountain Max, 700cc, 2002, 7,300 kilomètres, garantie 2 ans, chenille neuve, très propre. tél:818-2737, 547-5708 soir, Raynald.

YAMAHA SX-Viper 2002, bleue, 700cc, très bonne condition, 2,700 kilomètres, payée 11,400$ demande 6,800$. Tél.:697-1752 Serge.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Bombardier DS50 2002, automatique, pour enfant, toile. Échangeris contre motoneige (enfant). 2,500$. Tel.:548-2963.

4 ROUES Warrior 350cc, 1,800$. 4 roues Suzuki 185cc 1984, 425$, mécanique A1. Tél.:678-3444.

TROIS roues pour enfant Suzuki 50cc, automatique, 850$ Tél.:540-0632.

YAMAHA 2001 Kodiak 400 ultramatic, 6,500 kilomètres, tout équipé, support à canot, gratte à neige, set de roues mags avec pneus d'hiver. Tél.:690-1697.

LES SPÉCIALISTES

Électronique

TÉLÉ-NUMÉRIQUE Mario Lavoie
Partout au Saguenay-Lac-Saint-Jean
Bell ExpressVu
8, rue Harvey O.
Alma
669-1930
00538189

Informatique

MAC XPERT
Service technique mobile spécialisé en technologies Macintosh
Mathieu Lapointe Paget: 592-4428
Mike R. Villeneuve Paget: 541-9017
Dépannage technique et mises à jour... À prix compétitifs
00539729

Aménagement paysager

Fourrures

RÉPARATION
Cueillette à domicile gratuite
les maîtres atisans TREMBLAY & PINEAULT FOURRURES INC.
Tél.: (418) 549-6354
Fabrication • Entreposage • Vente • Réparation
1155, BRÉBEUF - CHICOUTIMI
00536384

Problèmes financiers persistants
Nous pouvons vous aider à vous en sortir!
• Règlement avec tous vos créanciers.
• Proposition de consommateurs.
Appelez-nous pour une évaluation gratuite de votre situation financière
(418) 557-0627
www.faillite.rcgt.com
Raymond Chabot inc.
Syndic de faillite
00539675

Pour réservations contactez: Chicoutimi : Christian Tremblay, 690-8838
Alma: Carol Morin, 690-8836 / Jonquière: Guy Bouchard, 690-8839

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Gilbert Auto inc. 543-8361.

CABINE Fibrobec 54" de haut, 8' de long, avec fond et tablettes, 5 ans d'usure, 3,000$. Tél:(418)239-0457, (418)276-0397. Lise Allard.

NISSAN Sentra 1989 à vendre pour pièces. Tél:543-0989, 820-0772, 698-4180.

316 Souffleuses à vendre

CRAFTMAN 12-32, tout équipée, démarreur électrique, chaînes, 500$. Tél:693-8282.

MTD 10-29, neuve, jamais utilisée. 1,100$. Tél.:543-7815, 541-2847 (pagette).

SOUFFLEUSE 10-32, parfaite condition. Tél:343-2688.

SOUFFLEUSE en bonne condition, à prix d'aubaine. Tél.:543-4103, 543-1776.

TORO 824, Craftam 828, avec démarreur. Moteur T-CC 10 forces. Parfaite condition. Tél.:545-3448.

YARDMAN 11-30, servo-direction, démarreur électrique, très très peu utilisé, 1,200$. tél:547-5376.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

GARDIENNE demandée, à la maison, non fumeuse, références, pour enant de 1 mois, 5 jours/sem., près de Toronto. Salaire selon expérience jusqu'à 15$/hre plus chambre. Télécopier votre C.V. à l'attention de Lisa Abe au 416-863-2653.

402 Personnel demandé

AUGMENTEZ votre revenu de 500$ à 1,500$ de plus par mois en travaillant à votre domicile et améliorez votre style de vie! Pour plus d'information, contactez-nous au 1-866-348-2556 ou visitez notre site WEB à: affaires.nutri-forme.com

AUGMENTEZ votre revenu. Gérez vos heures de travail à domicile. Temps partiel, temps plein. Formation complète. Brochure gratuite. Tél:1-866-285-7523 www.affaires. reussite-sante.com

BAR Triple Sexe, Jonquière recherche barman(aid) pour travail de soir et de jour. Tél:547-7393 Bernard.

BARMEN(MAIDS) avec expérience, disponibilité jour et soir, pour discothèque l'Audace, Mercedes Bar et Billard International. Tél.:695-6041, 695-4509, 695-1331, 818-1244, après 13h pour rendez-vous.

COIFFURE URBAIN RECHERCHE
personne expérimentée et qualifiée pour accueil, shampoing, application teinture, entretien. Du mercredi au samedi. Tél.:545-3676 ou laisser message à Jeannine, 673-3502.

GAGNEZ 200$, 300$, 500$ ou plus par semaine en assemblant nos différents produits à la maison. Aucune expérience requise. Envoyez une enveloppe préadressée à: Staceycraft, 3-1750 the Queensway, suite 1238, Ref. 141, Toronto, Ont. M9C 5H5.

HOTESSE (HOTE), démonstration lingerie fine, belle personnalité, aimant défi. Salaire élevé. Tél.:545-0141.

MAISON USINEX

- **Recherche personnes (hommes ou femmes) pour travailler à l'accueil et à la vente**
- **10 à 20 heures par semaine au début (fin de semaine) ou selon la disponibilité.**
- **Possibilité de travail à temps plein.**
- **Formation par l'entreprise.**
- **Salaire selon compétences.**

Toutes personnes désirant postuler, faire parvenir votre curriculum vitae au
1516, boulevard Talbot
Chicoutimi
G7H 4C2

MECANICIEN(NE) classe C minimum demandé(e) avec expérience pour mécanique générale, salaire selon le décret. Tél:669-1111 demander Mario.

PERSONNE sérieuse demandée pour massage. Tél:540-6312.

PERSONNEL DEMANDE
POUR
RESTAURANT SERVICE RAPIDE.
Serveur(euse)/cuisinier(ère)
Vous présentez au restaurant
La Bonne Patate
jeudi, vendredi entre 10h00 et 14h00.
262 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.

RECHERCHE barman(aid), temps plein. Tél.:418-343-3142 demandez Diane, cellulaire: 818-3361.

RECHERCHE chauffeurs(euses) de camion-remorque, minimun 1 an d'expérience sur B-Train, pour les USA. Travail temps plein. Camion attitré. Salaire intéressant. Retour chaque semaine. Faire parvenir CV. Gestion Pro-Bec inc. CP 41013, Québec, G2K 2L7 gprobec@videotron.ca

RECHERCHE cuisinier(ère), aide-cuisinier(ère), plongeur(euse). Se présenter du lundi au vendredi de 08h00 à 17h00 au Resto-Bar le Zinc, Jonquière.

RECHERCHE personne pour travail de pompiste et de commis (dépanneur). 30 heures/semaine. Avec expérience. Tél.:674-1229, Nancy.

RECHERCHE personnes pour faire la dégustation dans les Super Marchés. Temps partiel. Expérience serait un atout. tél:693-0008

SERVEUR(EUSE) demandé(e) avec expérience. 30 heures par semaine sur rotation. Tél.:545-4949.

SERVEUR(EUSE)S Resto-Bar la Broue. Nouveau Concept: costume de travail. Tél:818-2419, 818-2368.

UTILISEZ votre temps libre pour acquérir un revenu d'appoint par la poste ou par internet. Temps partiel ou plein. Formation complète. Informations:1-877-868-7132. http://affaires.faitesle.com

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLEMES FINANCIERS $500 à $250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Aussi hypothèque 1ère, 2ième, jusqu'à 100% de la valeur. Aucun prêt garanti. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

FOYER pour personnes agées. Capacité de 9 personnes. Clientèle établie. Tout meublé, équipement complet. Personnes sérieuses. Tél.:540-6879.

NOUVEAU produit québécois à base de collagène. Joignez notre équipe et bâtissez-vous un revenu appréciable. Tél:1-877-350-7025.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ENTREPRISE avec expérience. Rénovation résidentielle, commerciale, intérieure et extérieure. Salles de bain, toitures, portes et fenêtres. Licence RBQ: 8108-3826-14. Tél.:549–9842, 540-3812(cellulaire).

PROJET d'armoires? Avons beaucoup d'idées originales. Prix compétitifs. Tél.:695-3974, 550-0463.

602 Impôt

COMPTABILITE, impôt, taxes, cotisation, opposition. Service à domicile. Tél.:541-8104 (paget). 549-8258

603 Soins thérapeutiques

A JONQUIERE Line Noël, massothérapeuthe. Massages suédois et shiatsu. Reçus pour assurances. Non sexuel. Tél.: 542-9994, 693-7410.

LOUISE CARRIER
MASSOTHERAPEUTE
Massage suédois
Thérapeutique—Détente
Reçus pour assurances (membre C.I.M.A)
Sur rendez-vous: 812-5888

604 Offres de services

ATTENTION DÉCAPE, teint, vernis vos meubles en bois ou ensemble d'armoires. Homme d'expérience. Bon rapport qualité/prix. Petit ou gros projet. Estimation gratuite. Tél.:548-6405.

BAR «Le Flirt» recherche Barman-Barmaid. Tél.:545-4391, 543-7878 (Annie).

C.G.K Services Immobiliers, service de conciergerie, réparation et entretien, logements multiples, résidentiel et commercial, unité de service. Tél.:548-1340 résidence, 690-7419 cellulaire.

EBENISTERIE François Otis. Fabrication d'armoires et de meubles de tous genres. Réparation, retouche et décapage. Finition de meubles. Service impeccable. Tél.:542-7183.

J'OFFRE mes services téléphoniste ou tout autre travail fait à la maison. Tél:690-2310.

MG Réfrigération enr.
REPARATION réfrigérateurs, congélateurs résidentiels. Jour, soir, fin de semaine. Tél.:548-8710.

NOUVEAU! Pourquoi payer plus cher. Service professionnel: réparation, livraison incluse, motoneiges, hors-bords, VTT. Pagette:591-9103.

PARFAITEMENT bilingue avec solide expérience axée sur le service à la clientèle. Recherche poste permanent. Tél:545-8745 Guy.

PLATRAGE, PEINTURE
Travailleur qualifié d'expérience. Estimation gratuite. Payez après satisfaction. Tél.:541-3816.

RepMo inc.
Réparation et installation, de machines-outils «Read-out» Acu-Rite et Heidenhain. Téléphone:(418)591-0294.

www.cyberpresse.ca

605 Service de garde

A CHICOUTIMI service de garde «Petits Nounours» bientôt garderie à 5$. Tél.:543-1526.

GARDERIE en milieu familiale en attente d'accréditation pour places à 5$. Tél:547-2310 Mélanie.

GARDERIE en milieu familiale: 1 place à 5$ disponible, pour enfant 3 à 5 ans. Tél.:547-4768.

NOUVEAU: St-Honoré, garderie en milieu familiale, maman accompagnée de ses jumeaux attendent petits amis pour s'amuser, 15$/jour avec reçu. Tél:673-1703.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

TUBES fluorescents, 2', 3', 5', 7', 8'. Tél:696-2036.

703 Ameublement

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement minuterie (timer). Réparation à domicile, appels de service. 743, boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

ARMOIRES en chêne. Plinthes électriques. Portes pliantes. Lustres. Lave-vaisselle. Tables salon, bain bleu. Tél.:675-2586.

CUISINIERE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, 200$/4. Matelas 54". Tél:549-7576.

CUISINIÈRE et réfrigérateur General Electric amande. Tél.:672-4930.

DIVAN et causeuse El-Ran, 10 ans d'usure, couleur charcoal, bonne condition. 450$ Tél.:695-6355.

MENAGE complet à vendre. Tél.:545-9361, 541-6857.

MOBILIER cuisine avec buffet. Tél:690-0329.

MOBILIER cuisine, noir, 6 chaises, dessus vitré, 100$ négociable. Tél:543-2338.

REFRIGERATEUR 15 pieds.cube, cuisinière achetés août 2002. Mobilier chambre stratifié blanc. Meuble murale TV, noir. Base et matelas king. Tél:542-9162.

REFRIGERATEUR 36", 2 portes verticales, distributeur de glace et fontaine, 1,000$ négociable. Lave-vaisselle 200$. Laveuse sécheuse, 150$/l'ensemble. Tél.:696-2373.

SPECIALISTE en reconditionnement de minuterie d'appareils électroménagers. Tél.:543-0000.

TABLE en granit et 4 chaises en bois. Valeur 4,750$, laissée pour 2,750$. Lit d'eau «Queen» avec base, 175$. Tél.:818-3062 (cellulaire).

704 Animaux

CHIOTS Cocker, mâles, femelles, pure race. 300$. Tél:672-6787.

CHIOTS Coley tricolores, nés 1er décembre, 200$ (femelles), 150$ (mâles). Acheteur sérieux seulement. Tél.:672-4467.

GARDERIE FAMILIALE 1er choix pour le bien-être de votre animal de compagnie, construction neuve. Tél.:547-4649.

MAGNIFIQUES petits chiots, Golden Labrador, noirs, 3 mâles, 2 femelles, prêts à partir, 60$. tél:695-0798 après 17h00

TROUPEAU 50 brebis, gestantes, 225$/chacune. Taureau Hostein pure sang, prêt pour service. tél:592-7960.

705 Antiquités

LA BROCANTE: achat et vente, du jeudi au dimanche, 235 boul. Tadoussac. Tél:693-5022.

706 Bois de chauffage

100% bouleau vert, 43$/corde, semi-sec 50$/corde. Livré au Saguenay-Lac-Saint-Jean, 10 cordes et plus. Tél.:239-0577.

50% MERISIER, 50% bouleau, 25$/corde. Tél.:674-1566.

BOIS de chauffage en longueur de 16 pieds, livré. Tél.:668-3584, 662-3356 après 18 h.

BOIS de chauffage sec, épinette rouge, 40$/corde, fendu. Tél.:673-4316.

BOIS mélangé: bouleau et tremble sec, 45$/corde. Tél.:676-2374, 676-2582.

BOIS sec mélangé 65$/corde. Semi-sec, bouleau, érable, merisier, 55$/corde. Tél.:542-0091.

BOIS semi-sec fendu: 55$/corde; rond: 48$/corde. Scieé sur place, 35$/corde. Tél.:673-7783 heures de bureau.

BOULEAU
en 16", rond ou fendu
livré ou venir chercher
Tél.:545-2083.

BOULEAU, merisier, fendu, livré, 50$/corde. Bouts de bûches 6 cordes, 200$ livré. Tél.:695-7225.

FRÊNE sec coupé d'un an, 50$/corde, pas de livraison. Tél.:673-4251.

MERISIER sec. Merisier, érable et bouleau vert en 16 pouces, livré. Tél.:673-6133.

708 Demandé

RECHERCHE attache-remorque (hitch) pour voiture Toyota Camry 1994 avec ou sans support à bicyclettes. Tél. jour: (418)699-6598, soir et fin de semaine: (418)548-1820.

RECHERCHE maison à louer ou à vendre, secteur St-Prime et les alentours, 1.1/2 étage, grand terrain, style campagne. Tél.:(418)275-4826.

709 Divers

100 aspirateurs neufs et reconditionnés, sacs et pièces de toutes marques, réparation immédiate de centrales et aspirateurs traineau, 6 spécialistes. Aspiro Plus, Faubourg Sagamie, Galeries la Baie et maintenant Place du Royaume. Tél.:548-1767, 697-1058, 690-3760.

A VOIR! STORES
VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, LIVRAISON 24h ou IMMÉDIATE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, FERNAND TREMBLAY, MANUFACTURIER. Tél.:543–0432.

CELLULAIRE à donner contre fin de contrat. Tél.:547-5559.

COLLECTIONNEUR achète chapelets, bijoux, cadres, statues religieuses. Tél:690-2255, 690-1338 Robert.

CONCOURS AMATEUR
Plus de 1,000$ en prix. Pour information: 1-800-567-0777 ou 275-0777 (Dany ou Rémi).

CONSTRUISEZ vous-même votre sauna. Économisez 50%. Kit disponible 5'X6'X6.5 de haut. Tél.:542-5161.

DOUCHE vitrée, presque neuve, 200$. Nitendo 64, deux manettes, une cassette, 60$. Tél.:418-347-1027.

ECHANGEUR d'air Vennar, EA 20100, contrôleur Electronique, 2 filtres, 2 diffuseurs, 425$. Tél:543-5499.

FILTREUR pour puit artésien. Tél.:549-9731, 818-3014.

GROSSE armoire en pin modèle antique. Manteau chat sauvage pour femme grandeur 12 ans, excellent e condition. Tél.:545-4957.

LA Palette d'Or offre à vendre des cadres, toiles à prix très très avantageux. Également fait la pause gratuitement. Tél.:548-1260. Faubourg Sagamie.

LIQUIDATION: réfrigérateur 19 pieds.cubes, micro-ondes 1150 watts, meuble pour TV et bibliothèque vitrée, exerciseur "Air Strider " Low-Impact". Tél.:542-5161.

LIT de bronzage 24 tubes avec facial. Tél.:544-5926, pagette: 592-5623, Linda.

709 Divers

NOUVEAU

•Amateur de danse sociale, ligne et country
•Soirées de danses tous les samedis soirs à partir du 08 février 2003 de 20h.30 à minuit
•Chanteuse Irène Privé (Musicienne, chanteuse de L'ex Trio Du Plaisir
à la Claire Fontaine Alma (dans l'Autogare).

Apportez vos consommations

Prix d'entrée 5$. 480-2853

PIERRES semi précieuse ou autres. Tél:690-2310.

RECHERCHONS PERSONNES désirant améliorer leur santé et retrouver leur énergie, en perdant 5 à 25 livres en 30 jours. Programme garanti conçu par des médecins et suivi personnalisé. Tél.:1-866-285-7951. www.nutrition-o-max.com

SACS et réparation de toute marque. Aspiratex 2000 central complet 595$. Aspirateur Panda traîneau neuf, 1,440 watts, 12 ampers, 179$. 50 aspirateurs Electrolux usagés et 10 Filter Queen à liquider. Aspiratex 2000, 3691 boul. Harvey, face McDonald, Jonquière. Tél:542-9451, 1-800-463-9814.

TRAÎNE à motoneige. Souffleuse 10-28. Laveuse sécheuse, réfrigérateur. Armoire en pin 2 portes, pointe de diamant. Bureau, secrétaire, classeur. Vestiaire à linge. Banc de comptoir 24". Fournaise à l'huile. Scie radial. "Buffer" industriel. Scie va et vient. Tél.:545-1705, 543-2430.

710 Equipement de bureau

MACHINE à écrire électronique Sharp PA-3000. Table de dessinateur. Tél:547-8805 après 17h00.

713 Marché aux puces

ACHAT et vente de tout, articles de pêche. Marché aux puces Châteauguay, 2093 rue Hémon. Tél.:547-4600.

718 Vêtements

2 MANTEAUX de chat et loutre pour homme. A partir de 350$. Tél.:547-0456, 543-4840.

VETEMENTS de maternité, printemps été, grandeur médium, très très bonne condition. Tél.:542-2055.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

MACHINE de musculation Weider, 8225. Tél:547-8805 après 17h00.

804 Chasse et pêche

CABANE à pêche 10X8', fini intérieur extérieur, chauffage à l'huile, installation propane complète. Présentement installée à La-Baie au Battures des HaHa. Tél:480-3148, paget:669-1758.

CABANES à louer, La Baie. Éperlans ou sébastes. 45$/jour. Tél.:544-6747.

805 Musique et accessoires

2 COLONNES de son de marque réputé Energie, Connoisseur C8 200 watts. Etat neuf, valeur 1,100$ laissées 500$. tél:547-7917.

AMPLI, A.P. 800, caisse Fender 2915, consol Makie 1402, digital Delay. Tél:544-3092.

DJ avec système de son complet. 2,000 watts RMS. Eclairage. 2 à 3 soir semaines. 750$. DJ Rou "B". Tél:693-3217.

MAGNIFIQUE piano classique, fabriqué 1925 Kingston Ontario, 2,000$ négociable. Tél.:818-0766.

806 Ordinateurs et jeux

A DOMICILE: Configuration et réparation d'ordinateurs. Installation d'Internet et périphériques. Tél.:543-7176.

ELECTRONIQUE Sagamie. Dépannage, achats, vente, échanges. Appareils électroniques, jeux vidéos. Plus de 2000 jeux. Tél.:548–0285 et maintenant à Jonquière, 695-2252.

INTERNET: formation de base personnalisée à domicile: courriel, navigation. Aussi installation, configuration et dépannage de logiciels. Tél:345-3109 Claude.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

XBox-PlayStation
Installation de puces, réparation. 542-2708.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

LAYTON, 1994, 27 pieds, au camping L'Évasion à St-Gédéon. Vente rapide! Tél.:418-671-2599.

811 Vacances/voyages

CASINO 1 jour février: (St-Valentin 14), 15, 20, 22. Mars: 1, 6, 9, 13, 15, 20, 22, 27, 2 jours mars: 1, 16 et 28 mars. Jeannine et Lionel Lalancette 542-5578.

CHARLEVOIX Casino, 1 jour: 15 février, 8, 15, 22 mars. 2 jours: 1er et 22 mars, 9 et 31 mai. Céline à Végas, New-York à Pâques, les tulipes à Ottawa, Elvis Story, Iles-de-la-Madeleine,St-Tite. Yolande, 548-7521.

FORFAIT voyage Atlantic City, autocar, 30 mars au 4 avril, 499$/personne. (Calèche Tour). Casino Charlevoix: 14 février, St-Valentin, avec surprise; 14, 15 mars, 1 coucher; 5, 6 avril, 1 coucher. Régulièrement voyage tous les semaines. Tél.:544-3860 Nicole Tremblay, GVQ.

HALLANDALE, Floride, condo grand 3.1/2 à vendre, tout équipé, bien situé. Site enchanteur. Disponible avril 2003. Tél.:344-4389 (soir).

900 AVIS

902 Agences de rencontre

(SUGAR DADDY)
Très bel homme dans la cinquantaine à la recherche d'une jolie princesse agée entre 20 et 40 ans avec ou sans enfant qui désire se faire aimer et gâter. Je te veux libre et exclusive. Je vis à Saguenay envoie moi ta photo récente et tes coordonnées. Réponse assurée. Dossier C.P. 2181 Chicoutimi-Nord G7G 3W4.

BANQUE DU BONHEUR, AGENCE CUPIDON
FEMMES, hommes, couples, Pour amour, amitié, rencontres. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

TRES jolie transexuelle, pour hommes d'affaires, reçoit et se déplace. Tél.:540-1080.

JULIEN reçoit, se déplace. Fêtes ou showers. Discrétion assurée. Tél.:545-6098.

LES FÉES
Recoivent et se déplacent.
Tél.:590-0178.

LA SEDUISANTE Caroline offre un moment de détente. Déplacement seulement. Tél.:818-3577.

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent, se déplacent. Engageons
693-5143

BELLE petite femme style chinoise. Reçoit et se déplace. Tél.:690-6379.

LA nouvelle Sacha veut te détendre. Du lundi au vendredi de 08h00 à 22h00. Tél:548-1302.

BEAU masseur athlétique, satisfaction garantie, pour homme seulement. Mike 698-4210.

903 Messages personnels

JOLIE fille vous attend pour des massages érotiques. Tél.:542-6645.

JOLIE demoiselle, hommes sérieux seulement. Chicoutimi. Jessica, (418)696-4812, 540-8611.

JOLIES filles: mince et grassette et bien proportionnées. Spécial duo. Tél.:698-0991.

VOUS passerez de bons moments inoubliables avec Claudie. Tél.:545-0884.

VIENS me voir, tu ne seras pas déçu. Tél:695-1026.

TU MERITES ce qu'il y a de mieux. Michèle, pour 35 ans et plus, duo, reçoit le jour. Tél:480-0957, pagette: 669-3963.

904 Perdu ou retrouvé

ATTENTION montre Rolex pour dame, enregistrée, perdu mardi 28 janvier au cinéma 4 ou stationnement Place Royaume. Récompense promise. Tél:542-4395.

906 Services de massage

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE
EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée dès 9 h. **Linda, Jane, Mélissa, Krystina, Sheila. Spécialement le mardi, Sonny.** 7 jours. Engageons.Tél.:548-7070.

A ADOPTER **EXOTICA**
Massage de détente. 7/7 jours. 9h à 21h. **Avec Julie, Laurie, Mia**. Tél.:547-7949. Engageons.

A CHICOUTIMI
ANNIE jolie fille. Massage détente dans endroit propre et discret. 7 jours. Tél:545-4582.

ABONDEZ de caresses avec Roxanne. Massage de détente. Propreté et discrétion assurées. Tél.:540-6420.

ADORABLE détente, massage suédois et californien pour hommes et femmes. Allyson, Lisa et Pascale, jolies et sexy. Prix imbattables. 7 jours. Tél.:690-3142.

MASSAGE de relaxation et détente pour votre confort. Tél.:690-2423.

NOUVEAU À CHICOUTIMI
Massage détente dans un endroit paisible, avec **Jenny, Jade, Annie,** 9h à 21h. 7/7 jours. Tél.:696-9546. Engageons.

NOUVEAU: pour vous mesdames, vous souffrez souvent de migraines, engourdissement, maux de dos, jambes, etc...? Homme offre massage pour refaire le plein d'énergie. Non sensuel. Egalement aux hommes sérieux seulement. Tél:549-3942.

NOUVELLE
Amélie, reçoit et se déplace, 24/24. (Très jolie). Tél.:541-7221.

POUR elle et lui, détente, relaxation, option bain de pieds. Tél.:549-6706.

www.cyberpresse.ca

Columbia

La NASA cherche d'autres causes

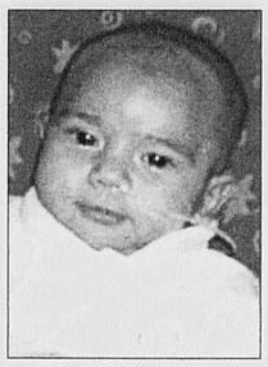
HOUSTON (AP) - Après plusieurs jours d'enquête et d'analyses, la NASA a pris ses distances mercredi avec la théorie selon laquelle un morceau d'isolant en mousse, qui s'est détaché du réservoir externe de Columbia au moment du décollage, serait à l'origine de l'accident fatal lors de la rentrée de la navette américaine dans l'atmosphère. Ron Dittemore, qui dirige le programme des navettes spatiales, a expliqué que les enquêteurs examinaient maintenant les actions du pilote automatique dans les dernières secondes pour maintenir la vitesse de Columbia malgré la résistance croissante au vent de l'aile gauche.

Les enquêteurs ont étudié minutieusement les dommages que pouvait avoir causé un morceau d'isolant en mousse, qui devait mesurer 51 centimètres et peser 1kg, et maintenant «ils cherchent ailleurs», a affirmé Ron Dittemore.

«Pour nous, ça n'a pas de sens qu'un débris puisse être à l'origine de la perte de Columbia et de son équipage», a-t-il déclaré. «Il doit y avoir une autre raison». Ron Dittemore a ajouté que les enquêteurs cherchaient à savoir s'il n'y avait pas «un autre événement qui aurait pu échapper à notre attention» et qui aurait pu provoquer la désintégration de Columbia et la mort de ses sept membres d'équipage, à quelques minutes de la fin programmée de sa mission samedi.

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS



BILODEAU (Zakary)
Le 5 février 2003, est décédé au domicile familial de St-Thomas-Didyme, entouré de l'amour de sa famille, à l'âge de 4 mois et demi, Zakary Bilodeau, fils de M. Tony Bilodeau et de Mme Katy Rivard, demeurant au 364, Principale, St-Thomas-Didyme. La famille accueillera parents et amis au
Salon funéraire St-Thomas-Didyme
Les heures d'accueil sont le vendredi 7 février 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert de 9 h à 11 h. Les funérailles auront lieu le samedi 8 février 2003 à 11 h à l'église de St-Thomas-Didyme et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre ses parents, il laisse ses deux sœurs: Cynthia et Brenda Bilodeau; ses grands-parents paternels: Robert Bilodeau et feu Nicole Savard; ses grands-parents maternels: Jules Rivard et Gisèle Lirette. Les membres des familles Bilodeau-Savard et Rivard-Lirette, ainsi que son parrain, sa marraine, ses cousins, cousines, neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent des dons à la Fondation En Cœur (Québec) seraient appréciés. Pour informations: 274-2936, télécopieur: 274-4023, courrier électronique: mfmd@destination.ca **Direction funéraire: Maison Funéraire Marcel Dion inc.** (membre de la corporation des Thanatologues du Québec)

BOUCHER (Mme Germaine Déry)
Est décédée le 3 février 2003 paisiblement et entourée de tout l'amour des siens, à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 77 ans et 1 mois, Mme Germaine Déry, épouse de feu M. Sylvio Boucher, demeurant sur la rue St-Dominique, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la
Résidence funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière
le jeudi 6 février 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et vendredi à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 7 février 2003 à 13 h à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle était le fille de feu Florence Côté et de feu Aza Déry. Elle laisse dans le deuil ses enfants: France Boucher (Pierre Tremblay), Jo-Ann (Gaétan Maltais), Carolle (Jean-Yves Lavoie), Christine (Jean-Claude Laberge), Guy (France Talbot), Isabelle (Gilles Villeneuve); ses petits-enfants: Sophie, Jean-Patrick, Marie-Christine Tremblay, Frédérick, Marie-Josée, Mélanie Maltais, Jonathan et Véronique Lavoie, Jean-Sébastien et Pierre-Olivier Laberge, François-Xavier et Jean-Christophe Boucher, Joanie Villeneuve; ses arrière-petits-enfants: Catherine, Marie-Eve, Raphaël, Clara, Rosalie, Charles-Olivier, Jean-Thomas; ses frères et soeurs: feu Lucien Déry (feu Irène Leblanc), feu Lucia (feu Arthur Lavoie), Rita (feu Laurent Tremblay), Rolande (feu Armand Belley), feu Henri (Rose-Aimée Girard), Noëlla (Florent Tremblay), Jean-René (feu Julienne Truchon, Olivette Dubé), Marcel (Charlotte Briand), Julienne (Bertrand Thibeault), Léon, Rachel (Guy Saucier). Elle était la belle-soeur de feu Marie-Anna Boucher (feu Louis Boucher), feu Gérard, feu Albert (feu Rose-Hélène Tremblay), feu Léo (feu Jeannette Tremblay). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Vos marques de sympathie peuvent se traduire en dons pour la Maison Notre-Dame du Saguenay qui a accueilli avec tout leur amour ce que nous avions de plus cher: notre maman. Un gros merci à vous. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

BOUDREAULT
(Mme Marie-Ange Gagné)
Le 4 février 2003, est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 86 ans, Mme Marie-Ange Gagné, épouse de M. Paul Boudreault, demeurant au 308, Labrecque à Chicoutimi, autrefois de l'Anse St-Jean. La famille recevra les condoléances à l'église après la cérémonie religieuse. Les funérailles auront lieu
le vendredi 7 février 2003 à 14 h
à la Cathédrale, Chicoutimi
Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Elle était la fille de feu Adeline Barbeau et de feu Wellie Gagné. Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Paul Boudreault; ses enfants: Thomas Boudreault (Lisette Tremblay), Rodrigue (Lise Clermont), Gilles (Gisèle Drouin), Anne (Rosaire Boulianne); ses 9 petits-enfants et 7 arrière-petits-enfants. Elle était la sœur de: feu Jos Gagné (feu Alice Baillette), feu Léopold (feu Anne-Rose Bouchard), feu Euclide (feu Juliana Gagné), feu Isabelle (feu Jean Lalancette), feu Annette (feu Thomas Bouchard), feu Sophie (feu Prime Bouchard), Yvonne (feu Henri Gagnon). Elle était la belle-sœur de: feu Napoléon Boudreault (Eugénie Houde), feu Jean-Marie, feu Raymond (feu Elisabeth Hogan), feu Alice (feu Julien Lavoie), feu Aldéa (feu William Houde), feu Etiennette (Jos Bouchard), feu Yvonnie (feu Oscar Boudreault). Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec, C.P. 251, Chicoutimi, G7H 5B7. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

GAGNON (M. Adrien)
Est décédé paisiblement au Havre du Lac ST-Jean, le 5 février 2003 ,à l'âge de 76 ans et 9 mois, M. Adrien Gagnon, époux de dame Yvonne Gagnon, demeurant au 162, De la rivière Ste-Hedwidge
La famille recevra les condoléances au
salon funéraire de Ste-Hedwidge
situé au sous-sol de l'église
le vendredi 7 février 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le samedi 8 février 2003 à 14 h à l'église de Ste-Hedwidge. Les cendres de M. Gagnon seront inhumées au cimetière de Ste-Hedwidge. Il laisse dans le deuil son épouse dame Yvonne Gagnon; ses frères et sœurs: feu Hélène Gagnon (feu Léopold Guay), feu Bernadette (feu Paul-Emile Dufour), feu Blanche (feu Pierre Gagnon), feu Eugène (Jeanne-D'arc Chiasson), feu Joe (feu Lucienne Bonneau), feu Wilfrid, feu Yvonne (feu Raymond Couture), feu Paul-Emile (feu Madelaine Tremblay); les enfants de sa conjointe: Lorenzo Bonneau (Micheline Laflamme), Rolland (Rachel Langlais), Claudette (Jacques Beaudoin), Gracia (Pierre Larouche), Normand (Lise Langlais), Deurkise (Raymond Plourde), Marcelin (Marie-Chantale Ouellet), Clémence (Dany Bouchard), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Que vos témoignages de sympathies se traduisent par des dons à la Maison le Havre du Lac St-Jean. **Direction funéraire: Maison funéraire Harvey, Mouvement coopératif**, 816, boul St-Joseph, Roberval, (418) 275-0375, (418) 275-3331 (salon) (418) 275-7496 (fax), email: mharvey@destination.ca Membre de la corporation des Thanatologues du Québec

LAROUCHE (M. Jean-Claude)
Le 4 février 2003, est décédé au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 58 ans et 5 mois, M. Jean-Claude Larouche, fils de feu M. Charles-Eugène Larouche et de feu Olivette Rogers, demeurant à Larouche. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la
salle municipale de Larouche
le vendredi 7 février 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, samedi, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 8 février 2003 à 11 h à l'église de Larouche. La dépouille sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres déposées au cimetière de Larouche. M. Jean-Claude Larouche laisse dans le deuil ses filles: Marie-Josée (Stéphane Plante), Carole; ses petits-enfants: Carl, Sabrina, Gina et Tina Larouche; ses frères et soeurs: Jacqueline (Jacques Guilbault), feu Gérard (Danielle Blackburn), Diane, Lise, Jocelyne (Alain Girard), Noëlla (Denis D'Astous), Linda (Rémi Boudreault), feu Andrée, Réjean (Carole Bélanger), Réjeanne (André Pelletier), Jean-Pierre (Françoise Morin), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Autres décès à la page 36

Avis /Appels d'offres

www.cyberpresse.ca

M.R.C. DU FJORD-DU-SAGUENAY
M.R.C. DU FJORD-DU-SAGUENAY
214, RUE RACINE EST
CHICOUTIMI (QUÉBEC)

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE
COMTÉ DU FJORD-DU-SAGUENAY

AVIS PUBLIC
AUX CONTRIBUABLES DES TERRITOIRES NON ORGANISÉS DE LA M.R.C. DU FJORD-DU-SAGUENAY

Avis public est donné par les présentes, par le soussigné, Denis Jubinville, secrétaire-trésorier et directeur général de la Municipalité régionale de comté du Fjord-du-Saguenay que, suivant la dernière imposition des taxes, le rôle de perception pour l'exercice financier 2003 des territoires non organisés de la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay est complété et déposé à mon bureau situé au 214, rue Racine Est, Chicoutimi, et qu'il sera procédé à l'envoi des comptes de taxes dans le délai imparti que toutes personnes dont les noms y apparaissent comme sujettes au paiement desdites taxes, arrérages ou autres deniers sont tenues de les payer dans les trente (30) jours qui suivent la mise à la poste de cette demande de paiement.

QUE cet avis est donné conformément aux dispositions de l'article 1007 du Code municipal du Québec.

DONNÉ en notre chef-lieu à Chicoutimi, ce 4e jour de février 2003.

Denis Jubinville
Secrétaire-trésorier et directeur général

00541833

Les Auberges du cœur du Québec

Organismes communautaires d'hébergement pour jeunes en difficulté et sans abri
Info : 514.523.8559

LES JEUNES QUI Y ENTRENT S'EN SORTENT !

Nécrologie

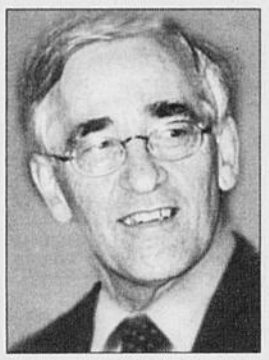
AVIS DE DÉCÈS

LAMBERT (Mme Olivette)
Le 4 février 2003, est décédée, entourée de l'amour des siens, au Pavillon Isidore Gauthier à Alma, à l'âge de 86 ans et 10 mois, Mme Olivette Lambert, épouse en premières noces de feu M. Charles-Eugène Tremblay et en secondes noces de M. Ernest Boudreault, demeurant au 1160, rue des Sapins, à Alma. La famille reçoit les condoléances le vendredi 7 février 2003 de 19 h à 22 h, le samedi 8 février 2003 à compter de 9 h à la
Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma
Les funérailles auront lieu le samedi 8 février 2003, à 11 h, à l'église Sainte-Marie d'Alma et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle était la mère tant aimée de: Denise Tremblay (Jean Cyr), Claire Tremblay (feu Raymond Hamel), Gérard Tremblay (Danielle Tremblay) et Roger Tremblay (Lise Gill); la mammy chérie de: Hélène Boivin (André Fortin), Marlène Boivin, Robin Duchesne (Véronique Pilote) et feu Léo-Bernard Villeneuve. Elle laisse également dans le deuil ses sœurs et son frère: Thérèse Lambert (feu Robert Lebel), Georgette Lambert, Germaine Lambert, Monique Lambert (John Lisle) et André Lambert (Lucille Tremblay); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Tremblay et Boudreault; ses bien-aimés petits-enfants: Éric Cyr (Christine Gagnon), Janie Cyr, Sonia Hamel (Claude Durocher), Nathaly Hamel (Benoit), Luc Tremblay (Josée Bilodeau), Audrey Tremblay (Serge Bourget), Étienne Tremblay (Sylvie-Anne Désy), Frédéric Tremblay, Marie-Laure Tremblay (Jacques Boivin), Claudia Boivin, Jean-Pierre Boivin, Patrice Boivin, Marie-Fleur Duchesne, Marise Duchesne et Jean-François Duchesne; ses petits amours: Jean-Michel, Élisabelle, Mélanie et Ève; ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel du centre hospitalier le Jeannois, ainsi que du Pavillon Isidore Gauthier pour leur accueil chaleureux, la grande qualité de leurs soins, leur gentillesse et leur soutien extraordinaire. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour informations, téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca. Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec.

Avec profonde
sympathie
nous offrons

nos condoléances
aux familles
éprouvées

le QUOTIDIEN
du Saguenay — Lac Saint-Jean



LAVOIE (M. Jacques)
Est décédé à l'Hôpital Maisonneuve–Rosemont de Montréal, le 4 février 2003, à l'âge de 61 ans et 7 mois, M. Jacques Lavoie, époux de dame Normande Girard, fils de feu M. Rosario Lavoie et de dame Marie-Ange Côté, demeurant à Longueuil et autrefois de Saint-Prime. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire
Marc Leclerc Ltée
103, 12ième Avenue
Saint-Prime
le jeudi 6 février 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 7 février 2003 à 14 h 30 à l'église de Saint-Prime. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au Columbarium de la Maison Marc Leclerc Ltée du cimetière de Saint-Prime. Outre son épouse, dame Normande Girard et sa mère: dame Marie-Ange Côté (feu M. Rosario Lavoie), il laisse ses deux fils: Hugo (Fannie Tremblay), Frédéric (Martine Rocheleau); son petit-fils: Jérémie. Il était le frère et le beau-frère de: Lina (feu Antonin Bélanger), Armande (Josaphat Paquet), Antonine (Jean-Roch Mailloux), Jean-Nil (Annette Cossette), Brigitte (Bernard Bouchard), Gaétane (Claude Tremblay), Benoit (Madeleine Girard), Denys, Diane, Michèle; Éliette Girard (Fernand Laroche), Marc Girard, Jean-Yves Girard (Monique Tremblay), Gérald Girard (Denise Garon), Jeanne-d'Arc Girard (Martin Laroche), Claudette Girard (Réjean Perron), Lucette Girard (Marcel Dusseault), Diane Girard (Conrad Bouchard). Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation des Maladies du Cœur. Pour informations: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com. **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

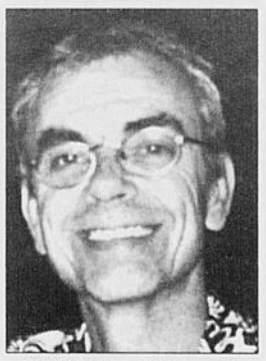
MORIN (Mme Alice Girard)
Le 4 février 2003 est décédée au carrefour de Santé Jonquière, à l'âge de 93 ans et 6 mois, dame Alice Girard, épouse de feu M. Alfred Morin, demeurant à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la
Résidence funéraire du Saguenay
3711 rue Cabot
Jonquière
le jeudi 6 février 2003 de 19 h à 22 h, et vendredi à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 7 février 2003 à 11 h à l'église Ste-Marie. Les cendres seront déposées au cimetière Shipshaw. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Ginette Morin, Denise Morin, Yvon Morin (Maryse Fortin); son petit-fils Patrice (Josée Tremblay), ses arrière-petites-filles: Sandrine et Gabrielle, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de Jonquière-Médic. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

MORIN (Mme Gisèle Gagnon)
Le 4 février 2003, est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 82 ans et 3 mois, Mme Gisèle Gagnon, épouse en 1res noces de feu Alfred Morin et en 2es noces de feu Paul-Armand Maltais, demeurant au 308, Labrecque à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le jeudi 6 février 2003 à la résidence funéraire
Gravel & Fils, Réseau Dignité
825 ave Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi
Les heures d'accueil sont: jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Vendredi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 7 février 2003 à 10 h 30 à la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Elle était membre du club de l'Âge d'or et membre de la Fédération des Aînés du Québec. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Guy Morin (Phyllis Lepage), Jocelyn (Lyne Girard), Réjean (Christiane Richard), Michel (Suzanne Benoît), Sylvain (Josée Vézina), Manon (Richard Gervais); ses petits-enfants: Annie et Yves Morin, Véronique et Mylène Morin, Marie-Eve (René Pedneault), Jean-Sébastien et Claire, Joss-Alexandre et Melody, Philippe et Olivier Gervais; ses frères et sœurs: Anita Gagnon, Lauréat (Aline Boucher), feu Emmanuel (Régina Roy), feu Robert (Jeanne Lalonde), feu Simone, Cécile Lavoie (Laurent Levesque), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel & Fils**. (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

PERRON
(Mme Jeanne-d'Arc Dallaire)
Est décédée à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 4 février 2003, à l'âge de 72 ans et 5 mois, dame Jeanne-d'Arc Dallaire, épouse de feu M. Jean-Philippe Perron, demeurant au 1130, Mgr Bluteau, Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et ami(e)s au
Salon funéraire Arcand
1044, boulevard Sacré-Cœur
Saint-Félicien
le vendredi 7 février 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 8 février 2003 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Félicien. Elle laisse ses enfants: Denise, Michel (Danielle Fournier), Guy (Pierrette Vallières), Mario (Sylvie Girard), Ronald (Dominic Jacques), Fabien (Sylvie Lalancette); ses 14 petits-enfants. Elle était la sœur et la belle-sœur de: Jean-Marc (Pierrette Gauthier), Florent (Rose-Yvonne Genest), René-Paul (Jocelyne Tremblay), Marie-Paule, Raymond (Lisette Caron), Marianne (J.-Charles Larouche), feu Thérèse, Noël, Léo (Madeleine Leclerc); feu Léona Perron (feu Alfred Thibeault), feu Étiennette Perron (feu Charles Castonguay), feu Edmour Perron (Annette Truchon), Georgette Perron (feu Arthur Guay), feu Almas Perron (feu Irène Boutin), Thérèse Perron (feu P.-Émile Laforge), Cécile Perron, Gisèle Perron. Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Elle était membre de l'Âge d'Or. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour informations: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com. **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

TRUCHON (Mme Lucie Tremblay)
La veille de son 78ième anniversaire de naissance, entourée de l'amour de tous ses enfants, est décédée à la Résidence Mgr Victor Tremblay, Mme Lucie Tremblay, épouse de feu Wilfrid Truchon et fille de feu David Tremblay et de feu Émilia Dallaire. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire
Gravel & Fils, Réseau Dignité
873, de la Fabrique
Ville de La Baie
Jeudi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 6 février 2003 à 11 h à l'église St-Alphonse à Ville de La Baie. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle était membre des filles d'Isabelle. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Mireille Truchon (Richard St-Pierre), Maurice (Ghislaine Tremblay), Lionel (Alice Gauthier), Florence (Laurent Gaudreault), Yves, Martine (Clément-Marie Lapointe), Lyse, Christiane (Jocelyn Tremblay); ses petits-enfants: Nancy, Sandra, Mélissa, Johanne, Lawrence, Véronique, Stéphane, Annie, Éric, Martin, Marie-Ève, Marisol, Pierre-Luc, Jean-Philippe et André-Michel; (3) arrière-petits-enfants: Alexandre, Juliane, Alexandre; ses frères et sœurs: Dave Tremblay (feu Thérèse Dassylva), feu Thérèse (1res feu Ovide Picard, 2es noces Laurier Tremblay), feu Mariette, Florence (Marcellin Morin), Lili (Lucien Charron), feu Jacques (Francine Boulay), Lucette (feu Robert Boudreault), feu Guy; ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Alice Truchon (feu Jacques Duchesne), feu Lionel, feu Lauréat (Rose Rouillard), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Un merci spécial au personnel et bénévoles de la Résidence Mgr Victor Tremblay pour les bons soins prodigués à notre mère. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département neurologie), sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel : gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

MESSES ANNIVERSAIRES



DUFOUR (M. Roger)
Déjà un an que tu nous as quittés pour un monde meilleur. Tous ces jours passés depuis ton départ n'ont pas toujours été faciles, mais nous savons que tu es là à nous donner la force et le courage de continuer malgré tout. Tu nous manques énormément et tu auras toujours une place très précieuse dans nos cœurs. La messe anniversaire de M. Roger Dufour, époux de Mme Chantale Perron, demeurant au 152B, rue Cousineau, Dolbeau-Mistassini, sera célébrée
le samedi 8 février 2003 à 19 h
à l'église St-Michel, Dolbeau-Mistassini
Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils, Dolbeau-Mistassini** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

GAGNÉ (Mme Caroline)
La messe anniversaire de dame Caroline Gagné, épouse de feu M. David-Gérard Gauthier, demeurant au 3648 St-Louis, Jonquière, sera chantée
le samedi 8 février 2003 à 16 h
à l'église St-Matthieu, Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Nault & Caron.**

GAUDREAULT (Mme Adrienne)
La messe anniversaire de Mme Adrienne Gaudreault, épouse de feu M. Wilfrid Boivin, demeurant à la Villa Jonquière, sera chantée
le dimanche 9 février 2003 à 9 h
à l'église St-Georges, Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

PRIÈRES

FAVEURS OBTENUES
Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé:C.B.

REMERCIEMENTS

Pour honorer la mémoire de
BLACKBURN (M. Hervé)
ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme
«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.
Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires.
Merci de votre générosité.
Vous pouvez rejoindre
«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
au: 1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)
G7H 1X6
Tél.: 696-1176
LA MAISON
NOTRE-DAME
DU SAGUENAY
Un don pour la maison!
0054518

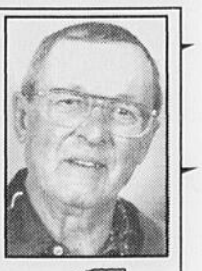
Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de
M. Jean-Maurice Desbiens,
décédé le 8 novembre 2002,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005



la fondation de *ma vie*
0054038

Le Canadien face aux Bruins

Oubliez Théodore et Hackett!

par Guy Robillard

BOSTON (PC) - Le match de jeudi à Boston opposera le Canadien aux Bruins, ça ne sera pas le Canadien contre Jeff Hackett, ou encore José Théodore contre Hackett, a-t-on tenu à spécifier avant le départ de Montréal.

«Ça ne sera pas moi contre Jeff Hackett, a dit Théodore d'entrée de jeu. Mais c'est certain que ça va faire drôle, il a passé tellement de temps avec nous.

«Mais on regarde le classement et il faut se concentrer sur ce qu'on a à faire. On a perdu de gros points contre Atlanta.»

Théodore trouvait la situation beaucoup plus «spéciale» dans le cas de Hackett.

«C'est encore pire pour lui, disait-il. Il va jouer contre son ancienne équipe, ses anciens coéquipiers. Moi, finalement, je ne connais pas beaucoup de monde à Boston.

«Je me mets dans sa position, a poursuivi le gardien du Canadien. Parce que tu connais les joueurs, tu peux anticiper...»

Hackett aura-t-il un avantage donc?

«Des fois tu penses trop et ce n'est pas mieux, répond Théodore. Et le gardien se dit que le joueur qui s'en vient sait de son côté ce qu'il va prévoir et il peut tenter le contraire... Ça joue des deux bords et si tu te mets à trop penser... Mais connaissant Jeff, il va se concentrer sur son match.»

Théo se doute bien qu'il va vouloir battre ses anciens coéquipiers, mais lui aussi veut gagner!

Théodore et le Canadien ne souhaitent certainement pas avoir l'air trop fou en se faisant battre par Hackett, déjà que plusieurs partisans ont mal accepté qu'on l'envoie aux grands rivaux de Boston.

«Il ne faut pas se mettre à trop penser, a répété Théodore. Il ne faut pas dépenser notre énergie à justifier l'échange. On n'a qu'à jouer comme on en est capable.»

L'entraîneur Claude Julien est passé rapidement sur le sujet: «On sait tous que Jeff Hackett est un bon gardien, mais nous en avons aussi un très bon. On s'en va à Boston avec l'intention de gagner, que ce soit contre Jeff Hackett ou un autre.»

Un ami mais un adversaire

Craig Rivet, qui était probablement le meilleur ami de Hackett à Montréal, prévoyait passer du bon temps avec lui mercredi soir.

«Mais quand le match va commencer, a dit le défenseur, il va devenir un adversaire comme les autres. Nous avons besoin de gagner. C'est un grand ami, mais je lui souhaite de perdre...

«Ce n'est rien de nouveau, ça fait partie de la vie d'athlète, des amis passent à d'autres équipes, c'est arrivé avant pour moi avec Turner Stevenson et Brian Savage.

«Je suis certain qu'il va être prêt, il l'est pour chaque match. Ça va être excitant des deux côtés. Il va falloir tenter de lui voiler la vue et lancer souvent, ça vaut contre tous les gardiens.»

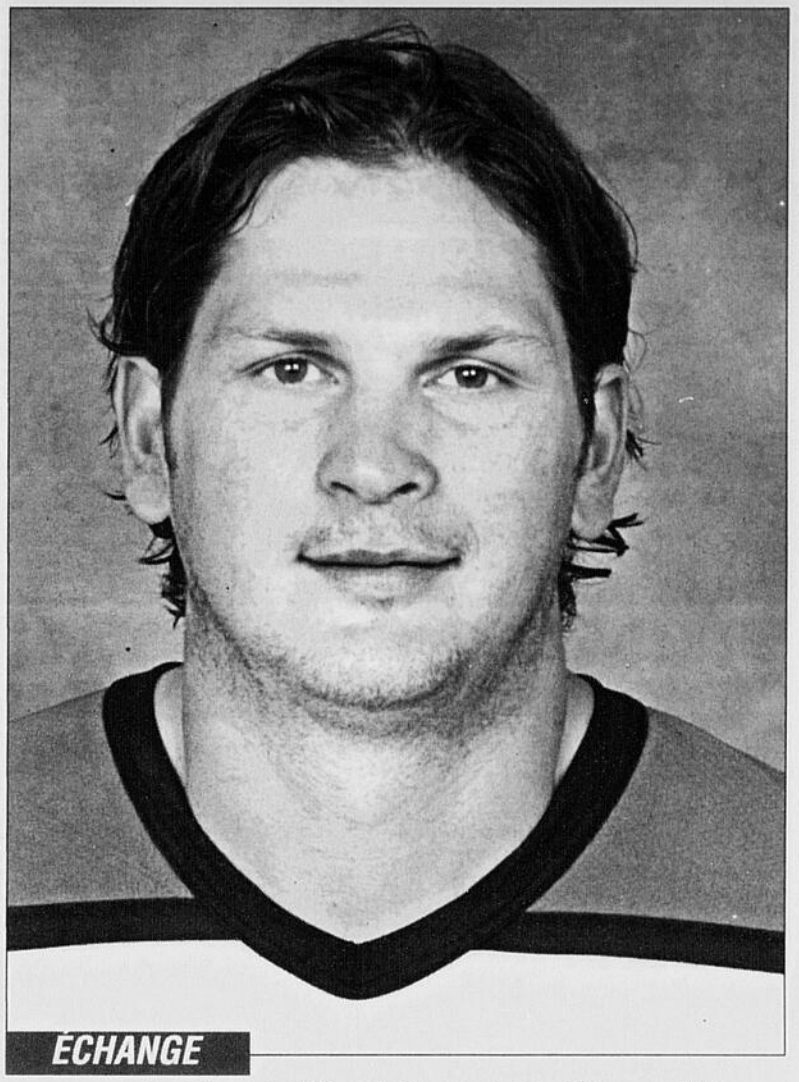
Un excellent échange

Quant à la motivation de ne pas faire mal paraître le Canadien, Rivet ne voit pas les choses sous cet angle: «Je pense que ce fut un excellent échange. Nous avons un excellent gardien en Théo et Sundstrom a joué extrêmement bien depuis son arrivée.

«D'un autre côté, Boston s'est renforcé en faisant l'acquisition d'un grand gardien. Mais on l'a échangé au bon moment, on aurait pu obtenir moins si on avait attendu davantage.»

Hackett a eu droit à son premier congé depuis son arrivée à Boston, mardi. Il sera donc frais et dispos pour affronter ses anciens coéquipiers.

«J'ai bien hâte», a-t-il déjà fait savoir, tout en avouant n'avoir pas goûté sa dernière performance, avant le match des étoiles, quand il a accordé trois buts aux Blackhawks de Chicago sur 20 lancers. Rien ne lui ferait plus plaisir que de se reprendre contre le Canadien, même s'il a répété ne garder que de bons souvenirs de ses quatre années passées à Montréal.



ÉCHANGE

Les Flyers de Philadelphie ont cédé le défenseur Chris McAllister à l'Avalanche du Colorado, mercredi, obtenant en retour un choix de repêchage de sixième tour. McAllister n'a que 21 minutes de pénalités à montrer à son dossier en 19 matchs chez les Flyers cette saison. En 241 rencontres dans la LNH, il présente une fiche de quatre buts et de 15 passes, ayant de plus écopé de 534 minutes de pénalités. (Photo PA)

Engagé pour ses talents défensifs

Sundstrom impressionne bien davantage à l'attaque

par Guy Robillard

BOSTON (PC) - Plusieurs se sont moqué lorsque le Canadien a fait l'acquisition d'un marqueur de deux buts en Niklas Sundstrom (plus un choix de troisième ronde) en retour de Jeff Hackett.

Le Canadien l'a présenté comme un spécialiste en désavantage numérique, un aspect du jeu dans laquelle l'équipe en a drôlement arraché cette saison (il est encore classé 29e sur 30, devançant seulement les Sharks de San José... d'où vient le «spécialiste»).

Mais on a aussi rappelé que ce Sundstrom avait déjà démontré des qualités offensives, des campagnes de 24 et 19 buts avec les Rangers de New York quand il n'avait que 21 et 22 ans, en 1996-97 et 1997-98.

Et voilà qu'à ses cinq premiers matchs avec le Canadien, il a déjà réussi trois buts, un de plus qu'en 47 matchs des Sharks! Seul Saku Koivu a été plus productif (1-5-6) que lui.

«Il arrive qu'on a besoin d'un changement, constate le principal intéressé, et c'était le cas pour moi. Ce fut un bon échange pour moi.» Et pour le Canadien aussi jusqu'ici!

«Il a joué extrêmement bien depuis son arrivée», a noté Craig Rivet, plus convaincu que jamais que le Canadien a fait un bon échange même s'il était probablement le meilleur ami de Hackett, qu'il comptait d'ailleurs retrouver mercredi soir à Boston.

«Quand on arrive avec une nouvelle équipe, on veut lui prouver qu'elle a fait l'acquisition d'un bon joueur, et aussi je me suis bien entendu avec Joé (Juneau), a déclaré Sundstrom en guise d'explication pour son »explosion» à l'attaque. Je m'amuse beaucoup.»

Julien apprécie

«On avait vu ses statistiques, on savait qu'il était capable de produire à l'attaque, a raconté Claude Julien, et si c'est une affaire de confiance qui l'a aidé ici, tant mieux! On aime la façon dont il joue. Il est toujours un très bon joueur en désavantage numérique, mais aussi il nous donne des buts et du très bon jeu offensif. Il a été très bon dans les deux sens de la patinoire depuis qu'il s'est joint à nous.»

Le nouvel entraîneur du Canadien a vanté son trio au complet, complété par Juneau et Andreas Dackell mardi contre Atlanta.

Dackell, son premier but en 25 matchs, et Sundstrom ont marqué dans la défaite de 4-3, chaque fois assisté de Juneau, qui compte quatre points à ses trois derniers matchs en compagnie de Sundstrom.

Au filet

BOSTON (PC) - On parle beaucoup des retrouvailles avec Jeff Hackett, mais Claude Julien n'a pas caché que le Canadien allait apporter une attention spéciale à Joe Thornton pour ce quatrième match de la saison, jeudi, entre les grands rivaux de Montréal et de Boston.

Les trois premiers se sont terminés 4-2, les Bruins gagnant d'abord à Boston, puis le Canadien deux fois en cinq jours à la mi-décembre, au Fleet Center puis au Centre Bell.

«Il faut lui enlever le plus d'espace possible, a expliqué l'entraîneur du Canadien à propos du centre des Bruins. Il est très gros, très fort et il est difficile de lui enlever la rondelle. Mais on a des défenseurs avec un bon gabarit et on espère être capable de le ralentir. Il va falloir jouer contre lui en unité de cinq joueurs.»

Les Bruins ont aussi perdu mardi, 3-2 en prolongation, contre l'Avalanche...

«On n'était pas prêts, on n'avait pas nos jambes», ont déclaré des joueurs du Canadien après la dernière défaite. Comment expliquer un tel relâchement au retour de la pause du match des étoiles?

«Moi je ne trouve jamais d'excuse, a répondu Théodore, mais il arrive que des joueurs au repos et sans entraînement perdent le 'beat'. Mais de là à dire qu'on n'a pas de jambes...

«Dans ces cas-là, il faut trouver une façon de compenser autrement...»

Le Canadien a perdu ses deux derniers matchs et ne joue plus que pour tout juste au-dessus de .500 (neuf points en huit matchs) avec Claude Julien derrière le banc.

Mais l'entraîneur demeure positif.

Il a répété mercredi que ses joueurs avaient très bien patiné et joué en deuxième moitié du dernier match, perdu 4-3 contre Atlanta.

«Et aujourd'hui, malgré la défaite, a-t-il ajouté, on a eu un bon entraînement, avec un bon entrain.

«Les joueurs réalisent qu'on est quand même chanceux, les équipes qu'on poursuit, les Islanders et Tampa Bay ont aussi perdu. On se retrouve à la case départ, on n'est pas dans une mauvaise situation, même si on a un match de moins.

«On a perdu à cause d'un but chanceux peut-être, alors qu'on aurait pu mériter un ou même deux points, mais ce sont des choses qui arrivent. Ce qu'il faut réaliser, c'est qu'on n'a pas à s'apitoyer sur notre sort mais qu'il faut rebondir.»

Julien a même excusé le jeu de puissance (0-en-6 mardi) en disant qu'il avait bien fait récemment et que ce n'était pas les chances qui avaient manqué...

À cinq millions $ par année, Martin Lapointe coûte cher aux Bruins avec un but, quatre aides, cinq points en 29 matchs. Sans compter un différentiel de moins-16 au sein d'une équipe qui ne compte que trois joueurs dans le rouge! André Savard doit s'estimer chanceux que Lapointe ait refusé son offre de contrat à peu près identique...

Les chiffres

Hockey

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est
Section Nord-Est

	Mj	G	P	N	DP	BP	BC	PTS	Dom.	Etr.	10 Der.	Série
Ottawa	54	33	14	6	1	177	124	73	18-4-1-1	15-10-5-0	5-4-1-0	G1
Toronto	53	28	20	4	1	150	130	61	16-9-2-0	12-12-2-1	6-4-0-0	G3
Boston	52	26	19	5	2	153	136	59	16-8-3-1	10-11-2-1	4-4-1-1	P2
Montréal	54	21	21	7	5	144	158	54	12-9-4-2	9-12-3-3	3-4-2-1	P2
Buffalo	51	15	25	7	4	110	133	41	9-11-4-1	6-14-3-3	4-2-2-2	P4
Section Atlantique												
New Jersey	52	33	12	3	4	138	98	73	19-6-1-1	14-6-2-3	9-0-0-1	G4
Philadelphie	52	28	14	8	2	124	112	66	12-7-5-1	16-7-3-1	5-4-0-1	G1
NY Islanders	52	24	21	5	2	144	150	55	14-13-2-0	10-8-3-2	5-4-0-1	P1
Pittsburgh	53	21	23	4	5	140	154	51	12-10-1-2	9-13-3-3	4-5-1-0	P3
NY Rangers	56	21	27	6	2	142	174	50	11-15-3-2	10-12-3-0	4-5-0-1	P5
Section Sud-Est												
Washington	55	25	20	7	3	158	150	60	16-8-1-2	9-12-6-1	4-4-2-0	P1
Tampa Bay	53	22	20	7	4	146	149	55	14-7-3-2	8-13-4-2	4-5-1-0	P1
Floride	53	15	20	10	8	118	160	48	7-11-5-4	8-9-5-4	3-6-1-0	P1
Caroline	53	17	25	6	5	115	147	45	9-11-5-3	8-14-1-2	1-8-0-1	P3
Atlanta	52	18	27	3	4	143	186	43	10-13-2-2	8-14-1-2	7-2-1-0	G1
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
St. Louis	54	28	15	7	4	172	138	67	14-6-2-2	14-9-5-2	5-2-2-1	N1
Detroit	53	27	15	9	2	154	132	65	15-5-5-1	12-10-4-1	3-4-2-1	N2
Chicago	53	22	19	9	3	127	128	56	14-6-4-1	8-13-5-2	2-6-1-1	P1
Columbus	53	20	25	6	2	150	164	48	14-9-3-1	6-16-3-1	3-5-2-0	N1
Nashville	53	17	23	9	4	121	142	47	10-12-3-0	7-11-6-4	4-4-2-0	N1
Section Nord-Ouest												
Vancouver	54	30	16	8	0	166	141	68	14-9-5-0	16-7-3-0	4-3-3-0	N1
Edmonton	53	25	16	6	6	148	141	62	14-7-3-3	11-9-3-3	5-3-1-1	G1
Minnesota	53	26	18	8	1	128	117	61	15-9-3-0	11-9-5-1	5-4-1-0	G1
Colorado	51	21	14	11	5	147	129	58	8-9-7-2	13-5-4-3	5-3-2-0	G2
Calgary	53	17	26	7	3	114	150	44	8-13-6-1	9-13-1-2	3-6-1-0	P3
Section Pacifique												
Dallas	54	30	11	12	1	167	109	73	18-2-4-1	12-9-8-0	7-1-2-0	N1
Anaheim	53	23	19	7	4	130	132	57	12-7-5-1	11-12-2-3	6-3-0-1	P1
Phoenix	51	19	21	7	4	128	138	49	9-10-5-1	10-11-3-3	4-4-1-1	G1
San Jose	51	19	21	6	5	137	152	49	10-12-4-1	9-9-2-4	4-3-1-2	P1
Los Angeles	52	20	24	4	4	128	144	48	12-12-1-0	8-12-3-4	3-6-0-1	G1

Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation).

CALENDRIER

Mardi 4 février

Atlanta 4 Montréal 3
Vancouver 3 Pittsburgh 2
Anaheim 3 Calgary 2
Philadelphie 2 N.Y. Islanders 1
Washington 5 Tampa Bay 1
Colorado 3 Boston 2 (P)
New Jersey 4 Buffalo 1
Nashville 5 Detroit 5

Mercredi 5 février

Ottawa 5 N.Y. Rangers 3
Vancouver 4 Columbus 4
Edmonton 2 Anaheim 1
New Jersey 4 Washington 1
Toronto 6 Floride 0
Minnesota 2 Chicago 1
St. Louis 2 Dallas 2
Caroline à San Jose, 22h00.
Phoenix à Los Angeles, 22h30.

Jeudi 6 février

Montréal à Boston, 19h00.
Philadelphie à Ottawa, 19h00.
Toronto à Tampa Bay, 19h00.
Floride à Pittsburgh, 19h30.
Colorado à Detroit, 20h00.
N.Y. Rangers à St. Louis, 20h00.
Chicago à Calgary, 21h00.

Vendredi 7 février

Vancouver à Buffalo, 19h00.
N.Y. Islanders à Washington, 19h00.
Atlanta au New Jersey, 19h30.
San Jose au Minnesota, 20h00.
Calgary à Edmonton, 21h00.
Phoenix à Anaheim, 22h30.
Caroline à Los Angeles, 22h30.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	Mj	Pts
1.x-New Jersey	52	73
2.x-Ottawa	54	73
3.x-Washington	55	60
4. Philadelphie	52	66
5. Toronto	53	61
6. Boston	52	59
7. NY Islanders	52	55
8. Tampa Bay	53	55
9. Montréal	54	54
10. Pittsburgh	53	51
11. NY Rangers	56	50
12. Floride	53	48
13. Caroline	53	45
14. Atlanta	52	43
15. Buffalo	51	41

Association de l'Ouest

	Mj	Pts
1. x-Dallas	54	73
2. x-Vancouver	54	68
3. x-St. Louis	54	67
4. Detroit	53	65
5. Edmonton	53	62
6. Minnesota	53	61
7. Colorado	51	58
8. Anaheim	53	57
9. Chicago	53	56
10. Phoenix	51	49
11. San Jose	51	49
12. Los Angeles	52	48
13. Columbus	53	48
14. Nashville	53	47
15. Calgary	53	44

x-meneur de section.

MENEURS

	B	A	P
Lemieux, Pgh	20	49	69
Naslund, Vcr	35	31	66
Thornton, Bos	24	39	63
Jagr, Wash	30	30	60
Kovalev, Pgh	25	35	60
Bertuzzi, Vcr	28	31	59
Murray, Bos	27	31	58
Modano, Dal	20	38	58
Forsberg, Col	17	40	57
Hejduk, Col	25	31	56
Weight, StL	11	44	55
Hossa, Ott	**33**	**20**	**53**
Saint-Louis, TB	27	26	53
Mogilny, Tor	22	31	53
Demitra, StL	18	35	53
Alfredsson, Ott	**20**	**32**	**52**
Koivu, Mtl	**15**	**37**	**52**
Heatley, Atl	23	27	50
Kariya, Ana	19	31	50
Whitney, Clb	14	36	50
Gonchar, Wash	13	37	50
Gaborik, Minn	26	23	49
Prospal, TB	11	38	49
Kovalchuk, Atl	28	19	47
Lecavalier, TB	21	26	47
Palffy, LA	19	28	47
Nylander, Wash	12	35	47
Fedorov, Det	20	26	46
Satan, Buf	18	27	45
MacInnis, StL	14	31	45
Richards, TB	10	35	45
Zhamnov, Chi	9	36	45
Jokinen, Flo	25	19	44
Carter, Edm	20	24	44
Stillman, StL	17	27	44
Cassels, Clb	14	30	44

LIGUE AMÉRICAINE

Association de l'Est
Section canadienne

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
Hamilton	54	38	8	4	4	202	117	84
Manitoba	53	24	24	5	0	153	158	53
Saint-Jean	47	18	25	3	1	119	137	40
St. John's	52	17	29	5	1	154	189	40
Section Est								
Binghamton	50	26	16	7	1	148	129	60
Bridgeport	51	23	17	9	2	129	128	57
Hartford	51	22	20	6	3	159	154	53
Springfield	52	22	26	4	0	138	165	48
Albany	52	15	25	7	5	123	149	42
Section Nord								
Providence	51	30	12	7	2	175	145	69
Manchester	47	27	11	6	3	162	123	63
Portland	51	24	18	4	5	150	123	57
Worcester	52	20	20	9	3	156	152	52
Lowell	53	13	34	4	2	121	185	32

Association de l'Ouest
Section Ouest

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
Houston	51	34	12	5	0	175	131	73
San Antonio	52	23	19	8	2	135	136	56
Utah	48	25	19	3	1	143	139	54
Chicago	49	23	19	4	3	166	144	53
Milwaukee	47	20	16	7	4	143	140	51
Section Centrale								
Grand Rapids	50	29	12	7	2	150	111	67
Rochester	51	16	19	12	4	133	144	48
Cincinnati	49	15	22	8	4	123	151	42
Syracuse	50	16	26	5	3	116	157	40
Cleveland	51	13	32	3	3	121	184	32
Section Sud								
Norfolk	50	28	15	4	3	134	122	63
Hershey	51	22	17	11	1	137	129	56
Wilkes-Barre	51	22	23	3	3	159	169	50
Philadelphie	48	21	22	2	3	111	124	47

Note: Deux points pour une victoire; un point pour une nulle et une défaite en prolongation. Les défaites en prolongation sont indiquées dans la colonne DP seulement.

Lundi 3 février
à Portland, Maine
Match des étoiles de la LAH

Equipe Canada 10 Reste du monde 7

Mercredi 5 février

Hamilton 4 Albany 2
Saint-John 3 Lowell 1
Manitoba 2 Manchester 2
Grand Rapids 3 Utah 2
Philadelphie 4 Wilkes-Barre 3
San Antonio 5 Norfolk 1
Springfield 4 Binghamton 0
Syracuse 4 Rochester 1
Worcester 2 Providence 2

Jeudi 6 février

Aucun match.

Vendredi 7 février

Albany à St. John's, 18h05.
Cleveland à Syracuse, 19h00.
Hamilton à Philadelphie, 19h05.
Saint-Jean à Providence, 19h05.
San Antonio à Wilkes-Barre, 19h05.
Norfolk à Grand Rapids, 19h30.
Manitoba à Manchester, 19h35.
Hartford à Bridgeport, 19h35.
Hershey à Rochester, 19h35.
Lowell à Springfield, 19h35.
Cincinnati à Milwaukee, 20h12.
Houston à Chicago, 20h30.
Worcester à l'Utah, 21h00.

JUNIOR MAJEUR

Association Robert-Lebel
Section Ouest

	Mj	G	P	NDP	Bp	BcPts
Val-d'Or	55	28	18	5	4	179 164 65
Hull	51	27	19	3	2	183 161 59
Rouyn-Noranda	56	26	25	0	5	201 206 57
Montréal	55	21	21	5	8	195 213 55
Section Centrale						
Sherbrooke	54	29	17	5	3	172 140 66
Victoriaville	56	27	21	6	2	197 178 62
Shawinigan	56	18	28	6	4	159 205 46
Drummondville	55	12	38	3	2	130 228 29
Association Frank-Dilio						
Section Est						
Baie-Comeau	54	36	11	5	2	229 161 79
Québec	54	31	18	2	3	206 156 67
Chicoutimi	54	24	26	1	3	184 204 52
Rimouski	55	10	42	3	0	145 287 23
Section Maritimes						
Halifax	54	32	12	7	3	218 149 74
Acadie-Bathurst	55	33	15	4	3	209 142 73
Moncton	54	27	14	9	4	180 152 67
Cap-Breton	55	19	26	8	2	153 198 48

Note: Un point pour une défaite en prolongation.

Mardi 4 février

Halifax 4 Victoriaville 1
Baie-Comeau 10 Drummondville 2
Cap-Breton 5 Montréal 4 (P)

Mercredi 5 février

Rimouski à Shawinigan, 19h00. (remis, mauvais temps)
Moncton 4 Victoriaville 1
Drummondville 3 Chicoutimi 2 (P)
Rouyn-Noranda 3 Val-d'Or 2

Jeudi 6 février

Montréal à Halifax, 19h00.
Hull à Baie-Comeau, 19h30.
Sherbrooke au Cap-Breton, 19h30.

Vendredi 7 février

Montréal à Moncton, 19h00.
Hull à Chicoutimi, 19h30.
Shawinigan à Drummondville, 19h30.
Victoriaville à Québec, 19h30.
Rimouski à Val-d'Or, 20h00.

MENEURS

	Mj	B	P	Pts
Gagnon, Jonathan Rou	53	39	48	87
Perrault, Joël BaC	53	41	43	84
Thoresen, Patrick BaC	53	29	49	78
Proulx, Olivier BaC	53	28	50	78
Filion, Olivier Bat	54	27	50	77
Plourde, Jean-François She	52	44	31	75
Pelletier, Pascal BaC	49	30	42	72
MacRae, Stuart Hal	56	25	47	72
Parenteau, P.-Alexandre She	41	23	49	72
Massé, David Qué	52	34	35	69
Sleigher, Pierre-Luc Vic	50	26	43	69
Ferland, Jonathan Bat	51	31	37	68
Genesse, Benoît VdO	52	23	45	68
Lutes, Brett Mtl	54	28	39	67
Cyr, Jean-François Hal	51	24	43	67

SEMI-PROFESSIONNEL

Section Est

	Mj	G	PDP	DF	Bp	Bc	Pts
Thetford Mines	44	39	4	1	0	209	96 79
St-G.-de-Beauce	44	36	8	0	0	221	138 72
Pont-Rouge	43	28	9	4	2	191	135 62
Saguenay	42	20	19	2	1	172	179 43
Windsor	44	18	23	1	2	157	177 39
Rivière-du-Loup	42	17	21	1	3	170	197 38
Québec	44	14	26	3	1	154	219 32
Asbestos	43	12	27	2	2	138	202 28

Section Ouest

	Mj	G	PDP	DF	Bp	Bc	Pts
Saint-Hyacinthe	44	27	13	1	3	158	132 58
Verdun	42	28	14	0	0	187	140 56
Laval	41	23	15	1	2	181	141 49
Saint-Jean	42	21	17	2	2	173	194 46
Sorel	42	17	22	2	1	163	197 37
Granby	42	6	32	2	2	116	212 16
w-LaSalle	23	5	13	3	2	63	95 15

w - a cessé ses activités.
Note: Un point pour une défaite en prolongation ou en fusillade.

Mardi 4 février

Saint-Georges 5 Québec 3

Mercredi 5 février

Thetford-Mines 1 Windsor 0

Jeudi 6 février

Granby à Saint-Hyacinthe, 20h00.

Vendredi 7 février

Sorel à Granby, 20h00.
Verdun à Laval, 20h00.

MIDGET AAA

Section C.C.M.

	Mj	G	PD	PF	Bp	Bc	Pts
x-C.C.-LeMoyne	40	28	10	2	157	114	58
Gatineau	40	24	14	2	170	139	50
Amos	40	23	16	1	159	127	47
West Island	40	19	18	3	147	156	41
E.E.-Montpetit	40	14	21	5	134	199	33
Régents L.-L.-L.	40	7	29	4	118	209	18

Section Koho

x-C.Antoine-Girouard	41	34	5	2	197	82	70
Magog	41	24	16	1	149	118	49
Lévis	40	23	15	2	166	138	48
Cap-de-la-Madeleine	40	21	15	4	157	146	46
Sém. Saint-François	40	15	18	7	121	155	37
Jonquière	40	9	28	3	101	193	21

x - champion de section.
NOTE: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation. De plus, Amos a perdu un point en raison de la participation d'un joueur non-admissible lors de la rencontre du samedi 12 octobre.

Mercredi 5 février

C.A.-Girouard 7 Lévis 4

Vendredi 7 février

Lévis à Magog, 19h30.
West Island à E.E.-Montpetit, 19h30.
L.-L.-L. à Gatineau, 19h30.
Sém. Saint-François au Cap-de-la-Madeleine, 20h00.

Sport éclair

Bruce Chen, le premier à défendre sa cause

NEW YORK (AP) - Bruce Chen, des Reds de Cincinnati, a été mercredi le premier joueur à défendre sa cause en arbitrage cette année.

Chen, un gaucher de 25 ans, veut obtenir 830 000 $ en 2003 et les Reds lui offrent 700 000 $. Son salaire s'élevait à 300 000 la saison dernière.

Chen a présenté une fiche de 2-5 et une moyenne de points mérités de 5,66 l'an dernier. Il a effectué six départs et 49 présences en relève. Il a entrepris la saison avec les Mets de New York avant d'être échangé aux Expos le 5 avril, puis aux Reds de Cincinnati le 14 juin.

L'audition a eu lieu à St. Petersburg en Floride. On s'attend à ce que les arbitres Richard Bloch, Kenneth Perea et I.B. Helburn rendent leur décision jeudi ou vendredi.

Un total de 72 joueurs s'étaient inscrits à l'arbitrage le 15 janvier et il n'en reste plus que 17. La majorité se sont entendus avec leur équipe avant les auditions qui sont prévus jusqu'au 20 février.

Un deuxième arbitre suspendu

NEW YORK (AP) - John Hirschbeck est devenu le deuxième arbitre des ligues majeures en moins d'une semaine à recevoir une suspension de 10 jours à la suite de commentaires inopportuns.

La sanction a été annoncée mercredi après que l'arbitre ait rencontré au bureau du commissaire Rob Manfred, le vice-président responsable des relations de travail.

Le mois dernier, Hirschbeck a eu une conversation animée au téléphone avec Manfred et il l'a menacé personnellement au cours de cet entretien. Hirschbeck était fâché d'avoir appris qu'une de ses connaissances était un des 26 employés des ligues majeures qui avaient été congédiés, le 22 janvier.

Bruce Froemming, l'arbitre le plus expérimenté dans le baseball, a été suspendu pour 10 jours la semaine dernière pour avoir tenu des propos antisémites en parlant du responsable des arbitres dans le baseball majeur.

Russie 4 Canada 1

STOCKHOLM (PC) - La Russie a battu le Canada par le score de 4-1 mercredi, lors du tournoi de hockey des Jeux suédois, laissant peu d'espoir aux Canadiens de remporter les grands honneurs de cette compétition pour la première fois depuis 1992.

Paul DiPietro, qui portait les couleurs du Canadien lors de sa conquête de la coupe Stanley en 1993, a réussi l'unique filet du Canada.

Les Russes, qui ont dominé 33-22 au chapitre des tirs aux buts, ont pris une avance de 2-0 en première période à l'aide de filets de Vasili Turkovski et d'Alexander Subflobov.

DiPietro, qui aidé le Canada à décrocher la coupe Spengler en décembre dernier, a réduit l'avance de la Russie à mi-chemin de la deuxième période.

Les Russes ont mis le match hors de portée au troisième vingt grâce aux buts de Ruslan Bernikov et de Dmitry Erofeev.

Le Canada disputera ses deux derniers matchs face à la République tchèque, vendredi, et contre la Finlande, samedi.

L'équipe qui terminera au premier rang parmi les cinq formations inscrites au tournoi sera proclamée victorieuse.

Dominique Perras 36e à l'Etoile de Bessèges

MONTRÉAL (PC) - Le vent a eu son mot à dire dans la première étape de l'Étoile de Bessèges, une compétition cycliste de cinq jours qui s'est amorcée, mercredi, entre St Cannat et Ste Tulle, en France. Un parcours de 153,5 kilomètres, comprenant deux bonnes montées attendait les 127 coureurs au départ.

L'Italien Fabio Baldato (Alessio) s'est imposé au sprint devant Franck Bouyer (La Boulangère).

Le Québécois Dominique Perras a complété l'épreuve dans le peloton principal en 36e place, avec un retard de 13 min 33 secondes.

«Ça s'est bien passé dans les côtes, mais j'avais plus de difficulté quand nous étions en bordure (vent qui souffle de côté), a souligné Perras. Plusieurs équipes avaient des coureurs dans l'échappée alors les gens ont peu travaillé jusqu'à la fin.»

Staf Scheirlincks, coéquipier du Québécois chez Flanders Nova faisait partie de l'échappée payante et il a pris la cinquième place de l'étape.

BASKET-BALL AAA

Cadet féminin

Équipes	PJ	V	D	PP	PC	PTS
Équipes	PJ	V	D	PP	PC	PTS
St-François	10	9	1	528	373	18
Jésus-Marie	12	8	4	583	464	16
F-Lefebvre	10	7	3	511	328	14
Rochebelle	10	7	3	474	430	14
N-Gatineau	9	5	4	416	415	10
M-Incarnation	10	4	6	418	448	8
Laval	11	3	8	486	612	6
Triolet	9	2	7	357	438	4
D-Racine	11	1	10	383	648	2

Samedi 8 février
M-Incarnation vs St-François 13h00
Rochebelle vs F-Lefebvre 14h00
Dimanche 9 février
M-Incarnation vs Jésus-Marie 13h00

Cadet masculin AAA

Jean-Brébeuf	9	9	0	648	329	18
Laval	10	8	2	611	481	16
St-François	10	6	4	591	412	12
N-Gatineau	7	4	3	470	390	8
Dominique-Racine	9	4	5	531	451	8
St-Joseph	8	3	5	330	393	6
La Forêt	10	2	8	402	608	4
Jean-Eudes	9	0	9	220	739	0

Jeudi 6 février
St-François vs N-Gatineau 15h30
Vendredi 7 février
N-Gatineau vs Jean-Eudes 15h30
Samedi 8 février
N-Gatineau vs Laval 16h00
Jean-Brébeuf vs La Forêt 17h00
Dimanche 9 février
Dominique-Racine vs Jean-Eudes 9h00

Juvénile féminin AAA
Section Est

Du Rocher	12	10	2	850	681	20
St-François	10	8	2	643	502	16
Arvida	15	7	8	807	14	
Rochebelle	14	5	9	694	746	10
Jésus-Marie	13	4	9	680	787	8
Dominique-Racine	13	3	10	721	850	6
Comp-de-Cartier	15	2	13	611	881	4

Section Ouest

F-Lefebvre	13	12	1	1002	651	24
Triolet	12	11	11	794	528	22
La Forêt	14	11	3	902	712	22
Laval	14	9	5	925	784	18
N-Gatineau	16	6	10	810	990	12
C-Lemoyne	12	5	7	746	800	10
Sacré-Coeur	13	0	13	681	1076	0

Vendredi 7 février
Jésus-Marie vs La Forêt 18h00
Samedi 8 février
Triolet vs Charles-Lemoyne 18h30
Rochebelle vs F-Lefebvre 16h00
Sacré-Coeur vs Arvida 16h00
Dimanche 9 février
Sacré-Coeur vs Dominique-Racine 11h00
Du Rocher vs F-Lefebvre 14h00

Juvénile masculin
Section Est

St-François	11	9	2	860	611	18
Rochebelle	11	6	5	759	670	12
Brébeuf	10	5	5	714	614	10
Dominiq.-Racine	11	4	7	615	758	8
Arvida	14	2	12	763	1222	4
St-Joseph	11	1	10	585	826	2
Section Ouest						
Jean-Brébeuf	12	12	0	1093	778	24
La Forêt	15	11	4	1189	872	22
Triolet	15	11	4	1170	947	22
N-Gatineau	11	9	2	909	654	18
Jean-Eudes	11	4	7	708	791	8
C-Lemoyne	11	3	8	629	904	6
Laval	13	1	12	756	1102	2

Jeudi 6 février
St-François vs Nicolas-Gatineau 17h30
Vendredi 7 février
Nicolas-Gatineau vs Jean-Eudes 15h00
Samedi 8 février
Dominique-Racine vs Charles-Lemoyne 16h30
Nicolas-Gatineau vs Laval 18h00
Jean-Brébeuf vs La Forêt 19h00
Dimanche 9 février
Dominique-Racine vs Jean-Eudes 11h00
C-Lemoyne vs Brébeuf 14h00

Championnats du monde de ski alpin

Éric Guay... le plus vite à l'entraînement

SAINT-MORITZ, Suisse (AP-PC) — Le Québécois Eric Guay a réalisé la descente d'entraînement la plus rapide, mercredi, aux championnats du monde de ski alpin de Saint-Moritz, en Suisse.

La séance s'est déroulée dans des conditions exécrables, la visibilité étant réduite par la neige et le vent.

«Ça va de mieux en mieux», a affirmé Guay, de Mont-Tremblant, auteur d'un chrono d'une minute 50,33 secondes.

«Ce n'est qu'une descente d'entraînement. J'ai été quelque peu chanceux, compte tenu des mauvaises conditions, mais ça augure bien, a continué l'athlète âgé de 21 ans. J'ai atteint une bonne vitesse de croisière et j'ai bien maîtrisé la piste. C'est malheureux que la course n'ait pas eu lieu aujourd'hui.»

Un autre Canadien, Jan Hudec, a été moins chanceux. Hudec, qui a pris le septième rang du super-G de lundi, a été victime d'une chute et il a subi une blessure à une jambe.

Le Suisse Ambrosi Hoffmann a présenté le deuxième meilleur temps de la descente d'entraînement, devant le Canadien Jeff Hume et le Norvégien Aksel Lund Svindal qui ont partagé le troisième rang.

Chez les femmes, bonne performance de la Québécoise Mélanie Turgeon qui a obtenu le troisième meilleur temps (1:22,04) de la deuxième descente d'entraînement.

«Je suis contente de ma performance parce que je sais que, même dans des conditions difficiles, je peux attaquer le parcours et être rapide», a souligné Turgeon, âgée de 26 ans.

Dixième mardi, Geneviève Simard de Val-Morin s'est classée à la 21e place.

«J'aime ce parcours qui offre un peu de tout: de beaux virages, des sauts. C'est le type de parcours qui colle bien à mon style», a dit Simard.

La skieuse la plus rapide a été la Suisse Monika Dumermuth, qui a devancé sa compatriote Nadia Styger.

Les descentes féminine et masculine auront lieu samedi.

Chaud duel au combiné

Après le duel Eberharter-Maier en super-G, les championnats du monde de ski alpin vont connaître jeudi une nouvelle joute avec l'affrontement entre les deux meilleurs spécialistes du combiné: le Norvégien Kjetil Andre Aamodt et l'Américain Bode Miller.

Surf des neiges

Anderson rafle la neuvième place

BAD GASTEIN, Autriche (PC) - Le champion du monde Xavier Delerue a complété une brillante journée pour la France, mercredi, quand il a réussi un balayage des médailles d'or des épreuves de cross lors de l'étape de la Coupe du monde.

Jasey Jay Anderson, de Mont-Tremblant, a terminé neuvième.

Delerue, médaillé d'or aux Jeux extrêmes la semaine dernière, a dominé une finale toute française regroupant quatre hommes. Mickael David a terminé deuxième, Sylvain Duclos troisième et Guillaume Sachot quatrième. Delerue avait également remporté le cross de mardi.

Anderson a pris la troisième position des préliminaires, puis il a gagné sa première ronde avant de terminer quatrième lors de son quart de finale pour décrocher la neuvième position du classement final. Tom Velisek, de Vernon, en Colombie-Britannique, s'est aussi qualifié pour les quarts de finale et a terminé 12e.

Les courses de cross se font à quatre planchistes par ronde qui s'affrontent en même temps sur un parcours comprenant des sauts, des virages et d'autres obstacles.

Deborah Anthonioz, de France, a gagné le cross féminin.

Au classement du cross masculin de la Coupe du monde de surf des neiges, Delerue occupe le premier rang avec 4400 points. David s'est hissé en deuxième place avec 2960 points et Anderson, auteur de deux victoires consécutives la semaine dernière, a glissé de la deuxième à la troisième place avec 2880 points.

Anderson demeure toutefois au premier rang du classement général avec 890 points, tandis que Markus Ebner, d'Allemagne, est deuxième avec 592 points et Lukas Gruener, d'Autriche, troisième avec 464 points.

Anderson est le champion en titre de la Coupe du monde pour le cross et le classement général.

Il y a encore quatre étapes au programme de la Coupe du monde, incluant une épreuve à Maribor, en Slovénie, au cours du week-end.

CIO

François Carrard quitte ses fonctions

LAUSANNE (AP) - François Carrard, une des figures les plus en vue du Comité international olympique (CIO) depuis 10 ans, quitte son poste de directeur général.

Le CIO a indiqué mercredi que Carrard qui occupait sa fonction depuis 1989 à mi-temps, a refusé de la remplir à temps plein.

Selon la volonté de Jacques Rogge, le président du CIO, cette fonction doit désormais être occupée en permanence.

Carrard, Suisse de 65 ans, occupe des fonctions juridiques dans une entreprise de Lausanne ainsi que la direction de plusieurs sociétés.

«Il s'agit d'une évolution naturelle de l'administration du CIO, a déclaré Carrard. Je suis pleinement conscient qu'il faut désormais un directeur général à temps plein au CIO.»

Le CIO devrait se doter d'un nouveau secrétaire général dans les prochaines semaines.

Les marqueurs

Les Saguenéens de Chicoutimi

	PJ	B	P	PTS
19-Yvan Busque	52	20	32	52
55-Francis Lemieux	49	23	27	50
25-J-P Brière	45	26	23	49
23-Christian Larrivée	42	17	31	48
77-Rosario Ruggeri	52	8	32	40
15-Yan Gaudette	57	17	19	36
91-Mathieu Melanson	51	12	21	33
48-Nicolas Marcotte	53	6	20	26
20-Maxime Boisclair	56	9	16	25
79-Bruno Champagne	33	9	11	20
44-Michal Lukac	44	9	10	19
24-Joël Brière	49	3	12	15
76-Martin Chabot	45	4	10	14
34-Marc-André Roy	49	2	12	14
14-Pierre-Luc Brière	54	5	6	11
13-Jesse Goodsell	42	1	10	11
28-Alex Blackburn	54	4	6	10
22-J-Pierre Morin	43	4	2	6
45-David Turcotte	36	3	3	6
87-Patrick Tessier	39	2	4	6

Canadien de Montréal

	B	A	Pts	Pén
11. S. Koivu	15	37	52	50
20. R. Zednik	24	14	38	49
94. Y. Perreault	20	18	38	24
79. A. Markov	10	18	28	26
93. D. Gilmour	9	18	27	16
38. J. Bulis	9	16	25	22
43. P. Brisebois	4	20	24	24
14. O. Petrov	7	14	21	10
21. R. McKay	6	11	17	66
24. A. Dackell	5	12	17	16
52. C. Rivet	5	11	16	49
37. N. Sundstrom	5	11	16	22
90. J. Juneau	3	12	15	14
82. D. Audette	3	9	12	12
25. C. Kilger	6	5	11	14
27. M. Czerkawski	3	8	11	14
54. P. Traversé	0	11	11	20
5. S. Quintal	3	4	7	54
81. M. Hossa	5	1	6	6
71. M. Ribeiro	3	3	6	4
28. K. Dykhuis	1	4	5	20
22. B. Lindsay	0	2	2	23
65. R. Hainsey	0	0	0	2
29. G. Odjick	0	0	0	0
44. S. Souray	0	0	0	0
26. S. Blouin	0	0	0	47
60. J. Théodore	0	0	0	2
30. M. Garon	0	0	0	0

Gardiens

	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy.
30. M. Garon	0	0	0	0	0	0	0,00
xx. J. Hackett	7	8	2	1063	45	0	2,54
60. J. Théodore	14	18	5	2216	109	1	2,95
Total (4)	21	26	7	3291	158	1	2,88

Note: But dans un filet désert entre parenthèses.

Sommaires

JUNIOR MAJEUR
Drummondville 3
Chicoutimi 2 (P)
Première période
1. Drummondville, Patrik Lévesque (2) (E. Nourislamov B. Duhamel) 6:13 (an)
2. Chicoutimi, Jean-Philippe Brière (25) (C. Larrivée M. Lukac) 7:53
3. Drummondville, Kevin Mailhiot (22) (E. Nourislamov Y. Riendeau) 19:35
Pénalités - A. Blackburn Chi 6:05, E. Dagenais Dru 13:31.
Deuxième période
4. Chicoutimi, Jean-Philippe Brière (26) (C. Larrivée F. Lemieux) 19:41 (an)
Pénalités - K. Lacombe Dru 2:48, Y. Busque Chi 3:10, P. Lévesque Dru 14:15, Banc Dru 17:47, B. Champagne Chi 19:53.
Troisième période
Aucun but.
Pénalité - J. Melanson Dru 10:04.
Prolongation
5. Drummondville, Eric Dagenais (2) (K. Mailhiot L. Lanoie) 2:32
Pénalité - Aucune.
Gardiens - Drummondville, Sylvain Michaud (2-17-1); Chicoutimi, Jeff Drouin-Deslauriers (14-15-1).
Tirs au but

Drummondville	9	0	6	4-	19
Chicoutimi	14	16	16	2	48

Avantages numériques - Drummondville: 1 en 3; Chicoutimi: 1 en 5.
Arbitre - Eric Charron.
Assistance - 1990.

LIGUE NATIONALE
Ottawa 5
N.Y. Rangers 3
Première période
1. Ottawa, Redden 7 (White, Alfredsson) 7:21
2. N.Y. Rangers, Holik 9 (Lindros, Messier) 9:44 (an)
3. N.Y. Rangers, Nedved 20 (Dvorak) 17:58 (dn)
Pénalités — Smyth Ott 8:52, Mironov NYR 10:47, Petrovicky NYR 16:34, Barnaby NYR 19:02.
Deuxième période
4. Ottawa, Bonk 14 (Fisher, Redden) 2:34 (an)
5. Ottawa, White 18 (Rachunek, Redden) 5:45 (an)
6. N.Y. Rangers, Lindros 16 (Messier, Mironov) 18:18 (an)
Pénalités — Kasparaitis NYR 1:23, Purinton NYR 4:14, Holik NYR 9:20, Fisher Ott 10:06, Bonk Ott 13:10, Hnidy Ott 17:20, Alfredsson Ott 18:45.
Troisième période
7. Ottawa, White 19 (Alfredsson, Rachunek) 8:23 (an)
8. Ottawa, Alfredsson 21 (Van Allen) 19:42 (fd)
Pénalités — Havlat Ott 5:37, McCarthy NYR 7:08.
Tirs au but

Ottawa	9	8	6	23
N.Y. Rangers	6	10	13	29

Gardiens — Ottawa: Lalime (G,24-14-6); N.Y. Rangers: Dunham (P,11-20-4).
Avantages numériques — Ottawa: 3-7; N.Y. Rangers: 2-6.
Arbitres — Stéphane Auger, Mark Faucette.
Juges de lignes — Dan McCourt, Jean Morin.
Assistance — 18,200 (18,200).

Minnesota 2
Chicago 1
Première période
Aucun but.
A raté un tir de pénalité — Gaborik Minn à 7:22 du premier vingt.
Pénalités — Simon Chi, Brown Minn (majeures) 2:28, Laaksonen Minn 7:52.
Deuxième période
1. Minnesota, Kuba 4 (Gaborik, Dowd) 3:50 (an)
2. Minnesota, Walz 8 (Marshall, Laaksonen) 6:40
3. Chicago, Calder 13 (Dempsey) 13:35
Pénalités — Bell Chi 1:53, Klemm Chi 19:53.
Troisième période
Aucun but.
Pénalités — Bell Chi 1:12, Bouchard Minn 19:22.
Tirs au but

Chicago	10	8	4	22
Minnesota	7	10	8	25

Gardiens — Chicago: Thibault (P,22-16-7); Minnesota: Roloson (G,15-10-7).
Avantages numériques — Chicago: 0-2; Minnesota: 1-3.
Arbitres — Kevin Pollock, Brad Watson.
Juges de lignes — Wayne Bonney, Dan Schachte.
Assistance — 18,568 (18,064).

Toronto 6
Floride 0
Première période
1. Toronto, Reichel 8 (McCabe, Lumme) 19:55
Pénalités — Svehla Tor 11:16.
Deuxième période
2. Toronto, Sundin 24 (Mogilny, Antropov) 0:25
3. Toronto, Belak 1 (Reichel, Renberg) 1:46
4. Toronto, Kaberle 7 (Antropov, Sundin) 4:11 (an)
Pénalités — Novoseltsev Flo 2:50, Majesky Flo, Green Tor (majeures) 5:02, Worrell Flo, Belak Tor (majeures) 6:47, Belfour Tor (purgée par Antropov) 10:03, Fitzgerald Tor 12:00, Antropov Tor 17:19.
Troisième période
5. Toronto, Corson 4 (Tucker, Green) 10:51
6. Toronto, Lumme 4 (Tucker, Corson) 17:00
Pénalités — Worrell Flo 1:07, Worrell Flo, Johnson Flo (double min.), McCabe Tor (double min.) 11:52, Lilja Flo, Corson Tor (majeures) 17:00, Cullen Flo 17:39.
Tirs au but

Toronto	14	8	5	27
Floride	9	14	10	33

Gardiens — Toronto: Belfour (G,24-14-3); Floride: Luongo (P,11-22-5) (16-13), Hurme (à 1:46 de la 2e période) (11-8).
Avantages numériques — Toronto: 1-4; Floride: 0-4.
Arbitres — Tim Peel, Stephen Walkom.
Juges de lignes — Pierre Racicot, Stéphane Provost.
Assistance — 13,944 (19,250).

Vancouver 4
Columbus 4
Première période
1. Vancouver, Klatt 10 (Lindgren) 9:34
2. Columbus, Vyborny 13 (Cassels) 17:29
Pénalités — Wright Clb 1:47, Allen Vcr 6:26, Malik Vcr 14:03, D.Sedin Vcr 18:11.
Deuxième période
3. Vancouver, Bertuzzi 29 (Naslund, Linden) 2:07 (an)
4. Vancouver, Salo 7 (Naslund, Bertuzzi) 6:22
5. Vancouver, Linden 10 (Cooke, Sopel) 10:08
6. Columbus, Wright 15 (Nash) 18:44
7. Columbus, Sillinger 14 (Sanderson, Whitney) 19:36 (an)
Pénalités — Van Impe Clb 0:43, Allen Vcr 3:58, Knutsen Clb 7:59, Cooke Vcr 11:07, Langdon Vcr (double min.), Richardson Clb 19:20.
Troisième période
8. Columbus, Van Impe 1 (Pronger, Vyborny) 17:34 (dn)
Pénalités — Vancouver banc (purgée par D.Sedin) 4:16, Columbus banc (purgée par Nash) 8:00, Lachance Clb (double min.) 14:55.
Prolongation
Aucun but.
Pénalité — Aucune.
Tirs au but

Vancouver	15	13	9	3	40
Columbus	10	9	6	3	28

Gardiens — Vancouver: Skudra (N,5-3-3); Columbus: Denis (N,19-26-6).
Avantages numériques — Vancouver: 1-6; Columbus: 1-7.
Arbitres — Wes McCauley, Bill McCreary.
Juges de lignes — Thor Nelson, Troy Sartison.
Assistance — 17,106 (18,136).

New Jersey 4
Washington 1
Première période
Aucun but.
Pénalités — Nylander Wash 0:23, Nylander Wash 3:09, Gomez NJ 11:59, Washington banc (purgée par Green) 14:17.
Deuxième période
1. Washington, Nylander 13 (Jagr, Miller) 4:49
2. New Jersey, Stevenson 5 (Bicek, Madden) 9:59
3. New Jersey, Madden 11 (Rafalski, Elias) 16:47
Pénalités — Miller Wash 12:48, Niedermayer NJ, Konowalchuk Wash 16:09.
Troisième période
4. New Jersey, Madden 12 (Pandolfo, Elias) 6:12
5. New Jersey, Madden 13 (Elias, Niedermayer) 19:07 (fd)
Pénalités — Klee Wash 3:50, Langenbrunner NJ 7:03, Klee Wash 11:04.
Tirs au but

New Jersey	10	20	9	39
Washington	7	15	6	28

Gardiens — New Jersey: Brodeur (G,29-14-3); Washington: Kolzig (P,21-15-5).
Avantages numériques — New Jersey: 0-6; Washington: 0-2.
Arbitres — Greg Kimmerly, Terry Gregson.
Juges de lignes — Brad Kovachik, Anthony Sericolo.
Assistance — 14,336 (18,277).

Edmonton 2
Anaheim 1
Première période
Aucun but.
Pénalités — Ward Ana 11:59, Kariya Ana 14:46, Ferguson Edm 19:24.
Deuxième période
1. Anaheim, Sykora 19 (Kariya, Rucchin) 9:37 (an)
Pénalités — Smyth Edm 7:45, Vishnevski Ana 10:15, Smirnov Ana 13:39, Edmonton banc (purgée par Pisani) 14:49, Kariya Ana 19:30.
Troisième période
2. Edmonton, Pisani 1 (Swanson, Niinimaa) 8:01
3. Edmonton, Hemsky 3 (Carter, Horcoff) 10:34
Pénalités — Moreau Edm 15:16, Reasoner Edm 16:00.
Tirs au but

Anaheim	8	13	5	26
Edmonton	11	6	7	24

Gardiens — Anaheim: Giguère (P,22-16-4); Edmonton: Salo (G,19-16-6).
Avantages numériques — Anaheim: 1-5; Edmonton: 0-5.
Arbitres — Mick McGeough, Brad Meier.
Juges de lignes — Lonnie Cameron, Mark Wheler.
Assistance — 16,839 (16,839).

St. Louis 2
Dallas 2
Première période
1. St. Louis, Drake 13 (Martins, MacInnis) 8:04
2. St. Louis, Tkachuk 21 (Khavanov) 17:48 (an)
Pénalités — Jackman StL 3:52, Nash StL 11:29, Dallas banc (purgée par Dahlen) 12:27, Morrow Dal 17:43.
Deuxième période
3. Dallas, Modano 21 (Guerin, Turgeon) 4:32 (an)
Pénalités — Johnson StL (purgée par Boguniecki) 1:03, Podein StL 2:45, Drake StL 4:04, Morrow Dal 5:18, Tkachuk StL 10:28, Demitra StL, Morrow Dal 13:54, Lehtinen Dal 15:18, Rucinsky StL, Modano Dal 17:03, Kapanen Dal 19:15.
Troisième période
4. Dallas, Guerin 23 (Zubov, Modano) 18:30
Pénalités — Dahlen Dal 7:38, Young Dal 16:25.
Prolongation
Aucun but.
Pénalités — Kapanen Dal (double min.) 1:32, Mellanby StL (inconduite) 5:00.
Tirs au but

St. Louis	7	5	6	6	24
Dallas	8	14	5	2	29

Gardiens — St. Louis: Johnson (N,12-8-4); Dallas: Turco (N,24-9-10).
Avantages numériques — St. Louis: 1-9; Dallas: 1-6.
Arbitres — Dave Jackson, Dennis LaRue.
Juges de lignes — Brad Lazarowich, Mark Pare.
Assistance — 18,532 (18,532).

Ordonnance pour de l'érythropoïétine

Un médecin québécois fait l'objet d'une enquête

MONTRÉAL (PC) - Le comité de discipline du Collège des médecins entendra à la fin du mois la plainte du syndic contre un médecin québécois qui fait l'objet d'une enquête pour avoir prescrit, possédé et administré de manière inappropriée de l'Eprex ou érythropoïétine (EPO), une substance dopante interdite par les instances sportives internationales.

C'est ce qu'a révélé le quotidien La Presse dans son édition de mercredi matin.

Le comité de discipline a lancé une enquête sur le docteur Maurice Duquette, un orthopédiste montréalais, après avoir été informé des agissements possiblement répréhensibles de l'accusé par la Fédération québécoise des sports cyclistes (FQSC) à l'hiver 2001.

Les dirigeants de la FQSC ont eu la puce à l'oreille après qu'un de leurs athlètes eut affirmé s'être fait offrir des substances susceptibles d'augmenter les performances par le docteur Duquette à l'occasion d'une compétition à Montréal.

«Selon notre devoir de diligence, on a transmis l'information au Collège des médecins puisqu'elle concernait l'un de ses membres», a confirmé mardi Louis Barbeau, directeur technique à la FQSC.

Les faits reprochés se seraient produits de 1998 à 2001.

Selon la plainte, qui fait référence à 11 patients dont certains seraient «des athlètes d'élite et des entraîneurs», le docteur Duquette se serait procuré une «grande quantité» de fioles et de seringues d'Eprex.

Il aurait négligé de s'assurer un contrôle approprié et adéquat de ces substances, au point ou «il s'avéra dans l'ignorance de la présence de cette médication dans ses réfrigérateurs» à son cabinet de consultation. Joint mardi après-midi, l'avocat du docteur Duquette, Me Jean-François Lepage, s'est refusé à tout commentaire.

La cause sera entendue du 24 au 28 février.

L'EPO ou érythropoïétine est une hormone produite naturellement par le corps. Elle favorise le transport de l'oxygène aux muscles par une augmentation des globules rouges dans le sang.

Au cours des années 1980, le génie génétique a développé une variante synthétique de l'EPO (pour le traitement de l'anémie), substance qui a par la suite été utilisée par des athlètes de fond pour augmenter leur performance.

L'utilisation généralisée de l'EPO par les cyclistes de haut niveau avait été révélée par le scandale qui a secoué le Tour de France en juillet 1998.

Depuis trois ans, un test urinaire développé par les Français permet de détecter la prise exogène d'EPO. Au cours des derniers mois, le test urinaire a été validé par le Tribunal arbitral du sport, qui a rejeté les appels et maintenu les suspensions des fondeurs Johann Muehlegg, Larissa Lazutina et Olga Danilova, pris la main dans le sac lors des Jeux olympiques de Salt Lake City.

Ce test urinaire est sur le point d'être validé par le comité scientifique de l'Agence mondiale antidopage, selon Christiane Ayotte, chef du laboratoire antidopage de l'INRS. «Au Canada, ce test est au stade d'étude-pilote...» a-t-elle fait remarquer avec une bonne dose de cynisme.

Avant d'affronter le Canadien, samedi

Les Leafs honoreront Darryl Sittler

TORONTO (PC) - Le record résiste au temps. Il y a 27 ans, le 7 février 1976, Darryl Sittler réussissaient six buts, en plus d'amasser quatre passes, dans la victoire de 11-4 des Maple Leafs de Toronto aux dépens des Bruins de Boston, établissant le record de points dans un match de la LNH. Dix joueurs ont depuis ce temps récolté huit points dans une rencontre, mais aucun ne s'est approché davantage de la marque de Sittler.

Afin de souligner cet exploit ainsi que de nombreux autres, Sittler sera honoré avant le match des Maple Leafs les opposant au Canadien de Montréal, samedi.

L'équipe hissera au plafond du Air Canada Centre une bannière portant son nom et le numéro 27 qu'il a arboré. Il sera le 12e joueur de l'histoire de l'équipe à recevoir pareil honneur. Les Maple Leafs ont immortalisé deux numéros au cours de leur histoire: le 5 de Bill Barilko et le 6 d'Ace Bailey. Ils ont de plus honoré de façon particulière les numéros de Turk Broda et de Johnny Bower (1), de King Clancy et de Tim Horton (7), de Charlie Conacher et de Ted Kennedy (9), de Syl Apps et de George Armstrong (10) et de Frank Mahovlich (27).

«C'est le plus grand honneur qu'une organisation pour laquelle vous avez jouée peut vous rendre, a commenté Sittler. De voir mon nom sur une bannière accrochée au plafond sera un moment très touchant.»

La cérémonie honorant les deux numéros 27, Sittler et Frank Mahovlich, devait initialement avoir lieu le 3 octobre 2001 au cours de la saison marquant le 75e anniversaire des Maple Leafs, mais Sittler ne s'y était pas présenté afin de rester au chevet de son épouse gravement malade. Wendy Sittler est d'ailleurs décédé du cancer trois jours plus tard.

Sittler, qui agit à titre d'ambassadeur de l'équipe, a été admis au Temple de la renommée du hockey en 1989. En 1096 matchs dans la LNH, il a obtenu 484 filets et amassé 637 aides pour un total de 1121 points.

Un sixième jeu blanc pour Belfour

Hier, Ed Belfour a bloqué 33 tirs pour réaliser son sixième jeu blanc de la saison dans une victoire de 6-0 des Maple Leafs contre les Panthers de la Floride.

Mats Sundin, Robert Reichel et Shayne Corson ont réussi un but et une passe chacun.

Wade Belak, Tomas Kaberle et Jyrki Lumme ont été les autres marqueurs des Leafs, qui ont remporté une troisième victoire de suite.

Tournoi interrégional bantam de Saint-Bruno

Les Voyageurs sont les premiers à célébrer

par Paul-Armand Girard

SAINT-BRUNO (PAG) - Coup d'envoi hier soir de la 34e édition du Tournoi interrégional de hockey bantam Optimiste au Centre sportif de Saint-Bruno, cette première étape de la compétition étant réservée aux équipes des classes A et B. Quatre matchs dont trois en classe B, étaient d'ailleurs à l'horaire de cette soirée d'ouverture.

Les Voyageurs d'Alma ont été les premiers à célébrer avec un gain de 2-1 devant les Citadins de Jonquière. Jonathan Fortin et Nicolas Moreau ont produit les buts des Voyageurs, celui des Citadins étant l'oeuvre de Carl Brassard.

Victoire à pointage élevé, 6-4, des Monarques de Saint-Ambroise aux dépens des Éperviers de Normandin. Tommy Simard et Frédéric Leclerck ont réussi le doublé, Robert Simard et Jean-Denis Tremblay-Rivard parachevant le sommaire des Monarques. Jean-Daniel Bilodeau, Jimmy Roy, Isabelle Macille et Vincent Larouche ont répliqué pour les Éperviers.

Les Harfangs de Saint-Félicien se sont imposés 3-2 face aux Sénateurs d'Alma grâce aux buts d'Alexandre Lavoie, Michaël F.Lapierre, et Éric Gaumaund. Chez les Sénateurs, les buts ont été réalisés par Simon Maltais et Alexandre Dubois

En classe A, le seul match au programme a donné lieu au jeu blanc des Prédateurs d'Alma (secteur Nord) 2-0 contre les Prédateurs de Roberval. Jean-Philippe Hébert et Pierre-Marc Asselin ont récolté les buts de la formation gagnante.

Quatre parties dont trois en classe A, sont au calendrier ce jeudi, dès 17 h.

La première portion de la 34e édition prendra fin dimanche avec la présentation des rencontres demi-finale B, à 9 h 30 et 11 h, des rencontres demi-finale A programmées à midi trente et 14 h. La finale classe B sera jouée à 15h30 tandis que la finale classe A sera disputée à 17 h.

Le tournoi reprendra ses activités, le mercredi 12 février, avec l'entrée en scène des équipes de la classe BB. Cette classe sera formée des Sabres de Roberval, des Optimistes de Mistassini, des Saguenéens de Chicoutimi, des Aiglons de Lac-Saint-Jean-Est, des Orioles de Jonquière, des Marquis de Jonquière et des Dynamos de Chicoutimi.

Pour la première fois, le tournoi accueillera des équipes en classe AA: les Espoirs bantam du Saguenay-Lac-Saint-Jean, le TGV Pentagone du Bas Saint-Laurent, les Maroons de Montréal, et les Conquérants des Basses-Laurentides.

En classe CC, les quatre équipes en présence seront le National de La Baie, le Garaga de Beauce, les Alliés de Montmagny et les Aigles de Charlesbourg.

Cette deuxième partie du tournoi se poursuivra jusqu'au dimanche 16 février avec un horaire fourni de quatre matchs en demi-finale et des trois finales pour déterminer les champions en classe AA, BB et CC.

Participation au tournoi de Saint-Eustache

Les Espoirs bantam AA s'offrent un voyage en train

par Paul-Armand Girard

(PAG) - Les joueurs des Espoirs bantam AA du Saguenay-Lac-Saint-Jean participent à compter de ce soir au Tournoi de Saint-Eustache. Pour s'y rendre, les jeunes hockeyeurs régionaux effectueront la grande partie du trajet en train, précisément depuis Jonquière jusqu'à la Gare centrale de Montréal.

C'est grâce à l'initiative du gérant des Espoirs, Yves Savard, que pareille expérience pourra être vécue par les 17 joueurs de la formation bantam AA.

«Un wagon sera mis à la disposition des joueurs et du personnel hockey de l'équipe par ViaRail. Nos joueurs sont traités royalement. J'espère qu'ils réalisent ce que leur engagement au sein de l'équipe leur apporte. Personnellement, j'estime que nos dirigeants font tout ce qui est dans la mesure de leurs possibilités pour le bonheur des joueurs», de faire remarquer l'entraîneur-chef Stéphane Casgrain.

À leur arrivée à Montréal, vers 17h15, un autocar conduira par la suite les joueurs des Espoirs vers Saint-Eustache. Les Espoirs ouvrent leur participation à cette compétition d'envergure en affrontant le Montréal-Dumoulin, à 20h30.

Les douze formations inscrites en classe AA ont été subdivisées en deux sections.

«Nous jouons trois matchs. Et c'est sur la somme de ces trois résultats que les trois premières formations au classement de chaque section seront retenues pour entreprendre la ronde éliminatoire», de relater Stéphane Casgrain. Confrontés vendredi aux Seigneurs des Mille-Îles, les Espoirs fermeront la ronde préliminaire samedi après-midi.

D'après leur entraîneur-chef, les Espoirs ont de fortes chances de réaliser un bon bout de chemin dans ce tournoi en favorisant ce qui leur sied le mieux, le jeu collectif. «C'est sûr qu'ils doivent extirper de leur esprit la contre-performance de dimanche dernier face à Rive-Nord. Ce n'est sûrement pas en travaillant fort durant une période de jeu qu'ils obtiendront un quelconque succès», de prévenir Stéphane Casgrain.

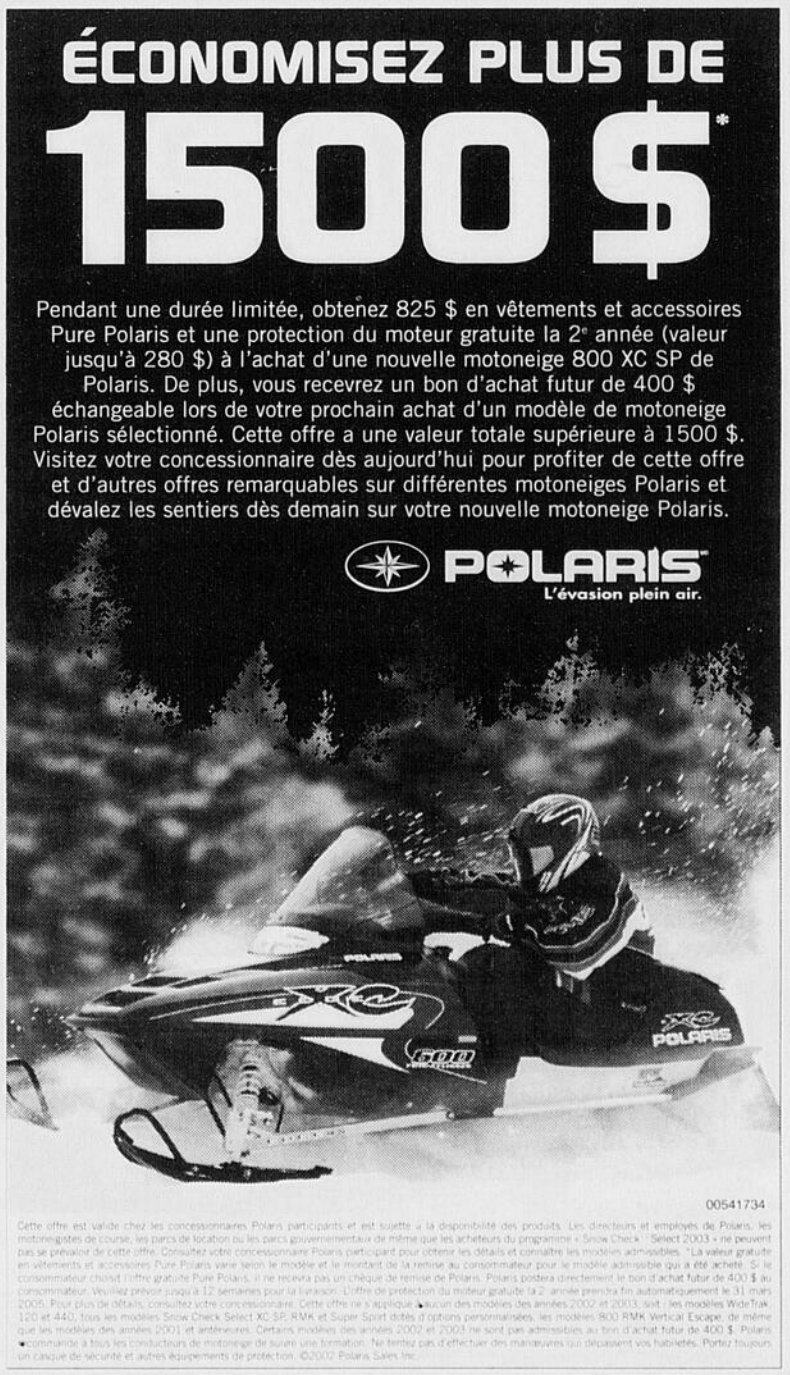
En bref

Mankamyer abandonne

COLORADO SPRINGS, Colo. (AP) - Marty Mankamyer a remis sa démission à titre de présidente du Comité olympique des Etats-Unis, mardi, succombant ainsi à des pressions de plus en plus fortes à l'intérieur de la plus puissante organisation olympique au monde.

Selon un communiqué émanant du COEU, Mankamayer a fait part de sa décision via un courriel qu'elle a acheminé aux membres du comité exécutif.

Le comité devait tenir un vote de non-confiance envers Mankamyer, en fin de semaine, après que sept des membres eurent demandé sa démission le 21 janvier.



Face aux Voltigeurs

Les Sags dominent... mais perdent quand même

TRAVAIL

Le jeune Sylvain Michaud n'a pas manqué de travail durant le match contre les Saguenéens, étant bombardé de 48 lancers, dont 46 durant les 60 premières minutes du match. Il a été solide et a réalisé quelques bons arrêts.

(Photo Rocket Lavoie)

par Stéphane Bégin

(SB) - Les Saguenéens de Chicoutimi ont été dominants dans la plupart des facettes de jeu face aux Voltigeurs de Drummondville. Ils ont été très souvent en possession de la rondelle et ont lancé à 48 reprises. Ils ont par contre été dominés sur le plan physique et au pointage final.

La formation de René Matte a subi un revers de 3-2 en période de prolongation devant l'équipe de Drummondville, qui arrivait de Baie-Comeau et qui ne possède pas une fiche à tout casser (12-38-3-2).

On vous dit dominant. La moins bonne période des Sags a été de 14 lancers en première période. Ils en ont dirigé 16 vers Sylvain Michaud dans les deux derniers tiers.

«On a fait de bonnes choses. Oui, on a dominé avec près de 50 lancers, mais leur gardien a fait les arrêts clefs durant tout le match. Nous avons eu de bonnes chances de marquer, mais ça ne voulait pas faire.

«Ce que je n'ai pas aimé par contre, c'est le manque d'implication physique. Nous n'avons pas assez frappé l'adversaire. Il aurait en fallu en faire plus, faire en sorte de fatiguer nos adversaires», a noté René Matte.

Au premier vingt, les visiteurs ont profité d'une pénalité à Alexandre Blackburn pour ouvrir le pointage. Patrik Lévesque a fait bouger les cordages seulement huit secondes après le début de la punition.

Jean-Philippe Brière a créé l'égalité sur une passe de Christian Larrivée, son 250e point en carrière, mais avant la fin de la période, la recrue Kevin Mailhiot avait redonné l'avance aux visiteurs. Ce filet a été inscrit sur un mauvais changement de trio.

Aucun tir

En deuxième période, les Sags ont dominé et pas à peu près. Ils n'ont accordé aucun tir à leurs adversaires. Ils ont réussi à créer l'impasse une autre fois sur un autre filet de Jean-Philippe Brière, en supériorité numérique en fin de période.

Et en prolongation, Éric Dagenais a capté une passe du jeune Mailhiot pour déjouer Jeff Deslauriers au grand dam des partisans réunis au centre Georges-Vézina. Là encore, un mauvais changement de joueurs a placé les Sags en mauvaise posture.

«Ces deux mauvais changements ont coûté le match. Michaud a effectivement réalisé de bons arrêts, mais nous n'avons pas créé beaucoup de circulation devant lui. Lorsqu'un gardien est solide et qu'on lance dans la mitaine, sans faire d'obstruction, ça devient plus facile. Il aurait fallu aussi lancer plus souvent à ras la glace pour espérer un retour ou un tir dévié.

«Au plan physique, même si les Voltigeurs revenaient de Baie-Comeau, ce sont eux qui ont donné les plus belles mises en échec. Mis à part Alexandre Blackburn et Yan Gaudette, on ne s'est pas vraiment engagé physiquement», a expliqué le pilote des Saguenéens.

Villeneuve savoure chaque instant

par Stéphane Bégin

(SB) - Le Chicoutimien Samuel Villeneuve ne marque peut-être pas souvent dans l'uniforme des Voltigeurs de Drummondville, mais il prend tout de même de plus en plus confiance en ses moyens.

À sa première saison dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ), l'ancien hockeyeur des Élites de Jonquière (midget AAA) savoure chaque moment passé jusqu'à présent, surtout que son équipe vient de gagner un match à Saguenay.

«Cette victoire fait du bien. Je suis bien content, surtout de gagner ici où j'ai fait tout mon hockey mineur. On avait visé une victoire contre les Saguenéens, surtout que notre match à Baie-Comeau avait été difficile. «Je m'adapte au junior majeur. J'ai de plus en plus de temps de glace, car l'entraîneur (Francis Breault) me fait confiance. Je m'implique physiquement, car c'est mon style. Lorsque je n'arrive pas à marquer, je frappe tout ce qui bouge. Je me sens vraiment de plus en plus à l'aise dans cette ligue», note Samuel Villeneuve, qui a récolté sept points (3-4).

Quant au gardien Sylvain Michaud, il ne paraissait pas plus fatigué qu'il ne le faut malgré une soirée de travail bien chargée.

«Nous avons une jeune équipe et on accorde beaucoup de lancers. Mais on essaie de limiter les lancers de l'enclave. Lorsqu'on y arrive, ça me facilite la tâche.

«Ça ne me dérange pas d'avoir 40 ou 50 lancers par match. J'aime mieux ça, car je suis toujours alerte. Il n'était pas facile pour Jeff Deslauriers de l'être avec peu de tirs durant une période», a mentionné Sylvain Michaud, qui signait seulement sa deuxième victoire de la saison (2-17-1).

Pointe de plumes...

À l'occasion de la visite des Olympiques de Hull, vendredi, les dirigeants de Saguenay procéderont à l'inauguration officielle du centre Georges-Vézina, rénové au coût de 6,3 millions de dollars. On en fera une journée porte ouverte, où les citoyens pourront faire le tour de l'amphithéâtre, en passant par les bureaux, les loges, les galeries de presse et les vestiaire des joueurs. Aussi, 1000 billets seront remis à des partisans pour le match en soirée...

En raison des fortes précipitations de neige dans la région du Bas Saint-Laurent, le match qui devait opposer l'Océanic de Rimouski aux Cataractes à Shawinigan a été reporté à une date ultérieure, car Rimouski n'a pas été en mesure de quitter la ville...

Rapido

Neuvième édition de la «Ticouapé»

Une trentaine d'attelages de chiens sont attendus dans le cadre de la 9e édition de la course «Ticouapé» qui aura lieu ce samedi, à Saint-Félicien, secteur Saint-Méthode. Dans un communiqué émis hier, le comité de «Saint-Méthode en neige» a indiqué que le parcours de 35 kilomètres sera entièrement damé par une surfaceuse. Outre les équipes de la région, on prévoit également la présence de quelques mushers de l'extérieur de la région.

L'inscription pour cette course aura lieu à compter de midi, à la salle communautaire de Saint-Méthode tandis que le départ est prévu pour 13h30.

Pour les mushers moins expérimentés, il est possible de s'inscrire pour la course «La Relève» (-départ à 10h30). Ce parcours de 4 kilomètres est destiné aux chiens de toutes races et tous les types de traîneaux y sont acceptés.

Les spectateurs pourront suivre l'évolution des courses grâce à l'animation sur le site où de nombreux bénévoles veilleront au bon déroulement de l'événement. Sur place, il sera également possible d'admirer les oeuvres du peintre animalier Paul-René Duchesne.

Un souper-causerie et le tirage de prix de présence viendront clore la journée. D'ici là, les internautes peuvent visiter le site à l'adresse suivante: «www.ticouape.com». On peut aussi obtenir de l'information en communiquant avec Dominique Allard au (418) 679-8487 ou avec Isabelle Dubois au (418) 679-1053.

Tournoi de curling de Mistouk

C'est du 3 au 6 avril prochain que se déroulera au Centre sportif Mistouk du secteur Saint-Coeur-de-Marie d'Alma, la 20e édition du tournoi de curling.

L'édition 2003 restera sous la formule participation mixte avec un maximum de 200 joueurs et joueuses réguliers et débutants. Ce tournoi est de plus agrémenté de plusieurs activités sociales et prix de participation. Les places étant limitées aux premières inscriptions reçues, il est recommandé de réserver sa participation avant le 16 mars, en confirmant à l'un des responsables suivants, Mario Bergeron 668-3586 ou Sylvain Blackburn au 347-4409.

Pétition de skieurs

Les skieurs qui désirent appuyer la cause du centre de ski Mont Villa Saguen ay sont invités, ce samedi à compter de 13h, à venir prendre connaissance du projet d'amélioration de la station et à signer la pétition. Ces améliorations visent à rendre le centre plus sécuritaire.

EFFICACITÉ

Todd Paul, un défenseur des Voltigeurs, s'est organisé pour que ce joueur des Sags ne puisse aller plus loin. Et les Voltigeurs ont dominé cette portion du match avec de bonnes mises en échec.

(Photo Rocket Lavoie)

Championnat provincial de curling à Sorel-Tracy

Thivierge apprécie le rôle d'équipe négligée

ALMA (PAG) - L'Almatois Ghislain Thivierge refuse de s'alourdir les épaules d'une pression additionnelle en tant que capitaine de l'équipe championne régionale qui participera, du 11 au 16 février, au Championnat provincial de curling Coupe Desjardins à Sorel-Tracy.

PAUL-ARMAND
GIRARD
pagirard@lequotidien.com

«Je ne crois pas que nous soyons considérés parmi les formations susceptibles de remporter le championnat provincial. C'est très bien ainsi. Nous avons vécu le même scénario il y a deux ans à Chicoutimi. Cela ne nous a pas empêchés de finir la ronde préliminaire avec une fiche de six victoires contre un seul revers», de souligner Ghislain Thivierge en rappelant que la fin cette année-là avait cependant été abrupte.

«Nous avions perdu en quart de finale. Malgré tout, cela demeure un précieux souvenir. De fait, c'est la meilleure performance d'une équipe à laquelle j'ai été associée à trois reprises antérieurement au championnat provincial masculin», se hâte-t-il de préciser.

Vive compétition

Âgé de 48 ans, Ghislain Thivierge, qui forme un quatuor en compagnie de Dany Bergeron, 3e, Gérald Pilote, 2e, et Mario Tanguay, lead, estime que la compétition sera vive, relevée, ardue par moments, en raison des jeunes joueurs composant la majorité des quinze autres équipes du Québec.

«Dany a 45 ans, Gérald 44 ans, Mario 42 ans. J'ai la nette impression que nous serons parmi les équipes les plus âgées, sinon la plus âgée de l'édition 2003. Qu'importe, nous allons à Sorel-Tracy avec grand plaisir et la détermination de nous offrir une belle performance», de lancer avec gentillesse Ghislain Thivierge.

À son avis, les Guy Hemmings, de Montréal, François Roberge, de Québec, et Robert Desjardins, de Chicoutimi, seront les équipes à battre à Sorel-Tracy.

«Je n'ai jamais vaincu Guy Hemmings. Mais au moins j'ai toujours fini mes parties de dix bouts contre lui. En revanche, j'ai déjà gagné contre François (Roberge) et pour ce qui est de Robert (Desjardins), j'ai au moins enlevé 40 pour cent des matchs joués contre lui», de faire observer Ghislain Thivierge.

Pas de miracle

En signalant que l'intégration du lead Mario Tanguay s'est effectuée sans heurt et rapidement au cours des récentes semaines, Ghislain Thivierge reconnaît qu'il n'y a pas de recette miracle pour récolter le succès au championnat provincial.

«Nous allons mettre l'accent sur deux aspects: finir chaque match en 10 bouts, voire en prolongation, et faire preuve d'une grande patience. Je ne suis pas reconnu pour donner des bouts de trois ou quatre points. Car je ne suis pas un grand amateur de gardes protégés. J'aime diriger mes premières pierres, selon le rythme de la rencontre, directement vers la maison. Et attendre. Attendre que l'adversaire puisse se commettre», de confier Ghislain Thivierge.

EMBALLÉS

L'équipe championne du Saguenay-Lac-Saint-Jean a hâte de se diriger vers le Centre sportif de Sorel-Tracy où sera présenté du 11 au 16 février la Coupe Desjardins de curling. De gauche à droite, Ghislain Thivierge, Dany Bergeron, Gérald Pilote et Mario Tanguay.

(Photo Steeve Tremblay)

Les assises de Hockey Québec au Saguenay-Lac-Saint-Jean en 2004

Une équipe pee wee AA verra le jour

par Paul-Armand Girard

(PAG) - Deux belles acquisitions pour le hockey régional. Ce dernier s'enrichit d'une nouvelle formation, en pee wee AA, une formation qui se produira dès septembre 2003 dans la Ligue de développement de la région de Québec. En second lieu, l'assemblée générale annuelle de Hockey Québec a été adjugée en 2004 au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Alain Régnier

Pour le président de Hockey Saguenay-Lac-Saint-Jean, Alain Régnier, l'heureux dénouement survenu au cours des derniers jours dans le dossier du pee wee AA n'a pas dépassé les limites d'une attente normale.

«C'était un gros dossier à cheminer sur la bonne voie. Les gens intéressés ont investi le temps et les énergies pour arriver à un résultat concret. Il y a lieu de féliciter toutes les personnes qui ont cru au projet et qui ont travaillé à l'amener au stade de la concrétisation», a-t-il laissé entendre.

Selon Alain Régnier, la nouvelle organisation de l'équipe pee wee AA sera associée à celle qui dirige les destinées des Espoirs bantam AA du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«C'est le même comité qui va superviser les deux équipes. D'après les informations que je dispose, il y aura un vice-président et un gérant pour l'une et l'autre des équipes. Mais en bout de ligne, les décisions émaneront du comité unique», dit-il.

D'ici à une quinzaine de jours, le comité concerné devrait dévoiler où exactement logera la future équipe pee wee AA. Chose sûre, la nouvelle formation sera basée dans la zone 04.

«C'est au comité que va revenir cette tâche de décider où l'équipe disputera ses matchs: Métabetchouan, Delisle, Saint-Bruno ou Alma représentent des possibilités», d'avancer Alain Régnier en insistant qu'il ne tiendra aucun rôle dans cette décision. Pas plus d'ailleurs dans la manière de mettre en place la nouvelle formation. «Il y a une organisation déterminée à cette fin. C'est elle qui agira», souscrit-il d'un trait.

En regard de la relève pour édifier une équipe pee wee AA représentative, Alain Régnier stipule qu'elle est existante. «Nous avons un bon circuit atome BB. Un circuit bien dirigé dans lequel les jeunes hockeyeurs ont la chance de se développer harmonieusement», répond-t-il.

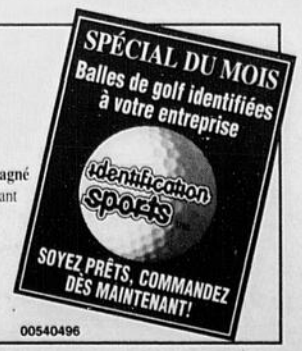
Assemblée générale

Quant à l'obtention de l'assemblée générale annuelle de Hockey Québec, en 2004, Alain Régnier rappelle que l'instance dirigeante du hockey au Québec privilégie la tenue de l'événement dans une municipalité différente à chaque année.

«Nous avions eu cette assemblée en 1988. Pourquoi s'est-il passé tant de temps avant de l'avoir à nouveau, d'interroger Alain Régnier. Tout simplement parce que nous nous sommes abstenus de la demander. Nous avons rompu avec cette longue absence en envoyant notre candidature pour 2004. La réponse a été positive. Elle sera donc présentée chez nous les 11, 12, 13 et 14 juin 2004. Où exactement? Cela reste à déterminer», conclut-il.

★ **Oubliez Théodore et Hackett...** page 37
★ **Éric Guay, le plus rapide...** page 39
★ **Tournoi de Saint-Bruno...** page 41

NOUVEAU DÉPARTEMENT
ARTICLES PROMOTIONNELS Lavoie
PLUS DE 1000 ITEMS DANS NOTRE SALLE DE MONTRE
(418) 677-2106 1-800-463-9121
identification sports inc.
MANUFACTURIER DE VÊTEMENTS ET SACS

Mauril Gagné
Représentant
2233, chemin du Plateau
La Baie (Québec) G7B 3N8
www.identificationsports.com
c. élec.: info@identificationsports.com


00540496

Vente du million

MEILLEUR PRIX GARANTI

36 versements sur toute la marchandise*

Inglis

Cuisinière (315325)
- Style à AFFLEUREMENT
- Console en métal • Prise de courant
- Minuterie électronique de cuisson différée/arrêt
- Élément de mijotage
- 2 grilles de four
- Plat de cuisson au gril

Spécial **459.95**

12.78 par mois

Inglis

Réfrigérateur (315324)
- Réglage de température à l'avant
- Portes avec mousse isolante
- Tablettes en broche réglables
- Bacs à légumes transparents
- Bac à viande transparent
- Compartiment réglable blanc dans la porte

Spécial **749.95**

20.83 par mois

Avec VISA Desjardins, FINANCEMENT accord D Desjardins votre financement est accord D !

Livraison et service gratuits à la grandeur de la province

c'est magique !

TANGUAY

Magasinez en ligne : www.tanguay.ca
site sécuritaire et transactionnel

1990, boul. Talbot SAGUENAY 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

* Sous réserve de l'approbation du service de crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées.

00540593